

EMBRUN

 ÉCOULEMENT DE
FORD '89
 AVEC BAS MILLAGE
 ET BAS PRIX !
 Rue Notre-Dame Embrun
 443-2985

JEUDI
LeDroit

78^e ANNÉE — NUMÉRO 9

OTTAWA-HULL

5 AVRIL 1990

50c

COLLISION ENTRE UN CAMION ET UN MINIBUS SCOLAIRE

Gatineau: six enfants blessés

Six enfants âgés entre cinq et six ans ont été blessés, hier midi, à Gatineau, lorsque le minibus scolaire qui les conduisait à la maternelle a été heurté par un camion de livraison.

Denis Lajoie (ci-dessous, à droite) et une dizaine d'autres

ambulanciers ont donné les premiers soins. Les pompiers ont eu recours aux mâchoires hydrauliques afin de dégager deux des blessés coincés entre les bancs, à l'arrière de l'autobus.

Roxanne Cléroux (en médaillon) s'est fait arracher une partie d'un

pied, écrasé sous une des roues du camion. En fin d'après-midi hier, des médecins étudiaient la possibilité d'effectuer une greffe de peau.

pages 3 et 4



MICHEL YESSIER, LeDroit

À L'INTÉRIEUR



4



3



7



2



2



5

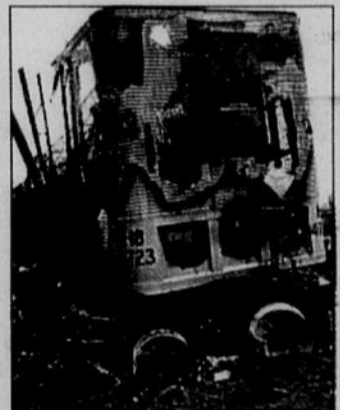


5



1

LA RÉGION



Trois morts à Renfrew

page 5

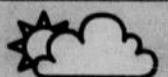
VIVRE



Le cancer: une question d'attitude?

page 33

MÉTÉO



MAX 1° MIN -5°

À SUIVRE EN PAGE 2

PENSEZ-Y

L'amour est une fumée formée des vapeurs de soupirs.

William Shakespeare

LeDroit

Fondé le 27 mars 1913
"L'avenir est à ceux qui luttent"

LeDroit, division du groupe UniMédia inc., est publié au 47, de la rue Clarence, pièce 222, Ottawa, Ontario, K1N 9K1 et imprimé à l'imprimerie Qualimax, au 130, de la rue Adrien-Robert, Hull, Québec, J8Y 3S2. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press ou à Reuter dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées. Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé.

ABONNEMENT: édition quotidienne livrée à domicile par porteur et payée à l'avance au bureau: 106,75 \$ pour 48 semaines; 77,55 \$ pour 36 semaines; 49,75 \$ pour 25 semaines. Une semaine payée au porteur: 2,75 \$. Tarif de l'abonnement servi par la poste: au Canada: 245 \$ par année; six mois: 122,50 \$; trois mois: 61,25 \$; un mois: 20,40 \$. Les pays étrangers: 400 \$ par année; six mois: 200 \$; trois mois: 100 \$; un mois: 33,30 \$. Tarif de l'abonnement deuxième classe, enregistrement numéro 044.



- ☎ Renseignements (613) 560-2500
- ☎ Abonnements 560-2525
- Samedi: 8h 00-12h 30
- Lundi-vendredi: 8h 00-16h 30
- ☎ Annonces classées 560-2750
- Lundi-vendredi 8h 30-19h 00
- ☎ Annonces nationales et locales 560-2747
- Lundi-vendredi: 8h 00-16h 30

OFFRE SPÉCIALE D'ABONNEMENT

Payez seulement **1.99 \$** par semaine durant 25 semaines

Une économie de 43 % sur le prix en kiosque!

Oui, je veux m'abonner

Je paye seulement **49.75 \$**

☐ 25 semaines

Faites parvenir ce coupon et votre chèque ou mandat postal à:

LeDroit
Service des abonnements
Promenades de l'Oulawaouis
1100, boulevard Maloney ouest
Gatineau (Québec)
J8T 6G3

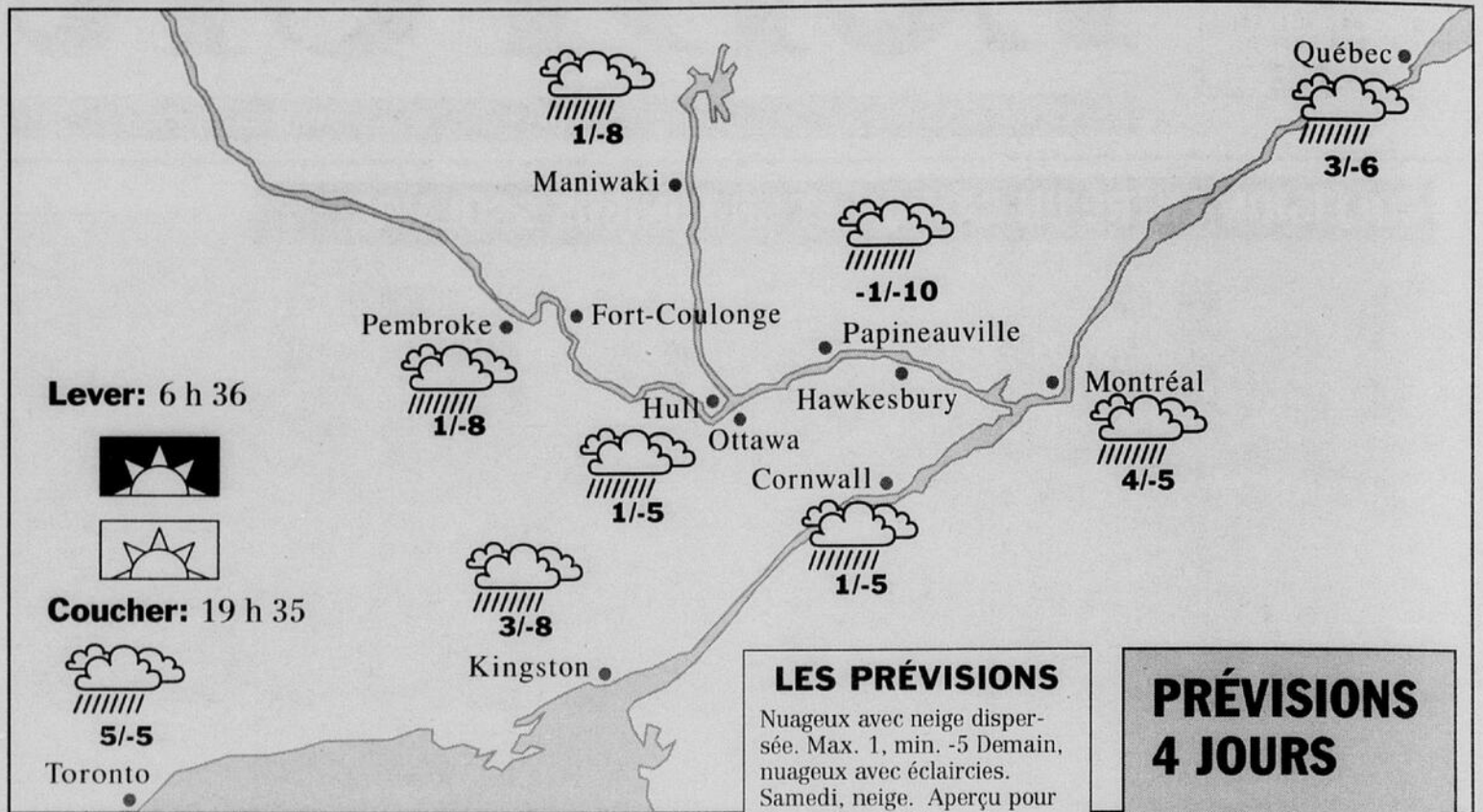
Tél.: 560-2525 1-800-267-6961

Cet offre spéciale se termine le 30 juin 1990.

Elle est non renouvelable.

The Pas le droit de t'en passer!
LeDroit

MÉTÉO



PRÉVISIONS RÉGIONALES

Abitibi-Témiscamingue:
Nuageux avec un peu de neige. Max. -5, Min. -15. Vents causant de la poudrière par endroits.

Réservoir Cabonga et Gouin:
Nuageux avec neige dispersée. Max. 1, min. -12. Vents de 30 à 50 kmh

Pontiac, Gatineau, la Lièvre:
Nuageux avec quelques chutes de

neige. Vents de 30 à 50 kmh.

Montréal: Nuageux avec éclaircies. Max. 5, min. -5. Neige en après-midi.

Québec et Beauce:
Nuageux avec averses de neige fondante. Vents de 40 à 60 kmh en matinée.

Estrie: Nuageux avec quelques chutes de neige.

LES PRÉVISIONS

Nuageux avec neige dispersée. Max. 1, min. -5. Demain, nuageux avec éclaircies. Samedi, neige. Aperçu pour dimanche, soleil.

LES RECORDS

Maximum: 21, 1 en 1948
Minimum: -11,9 en 1982

Les lunes d'avril

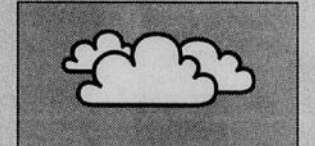


PRÉVISIONS 4 JOURS

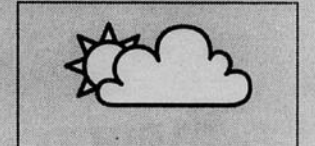
Jeudi



Jeudi soir



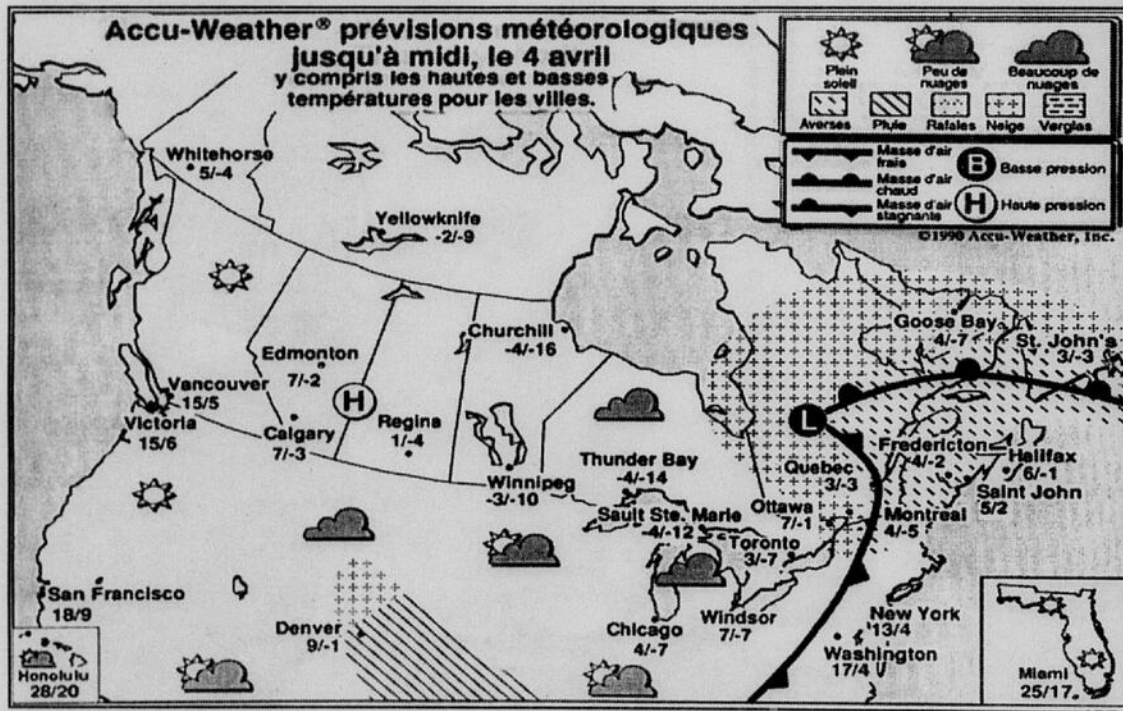
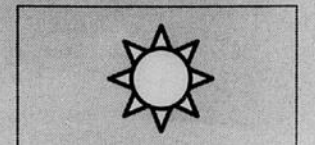
Vendredi



Samedi



Dimanche



Au Canada

| | | | | | |
|---------------|---------|-------------------|------|-------------------|------|
| Calgary | — | London | 0 6 | Saskatoon | -3 4 |
| Charlottetown | 4 11 | Moncton | 3 12 | St. John's, T.-N. | 2 15 |
| Churchill | -21 -15 | Montreal | 3 6 | Toronto | 2 4 |
| Edmonton | — | Ottawa | 3 6 | Vancouver | 3 13 |
| Fredericton | 2 13 | Quebec | 1 4 | Victoria | 2 16 |
| Halifax | 3 10 | Regina | -2 2 | Whitehorse | — |
| | | Saint John, N.-B. | 5 12 | Winnipeg | -3 1 |

Le monde

| | | | | | |
|---------------|-------|-------------|-------|------------|-------|
| Acapulco | 24 32 | La Havane | 19 30 | New York | 6 9 |
| Barbade | 26 26 | Las Vegas | 13 26 | Orlando | 11 26 |
| Bermudes | 20 29 | Londres | 2 11 | Paris | 4 9 |
| Bruxelles | -2 7 | Madrid | 5 14 | Rome | 11 14 |
| Daytona Beach | 8 26 | Mexico | 12 27 | San Juan | 25 32 |
| Honolulu | 19 29 | Miami Beach | 13 29 | Tampa | 12 24 |
| | | Nassau | 20 27 | Washington | 3 11 |

LeDroit

The Pas le droit de t'en passer!

EN MANCHETTE



MICHEL TESSIER, LeDroit

Des enquêteurs de la Sécurité publique de Gatineau s'affairaient, hier, à mesurer la distance sur laquelle le minibus scolaire a été projeté du point d'impact.

Six enfants sont blessés

Un camion emboutit un minibus scolaire

François Gagnon
LeDroit

GATINEAU Six enfants âgés de cinq et six ans ont été blessés, hier midi, lorsque le minibus scolaire qui les conduisait à la maternelle de l'école Notre-Dame d'Angers a été percuté par un camion de livraison.

Cet accident, dont les conséquences auraient pu être beaucoup plus graves, s'est produit peu avant 12 h 15 devant le 1966 est, Maloney, à Gatineau, où l'autobus s'était immobilisé, clignotants d'avertissement allumés, pour faire monter une fillette.

«Le gars roulait en fou», s'est empressé de dénoncer Albert Cléroux dont la petite-fille a été blessée sous ses yeux.

«Roxanne s'apprêtait à monter à bord lorsque j'ai vu le camion. Le gars a dû freiner sur plus de 100 pieds (30 mètres) mais il allait tellement vite qu'il n'a jamais pu arrêter et a frappé l'arrière du minibus. Ma petite-fille a été projetée par terre et la roue du camion lui a presque complètement arraché le pied»,

d'ajouter Albert Cléroux.

Secours immédiat

Témoin de l'accident, le maître chien Paul Viau de la SQ a donné l'alerte. Des policiers et pompiers de Gatineau et de Masson ont rapidement convergé vers les lieux de l'accident accompagnés d'une demi-douzaine d'équipes d'ambulanciers.

À l'arrivée des premiers secouristes, quatre des six enfants et le conducteur de l'autobus étaient hors du véhicule alors qu'un garçonnet et une fillette étaient toujours coincés à l'arrière du véhicule.

Utilisant des mâchoires hydrauliques, les pompiers ont mis une vingtaine de minutes pour dégager les deux petits.

Tous les blessés ont été acheminés au Centre hospitalier de Gatineau.

«Nous étions préparés pour le pire, mais il n'y a eu qu'un seul cas grave. Une petite a perdu la majeure partie de la peau qui recouvrait son pied. Elle est présentement soignée par un spécialiste qui étudiera la possibilité de procéder

à une greffe. Un jeune garçon sera aussi gardé sous observation par mesure préventive. Quant aux autres enfants, ils ont déjà regagné leur domicile



MICHEL TESSIER, LeDroit

«Le gars roulait en fou», s'est empressé de dénoncer Albert Cléroux dont la petite-fille a été blessée sous ses yeux.

ou sont sur le point d'obtenir leur congé», a précisé, en milieu d'après-midi, hier, le Dr Rémy Colin, directeur des soins hospitaliers.

Outre Roxanne Cléroux, blessée sérieusement, Myriam Hébert, Éric Knippenberg, Rémy Clément, Sylvain Champagne, Catherine Mougeau et Benoit Fournel Trépanier, tous âgés de cinq ou six ans, ont vécu des heures difficiles à la suite de cet accident.

Enquête policière

Le conducteur du camion qui a heurté le minibus scolaire a été longuement interrogé, en après-midi, hier, par des policiers gatinois.

«Le camion a été remorqué et une enquête mécanique sera effectuée. Pour le moment, il est trop tôt pour dire si des accusations seront déposées, mais une enquête est en cours. Quant aux conclusions de l'inspection mécanique, il faudra attendre au moins une semaine avant d'en connaître les conclusions», de préciser l'agent Jean-Paul Dubois, de la Sécurité publique de Gatineau.

SOMMAIRE

Annonces classées.....44 à 52
Bandes dessinées..... 56
Bourses.....40 et 41
Cinéma-spectacles.....31 et 32
Devises..... 42
Économie.....39 à 43
Éditorial.....26 et 27
Fonds mutuels.....40
Horoscope.....50
Larabie en liberté..... 56
La région..... 3 à 25
Le babillard..... 14
Le monde.....37 et 38
Le pays..... 28 à 30
Mots croisés.....46
Mots mystère..... 48
Nécrologie..... 52 et 53
Rythme des affaires..... 41
Sports..... 53 à 63
Statistiques.....58 et 59
Vivre33 à 36

LA RÉGION

Ottawa veut interdire les répliques d'armes

Ottawa interdira les répliques d'armes à feu sur son territoire. Le texte d'un règlement interdisant la commercialisation, la vente, l'exposition et la fabrication de telles répliques était prêt et n'attendait que l'approbation du conseil, hier soir, mais son adoption a été reportée, après consultation auprès de l'avocat de la municipalité.

page 5

LA POLITIQUE

L'équipe Martin a des problèmes d'argent

Les dirigeants de la campagne de Paul Martin à la direction du Parti libéral du Canada ont tenu hier à Montréal une réunion où il a été exclusivement question d'argent. L'élite anglophone des affaires à Montréal boude tellement M. Martin que David McNaughton, ex-président de l'aile ontarienne du parti et bailleur de fonds de David Peterson, a décidé de s'en mêler.

page 30

LES SPORTS

Les Élans resteront à Buckingham si...

Les Élans de l'Outaouais sont à Buckingham pour longtemps... si la Ligue de hockey midget AAA du Québec endosse la proposition adoptée hier soir, à la réunion de la Fédération québécoise de hockey sur glace, région Outaouais. Le groupe dirigé par Norman McMillan a gagné la première enchère.

page 54

6 / 49
tirage
du 4 avril 1990
(résultats non officiels)
7-10-31-37-46-49
(24)

LA POLITIQUE



MICHEL TESSIER, LeDroit

L'arrière du minibus scolaire (à gauche) a été enfoncé d'environ deux pieds, coinceant les bancs de la dernière rangée. Pendant ce temps, le lourd camion à l'origine de la collision (ci-dessus) n'a subi que des dégâts mineurs. Il s'en est fallu de peu pour que l'accident ne tourne à la catastrophe. Les quelques enfants du minibus qui ont été blessés pourront s'en tirer sans trop de séquelles.

«Mon fils est chanceux d'être encore en vie»

François Gagnon
LeDroit

GATINEAU «Mon fils est chanceux d'être encore en vie!»

Songeur, Serge Trépannier a laissé aller ce commentaire en parcourant des yeux l'arrière de l'autobus.

«Benoit (Fournel Trépannier) a l'habitude de s'asseoir à l'arrière et de faire des «bye-bye» à sa gardienne par les fenêtres. Ne me demandez pas pourquoi, mais aujourd'hui, il était assis au centre et il n'a pas été blessé», de raconter, avec soulagement, Serge Trépannier.

Plus acerbe dans ses commentaires, Albert Cléroux n'a pas l'intention de passer



l'éponge sur cet accident.

«Le gars roulait en fou et il devra assumer les conséquences. Je vais attendre le rapport des policiers et j'espère que des accusations seront déposées contre lui. De toute façon, je vais mettre cela dans les mains d'un avocat parce que c'est inacceptable. L'autobus était arrêté, les clignotants d'urgence fonctionnaient normalement, il n'a aucune raison de ne pas avoir vu le minibus», de vociférer Albert Cléroux.

Rencontrée à l'hôpital de Gatineau, la mère du petit Rémy Clément mettait en cause le niveau de sécurité sur la route 148.

«Au début de l'année, les enfants voyageaient à bord d'un gros autobus. Il me semble que ce petit minibus n'est pas assez sécuritaire pour effectuer des arrêts fréquents sur une route achalandée comme la 148».

Vers de nouveaux horizons avec...

La présidente de la Commission de transport de la Communauté régionale de l'Outaouais, madame Constance Provost, de même que le directeur général, monsieur Antoine Grégoire, sont heureux d'annoncer la nomination de monsieur Claude Renaud au poste de conseiller en formation. Monsieur Renaud a été nommé à ce poste de gestion de la formation après avoir occupé, depuis les quatorze dernières années, les postes de chauffeur, d'inspecteur puis de chef instructeur au sein de la Commission.

Monsieur Renaud, qui complète présentement des études en administration, compte mettre ses connaissances au profit de son nouveau mandat. Ses études en formation et ses expériences en animation font de lui un atout précieux pour la CTCRO qui mise sur de hauts niveaux de performance en matière de formation.

Chef de file dans le domaine du transport en commun dans l'Outaouais québécois, la CTCRO est membre de l'Association canadienne du transport urbain, elle affiche un actif de plus de 47\$ millions, compte 169 autobus, 425 employés et transporte près de 12 millions de passagers.



M. Claude Renaud



Construction le site devient prioritaire

Selon Denis Daoust, v.-p. marketing du Groupe Rolansen, en ces temps où chaque dollar investit doit valoir son pesant d'or et où la qualité de vie doit être à la hauteur de nos efforts, il est extrêmement important de vivre et d'investir dans un environnement qui, à court terme, nous distinguera et, à long terme, nous sera profitable.

«Chez Les Constructions Rolansen nous portons une attention toute particulière aux choix des sites de construction. Le Riverain par exemple est situé le long de la rivière des Outaouais sur la rue Hurtubise à Gatineau. Les lots sont de trente mille pieds carrés minimum et les taxes ne rejoignent même pas un lot de 60 X100 de la Côte d'Azur. Mais quel panorama! Ce développement (24 lots-maison) est vraiment exceptionnel, c'est le premier et le dernier dans cette zone de la rue Hurtubise et c'est cette année que cela se passe.

«Nous avons plusieurs modèles accessibles. (Financement 10% la première année). Et nous pouvons aussi obtenir des permis de construction sur mesure jusqu'en mai 1990 seulement. N'hésitez pas trop longtemps, vous le regretterez toute votre vie.»

La maison témoin est ouverte les samedi et dimanche de 13 h à 18 h.

Prenez Maloney Est jusqu'à Montcalm, au bout vous êtes sur Hurtubise, rendez-vous au 1243. Sur rendez-vous au 663-7590 ou au 643-2867.

Les maisons portent la garantie de cinq ans des maisons neuves de l'APCHQ et la garantie Rolansen du «calme parfait».



MICHEL VASTEL

Edimédia

Exceptionnellement aujourd'hui, la chronique de Michel Vastel est publiée en page 30.

LA RÉGION

Collision sur la route 17 près de Renfrew Trois hommes perdent la vie

François Gagnon
LeDroit

RENFREW Deux camionneurs de la Société canadienne des postes et un chauffeur de taxi sont morts, vers 5 h hier matin, lorsque les deux véhicules qu'ils occupaient sont entrés en collision, sur la route 17 près de Renfrew, à une centaine de kilomètres à l'ouest d'Ottawa.

Cette autre tragédie routière sur la route 17 s'est produite lorsque la voiture conduite par Louis Coughlain, 25 ans, un chauffeur de taxi de Smith Falls, a empiété sur la ligne médiane avant de heurter le lourd camion semi-remorque.

Sous l'impact, la voiture taxi a été littéralement déchiquetée tuant, sur le coup, le jeune conducteur.

Quant au camion, il a dévié de sa course normale qu'il a terminée contre un immense rocher à un dizaine de mètres de la route.

La cabine du camion a été complètement détruite et un violent incendie s'est déclaré dans le moteur et les réservoirs de carburant.

Les deux camionneurs assurant la liaison postale entre Montréal et Winnipeg, la capitale manitobaine, n'ont eu

aucune chance de survivre à la collision.

En fin de soirée hier, les policiers de la Sûreté provinciale de l'Ontario ont confirmé le décès de Edward Haywood, 33 ans, de Winnipeg. L'identité de son compagnon de travail, âgé lui de 30 ans, ne pouvait être publiée, à 22 h hier, les policiers n'ayant pas rejoint les membres de sa famille à Winnipeg.

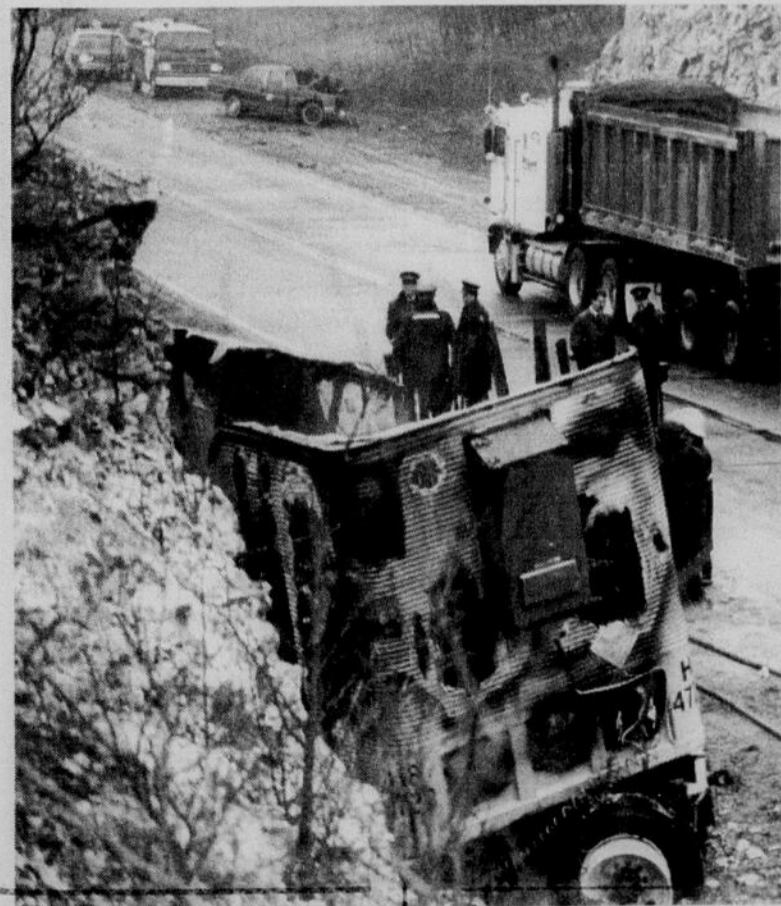
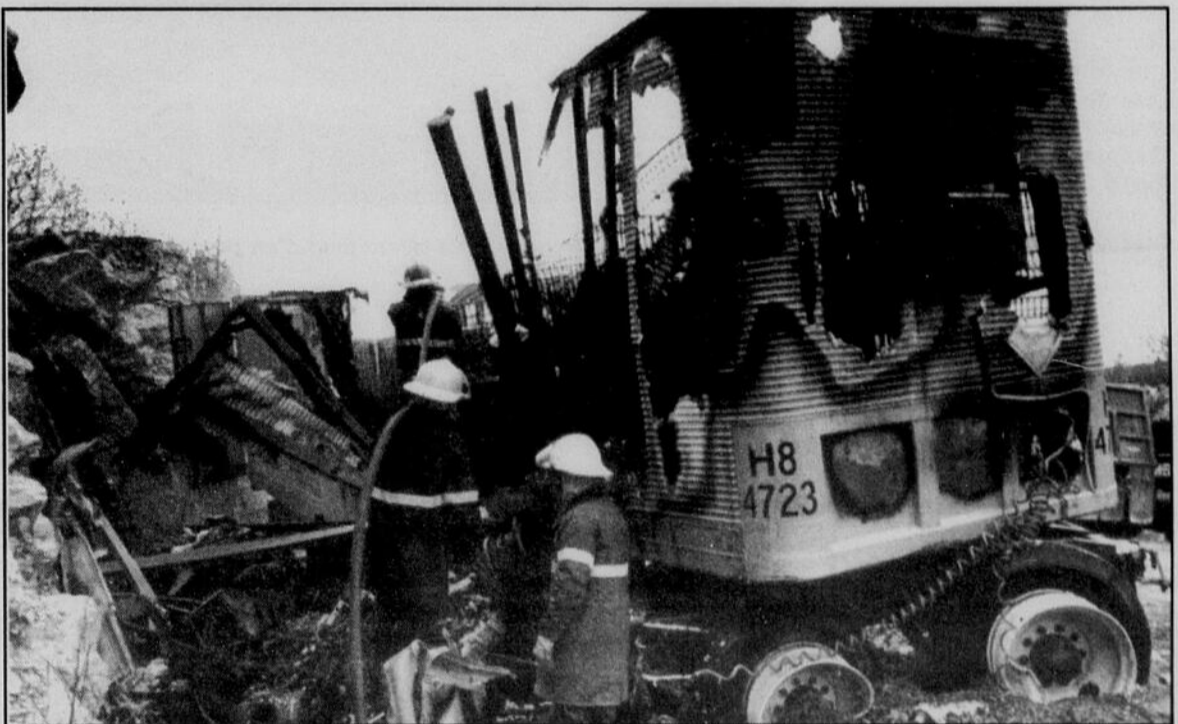
La route 17 a été fermée à toute circulation automobile jusqu'à 16 h hier en raison des difficultés de remorquer le lourd véhicule et afin de permettre aux enquêteurs de procéder à une étude approfondie de la scène de l'accident.

La cargaison postale contenue dans la remorque a, pour sa part, été anéantie par les flammes.

Au mois de février, les maires de municipalités longeant la route 17 ont lancé un appel pressant au Gouvernement ontarien dans le but d'obtenir des garanties fermes quant à l'élargissement à quatre voies de cette autoroute qui a fait plus de 20 morts, entre Ottawa et Pembroke, depuis une quinzaine de mois.

MICHEL TESSIER, LeDroit

La photo du bas montre la scène de l'accident, celle du haut le camion et celle de droite la voiture-taxi.



Ottawa mijote un règlement de contrôle des armes à feu

Michel Hébert
Le Droit

OTTAWA Ottawa interdira les répliques d'armes à feu sur son territoire.

Le conseil municipal devait adopter un règlement très dur contre l'industrie des armes-jouets, hier soir.

Le texte d'un règlement interdisant la commercialisation, la vente, l'exposition et la fabrication de telles répliques était prêt et n'attendait que l'approbation du conseil. Son adoption a été reportée.

Ce règlement, une initiative des conseillers Darrell Kent et Marck Maloney, sera discuté au comité du Budget, des Politiques et des Priorités, jeudi prochain.

Kent et Maloney ont préféré reporter la discussion, après un conseil en ce sens de l'aviseur légal de la ville d'Ottawa, John Bellomo.

Il aurait eu certaines «réserves» vis-à-vis ce règlement avec lequel le conseil municipal outrepasserait ses pouvoirs.

De plus, a indiqué Kent, le

gouvernement fédéral préparait son propre projet de loi sur le contrôle des armes à feu et les répliques de celles-ci. Il a donc préféré attendre.

Kent et Maloney ne sont pas les seuls à s'intéresser à ce sujet. Mais Jacquelin Holzman, elle, dit s'intéresser «aux vraies choses.»

Elle a souhaité que le conseil discute non seulement des jouets mais aussi des armes à feu vendues sur le marché, pures imitations de celles utilisées par les militaires.

LA RÉGION

Certains gagnants ont trouvé la dictée du Salon du livre «relativement facile» Les efforts sont couronnés

Dianne Paquette-Legault
LeDroit

OTTAWA L'émission Ce Soir, le Salon du livre de l'Outaouais et le quotidien LeDroit ont procédé hier à la remise des prix offerts aux gagnants du Concours de dictée tenu dimanche dans le cadre du Salon.

Les champions de l'orthographe ont été couronnés pour leurs efforts par les organisateurs de cet événement qui s'est déroulé pour la deuxième année consécutive.

Les premiers prix ont été décernés à Hélène Paquin d'Aylmer dans la catégorie des professionnels et à Victor Gravel de Hull dans la catégorie des amateurs. Les lauréats ont commis 12 et 6 fautes respectivement.

Bons deuxième, Paul de Bellefeuille chez les professionnels et Christian De Kimpe chez les amateurs, ont également reçu leurs prix lors d'une cérémonie dans les nouveaux locaux du Droit. De plus, Hélène Vincent de Hawkesbury a remporté le prix de participation, soit un voyage pour deux à Paris avec Air France.

Mme Paquin, traductrice



La gagnante, catégorie des professionnels, Hélène Paquin, s'entretient avec Pierre Fournier, de Radio-Canada. A l'arrière-plan: Jeanne Emelyanov d'Air Canada, André Préfontaine, éditeur adjoint du Droit et Madeleine Gendron, du service des relations publiques du journal.

auprès du gouvernement fédéral, en était à sa première participation à un tel concours. La grande gagnante affirme par contre qu'elle sera à nouveau de la partie si l'occasion se présente.

«Mes principales difficultés, c'était avec les mots rares. Lorsqu'on ne connaît pas certains mots, on se laisse tout simplement inspirer», a-t-elle avoué lors d'un entretien avec LeDroit.

De son côté, Victor Gravel a

trouvé la dictée relativement facile. «Je n'ai pas vraiment rencontré de difficulté», a lancé l'ancien professeur qui occupe maintenant un poste de vérificateur en personnel.

Le comité de rédaction de la dictée était composé de l'adjoint au rédacteur en chef du quotidien LeDroit, Pierre Aillard, de la linguiste auprès de l'Office de la langue française, Monique Bisson, de l'auteur de la dictée de la catégorie des professionnels et représentant de Radio-Canada, Gilles DeLalonde, ainsi que de l'auteur de la dictée de la catégorie des amateurs et représentant du Salon du livre, Richard Poulin. L'éditeur et président-directeur général du Droit, Gilbert Lacasse, a rappelé que 481 participants étaient inscrits au concours.



La gagnante du prix de participation, Hélène Vincent, en compagnie de Jeanne Emelyanov d'Air Canada.

LE CONSEIL COMMUNAUTAIRE de L'HÔPITAL PSYCHIATRIQUE DE BROCKVILLE

invite le public à participer
à la

RÉUNION ANNUELLE

le
MERCREDI, 11 AVRIL 1990

à 19 heures
Hôtel Royal Brock
100, boulevard Stewart
Brockville, Ontario
Salle: "Brock A"

Conférencier
J. Howard Danson
Directeur par intérim
Direction des hôpitaux psychiatriques
Ministère de la santé

Sujet: La planification stratégique

L'Hôpital Psychiatrique de Brockville dessert les comtés d'Ottawa-Carleton, Lanark, Leeds, Grenville, Stormont, Dundas, Glengarry, Prescott et Russell.

Une période de questions suivra la présentation du rapport annuel.

Café sera servi.

SUPER SPÉCIAUX DU PRINTEMPS SUR VÉHICULE D'OCCASION DE QUALITÉ

1989 FORD TEMPO "L",
4 cyl., automatique, air
climatisé, cassettes, 4 portes,
rouge. Seulement 14,000 km
Stock: 7716-1 **11,500\$**

1989 MERCURY TOPAZ "L",
4 cyl., automatique, air
climatisé, cassettes, 4 portes,
beige. Seulement 19,000 km
Stock: 7683 **11,500\$**

1989 SABLE "LS",
6 cyl., automatique air
climatisé, cassettes, vitres et
verrouillage électriques, blanc.
13,000 km
Stock: 7683 **18,950 \$**



Richard St-Laurent
Représentant



Marcel Osborne
Représentant

1988 MERCURY COUGAR "LS",
6 cyl., automatique, toute
équipée incluant air climatisé.
Couleur 2 tons noire et gris.
Stock: 10-117-1 **14,650 \$**

1987 BUICK SKYLARK LIMITÉE,
4 portes, 6 cyl., automatique,
toute équipée incluant air
climatisé. De couleur blanche.
Stock: 10-141-1 **11,950\$**

1988 FORD RANGER,
4 cyl., manuelle, radio, bandes
décoratives rouge, 40,000 km
Stock: 7692 **8,150 \$**

"Plusieurs autres
modèles au choix!"



949, boul. St-Joseph
Hull - 778-2751

Heures:
Lundi au vendredi
de 9 h à 21 h
Samedi
de 9 h à 17 h

LE PROGRAMME MINCEUR RAPIDE, SÛR est maintenant disponible à

HULL
728, boul. st-Joseph

AYLMER
210, ch. Aylmer
Plaza Glenwood

Plus que 1 500 cliniques de par le monde

nutri/système

clinique minceur

Nous réussissons là où les régimes ont échoué ^{MD}
APPELEZ 744-SLIM pour information

LA RÉGION

Les Algonquins: un mode de vie en péril

Michel Gauthier
LeDroit

HULL La crainte de voir leur environnement se dégrader au point de mettre leur culture et leur mode de vie en péril est ce qui a amené les Algonquins du lac Barrière pendant deux jours, cette semaine, au Palais de justice de Hull.

Derrière la demande d'injonction provisoire qu'a entendue le juge Orvil Frenette, qui a hier pris la cause en délibéré, se cache plus qu'une simple question de coupe forestière.

Les Algonquins veulent empêcher le ministère de l'Énergie et des Ressources de mettre en vigueur les nouveaux contrats d'approvisionnement et d'aménagement forestier (CAAF). Mais ils ne s'opposent pas aux opérations forestières.

Ils veulent plutôt être partie à des négociations sur la préparation d'un plan d'aménagement global qui tiennent compte de leur environnement. Ce que leur refuse le MER, soutiennent-ils.

"Aussitôt que notre population se mettra à décroître, notre économie locale sera ruinée.



De gauche à droite, Me Gerard Guay, avocat du groupe, Michel Thusky, porte-parole du groupe, Jean-Maurice Matchewan, chef des Algonquin du lac Barrière, avec deux de leurs enfants.

Un autre ans quatre ainsi et notre culture et nos valeurs seront pratiquement perdues, a affirmé le chef Jean-Maurice Matchewan. "Il nous faut aller de plus en plus loin pour pratiquer la chasse et la pêche actuellement, a-t-il ajouté.

"Ces gens-là ont décidé de ne pas mourir. Ils veulent survivre. Ils veulent lutter pour

leur culture, leur famille, enfants, a expliqué Me Gérard Guay, l'avocat qui défend leur cause devant la justice.

Selon Me Guay, le ministère n'a pas donné de réponse à l'affirmation à l'effet que les coupes forestières allaient augmenter rapidement sous les nouveaux CAAF.

"Nous contestons le nouveau

régime (...) qui pourrait avoir des conséquences terribles, a-t-il dit devant la cour.

Et jusqu'où ces Algonquins qui habitent la réserve du lac Rapide sont-ils prêts à aller dans la défense de leur cause?

"Jusqu'en cour suprême s'il le faut. Notre seule limite ce sera nos moyens financiers, a soutenu Michel Thusky, un porte-parole du groupe.

Mais entretemps les Algonquins restent ouverts au dialogue. Même à la possibilité de ne pas maintenir leur blocus dans la réserve faunique La Vérendrye au moment de la reprise des opérations forestières.

"S'il se crée une ouverture au niveau du ministre Albert Côté, nous pourrions alors chercher des solutions qui puissent intéresser toutes les parties, y compris les compagnies forestières, a laissé entendre M. Thusky.

loto-quebec **Résultats**

Banco® Tirage du **1990-04-04**

| | | | | |
|----|----|----|----|----|
| 2 | 5 | 8 | 11 | 12 |
| 14 | 17 | 19 | 20 | 21 |
| 25 | 28 | 37 | 39 | 40 |
| 44 | 48 | 50 | 61 | 63 |

Vous pouvez miser jusqu'à 21 h les soirs de tirage

Prochain tirage: **90-04-06**

TVA **Le réseau des tirages de Loto-Québec**

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

METTEZ-VOUS À LEUR PLACE



POUR SEULEMENT 9895\$

La nouvelle berline Swift de Suzuki: l'ingénierie et la technologie japonaise à son meilleur. Grâce à son moteur à injection électronique, vous n'avez pas à sacrifier la performance pour obtenir une sobriété

incroyable. Et elle est offerte avec une **boîte de vitesses automatique** ou manuelle à 5 rapports, selon votre préférence. Bien entendu, cette nouvelle Suzuki est couverte d'un pare-chocs à l'autre par une garantie

de 3 ans, 80000 kilomètres, sans franchise. Amenez donc toute la famille et prenez place. Qui sait? Le concessionnaire Suzuki vous vendra peut-être une berline Swift pour moins de 9895\$*!



Plaisir atout... plaisir pour tous.

Hull Suzuki
890 St-Joseph, Hull, Qué. J8Z 1S9
(819) 770-7768

*Préparation, transport et taxes en plus. Le prix du concessionnaire peut varier selon l'équipement et la configuration du modèle. Certaines caractéristiques montrées sont offertes en option moyennant supplément de prix.

LA RÉGION

Un ancien étudiant de l'école d'Alfred reçoit des menaces

Robert Bousquet
LeDroit

ALFRED Un ancien étudiant de l'École industrielle pour garçons St-Joseph d'Alfred a reçu des menaces téléphoniques après avoir communiqué avec la Police provinciale de l'Ontario relativement aux cas d'abus physiques et sexuels qui se seraient déroulés dans les années 60 et 70.

«Je suis inquiet, j'ai une petite famille, de dire Laurent Larocque, qui fut pensionnaire à l'ancienne école de réforme dirigée par les Frères des écoles chrétiennes de 1941 à 1945. J'en aurais long à dire», affirme le sexagénaire au sujet des traitements subis lors de sa pension à Alfred. «Puis j'ai des preuves». Il rappelle que,

lorsqu'il avait 12 ans, il y avait une dizaine d'enfants qui souffraient d'incontinence la nuit. Les Frères les gardaient debout en maillot de bain et les obligeaient à des douches froides. «Et ils nous battaient au martinet».

Les enquêteurs de la Police provinciale ont communiqué avec M. Larocque par téléphone mardi en fin d'après-midi en lui disant qu'il pourrait être appelé à les rencontrer. Un peu plus tard le même jour, une autre personne de langue française lui a téléphoné et lui a demandé s'il était celui qui était à l'école St-Joseph d'Alfred. «Oui, j'ai passé cinq ans à Alfred», a-t-il répondu.

Son interlocuteur lui a dit: «Tu es mieux de laisser ça mort». Quand M. Larocque a



MICHEL LAFLEUR, LeDroit

60 000 jonquilles contre le cancer

La Société canadienne du cancer, région de Hull, a reçu hier 60,000 jonquilles que ses bénévoles vendront, aujourd'hui et demain, dans la rue et les centres d'achats de la région, afin d'amasser des fonds pour l'organisme. On voit, dans l'ordre habituel, Roger Roussel, bénévole, Patrice Dionne, de la brasserie Labatt et Donald Wright, un autre bénévole. En Ontario, les ventes débuteront aujourd'hui également mais se poursuivront jusqu'à samedi. Des milliers de petites fleurs jaunes s'étaleront à Ottawa et dans d'autres localités

voulu savoir qui était au téléphone, l'appel fut interrompu.

Possibilité de meurtres

D'autre part, deux meurtres auraient été commis à l'école de réforme pour garçons St-Joseph d'Alfred, selon les allégations

reçues par la Police provinciale de l'Ontario.

Le Sergent Al Cocker, du détachement du Long-Sault de la PPO, a confirmé la possibilité de ces deux meurtres qui se seraient produits entre 1937 et 1972. Pour l'instant, a-t-il

spécifié, il ne s'agit que d'allégations mais ces dernières sont présentement sous enquête.

Certains ont rapporté également des suicides parmi les étudiants durant leur séjour à l'école de réforme, indique le Sergent Cocker.

Renseignements sur la TPS proposée à l'intention de tous les Canadiens

Afin d'aider les Canadiens à mieux comprendre la TPS* proposée, des brochures d'information faciles à consulter ont été préparées. Pour vous les procurer, appelez sans frais:

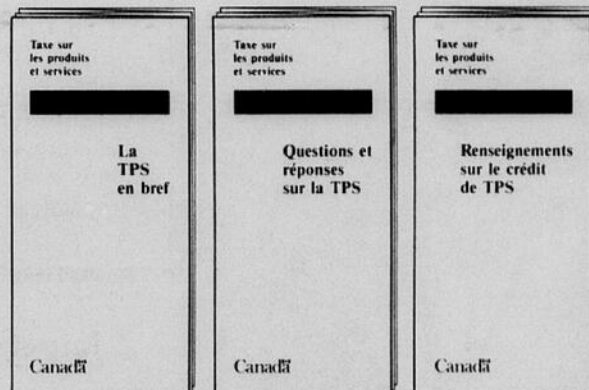
la LIGNE INFO
1 800 267-6640

du lundi au vendredi de 9 h à 17 h

Appareils de télécommunications pour malentendants:

1 800 267-6650

* Le projet de loi sur la TPS est à l'étude au Parlement.



Saviez-vous que...

- Le 1^{er} janvier 1991, la TPS proposée remplacera la taxe fédérale de vente actuelle;
- Un crédit de TPS sera versé aux Canadiens à faible et moyen revenu;
- Il n'y aura pas de TPS sur les produits alimentaires de base;
- Il n'y aura pas de TPS sur la plupart des services médicaux et dentaires incluant les services offerts dans les hôpitaux et les maisons de retraite, ni sur les médicaments sur ordonnance;
- Il n'y aura pas de TPS sur les loyers résidentiels ni sur la vente de maisons existantes;

- 95% des acheteurs de maisons neuves seront admissibles à une ristourne de TPS sur le logement au moment de l'achat de leur maison.

Les brochures d'information suivantes sont également offertes:

- | | |
|---|---|
| <p>Pour la population en général:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● le logement ● les personnes âgées ● les étudiants <p>Pour les entreprises:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● la petite entreprise ● les dépanneurs ● les agriculteurs et les pêcheurs ● les commerçants indépendants ● les coiffeurs et les stylistes ● les vendeurs de véhicules d'occasion | <ul style="list-style-type: none"> ● les agents à commission ● les exportateurs ● les agents immobiliers ● les professeurs indépendants ● les agents de voyage ● les professions libérales ● les pharmacies ● les organismes de charité ● les organismes à but non lucratif ● les stations - service ● les chauffeurs de taxi et de limousine ● les hôtels ● les restaurants |
|---|---|

**La TPS.
C'est important
de vous renseigner.**



Ministère des Finances
Canada

Department of Finance
Canada

Canada

LA RÉGION

Une salle de l'humour à l'Hôpital général

Dianne Paquette-Legault
LeDroit

OTTAWA «Ça change le mal de place. Au lieu de s'asseoir et de penser à nos problèmes, on lit des farces ou on visionne des films comiques. De cette façon, on n'a pas le temps de penser à nos malaises. Le moins on y pense, le mieux que c'est».

Et la nouvelle salle de l'humour, inaugurée hier au Pavillon Alta Vista de l'Hôpital général d'Ottawa, vient justement éguayer les journées des patients.

C'est du moins ce qu'en pense une patiente de la Clinique du cancer de l'Hôpital général d'Ottawa, qui subi des traitements à ce centre depuis quatre semaines. Pierrette Wilson de Montpellier voit le bien-fondé de la salle de l'humour, qu'on a officiellement nommé La Rigolade.

«Je me sentais seule la première semaine. Puis, je suis entrée dans cette salle et j'ai regardé les livres de bandes dessinées et les films. Je me suis mise à rire. Une fois qu'on y est, on y reste».

«Nous sommes tous ici pour des traitements dans l'espoir de sortir d'ici en santé. Ce qui est important, c'est de garder un bon moral. C'est important d'être de bonne humeur. Le temps qu'on rit, on n'a pas le temps d'y penser», a ajouté la patiente qui compte gagner le foyer familial la semaine prochaine.

L'idée de la salle de l'humour, qui comprend entre autres de la documentation et des films humoristiques, a germé au cours des trois dernières années. «Je me suis dit que ce serait fantastique de pouvoir faire la promotion du rire et de l'humour dans un milieu hospitalier», a lancé la directrice du Pavillon Alta Vista, Irène Martin, qui a mené le projet innovateur à terme.

Un remède

Selon elle, le rire a des effets thérapeutiques. «Le rire, c'est un peu comme un jogging intérieur. Cela stimule le système respiratoire et le système musculaire. On se sent relaxés après le rire», a-t-elle expliqué. «Les patients ont besoin du rire. C'est quelque chose qui peut les aider dans leur quotidien», d'ajouter la directrice.

Mme Martin aime tellement le rire qu'elle n'a pas hésité un instant à lancer une délicieuse tarte à la noix de coco dans la



MICHEL LAFLEUR, LeDroit

La directrice du Pavillon Alta Vista de la Clinique du cancer de l'Hôpital général d'Ottawa, Irène Martin, n'a pas hésité à décorer d'une tarte à la noix de coco le directeur du Centre régional de cancérologie, le docteur Bill Evans, lors de l'inauguration de la salle de l'humour. Après tout, le rire est le meilleur remède...

figure du directeur du Centre régional de cancérologie d'Ottawa, le docteur Bill Evans. «C'est en guise de remerciement», a-t-elle mentionné sous les rires.

Il s'agit d'un nouveau service dans la région. La salle décorée de ballons et de dessins procure un environnement entièrement humoristique. «La chambre du rire est unique au Canada. Elle

met en valeur l'aspect humain du Centre régional de cancérologie», a affirmé le directeur de la division d'oncologie de l'Hôpital général, le docteur Jean Maroun.

Cartier

BOUTIQUE DE
MODE MASCULINE

Promotion Printanière



— GRATUIT —

À l'achat d'un complet au prix régulier de \$250.00 et plus, vous recevrez **gratuitement** une chemise et une cravate parmi notre sélection du gérant. Le tout d'une valeur de **\$58.00**

Imperméables

Choisissez parmi une impressionnante sélection d'imperméables en poly-coton ou en nylon. Disponibles en marine, gris, vert et kaki.

Épargnez jusqu'à **\$25.00**

Blousons

Nos blousons en poly-coton de modèle sport, sont lavables à la machine. Disponibles en gris pâle, noir et forêt.

Maintenant **\$59.95**

PROMENADES DE L'OUTAOUAIS

1100, boul. Maloney Gatineau, P.Q. J8T 6G3

819-243-4421

MONTRÉAL • QUÉBEC • SHERBROOKE • TROIS-RIVIÈRES • SAINT-JÉRÔME • CHICOUTIMI •
LONGUEUIL • VALLEYFIELD • GRANBY • JOLIETTE • LEVIS • CHARLESBOURG • SAINT-EUSTACHE •
SHAWINIGAN • REPENTIGNY • GATINEAU • DRUMMONDVILLE

Cartier

A TRAVERS LE QUÉBEC

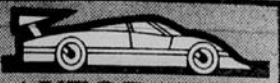
SEARS

CORRECTION

Dans l'annonce "Sears Cassette/DC" parue mardi dernier :

La vente de disques/cassettes a été prolongée jusqu'au 28 avril.

Nous nous excusons auprès de notre clientèle de tout inconvénient.



AUTOBAINES

de la
SEMAINE

CHEVROLET LUMINA EURO

1990, 6 cylindres, automatique, 4 portes, tout équipée, 23,000 km, stock P1427.

SPÉCIAL 15,995.00\$

G.M.C. JIMMY SIERRA CLASSIC

1989, 6 cylindres, 4.3 litres, automatique, volant inclinable, contrôle de vitesse, 26,000 km, stock 256-A.

SPÉCIAL 15,995.00\$

PONTIAC BONNEVILLE

1989, 6 cylindres, tout équipée, 21,000 km, stock P1430.

SPÉCIAL 16,995.00\$

CHEVROLET CELEBRITY EUROSPOUR

1989, 6 cylindres, air climatisé, stéréo, 25,000 km, Stock P1432.

SPÉCIAL 13,995.00\$

CHEVROLET CORSICA

1989, 6 cylindres, automatique, air climatisé, stéréo, bleu, 15,000 km, stock P1434

SPÉCIAL 12,995.00\$

PONTIAC 6000 L.E.

1989, 4 portes, automatique, air climatisé, stéréo, 18,000 km, stock P1332.

SPÉCIAL 12,500.00\$

CHEVROLET BERETTA

1989, 2 portes, automatique, air climatisé, stéréo, rouge, 14,000 km, stock P1395.

SPÉCIAL 12,450.00\$

CHEVROLET CELEBRITY EUROSPOUR

1989, 4 portes, automatique, air climatisé, stéréo, bleu, 19,000 km, stock P1290.

SPÉCIAL 11,995.00\$

CHEVROLET CAVALIER R./S.

1989, 2 portes automatique, air climatisé, stéréo, rouge, 23,000 km, stock P1411

SPÉCIAL 10,995.00\$

PONTIAC SUNBIRD L.E.

1989, 2 portes, automatique, air climatisé, stéréo, gris, 28,000 km, stock P1413.

SPÉCIAL 10,995.00\$

CHEVROLET CAVALIER

1989, 4 portes, automatique, gris, 16,000 km, stock P1230

SPÉCIAL 9,985.00\$

PONTIAC SUNBIRD L.E.

4 portes, automatique, argent, 17,000 km, stock P1238.

SPÉCIAL 9,995.00\$

PONTIAC FIREFLY

1989, 4 portes, automatique, gris, 18,000 km, stock P1406.

SPÉCIAL 7,995.00\$

TOYOTA PICK UP

1988, 4 cylindres, je, avec ca je, stock

SPÉCIAL 8,495.00\$

CHEVROLET CAVALIER Z-24

1988, transmission manuelle, stéréo avec equalizer, 39,000 km, bleu, stock 240A.

SPÉCIAL 10,995.00\$

GM DEMERS CHEVROLET

800, BOUL. MALONEY QUÉBEC GATINEAU

568-5811 605

Des boîtes bleues à Hawkesbury

Francine Aubertin-Roy
correspondante régionale

HAWKESBURY Le président du comité de recyclage de la ville de Hawkesbury, Armand Brunet, prévoit implanter le système des boîtes bleues vers

la fin de l'automne.

Nous venons d'envoyer nos demandes de subsides auprès du ministère de l'Environnement, ainsi que de l'Ontario multinational recycling Institute, en ce début de

semaine. Nous espérons ainsi obtenir 160.000\$, soit environ les deux tiers du coût total de ce projet estimé à 225.000\$. Les contribuables hawkesbourgeois payeront l'autre tiers, a expliqué M. Brunet.

Au-delà de 3000 boîtes bleues seront distribuées à chaque résidence.

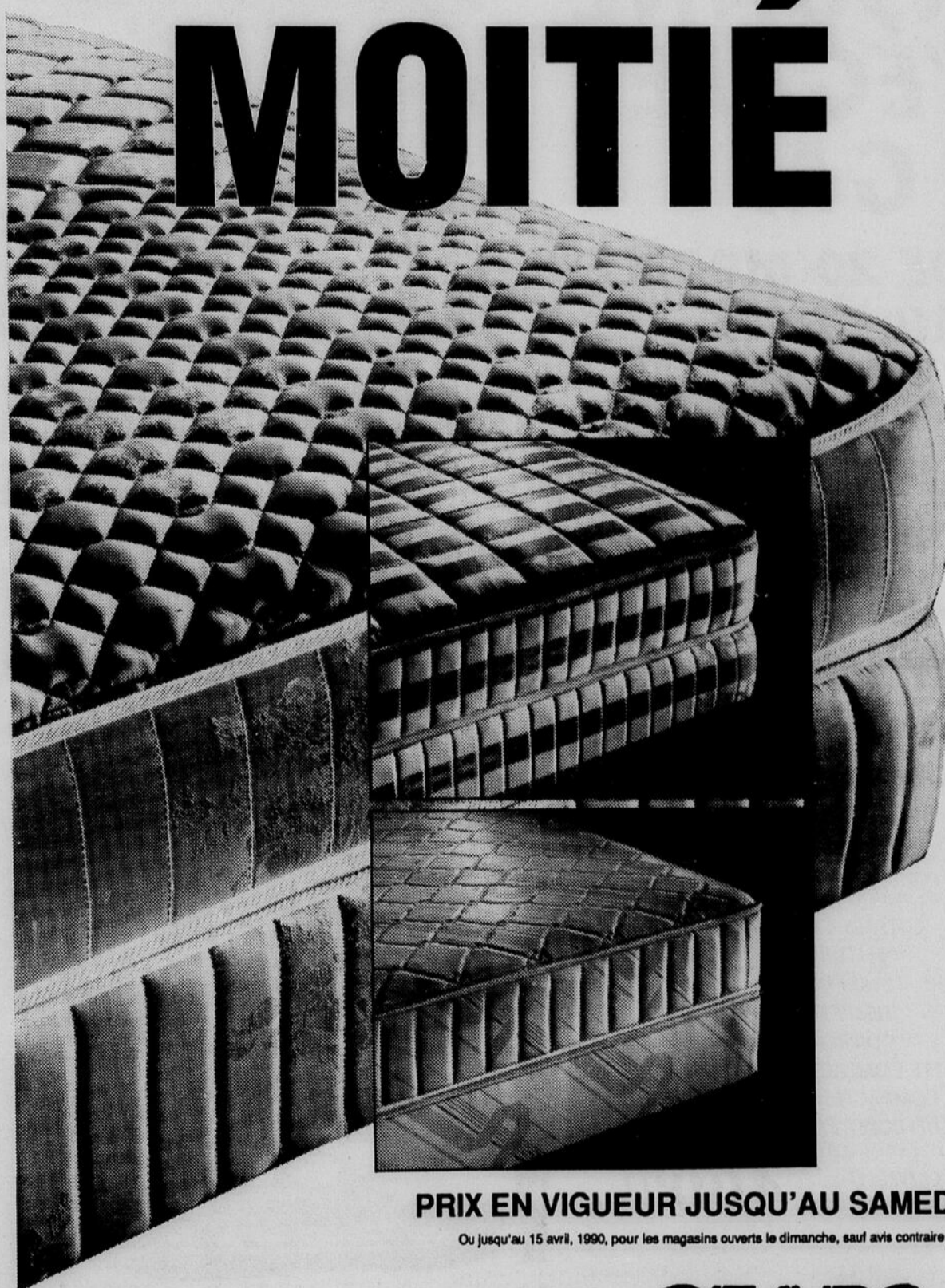
Les objets recyclables: le papier journal, les bouteilles en plastique ou en verre et les cannettes en aluminium.

REVEILLEZ-VOUS CANADIENS!

LA GAMME DE MATELAS SEARS-O-PEDIC EST MAINTENANT OFFERTE À RABAIS

En plus de nos aubaines de tous les jours.

MOITIÉ PRIX



«IMPERIAL»

Ensemble à ressorts ensachés individuellement ou en mousse avec sommier à dessus en mousse. Grandeurs: «1 place», «2 places», «grand 2 places» et «très grand 2 places». Garantie de 20 ans*. #71920.
Prix rég. 1039.98-2099.98 519.99-1049.99

LUXUEUX «CHIRO-GÉNIC»

Ensemble à ressorts ou en mousse. Grandeurs: «1 place», «2 places», «grand 2 places» et «très grand 2 places». Garantie de 15 ans*. #71380.
Prix rég. 859.98-1799.98 429.99-899.99

«EXTRA FERME»

Ensemble à ressorts. Grandeurs: «1 place», «2 places», ou «grand 2 places». Garantie de 10 ans*. #71270.
Prix rég. 679.98-999.98 339.99-499.99
*Information sur la garantie en magasin



Montures de luxe à cornières d'acier robustes. Pour sommiers de grandeurs «1 place», «2 places», ou «grand 2 places».
Chacune 54.99-64.99

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU SAMEDI 14 AVRIL 1990

Ou jusqu'au 15 avril, 1990, pour les magasins ouverts le dimanche, sauf avis contraire, jusqu'à épuisement des stocks.

SEARS

pour votre argent... et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT • NOUS ENTRETENONS CE QUE NOUS VENDONS PARTOUT AU PAYS. LA CARTE SEARS... LA CARTE DE CRÉDIT N° 1 DES MAGASINS À RAYONS DU CANADA • CENTRE DES KENNORE, DIEHARD ET CRAFTSMAN

Emplettes en personne seulement, s.v.p. Passez au magasin Sears le plus près... Carlingwood, St-Laurent et Les Galeries de Hull ouverts de 9h30 à 18h00 les lundi, mardi, mercredi et samedi*, de 9h30 à 21h00 les jeudis et vendredis, Ottawa - Carlingwood, 729-2561; St-Laurent, 746-4311; *Hull, de 9h00 à 17h00 le samedi, 770-6300. Droits de reproduction, Canada 1990, Sears Canada Inc. «Rég.» ou «État» s'applique aux prix de Sears. Prix en vigueur jusqu'au samedi 14 avril 1990 tant qu'il y aura de la marchandise, à moins d'avis contraire. Les prix n'incluent pas les frais de livraison à domicile. Veuillez demander des précisions au magasin Sears le plus près.

LA RÉGION

Ottawa-Centre acquis au clan Chrétien

France Pilon
LeDroit

OTTAWA Tout indiquait hier que le clan Chrétien allait emporter haut la main le comté d'Ottawa-Centre pour le choix des délégués au congrès du parti libéral de juin à Calgary.

En effet, même si les résultats du vote n'étaient pas encore connus au moment d'aller sous presse, la quasi-totalité des 400 libéraux réunis à l'école technique d'Ottawa a semblé être acquise au "p'tit gars de Shawinigan" qui continue de récolter la faveur des libéraux un peu partout au pays.

Le clan Chrétien a présenté hier une liste de 12 délégués alors que celle du mouvement pro-vie en comportait une dizaine. Les organisateurs de Paul Martin et de Sheila Copps ont quant à eux présenté que neuf délégués sur une liste conjointe.

Le député d'Ottawa-Centre Mac Harb a tenu à se faire discret tout au long de la soirée en n'affichant pas sa préférence bien qu'il soit organisateur de la campagne de Jean Chrétien dans les onze comtés de l'Est ontarien. "Je tiens à rester neutre dans mon comté", devait-il confier au DROIT avant l'assemblée qui en raison des 37 délégués qui briguaient les suffrages s'est terminée tardivement.

Même s'ils n'étaient peu nombreux les partisans de Paul

Martin, qui traîne toujours dans les sondages, conservent toujours l'espoir que leur candidat remporte l'investiture libérale.

"La presse va un peu trop vite en laissant entendre que Paul Martin va abandonner la course,

soutient un de ses organisateurs Joseph Mayer. "Je sais qu'il a déjà relevé beaucoup de défis et ce n'est pas la première fois qu'il livre une dure bataille."

M. Mayer ne cache pas que les élections de 12 délégués Chrétien

dans Hull-Aylmer, mardi soir l'a surpris mais se dit incapable de dire ce qui c'est passé dans le comté de Gilles Rocheleau, un de ses organisateurs de Martin.

Tous les partisans de Jean Chrétien soutiennent qu'il est

l'homme de la situation, le seul capable de régler tous les grands problèmes, du Lac Meech à la situation linguistique en passant par l'environnement. Mme Pat Nicol, ancien membre du Bureau des commissaires à la ville d'Ottawa, a soutenu qu'elle voterait pour Chrétien parce que c'est un homme "près des gens".

PERSONNE N'ÉGALE GM

PLUS DE 20 MODÈLES AU CHOIX

10,9%

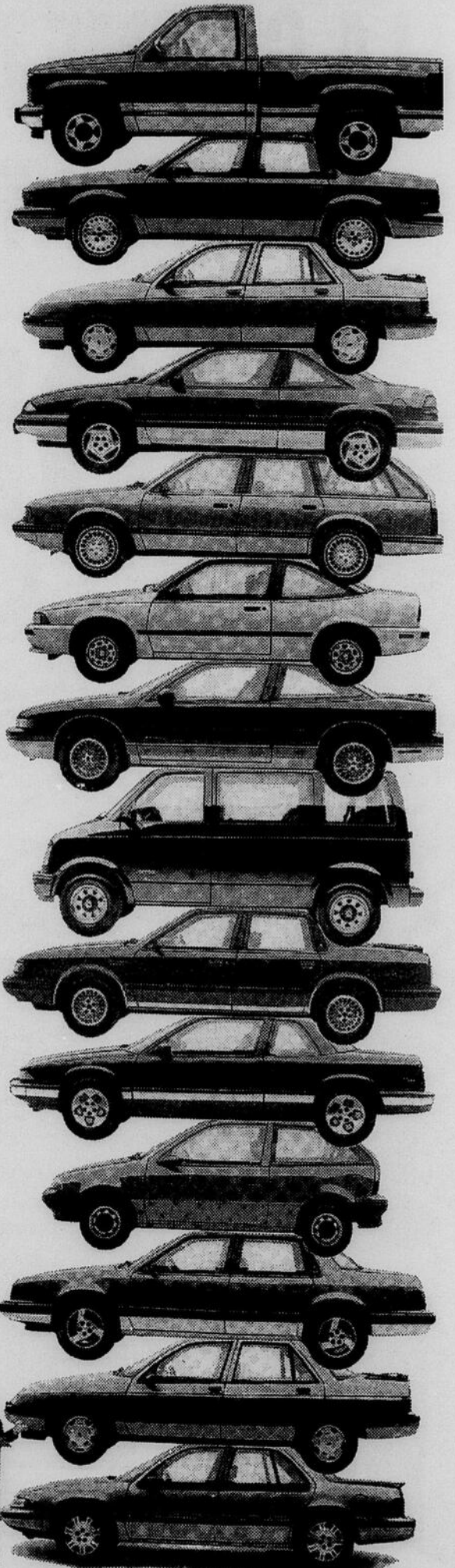
AUCUNE LIMITE DE FINANCEMENT †
MAXIMUM 4 ANS
OU REMISE DE 1 000\$ †
SUR DES CAMIONNETTES CHOISIES

Comparez par vous-même. Quand vous cherchez à faire une bonne affaire tout en ayant un vaste choix, personne n'égale les concessionnaires GM. Pour une période limitée, profitez de ce financement sans complications qui est offert sur plus d'une vingtaine de modèles populaires GM, dont :

- | | | |
|--|---------------|-------------------|
| LUMINA | CUTLASS CIERA | SPRINT ET FIREFLY |
| GRAND PRIX | CENTURY | CELEBRITY |
| CUTLASS SUPREME | BERETTA | SUNBIRD |
| REGAL | TEMPEST | 6000 |
| CAVALIER | CORSICA | |
| FOURGONNETTE COMPACTE CHEVY ET GMC | | |
| CAMIONNETTES COMPACTES ET «GRAND PICK-UP» CHEVROLET ET GMC | | |

LOUEZ UNE LUMINA CHEVROLET
OU PONTIAC GRAND PRIX À PARTIR DE **400\$^{††}** PAR MOIS

Votre vendeur GM est là pour vous servir.
CHEVROLET • PONTIAC • OLDSMOBILE • BUICK • CADILLAC • CAMIONNETTES CHEVROLET ET GMC



Commerce dominical Une étude «impartiale»

Michel Hébert
Le Droit

OTTAWA Ottawa pourra se pencher tranquillement sur l'épineux dossier de la prolongation des heures d'ouverture des commerces en pilotant elle-même une étude "impartiale" sur l'ensemble des activités commerciales sur son territoire.

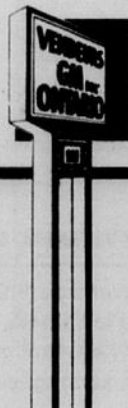
Telle est la décision prise par le conseil municipal, hier.

Le commissaire au Développement économique, James Sevigny, a soutenu devant le conseil qu'il sera préférable pour Ottawa de constater elle-même, avec son propre consultant, l'état de santé de cet important secteur de l'économie régionale.

Selon lui, la participation des commerçants, via l'implication de la Chambre de commerce d'Ottawa dans l'élaboration de cette étude, n'était pas souhaitable.

Le conseil avait le choix: faire cette étude elle-même et la payer seule ou la faire en collaboration avec l'entreprise privée.

"Il n'est pas uniquement question de la participation financière des commerçants, a indiqué la conseillère Jona O'Neill, mais aussi d'impartialité; nous avons besoin d'un regard scientifique".



† Les taux de crédit de 10,9 %, sans montant limité, s'appliquent aux véhicules neufs ou de démonstration 1990, 1989 et aux modèles des années précédentes de Chevrolet Lumina, Cavalier, Corsica, Beretta, Sprint et Celebrity, Pontiac Grand Prix, Sunbird, Tempest, Firefly et 6000, Oldsmobile Cutlass Supreme et Cutlass Ciera, Buick Regal et Century et les fourgonnettes Astro de Chevrolet et Safari de GMC, ainsi que les camionnettes «grand pick-up» Chevrolet et GMC (à l'exception des modèles à cabine multiplexe et 454 S de Chevrolet) et fourgonnettes compactes achetées de stock des concessionnaires. Cette offre n'est valide que pour un temps limité sur les achats au détail seulement et est en vigueur à partir du 4 avril 1990.
‡ Certains modèles annoncés peuvent ne pas être immédiatement disponibles chez tous les concessionnaires. Les commandes pour la formation de parts automobiles ou pour la location ne sont pas admissibles à l'offre formulée plus haut. L'acheteur sera tenu de payer les taxes provinciales, y compris la taxe fédérale d'accise, les frais d'immatriculation et de transport au moment de l'achat. Le taux de crédit de 10,9 %, sans montant limité, est réservé aux acheteurs au détail admissibles au crédit et qui financent leur achat pour une période maximale de 48 mois et minimale de 12 mois. Toutes les demandes de crédit doivent être approuvées par GMAC, qui se réserve le droit d'exiger un acompte si les références de crédit de l'acheteur ne répondent pas aux normes. Cet offre est formulée en collaboration avec les concessionnaires et les associations de concessionnaires. Exemple: pour un montant de 15 000 \$, financé à un taux annuel de 10,9 %, (plus les taxes applicables) pour une période de 48 mois, le versement mensuel est de 388,95 \$. Le coût de l'emprunt se chiffre à 3 733,66 \$.
†† Ou choisissez la remise de 1 000 \$, plutôt que le financement habituel à 10,9 %, pour des véhicules neufs ou de démonstration de 1990, 1989 et des modèles des années précédentes d'Astro de Chevrolet et de fourgonnettes Safari GMAC, et de camionnettes «grand pick-up» Chevrolet et GMC (à l'exception des modèles à cabine multiplexe et les modèles 454 S de Chevrolet). Ou choisissez une remise de 750 \$, plutôt que le financement de 10,9 %, pour des véhicules neufs ou de démonstration 1990.

1989 et des modèles des années précédentes des camionnettes compactes Chevrolet et GMC. Les offres ne peuvent être combinées. Cette offre ne s'adresse qu'aux acheteurs admissibles au crédit et ne s'applique qu'à la transaction pour laquelle elle est formulée. En supposant que l'acheteur choisisse la remise de 1 000 \$, plutôt que le financement à taux réduit, le la valeur que le montant de la remise soit inclus dans le coût de l'emprunt afin d'être à un taux d'intérêt réel. Dans l'exemple cité, le taux d'intérêt annuel réel serait de 13,71 % (plus les taxes applicables), et le coût total de l'emprunt, en ne tenant pas compte de la remise de 1 000 \$ serait de 3 733,66 \$.
†† Le taux de location annoncé pour les Chevrolet Lumina sont basés sur le plan de «Location Plus» (GMC) pour une période de 48 mois, à un prix de détail suggéré de 17 998 \$ (aucun acompte requis), soit 381,38 \$ par mois, pour acheteurs admissibles au crédit. GMAC peut exiger un acompte si les références de crédit de l'acheteur ne répondent pas à ses normes. Les taux de location annoncés pour la Pontiac Grand Prix L, et sont basés sur le plan de «Location Plus» pour une période de 48 mois, à un prix de détail suggéré de 19 948 \$ (avec un acompte maximum de 500 \$), soit 396,68 \$ par mois, pour acheteurs admissibles au crédit. GMAC peut exiger un acompte plus important si les références de crédit de l'acheteur ne répondent pas à ses normes. Les taux de location annoncés sont en vigueur pour les véhicules livrés entre le 4 avril et le 28 avril 1990. Les dépôts de sécurité peuvent être exigés de certains acheteurs. Des limites de kilométrage peuvent être imposées. Des plans de location de 24 et 36 mois sont également disponibles. Les frais de transport, d'immatriculation, d'assurance, et les taxes provinciales ne sont pas inclus dans le prix affiché. Voyez votre concessionnaire concernant les frais de transport. Les concessionnaires peuvent louer un véhicule pour un prix moindre que celui affiché. Remarque: «Location Plus» (GMC).
VOYEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE GM POUR PLUS DE DÉTAILS
LA FÉDÉRATION DES CONCESSIONNAIRES GM DE L'ONTARIO, 1200 AVENUE EGLINTON, E., DON MILLS, ONTARIO, M3C 1J1

LA RÉGION

À Samuel-Genest

Pollution,
aurores
boréales
et micro-
ondesMariloup Malboeuf
LeDroit

OTTAWA La pollution atmosphérique et terrestre, les couleurs, les rêves, la luminescence des aurores boréales et l'efficacité du four micro-ondes étaient à l'ordre du jour, hier, au collège catholique Samuel-Genest, qui tenait sa troisième foire scientifique annuelle.

Deux cent cinquante élèves ont présenté des projets dans trois domaines différents, soit les sciences biologiques, les sciences physiques et les sciences appliquées.

Éric Monette et Daniel Pye ont analysé les effets causés par un manque de sommeil en s'informant sur le sujet, et en demeurant éveillés pendant 24 heures, entre autres.

«On a déterminé nos capacités physiques et psychologiques, on a vérifié l'équilibre et notre sens de la coordination, en plus de la mémorisation et de la température du corps», a souligné, hier, Éric Monette.

Des étudiants studieux

«Quand on étudie, on veut connaître nos limites», a expliqué Daniel, qui souhaitait découvrir les siennes.

Plus de deux cent cinquante dollars en prix ont été remis aux gagnants des différentes catégories, en soirée, alors que le public était invité à admirer le fruit des expériences des étudiants de la concentration scientifique, offerte par le collège depuis 1988, et destinée aux élèves doués en sciences.

L'effet des lumières colorées sur la croissance des plantes était le titre de l'expérience effectuée par Isabelle Henrie et Christine Persaud, deux étudiantes de 10^e année.

Utilisant des lumières bleues, rouges, jaunes, vertes et blanches qu'elles ont braqué, séparément, sur des plantes, les deux adolescentes se sont aperçues que le blanc, contenant toutes les couleurs, permettait une croissance plus fournie, alors que le bleu et le rouge les faisaient croître plus rapidement, mais qu'elles paraissaient rachitiques.

À tous les deux jours, pendant deux semaines et demie, les deux compagnes ont arrosé et mesuré les plantes, au nombre de quatre par jet de lumière.

Charles Wolfe, chef du secteur des sciences au collège, a noté que la tenue de cette foire permettait aux étudiants d'apprendre «à relever un défi».

Votre
horaire
change?

Changez d'aéroport!

Rapidair Métro vous donne le choix entre l'aéroport de Toronto Island, à quelques minutes du centre-ville, et l'aéroport international Pearson.



En affaires, les plans et les horaires sont souvent chambardés au dernier moment. C'est pourquoi Air Canada vous offre maintenant Rapidair Métro^{MC}, un tout nouveau service liaison qui vous permet d'opter pour l'aéroport de Toronto Island.

Chaque jour en semaine, Rapidair Métro vous offre, d'Ottawa, 7 vols aller-retour dont les

heures de départ ont été prévues en fonction de votre horaire. Et comme ces vols s'ajoutent aux 16 vols aller-retour Rapidair^{MC}, vous disposez maintenant d'un meilleur choix et d'une plus grande flexibilité. Qui plus est, votre billet est interchangeable sur nos vols Rapidair pour l'aéroport international Pearson.

Aussitôt débarqué, une luxueuse navette vous amène en tout confort au centre-ville à Union Station. Vous vous retrouvez ainsi en plein quartier des affaires quelques minutes à peine après votre arrivée.

Vous prenez place à bord d'un Dash 8 d'Air Ontario, un avion de Boeing Canada à la fine pointe de la technologie. Nous vous y servons un petit déjeuner, un repas léger ou un goûter. Et bien entendu, une serviette chaude, des consommations gratuites et des journaux vous sont offerts. De plus, vous accumulez des milles Aéroplan comme pour tout vol Rapidair.

Rapidair Métro. Si vous allez au centre-ville de Toronto, vous avez maintenant le choix... de l'aéroport.

UN SERVICE LIAISON AIR CANADA

LA RÉGION

Gala à l'école de LaSalle

LeDroit

OTTAWA Un gala artistique, regroupant une centaine d'artistes âgés de 55 à 90 ans sera présenté le 20 avril, à 14 h, et le 21 avril, à 20 h, à l'auditorium de l'école secondaire de LaSalle, à Ottawa.

«Chante la ta chanson» est présenté pour la troisième année consécutive par la Fédération des aînés francophones de l'Ontario, région d'Ottawa-Carleton. Ses membres profitent de cet événement pour offrir aux artistes âgés de la région l'occasion de monter sur les planches, tout en «leur permettant de garder leur autonomie», a souligné, hier, Roger Boileau, l'un des organisateurs de cette rencontre artistique.

Le théâtre, la chanson, la danse, la musique seront à l'honneur à ce spectacle auquel près de 1200 personnes ont assisté, l'an passé.

Les billets de 5\$ sont disponibles à l'avance, au Centre de jour des aînés francophones d'Ottawa-Carleton, aux caisses populaires Notre-Dame, Ste-Anne, Cyrville-Rockland et St-Charles.

Les 20 et 21 avril, des billets seront également vendus à la porte, au coût de 6\$. Pour réserver pour un groupe, communiquez avec Roger Boileau, 749-1883, ou Jean-Marc Deslaurier, 594-8251.

LE BABILLARD

Le Conseil régional de la santé et des services sociaux de l'Outaouais et l'Université du Québec à Hull: colloque sur les tendances et enjeux actuels en santé mentale. Vendredi le 6 avril, à compter de 8h30, à l'auditorium de l'UQAH, 283, boul. Alexandre Taché, Hull. Info: CRSSS de l'Outaouais, 770-7747

Les Bha'is de Vanier, conférence dans le cadre de la série «Le foyer, la communauté», samedi le 7 avril, à 19h, à la salle de réception du 390 chemin Montréal à Vanier. Sujet: «Une société sans violence». Info: 746-5498.

Vigile pour la paix, vendredi le 6 avril, de 21h30 à 23h, devant l'église St-James, promenade du Portage à Hull. Thème: «Palestine, le droit à l'existence». Info: Mario Dion, 771-8391.

La Vie montante, réunion vendredi le 6 avril, à 13h30, suivie de la messe, au 40-50 Sacré-Coeur à Hull.

L'Unité du patrimoine de la Ville d'Ottawa, offre une série de cinq causeries (quatre en anglais et une en français) sur les plaisirs du jardinage traditionnel, les 7 et 8 avril, de 11h à 17h, au Centre communautaire Le vieil Hôtel de ville, 61 Main, Ottawa. Inscription et informations: Tony Glen, 564-1363.

Coopérative Carrousel, vente de bric-à-brac, samedi le 7 avril au gymnase de l'école Ste-Anne, 340, rue York, Ottawa. Pour vendre des articles: 235-9338.

Centre d'alimentation de dépannage, collecte de fonds au Centre Place d'Orléans, samedi 7 avril, de 13h30 à 15h30. Pour faire des dons: 749-4728.

Course à pied Mistenflûte, dimanche 8 avril. Départ et arrivée à l'école secondaire Mont-Bleu, 389 boul. Cité des Jeunes, Hull. Inscription à compter de 7h. Info: Margot Potvin, 595-0367, 595-7380, Rémy Roy, 745-6032, 993-4239.

VENTE DE VOITURES DE LOCATION

TOUS LES MODÈLES DE VOITURES LOUÉES DE 1989



3 JOURS SEULEMENT: 5, 6 ET 7 AVRIL



HORIZON 8 753.⁷⁹



RELIANT 9166.³⁶



SUNDANCE 9847.⁷⁷



RELIANT 9847.⁷⁷



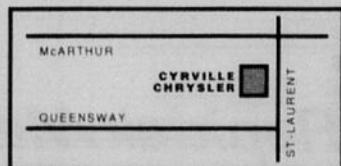
SPIRIT ACCLAIM 13249.⁷⁷



VOYAGER 18997.⁶⁷



VOYAGER 16771.⁶⁷



| STOCK | MODÈLES | KM APPROX | COULEUR |
|--------|---------------------------------|-----------|--------------|
| A1694A | HORIZON,auto, sd, sf, radio | 23 158 km | rouge |
| A1801A | HORIZON,auto,sd, sf, radio | 20 008 km | argent |
| A1804A | HORIZON,auto,sd, sf, radio | 28 015 km | rouge |
| A1866A | HORIZON,auto,sd, sf, radio | 29 175 km | bleue glacée |
| A1867A | HORIZON,auto, sd, sf, radio | 21 351 km | blanche |
| A1868A | HORIZON,auto,sd, sf, radio | 24 111 km | bleue glacée |
| A1880A | HORIZON,auto,sd, sf, radio | 21 077 km | grise foncée |
| A1881A | HORIZON,auto,sd, sf, radio | 18 369 km | grise foncée |
| A1882A | HORIZON,auto,sd, sf, radio | 15 724 km | grise foncée |
| A1883A | HORIZON,auto,sd, sf, radio | 16 350 km | grise foncée |
| A1886A | HORIZON,auto,sd, sf, radio | 16 935 km | grise foncée |
| A1677A | RELIANT,auto,sd, sf, radio | 21 387 km | blanche |
| A1693A | RELIANT,auto,sd, sf, radio | 18 621 km | bleue |
| A1696A | RELIANT,auto,sd, sf, radio | 25 569 km | bleue |
| A1814A | RELIANT,auto,sd, sf, radio | 22 214 km | argent |
| A1825A | RELIANT,auto,sd, sf, radio | 19 273 km | bleue |
| A1860A | RELIANT,auto,sd, sf, radio | 25 280 km | bois de rose |
| A1861A | RELIANT,auto,sd, sf, radio | 25 037 km | bleue glacée |
| A1863A | RELIANT,auto,sd, sf, radio | 20 296 km | argent |
| A1869A | RELIANT,auto,sd, sf, radio | 17 856 km | bleue |
| A1870A | RELIANT,auto,sd, sf, radio | 20 010 km | argent |
| A1873A | RELIANT,auto,sd, sf, radio | 19 801 km | rouge |
| A1876A | RELIANT,auto,sd, sf, radio | 25 872 km | Cordevan |
| A1877A | RELIANT,auto,sd, sf, radio | 18 698 km | Cordevan |
| A1878A | RELIANT,auto,sd, sf, radio | 18 216 km | argent |
| A1879A | RELIANT, sd, sf, radio,auto | 24 196 km | argent |
| A1884A | RELIANT,auto,sd, sf, radio | 21 171 km | grise |
| A1885A | RELIANT,auto,sd, sf, radio | 21 884 km | bois de rose |
| A1890A | RELIANT,auto,sd, sf, radio | 23 580 km | bleue foncée |
| A1891A | RELIANT,auto,sd, sf, radio | 22 242 km | rouge |
| A1892A | RELIANT,auto,sd, sf, radio | 22 039 km | bleue foncée |
| A1894A | RELIANT,auto,sd, sf, radio | 25 229 km | grise foncée |
| A1902A | RELIANT,auto,sd, sf, radio | 21 020 km | bleue foncée |
| A1903A | RELIANT,auto,sd, sf, radio | 21 426 km | bleue |
| A1888A | SUNDANCE,auto,sd, sf, radio | 26 768 km | rouge |
| A1898A | SUNDANCE,auto,sd, sf, radio | 22 719 km | rouge |
| A1899A | SUNDANCE,auto,sd, sf, radio | 24 240 km | rouge |
| A1901A | SUNDANCE,auto,sd, sf, radio | 23 554 km | rouge |
| A1906A | SUNDANCE,auto,sd, sf, radio | 23 929 km | rouge pâle |
| A1909A | SUNDANCE,auto,sd, sf, radio | 18 566 km | bleue pâle |
| A1910A | SUNDANCE,auto,sd, sf, radio | 19 611 km | bleue pâle |
| A1911A | SUNDANCE,auto,sd, sf, radio | 17 874 km | bleue foncée |
| A1686A | RELIANT,auto,sd, sf, radio, air | 21 263 km | bleue |
| A1818A | RELIANT,auto,sd, sf, radio, air | 24 029 km | blanche |
| A1826A | RELIANT,auto,sd, sf, radio, air | 30 400 km | bleue |
| A1832A | RELIANT,auto,sd, sf, radio, air | 20 853 km | bleue |
| A1834A | RELIANT,auto,sd, sf, radio, air | 26 890 km | bleue |
| A1889A | RELIANT,auto,sd, sf, radio, air | 23 019 km | blanche |
| A1713A | ACCLAIM,auto,sd, sf, radio, air | 24 417 km | bleue |
| A1906A | ACCLAIM,auto,sd, sf, radio | 19 369 km | rouge |
| A1714A | SPIRIT,auto,sd, sf, radio, air | 25 157 km | grise |
| A1716A | SPIRIT,auto,sd, sf, radio, air | 28 561 km | blanche |

A1747A PLYMOUTH GRAND VOYAGER SE, AUTO., SF, SD, R, 7 PASS., AIR, BLEU, 30 552 km.

ACHAT SPÉCIAL

PLYMOUTH VOYAGER SE 1990, 3 SEULEMENT, sd, sf, radio, 7 pass., auto.

| | | |
|---------|-----------|--------|
| BLANCHE | 12 115 km | A1778A |
| BLEUE | 12 476 km | A1737A |
| ROUGE | 11 579 km | A1774A |

PERSONNE NE BAT NOS PRIX!

900, BOUL. ST-LAURENT
745-7051



*Balance de garantie de 7 ans/115,000 km de Chrysler sur les rouges d'entraînement disponible
**Pas telles qu'illustrées. Certains véhicules peuvent être vendus.

LA RÉGION

Le tiers du terrain Micot a coûté 3 millions \$

Bell s'installe sur le site Micot

Paul Gaboury
LeDroit

HULL Bell Canada a versé trois millions \$, le prix de l'évaluation, pour acquérir le tiers du site Pomerleau dans le centre-ville de Hull pour y construire un immeuble administratif pour ses 450 employés.

L'entreprise a confirmé hier en conférence de presse qu'elle avait préféré Hull à Ottawa pour cet investissement de 22 millions \$ pour plusieurs raisons, dont le prix du terrain moins élevé qu'à Ottawa.

Lors de la sélection, Bell a étudié 14 sites, tous situés à Hull, mais celui de Pomerleau était aussi le préféré des 450 employés qui y seront transférés avant juin 1991. Sa proximité avec les immeubles fédéraux où on retrouve le CRTC et les transports en commun en faisaient un site de choix.

«Mais notre décision visait surtout à démontrer notre confiance dans la ville de Hull», a laissé savoir Catherine Hooper, directrice générale logistique, région du Québec, chez Bell Canada.

On se souviendra que l'homme d'affaires Hervé Pomerleau, qui sera l'entrepreneur général pour la construction du nouvel immeuble, avait obtenu une part de 90% des terrains du site Micot (Kent-Hôtel de ville-Maisonnette-Victoria) du groupe Micot-Matrix, en juillet 1988. Cette dernière n'avait pas réussi à payer dans les délais la somme de 3,4 millions \$ investie par le groupe Pomerleau dans la construction de la nouvelle école Notre-Dame pour remplacer l'ancienne école de la rue Kent démolie pour faire place au projet d'«immeuble intelligent» Micot qui n'a jamais vu le jour.

Les employés des services administratifs travaillent présentement au 25, Eddy, dans des bureaux sous-loués par Bell du gouvernement fédéral qui y installera des bureaux du ministère de l'Environnement.

Le nouveau centre administratif aura sept étages et comptera 200 000 pieds carrés de bureaux. Un stationnement de 150 places sera aménagé au sous-sol. Bell entend aménager un musée au rez-de-chaussée afin d'y présenter la technologie ancienne et nouvelle en y développant un thème spécifique à l'Outaouais, a expliqué Mme Hooper. On estime à environ 300 000 \$ les revenus en taxes supplémentaires pour la ville.

Les plans du nouvel immeuble ne sont pas encore terminés, mais on sait déjà que sa façade sera située le long de la rue Hôtel-de-ville entre Kent et Maisonnette, si bien que les automobilistes ne pourront plus emprunter la rue Dollard.

Bell a obtenu de la ville de Hull un permis d'excavation qui lui permettra de creuser dès cette semaine sur le site. Ces travaux prendront un mois et

demi. Les responsables du projet reviendront devant le conseil pour présenter des plans de l'immeuble qui seront dévoilés d'ici un mois et demi.

Le Groupe Pomerleau reste toujours propriétaire des deux tiers de l'ancien site Micot où on prévoit un développement immobilier dans un avenir rapproché, mais personne chez Pomerleau ne veut indiquer pour le moment ce qu'il sera.

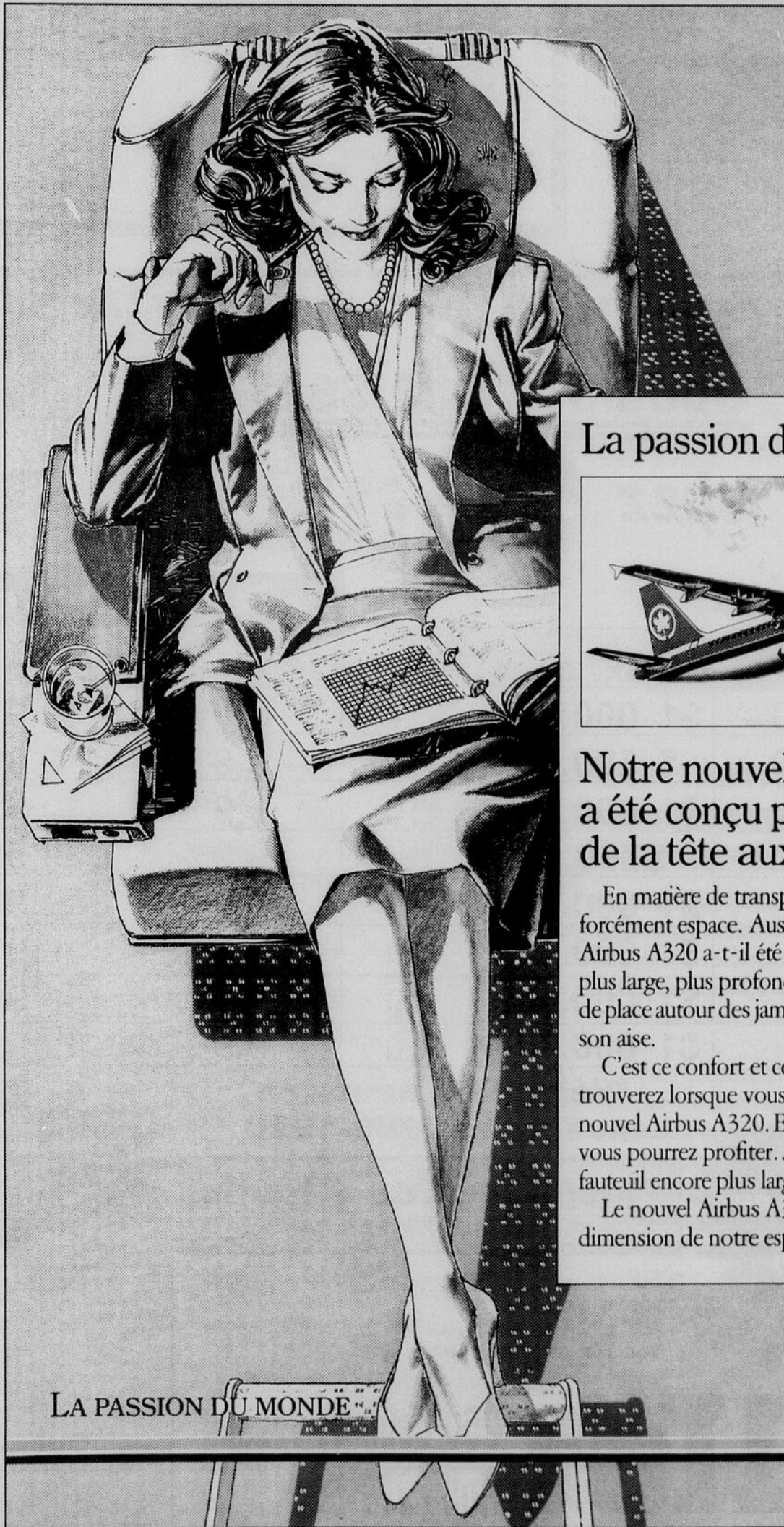
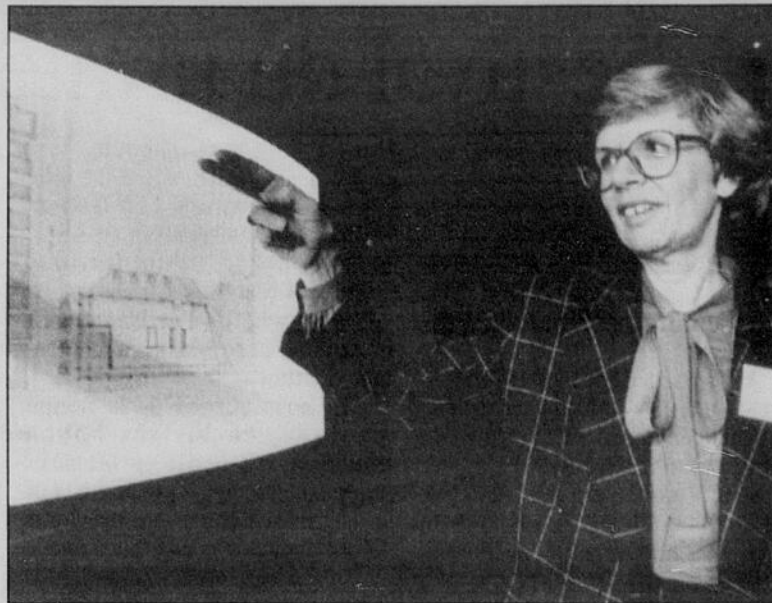
«Nous aurons droit de regard sur le plan d'ensemble et

le développement qu'il y aura à l'arrière de notre immeuble», a expliqué Mme Hooper.

Ainsi, on parle déjà d'une place centrale au milieu du site qui serait reliée éventuellement avec la place du Portage avec une passerelle au-dessus du boulevard Maisonnette.

MICHEL LAFLEUR, LeDroit

Catherine Hooper montre une esquisse du futur centre administratif de Bell Canada à Hull



La passion du confort



Notre nouvel Airbus A320 a été conçu pour le confort, de la tête aux pieds.

En matière de transport aérien, qui dit confort dit forcément espace. Aussi l'espace à bord de notre nouvel Airbus A320 a-t-il été modelé à partir du siège. Un siège plus large, plus profond, doté d'appuie-pieds, avec assez de place autour des jambes pour pouvoir les étendre tout à son aise.

C'est ce confort et cet espace personnel que vous trouverez lorsque vous prendrez place à bord de notre nouvel Airbus A320. Et si vous voyagez en classe Affaires, vous pourrez profiter... d'encore plus d'espace, et d'un fauteuil encore plus large, muni d'un appuie-tête réglable.

Le nouvel Airbus A320. Découvrez-y la quatrième dimension de notre espace : le confort.

LA PASSION DU MONDE

LA RÉGION

Le Festival du printemps est plus riche que jamais

Michel Hébert
Le Droit

OTTAWA Un mois après avoir été acculé à la faillite, le Festival du printemps a été remis en piste avec un appui financier de 49 000\$ donné hier par la ville d'Ottawa.

Autant s'était-on montré "gratteux, la semaine dernière, autant le conseil municipal est apparu généreux, hier.

Voici la bonne nouvelle qu'attendait les organisateurs: Ottawa versera immédiatement une subvention directe de 19,000\$; Ottawa garantira aussi une marge de crédit bancaire de 30,000\$.

Mais cela ne va pas sans obligation de la part des organisateurs qui, de concert avec le solliciteur de la ville et le service des Loisirs et de la Culture, devront s'entendre sur la façon de rembourser le trésor public.

"La seule chose que l'on devra craindre, a indiqué en entrevue, le président du festival, Grant

Hooker, c'est la température.

Mais en vérité, dit-il, la ville n'a rien à craindre. Le festival prépare des surprises et sera, ajoute Hooker, "l'un des plus beaux des récentes années.

Le marché de l'artisanat sera installé au parc Major, au centre-ville d'Ottawa.

"Et nous aurons de la bonne musique, de la très bonne musique, a-t-il dit en laissant entendre que les spectacles qui seront présentés en mai prochain seront pour le moins étonnant.

Bref, c'est véritablement hier que le festival a été sauvé.

L'appui donné par Ottawa aura un effet incitatif sur les commanditaires qui se laissent tirer la manche.

Le budget du festival est de quelque 200,000\$. Déjà 50% de cette somme est trouvée. Les grandes corporations y ont contribué pour 30,000\$. Hooker s'attend maintenant à voir leur implication grandir au fil des prochaines semaines.

Le Festival du Printemps aura lieu comme prévu du 11 au 22 mai prochains.

HULL - OTTAWA CELLULAIRE

275, BOUL. ST-JOSEPH, HULL, QUÉBEC 778-3439



NEC MAIN LIBRE

- RECOMPOSITION DU DERNIER NUMÉRO
- ALPHA-NUMÉRIQUE
- MÉMOIRE DE 99 NUMÉROS
- BLOC-NOTE
- SORTIE 3 WATTS

***1899\$/MOIS**
798 \$



MOTOROLA CELLULAIRE
AVEC COMBINÉ

- CHARGEUR AC
- MÉMOIRE DE 30 NUMÉROS
- PILES
- ÉTUI
- 25 ONCES
- RECOMPOSITION AUTOMATIQUE
- FONCTIONNEMENT SUR 832 CANAUX

2449\$/MOIS
1398 \$

*PAIEMENT MINIMUM REQUIS

ANTENNE ET INSTALLATIONS INCLUSES.

CANTEL AGENT AGRÉÉ

VENTE ET LOCATION LONG TERME

777-5261 - 777-5262 - 777-5263 - 777-5264

Spécial de la semaine

chez Baillet et fils Ltée

Location court terme 777-8472

Taux de crédit*

| Modèles* | Rabais chèque | | 24 mois | 36 mois | 48 mois |
|-------------------|---------------|----|---------|---------|---------|
| Colt 1989 100-200 | \$1 000.00 | + | 9.9% | 10.9% | 11.9% |
| Colt 1990 100-200 | \$ 500.00 | ou | 9.9% | 10.9% | 11.9% |
| Daytona | \$1 000.00 | ou | 9.9% | 10.9% | 11.9% |
| Shadow | \$750.00 | ou | 9.9% | 10.9% | 11.9% |
| Spirit | \$1 000.00 | ou | 9.9% | 10.9% | 11.9% |
| Dynasty | \$1 000.00 | ou | 9.9% | 10.9% | 11.9% |
| Camions Dodge | \$1 000.00 | ou | 9.9% | 10.9% | 11.9% |
| Camions Dakota | \$1 000.00 | ou | 9.9% | 10.9% | 11.9% |

*** Dodge Shadow**
Transmission automatique gratuite ou air climatisé gratuit

***Véhicules neufs en inventaire 1989-1990**

Plus: tirage de Pâques
voir nos représentant(e)s pour détails

Dodge Spirit *
transmission automatique gratuite ou air climatisé gratuit

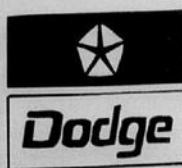


Baillet et fils Ltée

960 boul. St-Joseph
Hull - 777-5261

ON EST D'AFFAIRES
Notre personnel de vente bilingue sera disponible sur les lieux pour répondre à toutes vos questions:

- Val Campeau
- Guy Potvin
- Christine Fortin
- Patrick English
- Tony Paluck
- Bob Trépanier
- Rock Gagnon
- Guy Dufault
- Denis Robinson

OUVERT
Lundi au jeudi 9 h à 21 h
Vendredi de 9 h à 17 h 30
OUVERT LE SAMEDI de 10 h à 16 h

LA RÉGION

Sida : les médecins sont inquiets

France Pilon
LeDroit

OTTAWA La communauté médicale d'Ottawa-Carleton s'inquiète de l'augmentation rapide du pourcentage d'hétérosexuels qui contractent le virus du sida qui est passé de 1 à 11 pour cent, en l'espace de trois ans. Chez ceux qui se

piquent, le taux a grimpé de 1 à 10 pour cent.

"Ces tendances soulèvent des inquiétudes et nous devons faire plus que des campagnes publicitaires pour enrayer la propagation du sida chez ces groupes", a indiqué le Dr Ian Gemmill, directeur du programme d'information sur le sida à

l'Association canadienne de santé publique, qui comparaisait hier devant le comité ad hoc sur le sida au parlement.

Selon le Dr Gemmill, les programmes d'échange de seringues auprès de ceux qui se piquent et fort contesté dans certains milieux demeurent de loin le moyen de prévention le plus efficace chez les consommateurs de drogues par injection.

Ces programmes d'échanges devraient se poursuivre et être

étendus à la grandeur du pays, ajoute le Dr Gemmill, en raison des économies qu'ils peuvent entraîner. Ainsi, a fait savoir le Dr Gemmill, il en coûte en soins de santé près de 20 millions \$ pour soigner le 1 pour cent des usagers de la drogue par injection qui sont porteurs du virus VIH. Ces frais pourraient atteindre 400 millions \$ si le pourcentage de ceux qui se piquent et qui contractent le virus atteint 20 pour cent, comme c'est le cas dans

plusieurs villes.

Comme toutes les grandes communautés urbaines, la région d'Ottawa-Carleton n'est pas à l'abri du sida et selon les statistiques rendues publiques devant le comité, un nombre de plus en plus croissant de personnes sont porteuses du virus de la maladie mortelle. Mais c'est chez les hétérosexuels et ceux qui utilisent des seringues pour se droguer que le virus VIH se propage plus rapidement.

Alors que celui-ci se manifestait au début chez les homosexuels, la tendance est en effet aujourd'hui inversée.

OC Transpo: bientôt des autobus climatisés

Michel Beauparlant
LeDroit

OTTAWA OC Transpo soumettra à la population au cours des prochains mois la seconde phase de son Plan stratégique de développement.

Réunis en assemblée mensuelle, hier, les commissaires du transporteur public ont été saisis du document d'une cinquantaine de pages articulé à la lueur des données recueillies au cours de la phase I qui fut, à toutes fin utiles, une étude démographique du milieu et caractéristique des usagers. Les commissaires n'ont pas arrêté les dates ou modalités de la consultation mais le directeur général John Bonsall a dit qu'elle aura lieu ce printemps et cet été.

Reste que les commissaires ont résolu de concrétiser immédiatement une des recommandations du rapport visant à améliorer le confort des autobus pour attirer de nouveaux usagers.

Sur une proposition du conseiller d'Ottawa Michael McSeeney, le conseil des commissaires a résolu de doter tous les nouveaux autobus de climatisation. Et les premiers 50 autobus ainsi équipés devraient être livrés en 1991.

Un autobus coûte environ 200000\$. La climatisation y ajoute un 15000\$ ce qui fera 750000\$ supplémentaire pour les 50 prochains autobus.

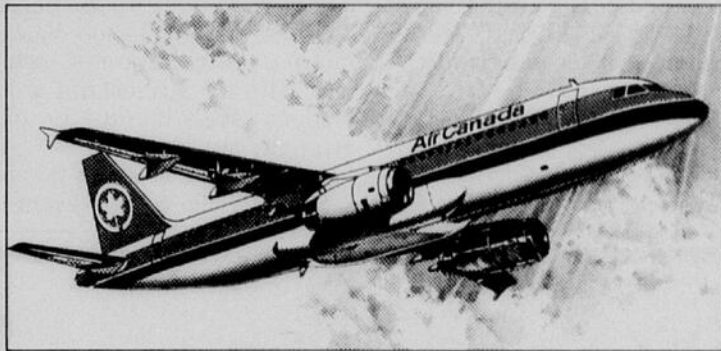
Interrogé à l'effet que les commissaires avaient donc engagé cette dépense avant la consultation, M. Bonsall a dit avoir compris que les commissaires jugeaient cet aspect important pour rendre le transport en commun plus attrayant. Et, selon lui, il faut bien commencer à prendre des mesures à un moment ou l'autre car, à raison de 50 nouveaux autobus l'an, seulement la moitié de la flotte de plus de 800 autobus sera dotée de climatisation à la fin de la décennie.

Le plan stratégique vise à recruter de nouveaux usagers parmi les automobilistes d'où l'aspect confort des véhicules et abribus ainsi que la ponctualité et l'efficacité du système font l'objet de recommandations.

Mais c'est à la suite des consultations et en fonction des priorités que l'opinion publique aura dictées qu'on précisera la stratégie finale.



La passion de l'espace



Un espace de rangement si spacieux que c'est une fois assis que vous l'appréciez le plus.

Sur l'Airbus A320, les compartiments à bagages situés au-dessus des sièges sont plus grands, et vous permettent ainsi de mieux libérer l'espace à vos pieds. En fait, leurs dimensions sont telles qu'on peut y installer à plat son sac à vêtements.

Plus de place pour vos bagages, cela signifie donc avant tout plus d'espace pour vous. Plus d'espace pour vous également quand vous circulez dans l'allée centrale de l'Airbus A320, une allée plus large conçue pour faciliter vos déplacements pendant le service.

Air Canada complétera sous peu sa flotte de 38 nouveaux Airbus A320. Trente-huit appareils choisis dans le but d'offrir à nos passagers plus de confort, plus d'espace... et plus de service.

LA PASSION DU MONDE



Air Canada

LA RÉGION

Les policiers ne voulaient écouter personne

Témoignages à l'enquête sur la mort de Minnie Sutherland

Régis Bouchard
LeDroit

HULL Plutôt que d'écouter la version de l'incident que voulait lui faire connaître un témoin de l'accident, l'agent Guy Vincent de la Sûreté de Hull aurait proféré des menaces à l'endroit du témoin en lui ordonnant de quitter les lieux.

«Va-t-en parce que la même chose va t'arriver à toi», se serait fait servir comme réponse Michel Filion, 23 ans, d'Ottawa, lorsqu'il a tenté de dire au policier Vincent que Minnie Sutherland, une Amérindienne de 40 ans, venait d'être frappée par une automobile.

Témoignant à la seconde journée de l'enquête de la Commission de police du Québec sur le comportement des policiers Guy Vincent et Denis Régimbald lors de cet accident, M. Filion a expliqué qu'à plusieurs reprises, il a tenté de faire savoir aux agents que Mlle Sutherland avait été victime d'un accident.

«J'employais un ton pour me faire comprendre mais j'ai bien vu qu'ils (les policiers) n'étaient pas intéressés à m'écouter. J'ai été un peu plus brusque par la suite et je leur ai peut-être dit qu'ils étaient incompétents», a ajouté le témoin.

Selon ce dernier, la goutte qui a fait déborder le vase est survenue lorsqu'il a vu les deux agents traîner Mlle Sutherland

par les épaules sur le bord de la Promenade du Portage. «Je leur ai dit de ne pas la bouger parce qu'elle venait de se faire frapper. Ils ne m'ont pas entendu et j'ai répété qu'elle venait de se faire frapper et c'est là que l'agent m'a dit de m'en aller sinon il m'arriverait la même chose», a expliqué Filion qui a ensuite quitté les lieux quelques minutes sous la recommandation de ses deux amis.

Rappelons que le 1er janvier 1989, Mlle Sutherland a été victime d'un accident alors qu'elle traversait la Promenade du Portage à Hull vers 3h, la nuit du jour de l'An. Avec l'aide d'une amie, elle devait toutefois quitter les lieux en direction d'Ottawa où, une dizaine de jours plus tard, elle décédait à l'hôpital Général d'Ottawa.

A la demande du Barreau de Hull ainsi que de deux organismes représentant les Amérindiens, la CPQ a décidé d'enquêter sur le comportement des deux agents qui sont intervenus la nuit du 1er janvier 1989 sur la Promenade du Portage.

Lors de la première journée d'audience, l'infirmière Carole St-Denis qui conduisait l'automobile contre laquelle, selon elle, Minnie Sutherland s'est frappée, avait indiqué ne pas avoir dit aux deux agents que Mlle Sutherland avait frappé son automobile en traversant la

rue et que de leur côté les deux policiers ne l'avaient pas questionnée sur ce qui s'était passé, se contentant de lui ordonner de quitter les lieux.

Dans son témoignage hier, Michel Filion a lui aussi indiqué que les policiers ne l'avaient pas interrogé sur les circonstances de l'accident et qu'il ne se souvenait pas, non plus, avoir vu les agents la faire avec Mlle Sutherland.

La commission a également entendu hier les ambulanciers d'Ottawa qui, environ 90 minutes après les incidents sur la Promenade du Portage, se sont rendus à l'angle des rues Laurier et Nelson à Ottawa afin de venir en aide à Mlle Sutherland qui gisait sur le dos.

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

CRTC

Avis de modification relatif à un public

Avis public CRTC 1990-12-1. **PROROGATION DU DÉLAI POUR FORMULER DES COMMENTAIRES CONCERNANT L'EXAMEN DE LA RADIOTÉLÉDIFFUSION AUTOCHTONE - UN PROJET DE POLITIQUE.** Dans son avis public CRTC 1990-12 du 2 février 1990 intitulé: Examen de la radiotélédiffusion autochtone - un projet de politique, le Conseil invitait les parties intéressées à lui soumettre de commentaires au plus tard le 2 avril 1990. Suite à une demande de la National Aboriginal Communications Society qui a exprimé le désir de bénéficier de temps supplémentaire pour la préparation de ses commentaires vu les récentes coupures dans les octrois gouvernementaux aux radiodiffuseurs autochtones, le Conseil reporte la date limite de réception des commentaires au **1er juin 1990.**

Canada

BIJOUTERIES WALTERS

~~\$5300000~~
SOLDE D'INVENTAIRE

SOLDE DANS TOUS NOS MAGASINS DURÉE LIMITÉE

Diamants, bijoux en or, perles, montres et beaucoup plus!

ÉPARGNEZ DE 30-70% Bijoux de qualité

Solde!

SPÉCIAL DU PRINTEMPS

10%* et 10%*

sur les pièces sur la main d'oeuvre

*Cette offre est en vigueur sur les inspections majeures (24,000, 48,000, 72,000 et 96,000 kilomètres). Petite inspection non incluse.

Heures de service:
Lundi au jeudi de 7 h 30 à 17 h 30
Vendredi de 7 h 30 à 17 h.

Heures de pièces:
Lundi au vendredi de 8 h à 17 h.



Pièces et Accessoires Mazda d'origine

Service Spécialisé Mazda

ARGUS

HULL

961 boul. St-Joseph, Hull
Service: 776-6700 Pièce: 776-4877

BAGUES À DIAMANTS JUSQU'À

50% DE RABAIS

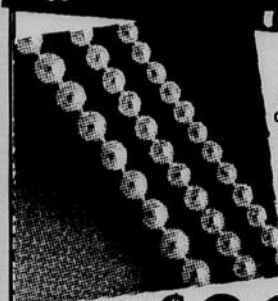
TOUS LES BIJOUX EN OR RABAIS DE

50%

ALLIANCES JUSQU'À

70% DE RABAIS

Spécial de la semaine!



Colliers de perles d'eau douce perles de culture de 5 1/2-6 mm, fermoir en or 14 ct, 18 po. Hâtez-vous avant qu'il n'en reste plus!

ACHAT SPÉCIAL

\$299

TOUTES LES BAGUES À PERLE

RABAIS DE **50%** À perle ou avec diamants

BAGUES AVEC PIERRES JUSQU'À

70% DE RABAIS

BIJOUX À LA MODE JUSQU'À

70% DE RABAIS

BIJOUX AVEC DIAMANTS JUSQU'À

50% DE RABAIS

En raison de la nature de ce solde, toutes les ventes sont finales. Les articles précédemment annoncés ainsi que les produits de marque Gucci et Longines sont exclus de cette vente. Les rabais ne s'appliquent pas aux ventes déjà faites. Plan de mise de côté de 3 mois disponible. Les articles ne sont pas nécessairement offerts dans tous les magasins. Des frais de réparation peuvent s'appliquer pour les retouches.

Les Promenades de l'Outaouais 243-3837
Carlingwood Mall (613) 722-1400
Centre Rideau (613) 230-2137
Barrie, Calgary, Edmonton, Kingston
Lethbridge, Newmarket, Toronto

Walters Bijouteries



La bijouterie familiale du Canada depuis 1946.

La coalition part en guerre contre la TPS

Paul Gaboury
LeDroit

HULL La Coalition populaire régionale de l'Outaouais formée de divers syndicats, groupes populaires et religieux invite la population à faire connaître son opposition à la TPS lors d'une campagne qui aura lieu les 7 et 9 avril.

En conférence de presse hier, des représentants régionaux de la FTQ, CSN, CEQ et de plusieurs groupes ont lancé un cri de ralliement pour dénoncer cette taxe qu'ils jugent «injuste» et «immorale» et qui devrait être remplacée «par un régime fiscal équitable».

«La TPS n'est pas seulement une taxe de plus, c'est une taxe odieuse. Elle alourdit davantage le fardeau fiscal des individus tout en allégeant celui des grandes entreprises», a lancé Serge Albert, de la FTQ, qui a indiqué que les dates du 7 et du 9 n'avaient pas été choisies au «hasard» puisqu'elles identifient bien les 7 et 9% proposées dans le débat.

Samedi le 7, les citoyens de l'Outaouais seront invités à signer une petite carte, imprimée à plus de 10 000 exemplaires, dans plusieurs centres commerciaux et magasins de la région. Au cégep, à Place Cartier, aux Promenades de l'Outaouais, à la librairie Demarc, au café St-Etienne, la Boîte à Grain, la librairie Lecavalier, les Galeries Buckingham et d'Aylmer et à Place du Portage.

Lundi le 9, la campagne vise les milieux de travail et particulièrement les 25 500 syndiqués des trois centrales travaillant dans l'Outaouais.

«Nous n'avons pas d'objectif quant aux cartes que nous espérons faire signer. Nous souhaitons simplement démystifier la TPS et dénoncer la campagne que le gouvernement fait en disant que les gens à faibles revenus pourront récupérer la taxe en crédit d'impôt, ce qui n'est pas vrai», a expliqué Marie Dechêne, responsable du dossier de la TPS à la CNSSN.

Crédits d'impôt

Les chiffres démontrent ainsi que les crédits seront inférieurs au montant de la TPS payé par les ménages à faible revenu,

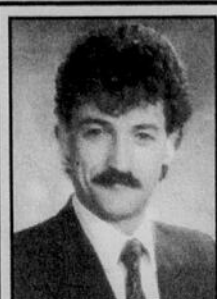
selon la Coalition. Par exemple un couple à revenu unique de 15 000 \$ avec deux enfants devra payer 938 \$ en TPS alors que son crédit d'impôt ne sera que de 580 \$.

Il serait facile selon la Coalition d'aller chercher d'autres sources de revenus pour remplacer la TPS. Elle propose ainsi d'autres sources de revenus totalisant 13 milliards \$. Il faudrait ainsi abolir les déductions pour frais de représentation (1 milliard \$), des gains de capital (500

millions \$), de frais d'intérêt (1 milliard \$). Elle propose par ailleurs l'imposition d'un impôt sur la fortune (2 milliards \$) et un meilleur contrôle pour éviter la fraude fiscale (3 milliards \$).

«Avec la TPS, l'écart entre les riches et les pauvres va s'accroître. Pendant que certains vont continuer à se promener à travers le monde, la majorité va rester les deux pieds dans la slush. Les files d'attente vont s'allonger pour du pain et du beurre. C'est pour cela qu'un groupe comme le

notre doit intervenir dans ce débat», explique Gaétan Ouellet du Mouvement des travailleurs-chrétiens.



Yvon Fournier

HONNEUR ET MÉRITE

Félicitations à Yvon Fournier pour s'être classé chef de file dans la vente pour le mois de mars 1990. Yvon invite tous ses anciens clients et amis à venir le consulter lors de l'achat de leur prochaine voiture neuve ou d'occasion.

Venez consulter un "Vrai professionnel" chez

LALLIER AUTO (HULL) INC.

981, boul. St-Joseph, Hull - 778-1444



La passion de l'avenir



Un avion qui vole à la vitesse du progrès.

Et si vous aviez l'occasion de choisir un appareil capable de vous emmener vers l'avenir?

Vous arrêteriez probablement votre décision sur le nouvel Airbus A320. Comme nous.

D'abord parce qu'on a incorporé aux systèmes de commande et de contrôle de l'Airbus A320 tous les raffinements de la technologie de demain, tant au niveau des fonctions informatisées que des dispositifs de surveillance électronique.

Ensuite, parce qu'au-delà de la technologie, c'est aux priorités de demain qu'ont pensé ceux qui ont conçu cet appareil : faible consommation de carburant et niveau de bruit réduit en vol.

Confort, économie, haute technologie... Avec l'Airbus A320, vous voyagez déjà à la vitesse du progrès.

LA PASSION DU MONDE


Air Canada

VISAGE



Club de
rencontre
Bar et danse
pour gens
seuls

Jeudi, vendredi, samedi, 20 h.
entrée gratuite pour les dames
tous les jeudis jusqu'à 21 h

MOTEL CONCORDE

333, St-Jacques, Montréal

LA RÉGION

Développement diversifié pour un secteur de l'Ile de Hull

Dianne Paquette-Legault
LeDroit

HULL Convaincu que le quadrilatère St-Laurent/Maisonnette/Victoria/Laurier à Hull ne doit pas être uniquement voué à la préservation du caractère patrimonial, un groupe de résidents et propriétaires du quadrilatère encourage plutôt le développement plus diversifié pour ce secteur de l'Ile de Hull.

C'est hier soir lors de l'assemblée publique de consultation relativement au nouveau plan d'urbanisme de la ville de Hull que le porte-parole du groupe, Bertrand Fortin, a fait valoir les opinions des résidents.

Selon une étude menée par la firme d'urbanistes Planam de Montréal, pour le groupe des résidents et propriétaires, «il y a très peu de valeur patrimoniale dans ce secteur», a expliqué M. Fortin.

«Peu d'établissements valent la peine d'être préservés. Aussi, plus de 50 % des espaces sont vacants», de dire M. Fortin en se référant à l'étude réalisée par le groupe Planam.

«Même la firme Ethnotec de Québec - celle qui a mené l'étude commandée par la ville - a conclu que le secteur représente peu de présomptions de vestiges. Dans la réalité, dans le secteur, il n'y en a pas», a affirmé M. Fortin.

M. Fortin est persuadé que les maisons «sont trop vieilles pour être préservées». «Elles sont mal conservées. Elles n'ont pas de valeur patrimoniale au sens de la définition des architectes. Les cabanes de la rue Notre-Dame, elles sont déjà bien trop petites pour être utilisées à des fins commerciales ou résidentielles».

Les élus doivent d'autant plus considérer un deuxième élément important, croit M. Fortin. «La valeur actuelle des terrains oblige à la haute densité. Si on restreint la construction à des édifices de trois étages et moins, il y aura très peu développement», d'ajouter M. Fortin.

Les fonctionnaires municipaux ont rappelé hier soir que la ville compte privilégier trois zones d'intervention spéciale, dont celle du quadrilatère St-Laurent/Maisonnette/Victoria/Laurier. On veut faire de ce secteur un endroit avec un cachet particulier et créer une aire de protection au sein d'un site patrimonial. Il est proposé que l'habitation co-existe avec les bâtiments dont des galeries d'art, des librairies et des terrasses extérieures.

On miserait de plus sur un sentier pédestre, plus précisément sur la rue Champlain, puis sur les aires de détente.

La prochaine assemblée publique de consultation avec la population est prévue pour ce soir, dès 19h30, à l'école La Promenade du 101, rue St-Jean-Bosco.

JUSQU'À

24 mois

SANS INTÉRÊT *

CHAISE BERCANTE

INCLINABLE
LAY-Z-BOY

Valeur rég. \$499.95



SPÉCIAL \$399.95

TÉLÉVISEUR RCA

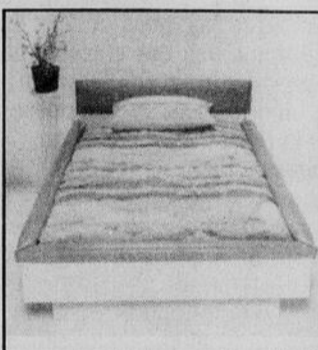
21" XL 100
10 seulement



SPÉCIAL \$329.95

Lit d'eau 60"

comprend piedestal, toile de protection côtés en mélamine, chauffe eau et poche résistante. choix de teintes variées



SPÉCIAL \$248.00

MOBILIER DE SALON CUIR

VÉRITABLE :
sofa et chaise
(seulement),
fini gris foncé

Valeur rég. \$2,249.00



SPÉCIAL \$1,799.00

ENSEMBLE DE MATELAS

POSTURE BOND
EXECUTIVE
À PRIX D'AUBAINES



39"
Rég.: \$799.95
SPÉCIAL \$399.95

54"
Rég.: \$899.95
SPÉCIAL \$479.95

60"
Rég.: \$999.95
SPÉCIAL \$599.95

Téléviseur 28" RCA Colortrak Stéréo

Valeur \$899.95

SPÉCIAL \$799.95



En plus vous recevrez un gratteux avec lequel vous économiserez de \$20. - \$40. ou \$100. que vous réclamez directement du manufacturier

Aubaine à ne pas manquer.

MOBILIER DE CHAMBRE TRADITIONNEL

fini érable antique
comprend : bureau
avec miroir à volet,
chiffonnier à 6 tiroirs,
lit à poteau
et 2 tables de nuit.

Valeur Rég.: \$2,995.00



SPÉCIAL \$1,495.00

* Sur meubles: 20% dépôt achat minimum 2 500\$, 24 paiements égaux.

* Sur meubles: et appareils ménagés 10% dépôt 12 paiements égaux, achat minimum 750.00\$

Meubles

Achbar INC.

Une tradition de bonnes valeurs, qualité et service

85, Promenade du Portage, Hull
778-1231

361, boul. Maloney, Centre le Boulevard, Gatineau
643-2341

LIVRAISON
GRATUITE
MISE EN PLACE
GRATUITE

MAZDA VOUS OFFRE TOUJOURS PLUS!

Non Seulement LA TRANSMISSION AUTOMATIQUE GRATUITE

OU UN RABAIS ÉQUIVALENT À L'ACHAT D'UNE
323 HATCHBACK OU 323 PROTÉGÉ



Mais Aussi LE CLIMATISEUR GRATUIT

OU UN RABAIS ÉQUIVALENT DE 1 500 \$* À L'ACHAT D'UNE

626



626, MX-6, RX-7 OU
D'UNE CAMIONNETTE
MAZDA.

Le système de climatisation qui équippa votre véhicule sera un appareil Mazda, d'origine garantie. Cette offre fantastique est en vigueur pour un temps limité seulement. Rendez-vous dès maintenant chez votre concessionnaire Mazda et évitez ainsi toute déception.

MX-6



**DE PLUS,
PROFITEZ DE LA
MEILLEURE
GARANTIE DE
L'INDUSTRIE**



RX-7

B2200

mazda

JE ME SENS BIEN.

* Le montant du rabais est calculé en fonction du prix de vente. L'offre du climatiseur ne s'applique pas aux modèles MX-6 et 626 édition spéciale, aux camionnettes B2200 modèle de base et aux modèles SE-5. L'offre est en vigueur, du 5 avril au 2 mai 1990, chez les concessionnaires Mazda participants. L'acquisition du véhicule doit également être effectuée durant le temps de l'offre. Cette offre ne peut être combinée à aucune autre offre. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails.

Carling Motors Co. Ltd., 1638 Carling Avenue 729-2222
Performance Motors, 1064 St. Laurent Blvd. 741-0123
Bank Street Mazda, 2565 Bank Street, 739-3088
Argus Mazda, 961 boul. St-Joseph, Hull 776-6700

Edwards
1356 Pembroke St. W.
Pembroke
735-0166

Orr Mazda
Hwy. 7 & 15
Carleton Place
1-800-267-7575

Brockville Mazda
605 King St. W.
Brockville
342-7669

Hawkesbury Mazda
959 McGill Street
Hawkesbury
632-4125

LA RÉGION

Aylmer demande la suppression des frais pour l'enfouissement «libre service»

Michel Gauthier
LeDroit

AYLMER La ville d'Aylmer demandera à la Communauté régionale de l'Outaouais, lors de sa réunion du 12 avril, de modifier son règlement sur la tarification de 10 \$ imposée aux gens qui vont déverser eux-mêmes des déchets au site d'enfouissement sanitaire du chemin Cook. Plusieurs contribuables d'Aylmer se sont plaints de cette pratique, estimant «qu'il n'était pas normal d'avoir à payer pour amener eux-mêmes leurs déchets alors que la CRO dépense une fortune pour aller les cueillir.

«Il n'y a aucun autre site d'enfouissement dans la région qui refuse des déchets non-toxiques et cela est une preuve tangible de l'irresponsabilité de la CRO, a soutenu le conseiller Marc Robillard qui, comme les autres membres du conseil, a

appuyé la requête des contribuables.

Il en a aussi profité pour faire une sortie contre la CRO, qu'il a traitée «d'organisme le plus incompétent à avoir jamais été créé.»

Même le maire Constance Provost y est allée d'une attaque contre la Communauté régionale, soulignant que cette dernière ne faisait pas bien son travail au site Cook.

Au moment où la CRO avait adopté son règlement sur la tarification aux usagers, les représentants de la ville d'Aylmer avait signifié leur opposition.

C'est pour une question de sécurité et aussi de coûts supplémentaires qu'une tarification a été imposée en janvier dernier, a expliqué le directeur du service de l'Environnement de la CRO, Larry Ganger. Pour accommoder les véhicules privés, la CRO devra investir 60,000 \$.

À VENDRE

SYSTÈME TÉLÉPHONIQUE

SL1 méridien

Pour un minimum de 50 appareils.

POUR INFORMATIONS:

1-418-545-4474

Demandez: Laval Boulianne
ou Jacques Larouche

152

**NOUVEAU
PROJET AYLMEER**

VILLAGE EARDLEY

Unifamiliale et semi-détaché

- | | |
|-----------------------------|---|
| ➤ Choix de 4 modèles | ➤ Tourbe, asphalte, paysage |
| ➤ Près de la marina | ➤ Certains modèles avec garage ou abri d'auto |
| ➤ Près des écoles | |
| ➤ Près des centres d'achats | |

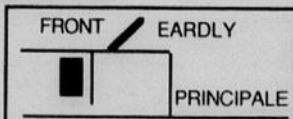
À partir de **\$89,500** (modèle 100)

Heures: **Mardi au dimanche 13h00 à 17h00**

682-2224 ou 568-3110



*Les Constructions
B.G.P. Enr.*



PETIT EFFORT, GROSSES ÉCONOMIES.

Si vous êtes de ceux qui pensent que c'est en faisant soi-même des petits travaux sur sa maison qu'on économise, vous n'avez pas tort.

Mais vous êtes-vous jamais arrêté à penser que les vraies économies, les économies de milliers de dollars, ça commence avec votre hypothèque?

À la Banque Royale, nous pouvons vous aider à économiser gros sur votre hypothèque en vous faisant bénéficier de nos multiples options:

- paiements hebdomadaires
- remboursements anticipés
- plan de protection contre la hausse des taux
- termes variant de 6 mois à 5 ans
- remboursement du capital (10% par année)
- et autres...

Laissez nos conseillers hypothécaires vous aider à faire un choix avisé. Ils peuvent même se déplacer chez vous pour mieux évaluer vos besoins.

Ne laissez plus les grosses économies vous filer entre les doigts; appelez-nous. Montréal: **987-8000** Extérieur de Montréal (sans frais): **1-800-363-3967**

À la Banque Royale, nous vous offrons la possibilité de transférer chez nous, jusqu'au 1^{er} juillet 1990, votre hypothèque actuelle **sans frais** de notre part, ou d'obtenir une nouvelle hypothèque **sans frais d'évaluation**. Économiser sur son hypothèque, c'est possible à la Banque Royale.



BANQUE ROYALE

Les prêts hypothécaires les mieux pensés au pays.

Financement de 10,9% ou remise en argent[†] de 750 \$. Et puis après?

On ne s'en cache pas. Nous aussi, nous croyons aux bonnes offres. Comme tout le monde quoi. Vous avez donc le choix entre un financement de 10,9%, pour un terme allant jusqu'à 48 mois ou une remise en argent de 750 \$. L'offre s'applique à la Tempo, la voiture la plus vendue au Canada depuis quatre années consécutives; ainsi qu'à la Topaz, la Mercury la plus vendue. En fait, ce que nous faisons, c'est vous faciliter la tâche.

Mais la question n'est pas là. Après tout, vous achetez une voiture pour sa qualité bien plus que pour les économies. Vous méritez un véhicule solide et fiable sans que ça vous coûte les yeux de la tête.

Offrez-vous donc une Tempo L ou Topaz L toute équipée pour seulement 12 295 \$ incluant:

- moteur 2,3L à injection électronique
- suspension à 4 roues indépendantes

- amortisseurs hydrauliques à gaz
 - direction et freins assistés
- Ajoutez à cela les équipements du Groupe «Valeur Plus» incluant:
- climatiseur • boîte automatique
 - essuie-glaces à balayage intermittent
 - 2 rétroviseurs à télécommande électrique • radio AM/FM stéréo

En profitant de la remise en argent de 750 \$, votre prix baissera à 11 545 \$. Si vous êtes intéressé au financement, notre taux de 10,9% s'applique à un terme allant jusqu'à 48 mois. De plus, il n'y a aucune limite quant au montant financé. Vous pourriez donc économiser 1 728 \$.

Si vous magasinez pour une voiture, souvenez-vous qu'une bonne offre n'est qu'une caractéristique de plus. Tout simplement. Mais n'oubliez jamais la qualité. Chez Ford, on vous assure les deux.

Et puis, qu'attendez-vous?



La qualité passe avant tout.

*Ces offres ne peuvent être combinées. Les acheteurs au détail qui choisissent un taux de financement réduit au lieu du rabais en espèces sont admissibles au financement de 10,9% pour une période maximale de 48 mois. Sur approbation du crédit. Un financement spécial est offert à l'achat ou à la location de n'importe quel modèle neuf Tempo ou Topaz 1990 ou de l'année précédente. Exemple: un emprunt de 10 000 \$ financé à 10,9% sur une période de 48 mois représente des mensualités de 257,96 \$. Le coût de l'emprunt s'élève à 2 382,08 \$. Et le montant total à rembourser s'élève à 12 382,08 \$. Les économies du financement sont basées sur la différence entre financer 12 295 \$ au taux courant du marché de 16,75%, et financer au taux préférentiel de 10,9% de Ford. Le financement est offert par l'entremise de Crédit Ford seulement.
**P.D.S.F. pour modèles mentionnés Tempo L et Topaz L 4 portières 1990, avec le Groupe Valeur Plus 101A ou 331A. Transport et taxes non compris. Les concessionnaires peuvent vendre à prix inférieur. Certains concessionnaires peuvent ne pas disposer des modèles spécialement équipés pour la livraison immédiate.
†La durée des offres de remise en argent et de financement est limitée. Vous pouvez conserver l'argent ou l'utiliser sur vos transactions. Vous devez faire votre choix parmi les modèles en stock chez votre concessionnaire. Pour plus de détails, voyez votre concessionnaire Ford ou Mercury. Les énoncés de meilleurs vendeurs sont basés sur les données R.L. Polk et Compsearch de 1986 à 1989.

LA RÉGION

Accusé de tentative de meurtre

Régis Bouchard
LeDroit

HULL La Couronne s'est objectée hier, à la remise en liberté provisoire de Pierre Rochon, 31 ans, de Hull, qui aurait fait feu, vers 2 h 30, dans la nuit de mardi à hier à l'intérieur du club de nuit Pigale, à Gatineau.

Rochon a brièvement comparu, hier, devant le juge Bernard Dagenais, sous des accusations de tentative de meurtre, possession d'une arme à utilisation restreinte, possession d'une arme dans un dessin dangereux, possession d'une arme alors qu'il était sous le coup d'une interdiction et de bris de probation.

Selon l'enquête policière, Rochon aurait été invité à quitter l'établissement du 99, Gréber, par le gérant Amir Nasrallah qui jugeait sa présence indésirable, compte-tenu du comportement du suspect.

Avant de quitter l'endroit, M. Rochon aurait sorti de sa poche un pistolet pour faire feu à une reprise en direction du gérant qui n'a toutefois pas été blessé.

La balle aurait terminé sa course dans un mur, près de M. Nasrallah.

Appelés, les policiers de Gatineau ont procédé à l'arrestation de M. Rochon qui se trouvait dans un autre club de nuit situé en face du Pigale.

À l'intérieur du club Pigale, les agents ont aussi arrêté Michel Guérin qui s'était d'abord identifié sous un faux nom. En procédant à sa fouille, les agents ont retrouvé un pistolet dans son pantalon, pistolet dont le calibre serait différent de celui qu'aurait utilisé Rochon.

Outre l'accusation d'entrave, Michel Guérin fait face à une plainte de possession d'une arme à utilisation restreinte.

Libéré

Le juge Bernard Dagenais a par ailleurs libéré, hier, Jean Parker, 28 ans, de l'accusation de vol qualifié qui avait été déposée contre lui.

Cette décision du tribunal fait suite au refus de témoigner enregistré par Sylvain Philippe, 23 ans, le présumé complice de Parker, lors du vol commis le 4 mars dernier à l'épicerie Brisebois, de Gracefield, où 900 \$ auraient été dérobés.

À au moins deux reprises Philippe qui est représenté par Me Jacques Belley a indiqué au tribunal qu'il n'avait rien à dire concernant le vol.

Hier, Philippe a même refusé de poser la main sur la bible pour être assermenté comme lui demandait la greffière.

Devant cette situation et faute d'autres preuves contre l'accusé, le juge n'a eu d'autre choix que de libérer Parker comme le réclamait son procureur Marino Mendo.

Sylvain Philippe, lui, comparaitra le 12 avril.

Marina d'Aylmer

Le conseil retient la proposition Noreau

LeDroit

AYLMER Le conseil d'Aylmer a retenu la proposition du groupe Noreau, pour reprendre en main l'opération de la marina du lac Deschênes.

Six propositions étaient sur la table et la ville a choisi «celle qui répondait le plus fidèlement aux critères établis par le comité de sélection», a soutenu le maire Constance Provost.

Même s'il reste encore à

négoier le bail et le protocole d'entente qui liera les deux parties, il n'y aura pas de retard dans la reprise des activités du club de voile et Mme Provost espère que la plupart des activités de la marina auront repris d'ici le mois de mai.

Nouvelle convention

Les employés cols bleus de la ville d'Aylmer recevront des augmentations salariales de 14 % sur trois ans. Le syndicat qui

les représente vient d'en arriver à une entente pour un nouveau contrat de 36 mois.

Les syndiqués recevront une augmentation de quatre pour cent cette année et de cinq pour cent en 1991 et en 1992.

«La nouvelle convention contient également un léger rattrapage avec les cols bleus de la région, même si les salaires demeurent encore plus bas que les autres», a souligné le maire Constance Provost.

Le chemin du pont

Le bout de chemin qui relie le pont Champlain à la route 148 ne porte aucun nom et les édiles d'Aylmer ont été incapables, à leur dernière assemblée, de faire consensus autour d'une appellation.

Le nom le plus cité est celui de «Promenade du parc des Iles», une traduction littérale de «Island Park Drive», la promenade qui mène au pont du côté ontarien.

S É L E C T I O N



Belanger

217 Rue Montcalm, Hull 771-6611

PLAN DE FINANCEMENT

Aucun paiement
aucuns frais
d'intérêt jusqu'en
juillet 90

548 \$



SALLE À MANGER

Ensemble de dinette

Créatech, table en stratifié 36" X 48"
(36" X 60"), 4 chaises confortables
"d'allure design"

548 \$

SALON

Superbe causeuse

confortable et douillette, en soft touch,
d'aspect cuir véritable. Disponible en plusieurs couleurs

398 \$

Fauteuil et tabouret

en cuir noir, mécanisme de bascule et pivotant.

498 \$

Élément mural

au design exclusif en mélamine et stratifié
moulé blanc 4 modules, éclairage et vitre teintées inclus

898 \$

Tables d'appoint

au fini stratifié moulé et mélamine blanc, s'agencant avec l'unité murale
Table à café 30"x30"
Table de bout 20"x26"

128 \$

108 \$

898 \$

108 \$

Crédit
instantané
de 3000\$
sujet à l'approbation du crédit

398 \$

Du choix

498 \$

À VOTRE PRIX

LA RÉGION

Danseuses nues: débat reporté à plus tard

Michel Hébert
Le Droit

OTTAWA Le règlement devant défendre l'ouverture d'un bar de danseuses nues au 27 rue York, dans le quartier du marché By n'a pas été adopté. Le conseil de ville d'Ottawa a

majoritairement refusé de suspendre les procédures et a préféré voir le débat reporté à sa prochaine assemblée, dans deux semaines.

"Il est inconcevable de faire travailler le personnel avec tant d'exigence et ensuite de refuser de débattre des sujets

préparés, a indiqué la conseillère Jacquelin Holzman.

Mais les procédures sont telles que, selon l'avocat de la ville, John Bellomo, il faut un délai de 48 heures entre une décision prise en comité et l'acceptation de celle-ci par le conseil municipal.

Au comité d'aménagement, mardi, les conseillers avaient décidé de faire adopter rapidement par le conseil municipal une résolution amendant le règlement de contrôle du zonage dans le quartier du marché By.

Cet amendement devait

simplement prohiber l'ouverture d'un bar de danseuses nues au 27 rue York. Le texte de l'amendement était prêt, tout comme était prêt l'amendement au zonage qui aurait permis à la Fondation Harmonie de s'installer dans un secteur résidentiel de la rue Mc Laren. "Des gens se sentent lésés dans leurs droits dans ce dossier, a lancé Diane Holmes.

bonne affaire

Expression consacrée (en avoir pour son argent)
i.e. Chevrolet Cavalier, Pontiac Sunbird 1990.

DE SUPERBES ÉCONOMIES D'ESSENCE. Avec les moteurs à économie d'essence GM, les Cavalier et Sunbird étirent un litre d'essence au-delà de vos espérances. Transport Canada évalue la consommation moyenne d'essence en ville d'une 4 portes (avec moteur de 2,2 litres et boîte automatique) à 9,6 litres aux 100 km ou 29 milles au gallon. La consommation d'essence moyenne en ville d'une Sunbird 4 portes (avec moteur Pontiac 2 litres avec arbre à cames en tête et boîte automatique) est de 10 litres aux 100 km ou 28 milles au gallon.

PEINTURE MÉTALLIQUE SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES. Nos Cavalier et Sunbird berlines spécialement équipées vous sont offertes dans une vaste gamme de couleurs extérieures, dont plusieurs en version métallique sans frais supplémentaires.

COÛTS D'EXPLOITATION MODESTES. Conçues de façon pratique par GM, les Cavalier et Sunbird vous permettent de maintenir vos coûts d'exploitation à un niveau modéré et ce, non seulement pour ce qui est de l'essence, mais aussi en ce qui concerne l'huile, les filtres, les pneus et l'entretien.

LA GARANTIE GM TOTAL^{MC} La garantie GM Total^{MC} protège votre véhicule en entier pour une durée de 3 ans ou 80,000 km*, gage de votre tranquillité au volant.



BOÎTE AUTOMATIQUE. Toutes nos berlines 4 portes Cavalier et Sunbird spécialement équipées vous offrent la commodité d'une boîte automatique à 3 vitesses.



12 595 \$*

Pontiac Sunbird berline 4 portes

12 299 \$*

Chevrolet Cavalier berline 4 portes

*Basé sur le prix de détail suggéré d'un modèle berline 4 portes de base avec équipement ISB. Le concessionnaire peut vendre moins cher. Assurances, immatriculation, transport et taxes non compris. Les quantités sont limitées pour certains modèles. Certains concessionnaires peuvent ne pas avoir tous les modèles en stock.
**Voyez votre concessionnaire pour plus de détails concernant la garantie limitée GM Total^{MC}.

†D'après des chiffres publiés en 1990 sur les valeurs résiduelles projetées sur 5 ans.

VALEUR DE RACHAT SUPÉRIEURE. Des recherches indépendantes indiquent que la valeur de rachat des Sunbird et Cavalier sera supérieure dans 5 ans à celle de leur plus proche compétiteur.[†]

CLIMATISEUR. Choisissez une Cavalier ou une Sunbird et profitez de la fraîcheur tout l'été.



L'ARGUMENT FINAL. Pour seulement 12 299 \$* vous pouvez acheter une Chevrolet Cavalier berline spécialement équipée. Et pour seulement 12 595 \$*, vous pouvez vous offrir une Pontiac Sunbird berline spécialement équipée. Ou si vous préférez, vous pouvez louer votre nouvelle voiture grâce au plan de Location Plus GM.

EN ROUTE VERS UNE BONNE AFFAIRE.

Le rapport du commissaire

Le premier ministre Mulroney aura beau bougonner, à la suite du dernier rapport du Commissaire aux langues officielles, et répéter que celui-ci a «négligé de faire état de certains événements importants», reste que D'Iberville Fortier a frappé dans le mille en le qualifiant de mauvais chef d'orchestre.

Il y a 20 mois que la Loi sur les langues officielles de 1988 a été adoptée, souligne le commissaire, et la réglementation quant à ses modalités d'application n'est toujours pas disponible. Il est donc permis de se demander à qui le gouvernement craint de déplaire, et si ce beau texte de loi n'est pas en fait que de la frime.

Devant cette absence de directives, ne nous surprenons pas que les plaintes au commissariat aient augmenté de 25 pour cent au cours de la dernière année, et que les francophones tardent encore à assumer toute la place qui leur revient dans fonction publique

fédérale.

Comme d'habitude, le rapport du commissaire a éraflé quelques meubles et troublé certains esprits. Des politiciens et analystes du Québec se sont élevés contre le fait qu'au même titre que les lois linguistiques d'Alberta ou de Saskatchewan, il pointe du doigt la Loi 178 comme étant une source importante d'exaspération dans l'ensemble du pays. Mais qu'on soit pour ou contre cette loi, il faut reconnaître que c'est vrai.

Nous ne pouvons cependant partager, pour l'instant, l'optimisme de M. Fortier quant à l'avenir du bilinguisme au pays, même si le français a fait des gains appréciables dans l'ensemble. Le climat est à l'heure actuelle tout simplement pourri, et il faut attendre de voir les vraies conséquences du ressac qui se manifeste de part et d'autre.

Adrien Cantin

Une leçon à retenir

L'humiliante défaite subie par les forces pro-Martin dans la circonscription de Hull, alors que le député Gilles Rocheleau était à leur tête, atteste de la force de l'organisation de Jean Chrétien.

Le camp Chrétien a littéralement volé la circonscription aux partisans de Paul Martin en réussissant à faire élire 12 délégués sur 12 alors que ceux-ci comptaient sur l'homme fort du comté, Gilles Rocheleau, pour «livrer la marchandise».

L'élection de ces 12 délégués ajoute à l'impressionnante avance dont Jean Chrétien jouit présentement dans la course à la direction du Parti libéral et met en relief de façon douloureuse l'urgence pour l'entourage de Paul Martin de reprendre l'offensive.

Pour M. Rocheleau, la défaite

revêt un caractère personnel indéniable même si on ne doit pas lui en attribuer directement la responsabilité. Lui-même souligne que plusieurs de ses partisans, confiants que «le grand Gilles va arranger ça», n'ont pas cru bon de venir lui prêter main forte.

Sachant que le processus de sélection des délégués dans n'importe laquelle course au leadership constitue avant tout une bataille d'organisation, il ne fait pas doute qu'une telle attitude conduit inmanquablement à la défaite.

Si la leçon porte, le comté de Hull aura peut-être rendu un plus grand service à la campagne de Paul Martin qu'il ne l'aurait fait en envoyant 12 délégués pro-Martin à Calgary.

André Préfontaine

Celui qui dérange

Michel Légère fait partie de cette catégorie de politiciens qui dérangent.

Ils dérangent parce qu'ils scrutent à la loupe les idées reçues. D'où leurs prises de position qui suscitent tantôt la surprise, l'enthousiasme ou... la controverse: à trop vouloir innover, on finit par réinventer la roue. Et ça fait des tonneaux.

Arène cruelle et panier de crabes tout à la fois, la politique est un jeu rude où seuls les plus forts l'emportent. Mais notre système démocratique oblige cette force à se montrer discrète, au point de passer parfois pour de la vulnérabilité. Ce semblant de fragilité trompe cependant l'électeur qui, quoiqu'on en dise, vote d'après les apparences. Ce qu'a parfaitement compris le maire de Hull.

Son poste représente un défi bien particulier, unique au Québec.

Chaque gouvernement, qu'importe son niveau, doit forcément pratiquer la politique que lui dicte sa géographie et à cet égard, Hull demeure un exemple frappant. Or Michel Légère insiste pour nommer la CCN «la NCC», deux petits mots qui en disent long sur l'opinion qu'il en a.

La rencontre organisée avec l'équipe éditoriale du DROIT a permis un franc dialogue. En revanche, difficile de se faire une idée claire du devenir que M. Légère entrevoit pour sa ville, sa région. Voilà peut-être le talon d'Achille du plus populaire des politiciens de l'Outaouais: si l'idéaliste d'hier a pu s'aguerrir au contact quotidien de la dure réalité, il n'en est pas moins demeuré un féroce individualiste, trait qui le sert autant qu'il le dessert.

Murray Maltais

BILINGUISME...



A VOUS LA PAROLE

«Réformette» fiscale

Au ministre Otto Jelinek

Je vous adresse cette lettre à titre de contribuable qui vient de subir l'horreur sans cesse croissante de remplir sa déclaration d'impôt sur le revenu. Que nous sommes loin des promesses de «simplification» qui devaient accompagner la réforme fiscale!

Malgré le passage du temps et l'érosion de la valeur de notre devise, les formules de déclarations d'impôt sur le revenu persistent à exiger que le contribuable tienne compte des pauvres cents dont l'insignifiance est admise par tous, sauf par certains marchands spécialistes du 16,99\$. Ne pourrait-on pas laisser tomber les cents? Si vos ordinateurs monstres n'en font qu'une bouchée, le contribuable, lui, doit les souffrir jusqu'à la lie.

Ne pourrait-on pas s'en remettre à la bonne vieille convention que 50 cents ou moins ne comptent pas, que plus de 50 cents figurent comme un dollar et arracher ainsi au moins un ongle au monstre de la fiscalité? La minuscule erreur ne se compenserait-elle pas automatiquement dans les centaines de calculs qu'exige notre fiscalité «simplifiée»?

Je ne demande même pas que mon nom soit attaché à une réformette qui, en faisant épargner quelque temps et quelques sueurs au contribuable, contribuerait à donner à l'État un visage un peu moins inhumain et à faire oublier un instant son indescriptible boulimie financière.

D'Iberville Fortier,
Ottawa

Que nous offre Trudeau?

Qu'avons-nous à gagner en acceptant la version Elliot Trudeau? La loi des mesures de guerre? le rapatriement de la constitution sur notre dos? le contrat des F-18 en Ontario ou celui des

frégates du Nouveau-Brunswick pendant que nos chantiers maritimes ferment et nos citoyens chôment? La vision ou plutôt l'obsession Elliot-Trudeau du Canada n'est rien d'autre que la négation du peuple québécois sur tous les plans: culturel, politique et économique.

Qu'avons-nous besoin de la vision étroite du bilinguisme si nous gardons un statut de métèque? Pourquoi n'opterions-nous pas pour un pays français au Québec avec une civilisation qui soit la nôtre, française et polyglotte même? Après tout, un bilinguisme uniquement institutionnel n'est-il pas de l'étréitesse d'esprit? Au lieu de s'obséder à défendre des structures sacro-saintes, Trudeau serait plus sensé de parler du respect de la reconnaissance et du bonheur des peuples. Après, nous pourrions discuter de la structure qui convient le mieux à leur épanouissement. Un peu de rigueur cher citoyen Trudeau! En attendant, je lis souvent la lettre d'excuse envoyée en votrenom par l'ex-ministre de la Justice, Jérôme Choquette, pour la perquisition sans mandat dont j'ai été l'objet sous votre fédéralisme dit bilingue.

Après-tout, n'est-ce pas pendant que vous appliquez votre «vision canadienne» que le Québec recevait le plus de coups de pieds et de soufflets au nom du peuple canadien? On aurait cru que vous étiez allergique au Québec ou que vous aviez la rage lors de vos sorties fracassantes.

Louis M. Prudhomme,
Gatineau

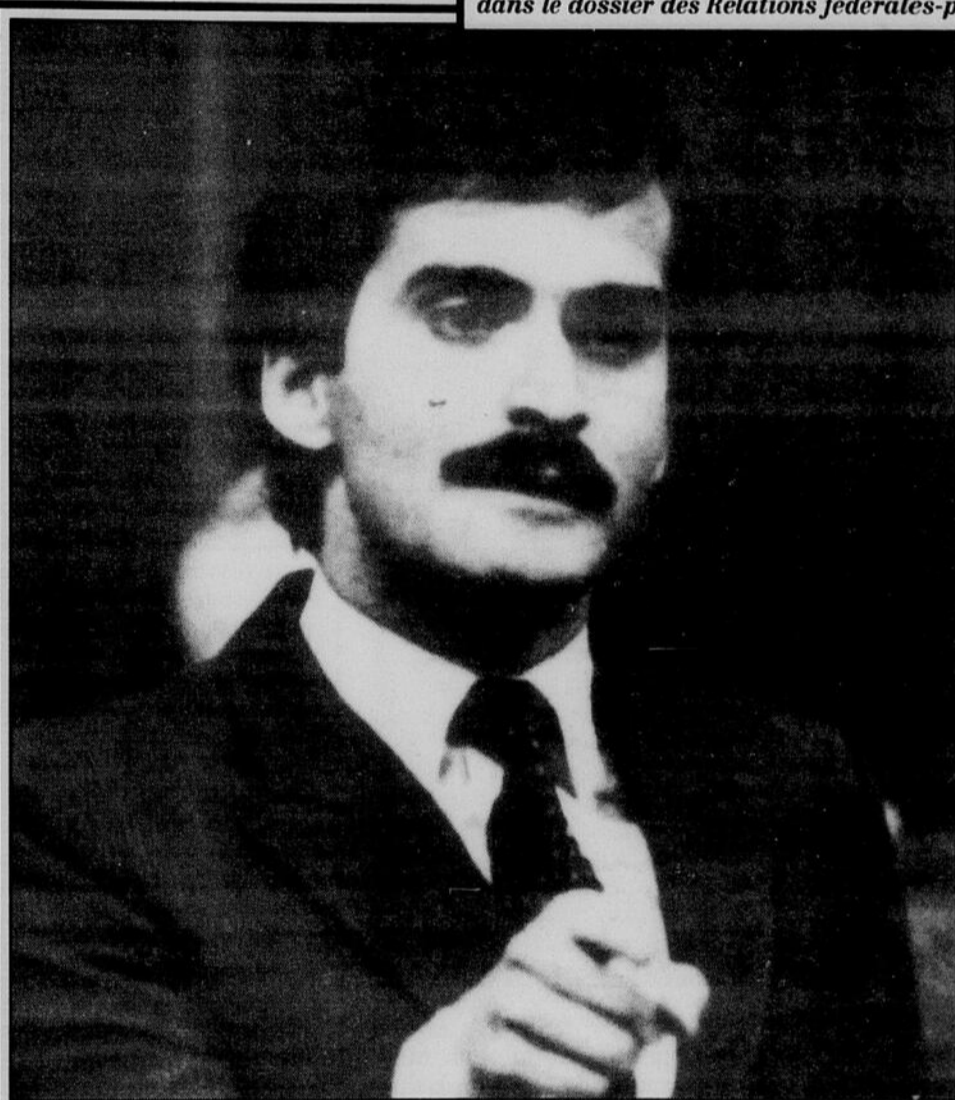
LeDroit accepte de publier les commentaires de ses lecteurs sur l'actualité. Toute lettre sera signée de la main de son auteur, qui devra y inscrire son nom, adresse et numéro de téléphone. LeDroit ne s'engage pas à publier toutes les lettres reçues, ni à justifier leur non-publication. Il se peut que nous abrégions certains textes et nous éliminerons ceux comportant des injures personnelles. Voici notre adresse:

«A vous la parole», LeDroit,
47 rue Clarence, pièce 222,
Ottawa, Ontario, K1N 9K1.

DOCUMENTS

Une question de choix ou de politique?

NDLR: Le choix, la semaine dernière, des représentants du Parti libéral devant siéger au Comité spécial de la Chambre des communes pour examiner le projet de résolution d'accompagnement à l'Accord du lac Meech (proposition McKenna) a causé certaines surprises puisqu'il excluait le député de Shefford, Jean Lapierre, porte-parole officiel de ce parti sur les Relations fédérales-provinciales. Notre analyse de cette exclusion en page éditoriale a provoqué la réaction qui suit du leader de l'Opposition en Chambre, Jean-Robert Gauthier. Nous publions également le texte de la lettre de démission de M. Lapierre de ses fonctions de critique officiel dans le dossier des Relations fédérales-provinciales.



Une démission

À Herb Gray, Chef de l'Opposition, Chambre des communes

Depuis ma nomination au poste de porte-parole libéral pour les Relations fédérales-provinciales, j'ai appliqué avec rigueur et défendu avec ferveur la position officielle de notre parti en faveur de l'entente du lac Meech.

En privé comme en public, ma position constitutionnelle a toujours été limpide et sans équivoque. Jamais elle n'a été inspirée, guidée ni altérée par des sondages, des choix de délégués ou mon avenir personnel.

Ma position n'a pas changé d'un iota ces derniers mois. J'ai même pris des initiatives concrètes invitant les intervenants à reprendre le dialogue, afin de trouver une solution positive à l'impasse constitutionnelle actuelle. En ce sens, la création du comité spécial représente un recours qui, sans générer des espoirs irréalistes, devrait au moins contribuer à cerner les préoccupations de ceux qui s'opposent à cette formule pour ramener le Québec dans la famille constitutionnelle canadienne.

Néanmoins, dans un geste de compromis à avant-goût de compromission, vous m'écarterez de ce comité. En pratique, vous isolez et baillonnez votre

porte-parole officiel qui, par sa consistance, est devenu soudain embarrassant pour tous ceux qui vivent prématurément selon le credo d'un leadership anticipé.

Plusieurs lisent déjà dans votre geste un présage du sort que le Parti libéral du Canada pourrait réserver, d'ici quelques mois, au Québec et aux Québécois.

Toutefois, je peux vous assurer que ni autorité, ni représailles pourront me forcer à m'excuser de défendre les droits légitimes et les demandes traditionnelles des Québécois.

Je reste l'un des rares - et de plus en plus rares - députés libéraux du Québec à représenter une circonscription à majorité francophone. Ma loyauté primaire va clairement à mes concitoyens qui me font confiance depuis plus d'une décennie pour les représenter au Parlement fédéral. Et si cette fidélité me rend incompetent à agir comme porte-parole officiel de mon parti, le choix est facile. Je veux donc, par la présente, vous aviser de ma décision de démissionner comme porte-parole libéral pour les Relations fédérales-provinciales.

Le député de Shefford,
Jean Lapierre



Une explication

À André Préfontaine, rédacteur en chef

Votre éditorial du 31 mars dernier intitulé «La stratégie éloignera les libéraux de leur base» mérite une réplique et exige une rectification.

Permettez-moi de vous informer que le chef intérimaire de l'Opposition, Herb Gray, n'est nullement responsable de la nomination des membres du Comité spécial de la Chambre des communes pour examiner le projet de résolution d'accompagnement à l'Accord du lac Meech. En tant que leader de l'Opposition à la Chambre et Whip de l'Opposition, je suis le seul responsable.

À ce titre, je peux vous assurer que rien n'est plus éloigné de la réalité que les propos que vous tenez dans cet article. Un seul appel à mes bureaux vous aurait permis d'informer vos lecteurs d'une manière objective et exacte, ce que bon nombre de vos homologues ont fait.

M. Jean Lapierre, député de Shefford, n'a pas «été écarté» du Comité spécial, il en fait partie à titre de membre substitut. Cette information vous a été transmise par voie de communiqué de presse vendredi le 30 mars 1990.

En ce qui concerne votre analyse à

savoir pourquoi M. Lapierre aurait «été censuré par son propre parti qui lui a préféré des députés qui n'ont jamais fait de secret de leur opposition à l'entente», je vous rappelle que trois des quatre membres choisis, soit MM. André Ouellet, Bill Rompkey et Bob Kaplan, ont appuyé inconditionnellement l'Accord du lac Meech de 1987. En ce qui concerne Mme Ethel Blondin, à date, celle-ci ne s'est pas prononcé dans le débat.

Il vous est loisible de spéculer sur les stratégies politiques et de vouloir essayer de semer l'impression de zizanie à l'intérieur du caucus libéral. Sachez toutefois que le choix des membres est basé sur des critères régionaux et sur le besoin de balancer notre représentation au sein du caucus pour s'assurer que les intérêts multiples des Canadiens y sont bien défendus.

Ainsi, le député de Papineau-Saint-Michel, M. André Ouellet, a été choisi membre principal du Comité pour le Québec. Sa candidature m'apparaît tout à fait appropriée compte tenu de sa vaste expérience des questions constitutionnelles et de ses nombreuses années passées au sein du caucus du Québec.

Le leader de l'Opposition à la Chambre,

Jean-Robert Gauthier

Québec lance des détectives privés aux troussees des assistés sociaux

d'après la Presse Canadienne

QUEBEC Le ministère de la Sécurité du revenu a confié à une firme spécialisée dans la cueillette de renseignements le mandat d'enquêter sur des milliers de bénéficiaires de ses chèques au Québec.

Acrofax, une firme mont-réalaise, est mandatée pour colliger des renseignements bien précis.

Ainsi, à partir de témoignages de tiers, on s'informerait des adresses passées du bénéficiaire, de ses anciens employeurs, des jugements prononcés contre lui, de l'état de son crédit, actuel et passé.

Acrofax pourra aussi enquêter sur le conjoint, auprès de son employeur par exemple.

La firme reçoit 6 \$ pour chaque dossier qu'elle traite.

Au cabinet du ministre André Bourbeau, responsable de l'aide sociale, on reconnaît l'existence d'une telle entente.

Le porte-parole du ministre, Manon Chevalier, précise toutefois que seuls deux types d'agents d'aide sociale auront accès à ces données confidentielles — ceux qui sont chargés d'enquêter sur les fraudeurs et ceux qui ont à vérifier la solvabilité d'un ex-assisté social dont on attend un remboursement de prestations.

Pour la critique péquiste dans le dossier de l'aide sociale, Louise Harel, la mesure instaurée par le ministre Bourbeau est carrément inqualifiable.

«Imaginez le tollé si on déclençait le même type d'enquête automatique pour l'ensemble des contribuables

qui traitent avec le ministère du Revenu. Pourquoi traiter différemment les assistés sociaux?», a lancé la députée de Hochelaga-Maisonneuve.

Deux catégories de dossiers

Interrogé à l'Assemblée nationale par la députée de Hochelaga-Maisonneuve, la péquiste Louise Harel, M. Bourbeau a tenu toutefois à préciser que ces enquêtes ne porteront «pour le moment» que sur les deux catégories d'assistés sociaux: ceux sur qui pèsent des soupçons de fraude et ceux qui sont en dette avec le ministère et qui sont introuvables ou cessent unilatéralement leur remboursement.

Le ministre a affirmé que de septembre 1989 à mars 1990, le ministère avait identifié 2700 dossiers où on soupçonnait la fraude et 1047 autres dossiers de recouvrement et a rappelé que dans son dernier rapport annuel, le Vérificateur général avait invité le ministère à resserrer les contrôles de l'aide sociale sous prétexte qu'il y aurait 30 millions \$ versés en trop annuellement.

39 fonctionnaires

M. Bourbeau a assuré que les données d'enquête recueillies par la firme Acrofax, ne seront disponibles que pour une quantité très limitée de fonctionnaires, 39 au total.

«Des précautions ont été prises pour assurer la très stricte confidentialité des renseignements obtenus par Acrofax», a-t-il soutenu.

Le président de La Com-



ARCHIVES LeDroit

André Bourbeau, ministre responsable de l'aide sociale

mision d'accès à l'informaon du Québec, Jacques O'Bready, reconnaît son impuissance devant ce projet, mais n'en a pas moins avisé le ministre qu'il s'«inquiète terriblement», de la «création de banques de données sur ces personnes sans même qu'il y ait présomption de fraude».

«Le ministère a peut-être raison de vouloir protéger les

fonds publics, admet-on dans un mémoire de la Commission adressé au ministre, mais bien au-delà de ces considérations de gestion, les conséquences d'une telle atteinte à la vie privée des gens préoccupent vivement la commission, d'autant plus qu'il s'agit de renseignements très délicats portant sur les personnes les plus démunies de la société.»

D'Iberville Fortier menace de démissionner

Presse Canadienne

OTTAWA Devant la lenteur du gouvernement à mettre en oeuvre la Loi sur les langues officielles de 1988, le Commissaire D'Iberville Fortier a menacé de remettre sa démission un an et demi avant l'expiration de son mandat de sept ans.

«Moi, a-t-il dit hier, je prends mon mandat au sérieux et je pense qu'en guise de protestation, je vais considérer sérieusement la possibilité de démissionner si des mesures appropriées ne sont pas prises par le gouvernement fédéral.»

Au cours d'une entrevue au lendemain du dépôt de son rapport annuel, M. Fortier a

aussi jugé utile de relever certains propos qui laissaient entendre qu'il avait plus de compassion pour la minorité anglophone au Québec que pour les communautés francophones minoritaires dans le reste du pays.

Inertie

«Cela fait maintenant cinq ans et demi, a précisé le Commissaire au cours d'une entrevue, que j'ai réclamé, à titre de mandataire du gouvernement, un renouveau législatif. On l'a obtenu avec la Loi C-72 de 1988, mais 20 mois après son adoption, rien n'a bougé.

«Cette inertie, a-t-il poursuivi, viendrait du fait qu'il y a

certaines dissidences. Je trouve que cela n'est pas sérieux et je l'ai dit.»

M. Fortier, reconnu pour ses propos généralement modérés et prudents, avait le goût hier d'aller un peu plus loin dans ses explications.

«Moi, je prends ces choses-là au sérieux», a-t-il déclaré.

Le Commissaire a par ailleurs indiqué qu'il espérait ne pas avoir à aller jusqu'à démissionner pour souligner l'urgence de passer aux actes dans l'application de la Loi sur les langues officielles.

«J'espère que cela ne sera pas nécessaire, a-t-il dit, mais je n'ai pas l'intention de cautionner le pas de la tortue dont

je parle dans mon rapport parce que ce n'est pas le mandat que j'ai reçu. Je reconnais que c'est au gouvernement d'agir, mais il appartient à son mandataire de prendre sa propre décision.»

Ce qui embête au plus haut point le Commissaire, c'est que le gouvernement, après avoir passé la Loi C-72 en 1988, «a mis la pédale douce.»

Il a précisé qu'il n'avait pas l'intention, en menaçant de démissionner, de servir un ultimatum. «C'est tout simplement un avis amical, a-t-il dit, que je ne resterai pas en poste tout simplement pour répéter continuellement les mêmes choses.

EN BREF

Un CF-18 s'écrase

Un chasseur CF-18 s'est écrasé vers 11 heures à la base militaire de Cold Lake, dans le nord de l'Alberta. On ignore si le pilote a pu s'éjecter avant l'écrasement, qui s'est produit par temps clair. C'est le second écrasement d'un CF-18 en un peu plus de deux mois, et le 10e depuis l'achat de la flotte, il y a huit ans.

Le Québec trois fois lauréat au Japon

Gloire pour le Québec, hier, aux floralies internationales d'Osaka, au Japon où l'aménagement d'un jardin boréal, a remporté trois grands prix, dont celui décerné par le jury international. Le jardin illustre l'étroite relation entre l'homme québécois et la nature de son pays nordique. Conifères, plantes de la toundra, arbres, animaux, point d'eau avec rochers illustrant la grande forêt boréale rappellent l'ampleur des paysages du Québec. La reconstitution d'un barrage rend hommage au génie québécois. Le coeur du pavillon est consacré à Montréal, ville internationale et porte d'entrée du Québec.

La grève étudiante s'essouffle

Les étudiants de sciences humaines, arts et lettres de l'Université du Québec à Montréal et ceux des cégeps du Vieux-Montréal et de Saint-Laurent ont voté hier en faveur de la poursuite de la grève contre le dégel des frais de scolarité. Mais ce matin, ils se retrouvent pratiquement seuls sur les piquets de grève, leurs collègues de cinq cégeps, de même que ceux de formation des maîtres à l'UQAM, ayant voté hier de mettre fin à leur débrayage. Il ne reste plus dans toute la province que trois cégeps, le tiers de l'UQAM et quelques départements de l'Université de Montréal en grève.

Un juge prêt dans les deux langues

Nommé en janvier pour éliminer un retard dans les causes en français, un juge bilingue n'en a pas encore entendu une, y compris celle qui a été à l'origine de sa nomination. «Quand ils seront prêts, je serai prêt», dit le juge Roger Grégoire qui a, en attendant, entendu un certain nombre de causes en anglais...

Construction: conciliateur nommé

Le ministre du Travail Yves Séguin a annoncé, hier, la nomination d'un conciliateur dans les négociations dans l'industrie de la construction.

LE PAYS

À l'Assemblée nationale

«Non» à la proposition McKenna

Presse Canadienne

QUEBEC Le gouvernement et l'Opposition péquiste se sont entendus hier pour adopter unanimement une motion par laquelle Québec rejette officiellement tout amendement à l'Accord du lac Meech.

Les deux formations politiques en sont venues à une entente à la suite de négociations au sommet, entre MM. Jacques Parizeau et Robert Bourassa, sur le libellé de la motion, initialement proposée par le chef du Parti québécois la semaine dernière.

Vote aujourd'hui

Le vote sur la motion aura lieu aujourd'hui. Tout porte à croire que seuls les quatre députés anglophones du Parti Égalité, qui a rendu public justement hier un document officiel dans lequel il réclame lui-même des modifications à l'entente constitutionnelle de 1987, voteront contre.

Le projet présenté initialement par M. Parizeau, prévoyait le rejet par le gouvernement du Québec des propositions constitutionnelles déposées il y a quinze jours par le premier ministre du Nouveau-Brunswick, Frank McKenna, et qui auraient pour effet d'amender dix paragraphes de l'Accord du lac Meech.

Planche de salut

Plusieurs personnes voyaient dans l'adoption de ces propositions «complémentaires» une planche de salut pour l'accord moribond. Son rejet par Québec aurait, du point de vue du Parti québécois, rendu à toutes fins utiles impossible la ratification du lac Meech.

Le ministre délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes, Gil Rémillard, avait proposé un amendement pour élargir la portée de la résolution à toute proposition constitutionnelle «susceptible de changer le contenu et la portée de l'Accord du lac Meech».

Contestant la recevabilité des amendements du ministre Rémillard, l'Opposition s'est élevée contre l'ajout de ce bout de phrase, faisant valoir qu'il

pourrait permettre au gouvernement de décider seul, sans consulter l'Assemblée nationale, que tel amendement est ou n'est pas «susceptible de changer le contenu ou la portée de l'accord» et finalement l'accepter au nom du Québec.

C'est pourquoi le Parti québécois a suggéré hier un sous-amendement qui a pour effet de retirer ces quelques mots du texte dans le but d'éliminer toute ambiguïté. De telle sorte qu'une province proposerait de changer une virgule au texte de Meech, et que le Québec aurait déjà dit non.

Le chef péquiste a pris l'initiative d'en discuter lui-même avec M. Bourassa avant le débat sur cette motion en Chambre. Le premier ministre, après avoir consulté les constitutionnalistes du ministère des Affaires intergouvernementales, s'est rendu aux arguments du chef souverainiste.

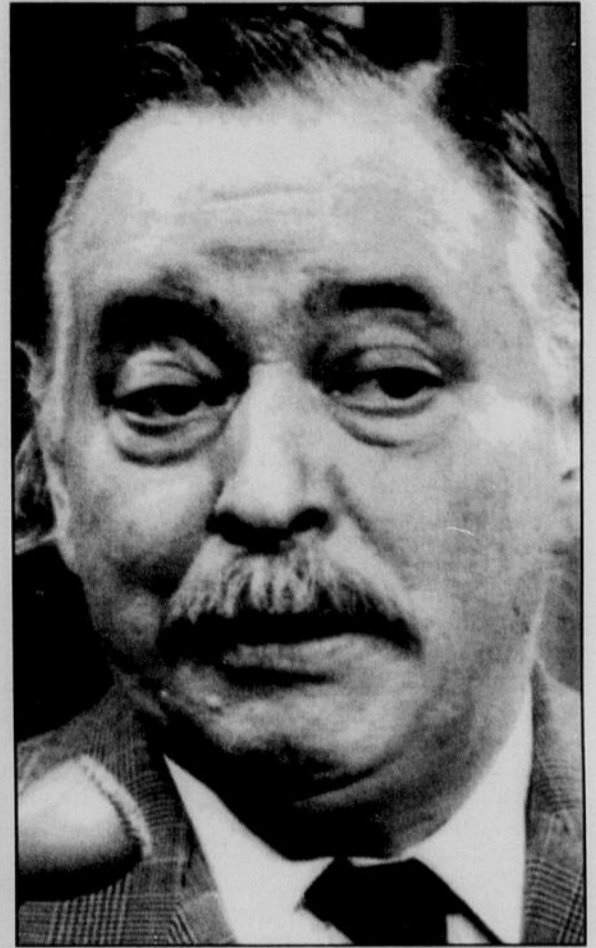
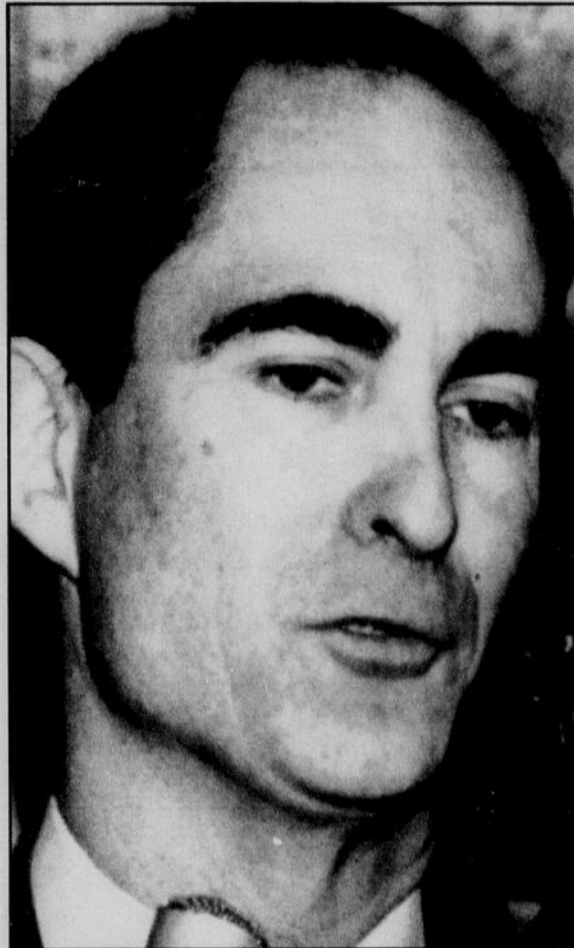
«Le sous-amendement, a déclaré M. Parizeau devant la presse, ramène le gouvernement à ses déclarations.»

Le chef péquiste a rappelé que le premier ministre et de son ministre des Affaires intergouvernementales canadiennes, avaient maintes fois déclaré que la position officielle de Québec était de ne discuter d'aucun amendement constitutionnel tant que l'accord ne serait pas adopté tel quel.

M. Parizeau a pris soin de préciser que le geste que pose l'Opposition n'a pas pour objet de donner son appui à l'accord constitutionnel.

«Comme souverainiste, je n'ai jamais aimé Meech, dit-il. Mais à partir du moment où le Québec s'est engagé dans cette voie-là, qu'il ne nous humilie pas, en acceptant moins que le peu qu'il y a dans cet accord.»

Au moment où les tractations se multiplient autour de l'accord du lac Meech à travers le pays, «il est important, dit M. Parizeau, que l'Assemblée nationale se prononce. Il faut dire tout de suite que des amendements, c'est non.»



Le chef péquiste, Jacques Parizeau, a rappelé que le premier ministre et de son ministre des Affaires intergouvernementales canadiennes, Gil Rémillard, avaient maintes fois déclaré que la position officielle de Québec était de ne discuter d'aucun amendement constitutionnel tant que l'accord ne serait pas adopté tel quel.

TPS: c'est la guillotine

Presse Canadienne

OTTAWA À peine vient-il de museler l'opposition de ses députés québécois à son ouverture en faveur de la proposition McKenna, que le premier ministre Brian Mulroney doit maintenant faire face à la menace d'une insurrection appréhendée de ses députés albertains contre sa TPS.

Deux conservateurs de l'Alberta, MM. David Kilgour et Alex Kindy, ont été carrément évincés du caucus des députés albertains pour avoir déclaré à répétition qu'ils voteront contre le projet de taxe de vente universelle. Deux autres députés de la même province, M. Wilton Littlechild et Mme Louise Fletcher, se sont aussi ouvertement prononcés contre la taxe de 7 pour cent, mais n'ont, pour le moment, pas encore été mis en pénitence par le parti.

Soutenant en matinée avoir les choses bien en mains, M. Mulroney, qui se rendait incidemment à Calgary plus tard dans la journée, a servi un avertissement à ceux et celles d'entre ses députés qui pourraient être tentés de joindre la dissidence: «Une règle fondamentale du parlementarisme britannique, a-t-il prévenu, exige que

toute initiative majeure d'un gouvernement soit appuyée par tous ses membres».

Le gouvernement entend faire adopter en 3e lecture son controversé projet de taxe sur les produits et services au plus tard mercredi, juste avant que les travaux de la Chambre ne soient suspendus pour les vacances pascales.

Il a d'ailleurs déposé hier aux Communes, en dépit des tactiques dilatoires utilisées par les libéraux et les néo-démocrates, une motion de guillotine limitant les ultimes débats parlementaires sur la TPS à deux jours seulement.

Les porte-parole des partis d'opposition reconnaissent ne plus avoir grand espoir de pouvoir bloquer encore longtemps l'adoption en Chambre d'un projet qui se heurte pourtant à une vive désapprobation au sein de l'opinion publique.

À vrai dire, leur seul espoir de faire échec à la majorité conservatrice ne réside plus que dans le Sénat, que contrôlent les libéraux. Même le NPD invitait hier le Sénat à tenir des «audiences prolongées» sur le projet afin que le gouvernement ne puisse pas le mettre en application le 1er janvier prochain, comme prévu.

L'enquête du coroner sur les circonstances de la mort de Victor Davis

Un des occupants de la voiture sentait l'alcool

Presse Canadienne

MONTREAL Un des trois hommes qui se trouvaient dans l'automobile qui a heurté mortellement l'athlète olympique Victor Davis, le 11 novembre 1989, sentait toujours l'alcool quand il s'est présenté au poste de police de

Sainte-Anne de Bellevue, une heure plus tard, mais n'a pas été soumis à l'alcootest.

C'est ce qu'a reconnu hier le policier de la Communauté urbaine de Montréal, Alfred Andoney, hier, en cette troisième journée de l'enquête du coroner Pierre Trahan sur les circonstances qui ont

entraîné la mort du nageur de 25 ans deux jours plus tard.

Le soir du drame, le policier Andoney aurait même confié à des proches de l'athlète qu'il croyait qu'il y avait eu substitution de conducteur. Il a finalement décidé de s'en remettre à la version donnée par les deux jeunes hommes qui étaient à

bord de l'automobile quand il se sont présentés au poste de police une heure après avoir quitté les lieux de l'événement.

Le policier ne leur a posé aucune question. Il s'est contenté de leur demander d'écrire leur version des faits, chacun de leur côté.

Le policier a reconnu hier

qu'à la suite des premiers témoignages des témoins, il y avait confusion sur l'identité du chauffeur de l'automobile.

Pressé de questions, le policier Andoney a indiqué qu'il s'était fié sur les déclarations écrites de Glen Crossley et Frank Dres, deux des trois passagers de l'automobile.

LA POLITIQUE

Les financiers ontariens volent au secours de Paul Martin

OTTAWA Les dirigeants de la campagne de Paul Martin à la direction du Parti libéral du Canada ont tenu hier à Montréal une réunion où il a été exclusivement question d'argent. L'élite anglophone des affaires à Montréal boude tellement l'ancien président de la Canada Steamship Lines que David McNaughton, ancien président de l'aile ontarienne du parti et bailleur de fonds de David Peterson, a décidé de s'en mêler.

On confirme effectivement que les finances de la campagne de Paul Martin ont été confiées à M. McNaughton «il y a quelques semaines», mais le directeur de la campagne au Québec, qui n'a toutefois pas participé à la réunion d'hier, affirme qu'elle «n'avait aucun caractère d'urgence, était prévue depuis trois semaines, et ne visait qu'à tenir le candidat informé des entrées et des sorties de fonds».

Dans d'autres milieux cependant, on fait beaucoup de cas de cette visite de McNaughton à Montréal et on prétend que Paul Martin lui-même «pige dans ses propres poches» pour compenser les mauvaises rentrées de fonds.

«C'est faux, dément Dennis Dawson: nous suivons les objectifs que nous nous étions fixés en décembre dernier».

L'ancien député de Louis-Hébert reconnaît cependant que la campagne pour la direction du parti ne suscite pas tout l'intérêt qu'elle devrait, et que la campagne de Paul Martin



MICHEL VASTEL

Edimédia

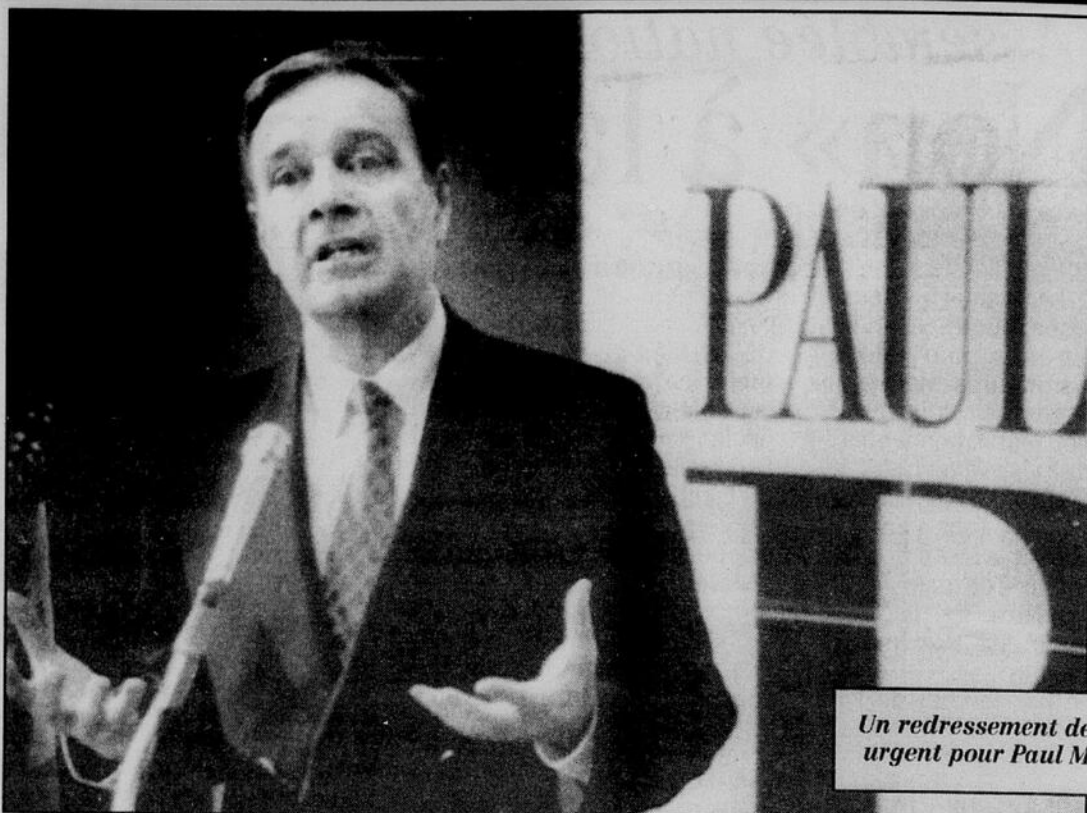
lui-même n'a pas tout le succès qu'on espérait.

Il n'empêche que la campagne de financement connaît des difficultés à Montréal. Les hommes d'affaires francophones ne s'intéressent pas beaucoup à l'avenir des partis fédéraux par les temps qui courent. Et l'élite anglaise n'est pas favorable à Paul Martin.

L'ancien ministre provincial et député de Hull, Gilles Rocheleau, confirme: «l'enjeu Meech est un enjeu qui fait dérailler Paul Martin. Mais il n'y a que trois Québécois dans le caucus libéral du Québec: Paul Martin, Jean Lapierre et moi. Les autres, Sheila Finestone, ou David Berger, ne représentent pas forcément le tissu, les racines québécoises».

Nouveaux revers

Pendant le week-end dernier à Winnipeg, l'organisation de Paul Martin avait laissé entendre que le mois d'avril verrait un redressement de la situation. Hier encore, Dennis Dawson prédisait, au cours d'un entretien téléphonique, que «Jean Chrétien finira en troisième place, derrière Paul Martin et Sheila Copps, quant au nombre de députés qui seront choisis dans les six prochaines semaines».



Un redressement devient urgent pour Paul Martin

Cuissant échec à Hull

Mais le redressement a mal commencé. Mardi soir, dans le comté de Hull, dont le député Gilles Rocheleau est aussi un ancien maire de la ville, tous les députés favorables à Paul Martin se sont fait écartier, par des marges de quatre à dix votes, par une liste de douze députés favorables à Jean Chrétien.

«Martin ne décolle pas assez», reconnaît Rocheleau qui l'appuie et fait aussi campagne en faveur de la ratification de l'Accord du lac Meech. Il accuse le clan Chrétien d'effrayer les personnes âgées de la région avec les conséquences d'une adoption de l'Accord constitutionnel.

Chrétien sous-estimé

«On avait sous-estimé la popularité personnelle de Chrétien, reconnaît aussi Dennis Dawson. Chez ces gens-là, qui veulent faire carrière dans la fonction publique fédérale, la vision d'un gouvernement central fort a beaucoup d'attrait».

Mais le revers de Hull, qui commence mal cette campagne

de redressement, n'est pas unique. Il y a quelques jours, les organisateurs de Paul Martin se sont fait prendre le comté de Saint-Paul à Toronto, où on retrouve la plus forte concentration de millionnaires et l'élite juive du Canada anglais. Ses principaux organisateurs, Gerry Schwartz et Heather Reisman en particulier, sont de ce comté.

Et à Regina, en plein territoire contrôlé par l'ancien chef provincial Ralf Goodale, organisateur en chef de Martin en Saskatchewan, le clan Chrétien a réussi à raffler la moitié des députés.

«Chrétien commence à gagner des comtés sur lesquels il ne fondait aucun espoir», affirme un responsable de sa campagne en Ontario, qui met ces victoires sur le compte de la démoralisation des troupes de Paul Martin.

Derrière les «Pro-vie»

Ailleurs en Ontario, l'organisation de Paul Martin est tellement faible qu'elle arrive parfois en troisième position, derrière les listes de députés «Pro-Vie». C'est ce

qui est arrivé notamment à Nickel-Belt, en banlieue de Sudbury, et dans les comtés loyalistes de la «ceinture orangiste».

Sans trop s'en vanter, pour ne pas démotiver les troupes, l'objectif des organisateurs de Jean Chrétien est d'assurer une victoire au premier tour dès la fin du mois d'avril. On laisse alors entendre que le candidat, Jean Chrétien, pourrait tourner ses attaques vers Brian Mulroney, se posant ainsi en futur premier ministre.

Vers un cul-de-sac

Cette perspective rend des députés comme Gilles Rocheleau et Jean Lapierre inquiets quant à leur avenir à Ottawa. Rocheleau conclut «qu'on s'en va vers un cul-de-sac».

Comme d'autres députés conservateurs, l'ancien ministre évoque même la possibilité de siéger, à partir de l'automne, avec un groupe de députés québécois qui formeraient ainsi une aile de «réformistes» et défendraient uniquement les intérêts du Québec.

VENEZ NOUS RENCONTRER À LA MAISON MODÈLE

9%
pour
la première
année

\$571.00 par
mois
pour la première année
**RÉSERVEZ VOTRE PROPRIÉTÉ AVEC
500.00 \$**
*Basé sur un taux de 9%



*Vous pouvez vous qualifier avec un
revenu familial de \$35,000

MAISON EN RANGÉE

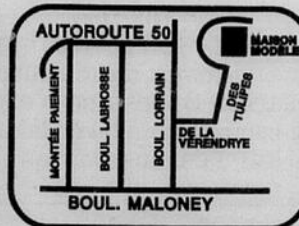


SOTRAMONT OUTAOUAIS INC.

Bureau des ventes au 271, des Tulipes, Gatineau

HEURES DE VISITE

Lundi au jeudi: 13 h 00 à 20 h 00
Vendredi: sur rendez-vous
Samedi et dimanche: 12 h 00 à 17 h 00



Tél.: 663-8188
776-5155

*Les Jardins
de la
Blanche*

LES ARTS

Soirée bénéfique pour tous ceux qui ne seront pas là en l'an 2000

Une réussite à tous les niveaux

Soirée bénéfique pour tous ceux qui ne seront pas là en l'an 2000, une lecture-spectacle coproduite par le Théâtre du Trillium et le Théâtre français du Centre national des arts, avec la collaboration du Théâtre du Nouvel Ontario et du Théâtre de la Vieille 17. Un texte de Michel Marc Bouchard mis en scène par Brigitte Haentjens, à l'affiche de l'Atelier du CNA jusqu'au 15 avril.



MARIE-ÈVE PELLETIER

LeDroit

À peine sorti du spectacle, l'envie nous prend d'y retourner. Absolument. Ou d'anticiper avec plaisir une future production théâtrale de cette lecture-spectacle qu'est «Soirée bénéfique pour tous ceux qui ne seront pas là en l'an 2000».

Une lecture-spectacle à tous les niveaux réussie! Une mise en scène de Brigitte Haentjens ajustée aux propos tranchants de huit personnages à qui des comédiens - Louise Beaudoin, Robert Bellefeuille, Anne-Marie Cadieux, Reine D'Anjou, Benoît Lagrandeur, Robert Marinier et, pour une première fois sur scène, Alexandrine Tétreault-Simard - prêtent leur voix, leur cambrure, leurs jeux d'épaules et de regards.

La metteuse en scène opte pour la mise en images d'une lecture dont l'interprétation est à la fois personnalisée et détachée. Comme le sont les protagonistes de la famille Mercier. Des gens, une meute, qui n'attendent que le moindre incident pour s'entretenir.

En cette veille du 1er janvier 1990, une adolescente de 14 ans, Lili Mercier imagine ce qu'il pourrait advenir de sa famille dix ans plus tard, à la



De gauche à droite: Louise Beaudoin, Robert Bellefeuille, Anne-Marie Cadieux, Reine D'Anjou, Benoît Lagrandeur, Robert Marinier, Micheline Marin et Alexandrine Tétreault-Simard, dans la lecture-spectacle de Soirée bénéfique pour tous ceux qui ne seront pas là en l'an 2000.

veille de l'an 2000.

Au fil du récit, le texte, apposé sur des lutrins, ne devient que prétexte à créer un rythme, une tension - soutenus par les interventions de Micheline Marin à la narration - qui font davantage ressortir cette atmosphère de fin de siècle.

Une impression lugubre, aussi insidieuse qu'une humidité nocturne glaçant les os, s'accapare l'attention d'un public immobile. Un public qui n'ose bouger, à peine respirer, pour ne pas perdre un mot de cette poésie crue, pour ne pas

alerter les loups.

Le loup: l'animal et toute la mythologie qui s'y rattache sont habilement exploités. Ne craint-on pas du loup ce que l'on voit de laid en soi? «Soirée bénéfique pour tous ceux qui ne seront pas là en l'an 2000» fracasse, en mille images, le miroir de la vie. Comme claquent les portes d'une vieille voiture installée pour l'occasion dans l'Atelier - une conception scénographique de Daniel Castonguay.

Le texte choc de Michel Marc

Bouchard fait écho, vibre longtemps dans nos têtes. Des sons, des mots se répercutent. Le symbolisme de certaines images rejaillit. L'évocation de temps futurs, plutôt de relations humaines à venir, prennent leur sens dans le quotidien. Des paroles portent jusqu'au lendemain. Au surlendemain. «Soirée bénéfique pour tous ceux qui ne seront pas là en l'an 2000» est à voir et même à revoir!

Cinéma PROMENADES de l'OUTAOUAIS FAMOUS PLAYERS
1100 Boul. MALONEY Ouest 568-1706

| | | | | | | |
|---|---------------------------|---------------|-------------|------|-------|--------|
| 1 | Richard Sere Julia Robert | PRETTY WOMAN | V.O. Ang. | 6:55 | 9:25 | G |
| 2 | Rob Lowe | BAD INFLUENCE | V.O. Ang. | 7:05 | 9:30 | 14 ANS |
| 3 | LAMBADA | | V.O. Ang. | 7:10 | 9:35 | G |
| 4 | Kevin Costner | REVENGE | Mer 4 avril | 9:25 | seul. | 18 ANS |
| | | | V.O. Ang. | 6:50 | 9:25 | |

Pour location de salles 568-1706

La grande opération

COMÉDIE

mise en scène **Christiane Drolet**
avec Louise Boulay
Sylvie Dandurand
Denis Giguère
Roger Labelle
André Lemay
Michèle Vinet

du 6 avril au 12 mai 1990

LeDroit réservations: 595-7455
direction artistique: Gilles Provost

le Théâtre de l'île Ville de Hull

FAMOUS PLAYERS

| |
|--|
| CAPITOL SQUARE QUEEN À BANK 237-6655 |
| JOE VERSUS THE VOLCANO (SP) 7:00 9:25 |
| HARD TO KILL (AA) lang. vulgare, violence. 7:15 9:30 |
| PRETTY WOMEN (AA) 6:45 9:15 |
| ELGIN ELGIN À LISGAR 232-0101 |
| HUNT FOR RED OCTOBER (SP) 6:30 9:25 |
| DRIVING MISS DAISY (F) 6:45 9:05 |
| CENTRE RIDEAU COUR CENTRALE 4e ETAGE 234-3712 |
| PRETTY WOMAN (AA) 6:45 9:25 |
| MEN DON'T LEAVE (SP) thème mature 6:50 9:20 |
| BLUE STEEL (18 ANS) 7:05 9:30 |
| PLACE DE VILLE RUE QUEEN À SPARKS 235-9546 |
| LAMBADA 7:00 9:10 |
| Prom night 111 (18 ANS) 7:10 9:30 |
| BRITANNIA 3090, AV. CARLING 828-8121 |
| PRETTY WOMAN (AA) 7:00 9:30 |
| RED OCTOBER (SP) 6:45 9:30 |
| LAMBADA (SP) 7:20 9:30 |
| DRIVING MISS DAISY (F) 7:00 9:15 |
| JOE VS. THE VOLCANO (SP) 7:00 9:15 |
| PROM NIGHT 111 (18 ANS) 7:00 9:35 |
| GLOUCESTER OGILVIE À BLAIR 745-7995 |
| HUNT FOR RED OCTOBER (SP) 6:40 9:20 |
| PRETTY WOMAN (AA) 6:50 9:25 |
| JOE VS. THE VOLCANO (SP) 7:00 9:30 |
| BLUE STEEL (18 ANS) 7:05 9:35 |
| DRIVING MISS DAISY (F) 7:10 9:25 |

LES ARTS

Sarah Vaughan meurt à 66 ans La meilleure voix jamais utilisée pour du jazz

Agence France-Presse

LOS ANGELES L'une des grandes dames du jazz, la chanteuse américaine Sarah Vaughan, est décédée mardi soir d'un cancer du poumon à son domicile près de Los Angeles, à l'âge de 66 ans, a-t-on appris hier.

Sarah Vaughan est morte chez elle, dans la région de Hidden Hills, dans l'ouest de la vallée de San Fernando, vers 22h30 locales, a indiqué le shériff du comté de Los Angeles, le sergent Ed Rogner.

La «Divine Sarah» avait été admise le 31 mars dernier au centre médical Cedars-Sinai de Los Angeles qu'elle avait quitté mardi matin, a précisé un porte-parole de l'établissement.

Pour son ami le critique de jazz Leonard Feather, Sarah Vaughan était «la plus importante chanteuse issue de l'ère du be-bop».

Née le 27 mars 1924 à Newark (New Jersey) dans une famille modeste, Sarah Vaughan a forgé son style en travaillant dans les années 40 avec Billy Eckstine, Charlie Parker et Dizzy Gillespie, dans les orchestres d'Earl Hines et d'Eckstine.

En 1942, elle chante «Body and Soul» lors d'un concours organisé au théâtre Apollo de Harlem. Billy Eckstine la remarque et la recommande à Earl Hines, avec qui Sarah



Sarah Vaughan

Vaughan fait ses débuts comme second piano et chanteuse, à l'Apollo en 1943. Elle chante ensuite avec Eckstine, puis John Kirby. En 1946, Sarah Vaughan est célèbre comme soliste.

Depuis 1944, date de sortie de son premier disque, Sarah Vaughan, qui a une formation de pianiste, a enregistré plus d'une quarantaine d'albums, dont «Lover Man» en 1945 avec Charlie Parker et Dizzy Gillespie. Parmi ses titres les plus célèbres figurent «It's Magic», «You're Blasé», «If You Could See Me Now», «Body and Soul», «Don't Blame Me».

Si l'évolution du style de la «Divine Sarah» a parfois déconcerté les critiques, sa voix, chaude et souple, d'une portée de près de trois octaves, a toujours fait l'unanimité. Beaucoup estiment qu'elle s'est améliorée avec l'âge. «Elle a peut-être la meilleure voix jamais utilisée pour du jazz», écrivait en 1957 le New York Times.

TV Ontario

Le 5 avril

- 9h - Le petit ours brun
- 9h05 - Bibi et Geneviève
- 9h25 - C'est chouette en classe
- 9h40 - Colargol
- 9h55 - La chaîne d'idées
- 10h - Voyageurs
- 10h15 - Le monde selon Georges
- 10h30 - Les boucaniers d'eau douce
- 10h50 - Enigme
- 11h - Témoins du passé
- 11h30 - La première année de la vie
- 12h - De fil en aiguille
- 12h30 - La planète de l'homme
- 13h - Entre deux nuages
- 13h15 - Picoli et Lirabo
- 13h25 - La chaîne d'idées
- 13h30 - Sciences, on tourne!
- 13h45 - Habitat
- 14h - Flash Varicelle
- 14h30 - Légendes du monde
- 15h - La Société National Geographic
- 16h - Villages et visages
- 16h30 - Mademoiselle
- 17h - Zoom-Zoom
- 17h30 - Crocus
- 17h55 - La chaîne d'idées
- 18h - Bibi et Geneviève
- 18h20 - Boumbo
- 18h30 - Ritournelle
- 18h45 - Cubitus
- 19h - Robert Garry raconte
- 19h30 - Mademoiselle
- 20h - Science en images
- 20h30 - Histoires littéraires
- 21h - Connaissances
- 22h - Visages sans frontières
- 23h - Mademoiselle
- 23h30 - Période de questions - provincial
- 24h30 - Période de questions - fédéral
- 1h30 - Fermeture approximative

PBS

Le 5 avril

- 7h30 - Captain Kangaroo
- 8h - Body Electric
- 8h30 - Storybound
- 8h45 - Letter People
- 9h - Sesame Street
- 10h - Assignment: The World
- 10h15 - Letter People
- 10h30 - Reading Rainbow
- 11h - 3-2-1 Contact
- 11h30 - Science Demonstrations
- 11h45 - Magic Place
- 12h - Nova
- 13h - Teacher Choice
- 13h30 - Assignment: The World
- 13h40 - Global Geo
- 14h - Stories of America
- 14h15 - Math Patrol
- 14h30 - Trans. Sys. Explained
- 15h - Art of Alex.
- 15h30 - Sesame Street
- 16h30 - Mr. Rogers
- 17h - Reading Rainbow
- 17h30 - Lap Quilting
- 18h - MacNeil/Lehrer Newshour
- 19h - Nightly Business Report
- 19h30 - Whiz Quiz
- 20h - Wonderworks
- 21h - Wish Me Luck
- 22h - Mother & Son
- 22h30 - After Henry
- 23h - American Interests

QUAND LA LUMIÈRE DEVIENT
MAGIQUE!

99\$

Lampe halogène double, suspendue, 25 po. Blanc ou noir.

89\$

Lampe halogène sur pied. Blanc ou noir.

99\$

Plafonnier halogène, 3 réflecteurs. Blanc ou noir.

85\$

2 projecteurs halogènes sur rail. Blanc ou noir.

79\$

Lampe halogène de table. Blanc ou noir.

59\$

Lampe halogène suspendue, 8 po. Blanc ou noir.

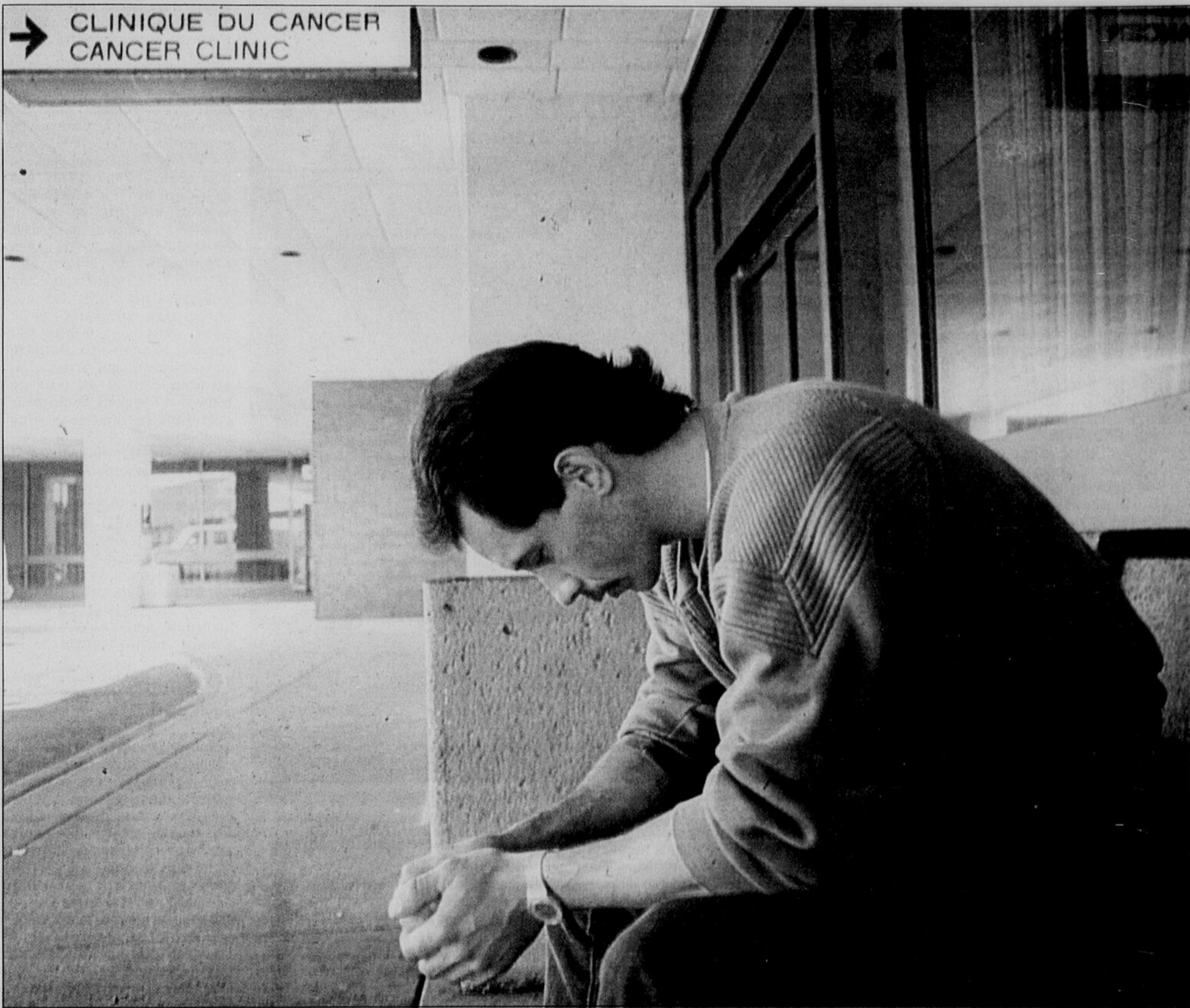
Ampoules en sus sur tous les produits

MULTI LUMINAIRE

LE MAGICIEN DE LA LUMIÈRE

GATINEAU: 1076, boul. Maloney Ouest 243-3828
Entrée Maloney des Promenades de l'Outaouais

ARTHABASKA
BROSSARD
DRUMMONDVILLE
GATINEAU
GRANBY
LAVAL
LÉVIS
LONGUEUIL
NEUFCHÂTEL
POINTE-CLAIRE
QUÉBEC
REPENTIGNY
RIMOUSKI
SAINT-JEAN
SAINT-LÉONARD
SHAWINIGAN
SHERBROOKE
TROIS-RIVIÈRES



Gary Kamiya
New York Times Syndicate

Le cancer, une question d'attitude?

Ces dernières années, des études ont démontré qu'il y aurait un lien entre l'état psychologique d'une personne et le fonctionnement de son système immunitaire. Par exemple, on a beaucoup parlé des personnes de type A, les gens durs à la tâche, compétitifs, qui seraient plus susceptibles de souffrir de troubles cardiaques. On a maintenant déterminé le profil d'un «nou-

veau» type de personnalité, le type C. De nature plus réservée et taciturne, ces personnes seraient plus sujettes que d'autres à contracter un cancer et une fois la maladie installée, auraient plus de difficulté à la combattre. Les recherches de plus en plus nombreuses établissent donc un lien entre l'attitude psychologique et la maladie.

VIVRE PLUS

Recherches sur la personnalité et le système immunitaire

Les timides résistent mal au cancer

Gary Kamiya
New York Times Syndicate

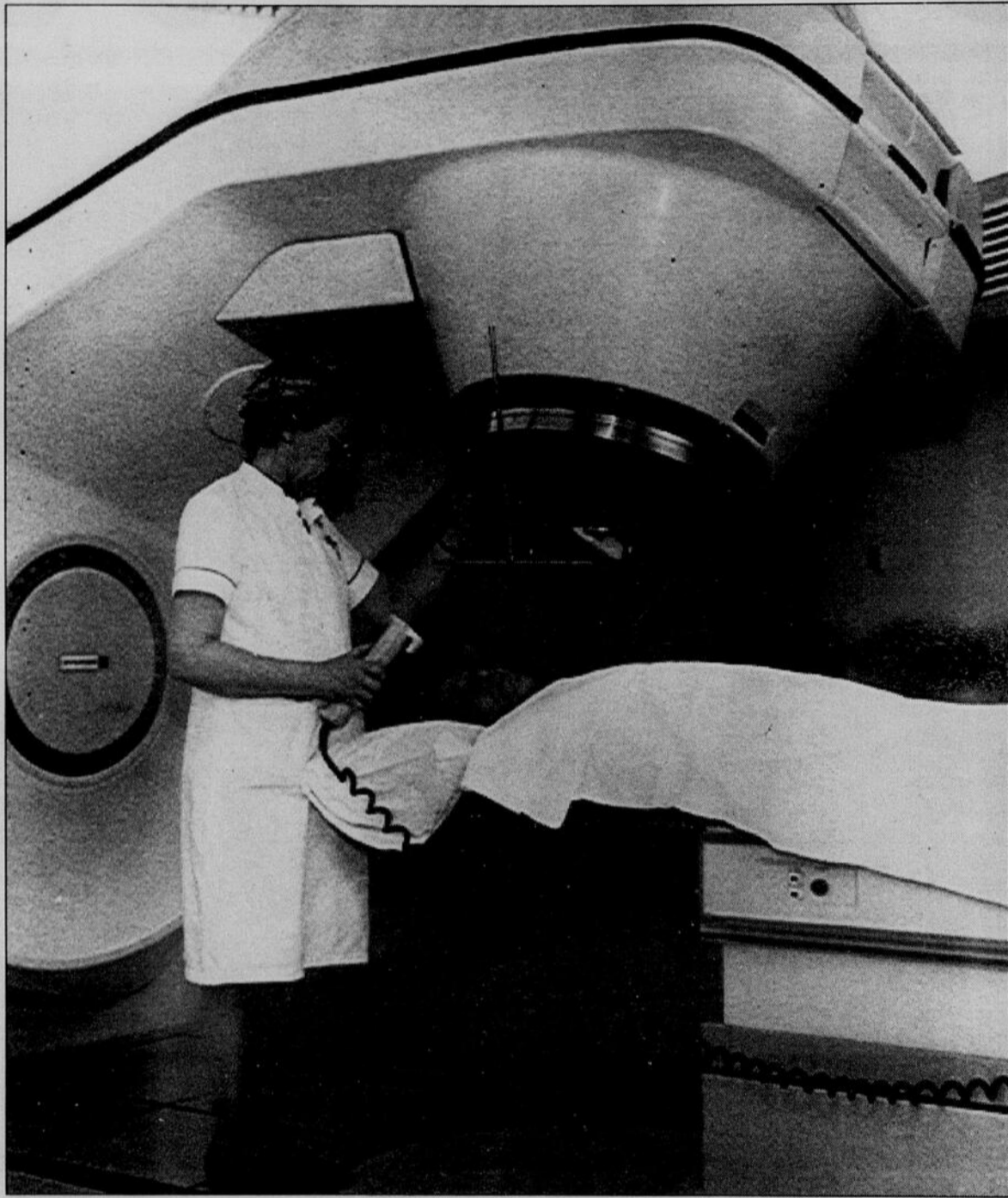
Chacun de nous connaît au moins un «bon gars», ce genre d'homme dont les mères raffolent pour leur fille, mais force nous est de constater que dans la vie en général, les «bons gars» finissent rarement gagnants au fil d'arrivée! Qui plus est, de récentes recherches ont démontré que la difficulté qu'éprouvent souvent ces hommes à aller de l'avant peut réduire leurs chances de survie face au cancer, voire même les prédisposer à développer cette maladie.

Les personnalités de Type C, ce sont les personnes réservées, un peu taciturnes, de celles qu'on dit toujours «prêtes à donner leur chemise» ou qui gardent le sourire même dans les pires moments de la vie. L'une des psychologues qui a défini les traits de personnalité du type C, Lydia Temoshok, attachée à l'Université de Californie à San Francisco, est d'avis que ces personnes sont à l'opposé de celles du type A, qui ont fait l'objet de nombreuses recherches. On sait en effet depuis quelques années déjà que les personnes dites du type A sont très actives, compétitives, exigeantes envers elles-mêmes et qu'elles sont sujettes aux troubles cardiaques.

Nouveau type de personnalité

Mme Lydia Temoshok s'occupait d'un groupe de patients cancéreux atteints de mélanome, une tumeur de la peau qui peut être cancéreuse. C'est en comparant les entrevues de ses patients avec celles de patients de type A que Lydia Temoshok et ses collègues en sont arrivés à définir un nouveau type de personnalité. J'ai été frappée, dit-elle, par la différence de ton de voix, de façon de parler: les gens de type A s'exprimaient généralement de façon énergique, en démontrant parfois de la colère, de l'impatience ou de l'hostilité tandis que presque tous les patients atteints de mélanome étaient très coopératifs, calmes, s'excusant d'un tout et d'un rien, ne se montrant jamais contrariés.

Lydia Temoshok et son collègue Bruce Heller ont poursuivi leurs recherches en posant à leurs patients des questions plus précises, ce qui n'a fait que confirmer leurs premières impressions. «Nous avons demandé à chacun de nous relater une expérience personnelle de colère. La plupart semblait ne même pas comprendre notre question: «Un moment où j'aurais été fâché? Non, je ne sais pas... en 1956 peut-être, quand un malfaiteur a incendié ma maison!»



ARCHIVES PC

La personne de type C refoule tellement ses émotions qu'elle en vient sincèrement à ignorer elle-même qu'elles existent. «Nous avons demandé à nos patients ce qui les dérangeait le plus à propos de leur maladie. Un homme nous a répondu que c'était le fait que sa femme en était attristée. Si nous allions un peu plus loin dans cette ligne de questionnement, nous finissions par leur entendre dire qu'ils ne pouvaient pas voir ce qui personnellement les dérangeait dans cette maladie.»

Les personnes de type C sont aussi du genre à faire tous les sacrifices pour accommoder les autres. Le plus souvent, ces personnes ne reconnaissent même pas leurs besoins physiques élémentaires.

«Il suffit toutefois de gratter un peu sous la surface pour se rendre compte que les personnalités de type C, d'apparence très calme, vivent en réalité une profonde détresse. Elles doivent investir beaucoup d'énergie pour maintenir leur image intacte aux yeux des autres, et j'ajouterais, à leurs propres yeux.»

Mme Temoshok précise cependant qu'il n'est pas toujours mauvais de réprimer ses émotions. «Nous possédons en chacun de nous certains des traits de personnalité associés aux types A et C. La nature conciliante des personnes de type C peut s'avérer excellente pour faire face aux contrariétés quotidiennes mais lorsqu'il s'agit d'être confronté à un problème qui ne peut être évité, comme le cancer par exemple, c'est une autre paire de manches. Chez ces personnes, le conflit intérieur provoqué par l'annonce d'un cancer pourra être suffisamment fort pour les empêcher de combattre adéquatement la maladie.» Personne ne peut encore parfaitement expliquer ce phénomène mais depuis quelques années, les recherches dans le domaine de la psycho-neuro-immunologie ont permis d'établir des liens insoupçonnés entre l'état psychologique et le système immunitaire. Mme Temoshok a démontré par exemple que plus la personnalité d'un cancéreux se rapproche du type C, moins ses chances de guérison sont bonnes.

Facteurs biologiques

Une série d'études effectuées par la chercheuse démontrent en effet une corrélation entre la capacité d'expression des émotions et deux facteurs biologiques mesurables, soit la croissance des tumeurs cancéreuses, et la réponse du système immunitaire. On a demandé aux patients atteints de mélanome de décrire le plus fidèlement possible leurs expériences émotionnelles passées. Les tests ont démontré que ceux et celles qui conservaient d'assez bons souvenirs et pouvaient assez aisément en parler possédaient un plus grand nombre de lymphocytes, les globules blancs chargés de défendre l'organisme contre la maladie. Les tumeurs des patients plus expressifs étaient aussi moins grosses et progressaient plus lentement. Une psychiatre de l'Université de Pittsburgh, Sandra Levy, a obtenu des résultats similaires auprès de femmes souffrant de cancer du sein.

Les recherches qui appuient le plus la théorie d'une person-

nalité de type C prédisposée au cancer proviennent de l'École de médecine du King's College à Londres. À cet endroit, les chercheurs ont fait passer des tests de personnalité à 57 femmes souffrant de cancer du sein et ont échelonné leur suivi auprès de ces patientes sur une période de dix ans. Celles qui ont démontré de la combativité et ont, d'une certaine façon, refusé leur maladie ont survécu plus longtemps en moyenne que celles qui avaient adopté une attitude stoïque et plutôt passive à l'annonce du cancer. De ces dernières, qu'on pourrait classer de personnalités de type C, 75 pour cent sont décédées au cours des dix années qu'a duré l'étude et 22 pour cent seulement ont survécu en rémission complète comparé à un taux de décès de 40 pour cent et un taux de rémission complète de 55 pour cent chez les patientes plus combattives.

Vous êtes timides et plutôt réservé? Rassurez-vous. Les chercheurs s'empressent de préciser que le fait d'avoir une telle personnalité ne signifie pas que vous aurez automatiquement le cancer. Ils constatent simplement que chez les personnes déjà atteintes de cancer, ces traits de caractère semblent contribuer à faire évoluer plus rapidement la maladie.

Des conclusions encore plus marquantes se dégagent d'une étude réalisée en Allemagne auprès de 3 000 personnes ne démontrant aucun signe de cancer mais jugées médicalement prédisposées à cette maladie. Ces personnes ont été classées dès le départ selon leur type de personnalité et dix ans après le début de l'étude, on a constaté que 35 des 38 personnes qui avaient développé un cancer étaient de celles qui avaient de la difficulté à s'exprimer et faisaient preuve d'un manque d'optimisme face à la vie. Il est important de noter toutefois que 1500 personnes qu'on avait incluses dans le type C n'ont pas contracté la maladie.

Changer d'attitude

L'aspect positif qui se dégage de ces études est de révéler qu'en changeant leur attitude face à la vie, les personnes de type C atteintes de cancer peuvent améliorer leurs chances de survie. À l'Université Yale, un psychologue a mené avec ses patients cancéreux une thérapie visant spécifiquement à leur donner une attitude plus positive face à la vie. Les résultats sont éloquentes: non seulement les patients ont-ils réussi à se sentir mieux dans leur peau mais il a été prouvé que leur système immunitaire combattait mieux la maladie à la suite du traitement.

VIVRE PLUS

Recouvrement des dettes

Le créancier doit suivre certaines règles

Avec le commerce est né le crédit, et l'endettement a suivi de près. Les premiers documents écrits sur l'insolvabilité remontent à 4 000 ans! Depuis toujours donc, certains gens se trouvent dans l'incapacité de s'acquitter de leurs dettes alors que d'autres tentent de recouvrer les sommes d'argent qu'on leur doit.

recouvrement et elles doivent en tout premier lieu vous contacter par écrit. Vous aurez ainsi toutes les informations nécessaires sur la nature de la créance qu'on vous réclame.

Ce n'est qu'à la suite de cet avis écrit qu'un agent de recouvrement pourra vous téléphoner entre 8h et 20h, les jours non-fériés. Si ces appels téléphoniques vous agacent, vous pourrez demander par écrit à l'agent de communiquer avec vous uniquement par lettre.

Souvenez-vous que le rôle d'une agence de recouvrement n'est que de vous rappeler que vous devez rembourser votre dette. Elle n'est pas mandatée pour vous poursuivre et elle ne peut vous menacer de le faire ou de nuire à votre réputation. Seul votre créancier pourrait vous poursuivre.

L'agent ne peut communiquer avec votre conjoint ou un membre de votre famille que pour obtenir votre adresse, sauf si cette personne est aussi votre endosseur.

Enfin, si vous le demandez par écrit ou si vous effectuez un paiement comptant, l'agent doit vous remettre un reçu détaillé dans les dix (10) jours.

Plaintes

Vous pouvez porter plainte contre un agent de recouvrement qui n'adopte pas le comportement modèle prescrit par la loi. Il y a quelques mois,

CONSUMMATION



MICHELINE GAMACHE

Collaboration spéciale

Au Québec, depuis 1981, la Loi sur le recouvrement de certaines créances établit les limites quant à la façon dont un créancier peut réclamer son dû.

Si vous avez des comptes en souffrance, voici donc les règles que doivent respecter créanciers, agents de recouvrement et leurs représentants.

Les pratiques interdites

Certaines pratiques sont interdites à toute personne qui tente de recouvrer une somme d'argent pour elle-même ou pour autrui.

Par exemple, personne ne peut faire du harcèlement, vous menacer ou vous intimider; il est également interdit de donner un renseignement qui pourrait vous causer du tort ou nuire à votre endosseur ou à votre conjoint.

Si on vous laisse croire que votre défaut de payer vous occasionnera une amende ou une peine d'emprisonnement, sachez que cela est faux et illégal.

Finalement, on ne doit pas vous réclamer une somme supérieure à celle que vous devez vraiment.

Les agences de recouvrement

En plus d'éviter les pratiques interdites à tous, les agences de recouvrement («agences de collection») doivent respecter certaines obligations. D'abord, seules les agences détenant un permis de l'Office de la protection du consommateur peuvent faire du



La consommation a donné naissance au crédit et ce dernier, à l'endettement.

suite à des plaintes de consommateurs de l'Outaouais, Vérichèque Ltée (Agence de recouvrement A.P.R. enr.) a été

condamnée à payer l'amende pour avoir fait parvenir des lettres de recouvrement menaçantes.

Notre collaboratrice est directrice régionale au bureau régional de l'Office de protection du consumma-

AVIS PUBLIC

OUVERT AU PUBLIC - 3 JOURS SEULEMENT

Jeu - Vendredi - Samedi
Jusqu'à 21 h

| | |
|--------------|--|
| 38\$ | SÉRIE REST. 3000 PLUS FERME GARANTIE DE 5 ANS JUMEAU DOUBLE QUEEN KING 38\$ ch. 43\$ ch. 58\$ ch. 58\$ ch. |
| 58\$ | SÉRIE REST. 5000 EXTRA-FERME GARANTIE DE 5 ANS JUMEAU DOUBLE QUEEN KING 58\$ ch. 68\$ ch. 78\$ ch. 78\$ ch. |
| 68\$ | SÉRIE POSTUREX FERME DE LUXE GARANTIE DE 5 ANS JUMEAU DOUBLE QUEEN KING 68\$ ch. 78\$ ch. 98\$ ch. 98\$ ch. |
| 78\$ | SÉRIE ORTHO-QUILT EXTRA FERME GARANTIE DE 10 ANS JUMEAU DOUBLE QUEEN KING 78\$ ch. 98\$ ch. 124\$ ch. 114\$ ch. |
| 98\$ | SÉRIE DREAM-MEDIC SUPERFERME GARANTIE DE 15 ANS JUMEAU DOUBLE QUEEN KING 98\$ ch. 118\$ ch. 143\$ ch. 146\$ ch. |
| 108\$ | SÉRIE "ANNIVERSAIRE" SUPERFERME DE LUXE GARANTIE DE 20 ANS JUMEAU DOUBLE QUEEN KING 108\$ ch. 128\$ ch. 149\$ ch. 156\$ ch. |

MATELAS

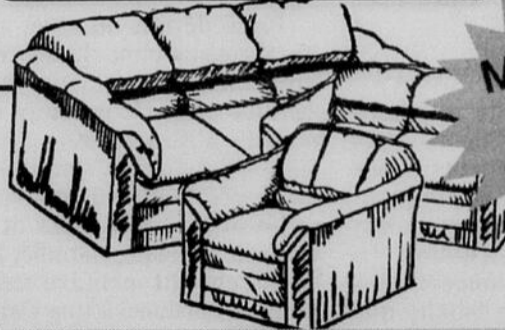
À PARTIR D'AUJOURD'HUI 10 H 00

\$38.00 par morceau

0% TAXE 0%

VENDU EN ENSEMBLE

DISPONIBLE DIRECTEMENT DU CAMION



Mise de côté gratuite

MEUBLES

Disponible sur commande

398\$

ENSEMBLE -sofa -causeuse -fauteuil

QUANTITÉS LIMITÉES

SOCIÉTÉ D'ENTREPOSAGE LIQUIDATION DE GATINEAU

225 boul. La Gappe, Gatineau (Local de Fantastic Sam)

Heures d'ouverture
Mardi, mercredi 10h à 18h
Jeudi, vendredi 10h à 21h
et samedi

819-561-3728



CONSEILLERS(ÈRES) EN JOUETS ÉDUCATIFS

DEMANDÉS(ES)

"Jouer est le travail de l'enfant et les jouets sont les instruments avec lesquels il joue"

Joignez-vous à Discovery Toys, une compagnie qui possède des standards professionnels et qui projette la qualité.

- Démontrer notre ligne de produits supérieure aux parents et enseignants de jeunes enfants.
- AUCUNE expérience de vente est requis.

Nos Conseillères en Jouets Éducatifs sont des personnes d'affaires indépendantes qui asscient leur amour pour les enfants à une carrière à temps partiel.

Si vous voulez des heures flexibles, un revenu supplémentaire, tous les avantages d'un commerce à domicile, appelez:

744-6023.

VIVRE PLUS

«Ces femmes qui n'en veulent pas» Un livre sur le refus de la maternité

Presse Canadienne

MONTREAL Comment des femmes osent-elles dire qu'elles «n'ont pas le goût d'être mères» ou qu'elles ne veulent pas «élever un enfant seules» au moment où le Québec francophone s'interroge sur sa survie face à la dénatalité et où les technologies de reproduction propagent l'illusion de «l'enfant à tout prix».

A partir de ses propres hésitations face à la maternité, la psychologue Marlène Carmel a voulu savoir s'il y avait d'autres femmes qui, comme elle, s'interrogeaient sur la pertinence d'avoir un enfant ou décidaient de ne pas en avoir.

«J'ai fait paraître une annonce dans une vingtaine de revues et, à ma grande surprise, j'ai pu envoyer 485 questionnaires à des femmes sans enfant. 86 pour cent d'entre eux ont été remplis. Il ne s'agit pas d'un phénomène de grande ville: les réponses sont venues de partout au Québec».

Le résultat ? Un livre, intitulé «Ces femmes qui n'en veulent pas».

Le besoin d'en parler

Les répondantes ont 35 ans et moins. Elle sont célibataires ou vivent en couple depuis sept

ans et se définissent comme féministes.

Plus scolarisées que la moyenne des Québécoises, elles occupent à temps plein des emplois professionnels exigeants et ont un revenu supérieur à l'ensemble des travailleuses.

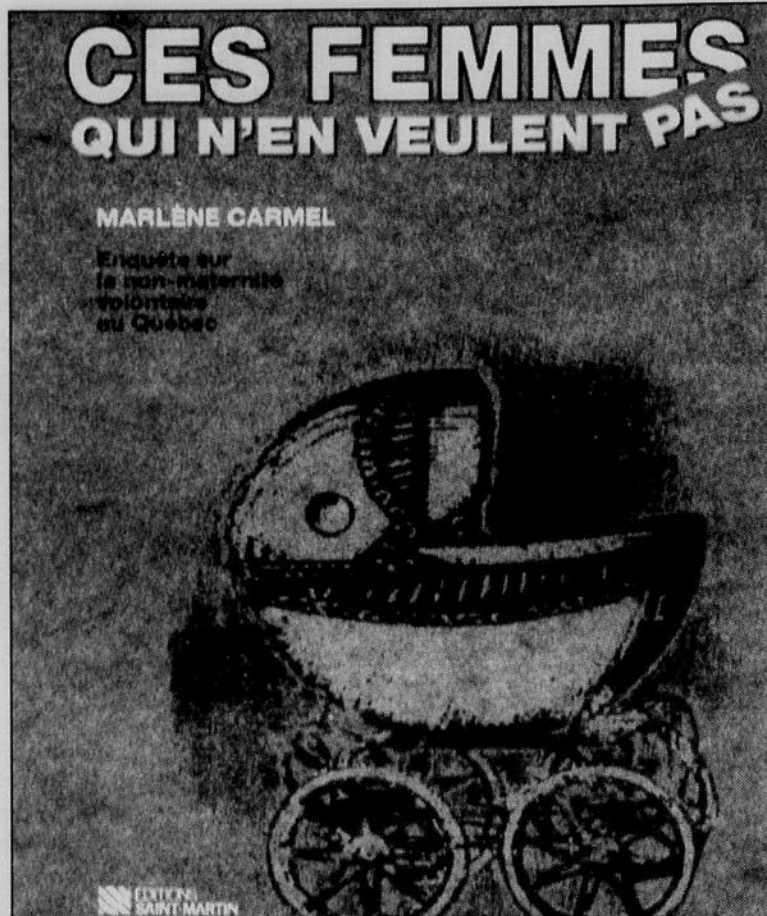
Marlène Carmel a été surprise d'apprendre que plus de la moitié des répondantes sont issues de familles d'au moins cinq enfants, plusieurs étant des aînées ou des cadettes de familles nombreuses.

«On peut présumer qu'elles ont été influencées dans leur décision parce qu'elles ont vu l'impact des grandes familles sur la vie des femmes et sont bien décidées à ne pas faire comme leurs mères.»

C'est entre 16 et 25 ans, en moyenne, que la majorité de ces femmes ont pensé à ne pas avoir d'enfant — 45 pour cent avant 20 ans, 18 pour cent avant 15 ans et 10 pour cent n'en ont jamais voulu.

La majorité des femmes (88 pour cent) ont pris seules leur décision et pour plus de la moitié, avant une union; 41 pour cent l'ont prise pendant une union et 8 pour cent après une séparation.

Rien ne va plus quand l'entourage apprend qu'une



femme refuse d'avoir des enfants: la majorité doit subir des pressions, des remarques désobligeantes et des allusions.

Pour les femmes en couple, 26 pour cent des conjoints exercent une certaine pression; dans la belle-famille, ce sont les

belles-mères (35 pour cent), les belles-soeurs (30 pour cent) qui émettent le plus de commentaires. Plus de trois femmes sur dix ont opté pour la stérilisation et 87 pour cent de toutes les répondantes se feraient avorter en cas de grossesse.

Motifs multiples

En plus de l'absence d'envie d'être mère et d'amour des enfants, de la peur de la grossesse et de l'accouchement et celle de ne pas être une bonne mère, les femmes qui ne veulent pas d'enfant invoquent la double journée de travail assumée par les mères en emploi, l'absence d'horaires de travail flexibles et de garderies, ainsi que l'instabilité des relations amoureuses.

«Ces femmes refusent de croire à l'émergence de l'homme ou du père nouveau, encore une faible minorité. La plupart se définissent autrement que comme futures mères, décident d'investir plus de temps dans des projets professionnels, dans leur conjoint, dans les voyages, les loisirs etc.»

«Par contre, un bon nombre des répondantes sont en relation d'aide avec les enfants et ne manquent pas d'implication sociale. On retrouve des enseignantes, des femmes en sciences sociales, en santé etc.» explique Marlène Carmel.

Selon elle, il est temps d'en finir avec l'argument d'une nature féminine vouée à la maternité. Les femmes ont le droit de contrôler leur corps, de refuser la maternité sans être stigmatisées, dit-elle.

Mémoire et Alzheimer

Procéder avec minutie dans le diagnostic

François St-Maurice M.D.
collaboration spéciale

«Je ne m'en souviens plus. Ça doit être mon Alzheimer qui progresse.»

De plus en plus souvent entendons-nous cette réplique de l'interlocuteur qui a oublié un nom, un numéro de téléphone ou que sais-je encore? Cette affection dont les lésions cérébrales furent bien décrites par Alois Alzheimer en 1906 occupe une place sans cesse grandissante dans les conversations.

Au-delà de cette répartie à la mode, elle dérange et inquiète, cette maladie qui affecte la mémoire et désintègre progressivement la personnalité de sa victime. Son actualité s'explique par le fait qu'elle atteint surtout, mais pas seulement, les personnes du troisième âge et vous n'êtes pas sans savoir que les études démographiques démontrent clairement que nos sociétés modernes comptent de plus en plus de gens âgés.

Parler de la maladie d'Alzheimer, c'est aborder le grand chapitre de la démence. Commençons par définir le terme: détérioration globale

des fonctions intellectuelles. À ce jour, quelques dizaines de maladies se manifestant par de la démence sont connues parmi lesquelles on retrouve les infections, des intoxications, des traumatismes, des déficiences alimentaires, des troubles métaboliques... Quant à la maladie d'Alzheimer, un processus dégénératif en est responsable; le cerveau se dégrade et voit se perturber ses fonctions.

Question de mémoire

Les troubles de mémoire caractérisent la démence. Mais attention! Pas les petits oublis qui caractérisent notre quotidien à tous et qui découlent d'une simple distraction. La mémoire lésée concerne les faits récents et ne touche que très tardivement sinon jamais les souvenirs de jeunesse. À ces troubles de mémoire peut se greffer un problème d'orientation dans le temps et dans l'espace.

La personne démente pourra vivre un mois, une année différente de la vraie date et dans un endroit autre que celui où elle se trouve en

réalité. La combinaison d'une telle désorientation et de problèmes de mémoire conduit malheureusement à des scénarios dramatiques. Citons l'exemple classique de la personne qui se promène vêtue d'une chemise à moins 20 degrés Celsius à la recherche de quelque chose dont elle ne se souvient plus!

Rechercher une cause

Placé devant un sujet chez qui il constate une démence, le médecin doit procéder avec minutie avant de conclure à la maladie d'Alzheimer.

Après le questionnaire du sujet et de sa famille et un examen physique détaillé, à la recherche du moindre indice pouvant conduire à une piste, il prescrit des examens spécifiques selon ce qu'il aura noté. Pourquoi cette démarche? Parce qu'un certain pourcentage de sujets atteints de démence ont une maladie potentiellement guérissable ou tout au moins contrôlable.

Ce n'est qu'après une batterie de tests qui élimine les autres soupçons que l'on pose un diagnostic de maladie



d'Alzheimer, avec tout ce qu'il comporte. Progressivement, en terme d'année, la mémoire montrera de plus en plus de failles, la désorientation se

prononcera, des problèmes de comportement surgiront. La victime désapprendra. Elle ne pourra peut-être plus se nourrir seule, éprouvera des problèmes d'incontinence; une sorte d'enfance à l'envers. Peut-être même ne se reconnaîtra-t-elle plus dans le miroir? Bien triste fin perspective.

Dans les premières phases de la maladie, la famille réussira à garder une telle personne parmi les siens avec un soutien médical, infirmier et de groupes d'entraide mais, le temps passant et la détérioration des états mental et physique progressant, il faudra hélas songer à une orientation en milieu spécialisé.

Malheureusement, aucun médicament n'existe qui peut renverser la vapeur mais les recherches vont bon train. Des équipes de chercheurs concentrent actuellement leurs efforts sur une substance permettant la communication entre les cellules nerveuses (l'acétylcholine) et tentent de trouver comment des substituts de cet agent pourraient au moins ralentir le destin.

LE MONDE

Baudouin refuse de signer la loi sur l'avortement Le roi des Belges s'est déclaré «dans l'impossibilité de régner»

Olivier Baube
Agence France-Presse

BRUXELLES Refusant de signer une loi sur la dépénalisation de l'avortement, le roi Baudouin s'est déclaré «dans l'impossibilité de régner», a annoncé hier matin un communiqué officiel du conseil des ministres belges.

En vertu de la constitution, le gouvernement a aussitôt promulgué ce texte sans la signature royale. Jeudi les deux chambres réunies devraient constater que «l'impossibilité de régner» a pris fin.

Ce subterfuge, qualifié de «fiction surréaliste» par le professeur de droit constitutionnel François Perrin, ancien parlementaire, a dû être appliqué par le gouvernement et le souverain pour éviter une crise institutionnelle. Toutefois des élus socialistes ont déjà tiré parti de l'incident pour réclamer l'abdication du souverain.

Le roi des Belges, 60 ans en septembre prochain, catholique convaincu, a estimé que «sa conscience ne lui permettrait pas» de signer la loi adoptée définitivement par la majorité parlementaire le 29 mars.

Il a en conséquence demandé au gouvernement de «trouver une solution juridique» ménageant sa conscience et la nécessité du bon fonctionnement de la démocratie parlementaire.

Le souverain n'a jamais eu d'enfant, et son épouse la reine



Baudouin Ier, roi des Belges, aura 60 ans en septembre.

Fabiola, d'origine espagnole est comme lui profondément catholique.

Cette opposition de la famille royale au projet de dépénalisation de l'avortement était connue. Dans les milieux politiques on soulignait toutefois que la signature du roi était une «formalité» qui n'engageait pas personnellement la conscience du souverain.

L'obstination du chef de l'État a visiblement pris de court les milieux politiques. Le communiqué du gouvernement laisse apparaître qu'après un premier conseil des ministres le chef du gouvernement Wilfried Martens a rencontré une nouvelle fois le souverain peu avant minuit pour constater que celui-ci «maintenait sa conviction».

Un deuxième conseil des ministres, réuni la même nuit a alors accepté de recourir à un artifice juridique. «L'impossibilité de régner» prévue par la constitution permet au roi de s'effacer jusqu'à ce que les chambres réunies (elles sont convoquées pour jeudi après-midi) constatent la fin de cet état.

Le débat parlementaire s'annonce houleux et devrait réveiller les ardeurs républicaines de certains milieux politiques, notamment wallons et socialistes, estimaient hier les commentateurs politiques belges.

Le compromis adopté ne fait pas l'unanimité. «C'est une surprise, je croyais le roi politiquement irresponsable, or je constate un divorce avoué entre le souverain et la nation», a ainsi estimé le sénateur de l'opposition libérale Hervé Hasquin.

Esprit de la constitution

S'ils rendent hommage au «génie imprévisible des Belges en matière de compromis», les experts constitutionnels interrogés mercredi matin constatent néanmoins que liberté a été prise avec le texte et l'esprit de la constitution.

L'impossibilité de régner, souligne le professeur Perrin, n'est prévue que dans les cas où le roi est «fou, malade ou prisonnier». Ce qui vient de se passer montre à suffisance qu'on en est loin a-t-il ajouté.

Cabinet de Peres en Israël

Agence France-Presse

JERUSALEM Le numéro un du Parti travailliste israélien, M. Shimon Peres, a annoncé officiellement, hier, au président de l'Etat Haïm Herzog qu'il avait réussi à former un gouvernement assuré de disposer de la majorité au parlement, la knesset.

Le candidat travailliste a demandé au président de la knesset, M. Dov Shilansky, de convoquer dans les «plus brefs délais possibles» le parlement, estimant qu'un vote d'investiture pourrait avoir lieu dès dimanche.

Carter croit qu'Arafat fait ce qu'il peut pour la paix au Proche-Orient

Agence France-Presse

PARIS L'ex-président américain Jimmy Carter a estimé, hier soir, que Yasser Arafat, le président du comité exécutif de l'Organisation pour la libération de la Palestine (OLP), a fait «tout en son pouvoir, ces derniers mois, pour promouvoir le processus de paix» au Proche-Orient.

A l'issue d'un entretien de plus d'une heure, le premier du genre, avec M. Arafat dans un grand hôtel parisien, M. Carter a déclaré que son objectif en rencontrant le leader de l'OLP — qu'il a qualifié de «président (chairman) Arafat» — était de «rechercher toutes les possibilités de progresser vers un accord de paix global».

«Ces réunions sont impor-

tantes, voire historiques», a affirmé de son côté M. Arafat lors d'une conférence de presse, faisant allusion à sa rencontre avec M. Carter et à celle qu'ils avaient eue, tous deux, auparavant au palais de l'Élysée avec le président François Mitterrand. «Ces rencontres ont contribué à faire avancer le processus de paix au Moyen-Orient» a-t-il ajouté. Pour leur part, les autorités françaises n'ont fait aucun commentaire, hier soir, sur la rencontre.

Un accord de paix global «impliquera non seulement la paix, mais la justice, l'autodétermination pour les Palestiniens et la sécurité pour Israël», a indiqué M. Carter, qui a entamé en mars dernier

une mission d'information sur les perspectives de paix au Moyen-Orient lors d'une tournée en Égypte, en Jordanie, en Syrie et en Israël.

«Il est utile pour moi de rencontrer les dirigeants qui peuvent prendre des décisions et M. Arafat en fait clairement partie. Il a fait tout en son pouvoir, ces derniers mois, pour promouvoir le processus de paix», a poursuivi l'ex-président américain, qui est l'un des artisans du traité de paix israélo-égyptien de Camp David.

Arafat a exprimé ses craintes qu'une immigration massive de juifs soviétiques en Israël ne vise à réaliser un Grand Israël aux dépens de la paix dans la région.

EN BREF

Les Juifs soviétiques ne sont pas oubliés

WASHINGTON Le président George Bush, affirmant que les États-Unis «n'oublieront pas» les juifs soviétiques, a assuré, hier, qu'il continuera de faire pression sur Moscou pour qu'ils puissent émigrer librement grâce à des vols directs entre l'URSS et Israël.

«Nous reconnaissons et applaudissons les changements spectaculaires qui se sont produits en Union soviétique, rendant possible l'émigration de beaucoup de ceux qui cherchaient depuis longtemps à s'en aller», a déclaré M. Bush lors d'une cérémonie à l'occasion de la Pâques juive en présence d'anciens refuzniks.

Attaques repoussées au Tchad

N'DJAMENA Un communiqué du haut commandement des Forces armées nationales tchadiennes (FANT) a annoncé que les forces soudano-islamiques qui s'étaient infiltrées à l'est du pays avaient été «totalement détruites».

Ce communiqué, radiodiffusé hier soir, rappelle la «sévère défaite» infligée à ces forces, avant-hier, lors de la reprise par les FANT des villes de Bahai et Tine, et ajoute que «l'ennemi» a été encerclé tandis que les «rares rescapés» ont été mis «en fuite» vers leur «repaire soudanais, au Darfour».

Treize mutins se sont rendus

MANCHESTER Au moins treize détenus de la prison de Manchester, où une mutinerie se prolonge depuis dimanche, se sont rendus, hier, en fin d'après-midi, ramenant à une trentaine le nombre de mutins encore maîtres d'une partie de l'établissement, a indiqué le ministère britannique de l'Intérieur.

26 milliards \$ de pots-de-vin

ALGER Le Front de libération nationale (FLN) demande que «toute la lumière» soit faite sur l'affaire des 26 milliards \$ US de pots-de-vin rapportée par l'ancien premier ministre algérien Abdelhamid Brahimi, selon l'hebdomadaire de ce parti (au pouvoir), Révolution africaine, qui paraît aujourd'hui dans la capitale algérienne.

Le FLN soutient l'initiative d'un groupe de députés qui ont demandé une enquête.

LE MONDE

Garcia laisse le Pérou au bord de la ruine

Marc Thibault
Agence France-Presse

LIMA En 1985, Alan Garcia, jeune tribun populiste de 36 ans, avait conduit pour la première fois son parti, l'APRA (Alliance populaire révolutionnaire américaine), au pouvoir en promettant aux électeurs péruviens un «avenir différent».

Cinq ans plus tard, le jeune chef d'État laisse un pays au bord du chaos et de la ruine. L'échec de sa politique «hétérodoxe» et «anti-impérialiste» a ouvert la voie à l'écrivain Mario Vargas Llosa, apôtre d'un retour au libéralisme économique, qui promet de faire entrer le Pérou dans l'ère de la «modernité» et s'inscrit comme grand favori des élections présidentielles dont le premier tour aura lieu dimanche.

Lorsque le social démocrate Alan Garcia accède à la présidence en 1985, il a tout pour réussir : une élection triomphale (46 % des voix), un extraordinaire ascendant sur les foules, un crédit de confiance inégalé — sa côte de popularité montera jusqu'à 90 % —, une solide majorité parlementaire tant à la chambre qu'au sénat. L'inflation commence à se faire sentir, au rythme de 10 % par mois. Mais son prédécesseur, l'architecte Fernando Belaunde, lui laisse des caisses pleines avec

environ 1,5 milliard \$ US dans les coffres de la banque centrale.

Pendant deux ans, Alan Garcia donne l'impression de réussir son pari. Sa politique «hétérodoxe», fondée sur une limitation du service de la dette à 10 % des exportations, une relance du marché intérieur et des subventions aux produits de première nécessité pour éviter la hausse des prix, permet de ramener l'inflation aux alentours de 5 % par mois. Le produit intérieur brut augmente de 8 % par an. Fort de ces succès, Alan Garcia s'est engagé dans un conflit ouvert avec les autorités monétaires internationales, sans obtenir le soutien attendu de ses homologues latino-américains.

En 1988, toutefois c'est le désenchantement. Les investissements privés espérés ne sont pas venus. Les caisses de l'État se sont vidées à grand coup de subventions aux importations. L'inflation a repris à un rythme galopant (1 800 % environ sur l'année — 2 700 % en 1989). La popularité de Garcia s'effondre à moins de 10 %. Alors que le gouvernement, isolé par son conflit avec le FMI, sans aide extérieure, se voit contraint de pratiquer une politique déflationniste d'ajustements tarifaires mensuels, le Pérou s'installe dans la plus grave crise économique de son histoire.

Le président argentin dénonce les pressions patronales et syndicales

Agence France-Presse

BUENOS AIRES Le président argentin Carlos Menem, qui a annoncé la préparation d'un «plan de lutte de l'État» contre les syndicats opposés à sa politique d'austérité, intervient de plus en plus vigoureusement pour dénoncer les «pressions infernales» des chefs d'entreprises et des syndicats.

Profitant d'une stabilité des changes et d'un arrêt de l'inflation depuis deux semaines, le chef de l'État argentin est monté au créneau, cette semaine, pour défendre les mesures économiques prises et justifier le coût social élevé qui en résulte, notent les observateurs.

Affirmant, lundi dans une interview au quotidien Clarin, qu'il subissait des «pressions infernales» de la part des milieux d'affaires et des syndicats, Carlos Menem a qualifié, avant-hier, d'«illégal» et de

«politique» la grève de 24 heures, hier, de quatre syndicats des chemins de fer, les menaçant notamment de poursuites judiciaires.

Les syndicats du secteur public dont certaines entreprises très déficitaires, comme les chemins de fer, doivent être privatisés rapidement, réclament des hausses de salaires, mais aussi le retrait du plan économique libéral du gouvernement péroniste. La puissante centrale CGT (péroniste) se trouve actuellement divisée entre partisans et adversaires du plan économique du gouvernement.

Les branches de la CGT favorables au plan d'austérité s'organisent pour négocier à froid avec le gouvernement des «ajustements» et tenter de désamorcer les revendications du secteur de la CGT hostile aux mesures d'austérité, indique-t-on.



Edouard Chevardnadze, à gauche, s'entretient avec les journalistes à son arrivée à la base Andrews, au Maryland. À droite, Lawrence Eagleburger, sous-secrétaire d'État américain.

Entre la Lituanie et le Kremlin Les Américains se demandent s'il y a vraiment un dialogue

Agence France-Presse

WASHINGTON Le secrétaire d'État américain James Baker a annoncé, hier, qu'il va demander à son homologue soviétique Edouard Chevardnadze s'il y a vraiment un dialogue entre Moscou et la Lituanie, à l'ouverture de trois jours d'entretiens à Washington.

«Je viens d'apprendre que des rencontres prévues (de délégués lituaniens à Moscou) avec le ministère de l'Intérieur n'ont en fait pas eu lieu, et

j'aimerais demander pourquoi», a déclaré M. Baker à la presse en attendant le ministre soviétique. Il a indiqué qu'il voulait savoir «à quel point un dialogue avait commencé».

M. Chevardnadze, interrogé ensuite par les journalistes, a indiqué qu'il ne savait pas encore ce qui s'était passé hier à Moscou. Il a simplement rappelé que M. Alexandre Iakovlev, membre du bureau politique et proche collaborateur du président soviétique

Mikhaïl Gorbatchev, avait reçu les délégués lituaniens avant-hier. Il a ensuite assuré que l'URSS n'employait pas la force en Lituanie et ne faisait que maintenir l'ordre «dans le respect de la constitution».


M. Baker a estimé que la situation en Lituanie, sommée par Moscou de revenir sur sa déclaration unilatérale d'indépendance du 11 mars, occuperait une bonne partie de ses entretiens en tête-à-tête de l'après-midi, qui devraient durer au moins deux heures.

Au

CENTRE DU PARTY

(succursale du Paper Mart)

Un seul arrêt... et tout y est!



Un choix intéressant d'articles pour

Pâques

est maintenant disponible!

- Shower
- stag
- anniversaires
- fêtes pour enfants et adultes

Un centre unique de décoration et de papeterie pour toutes les occasions

Très grand choix de décorations pour salle de réception et voitures.

- tasses •assiettes •serviettes •coutellerie •nappes
- nappes en rouleau •chandelles •faire-part de mariage •ballons
- hullum •boîte à gâteau •emballage à gâteau
- cloches de toutes les couleurs et de toutes les tailles
- boucles et choux pour cadeaux et bancs d'église fait sur commande
- imprimerie-livraison rapide
- articles de décoration pour tout genre de gâteau

THE PAPER MART

1318 Carling, Ottawa
728-5839

1257 Donald, Gloucester
748-1742

Bell Mews Plaza 39 Robertson, Nepean
596-4151

CENTRE DU PARTY

CARRÉ PICADILLY

174, boul. Gréber Gatineau
243-2255

L'ÉCONOMIE

Des trésors dans les fonds de tiroirs

Jules Richer
LeDroit

OTTAWA Les fonds de tiroirs peuvent parfois receler des trésors. Comme ces vieilles actions oubliées qu'on avait achetées il y a plusieurs dizaines d'années. Ces bouts de papiers jaunies ont souvent peu ou pas de valeur, mais ce n'est pas toujours le cas.

Micheline Massé, présidente de Recherches boursières internationales, vient en aide depuis, une vingtaine d'années, aux personnes qui font ce genre de découvertes. Établie à Montréal et à San Diego, son entreprise est la seule de ce type en Amérique du Nord, affirme Mme Massé.

«Bon nombre de gens qui viennent me voir sont des petits investisseurs qui ont acheté 100 \$, 200 \$ ou 300 \$ d'actions et qui les ont oubliées, négligeant de suivre l'évolution de la compagnie», dit-elle.

«Lorsqu'ils retrouvent ces actions, ils vont voir un courtier

qui, constatant que la compagnie n'est plus inscrite à la bourse, leur dit qu'elles ne valent plus rien», poursuit-elle.

Mme Massé estime qu'il y aurait actuellement, en Amérique du Nord, des «centaines de milliards \$» d'actions non réclamées qui dorment dans les fonds de tiroirs ou dans les coffrets de sûreté.

Depuis sa fondation, Recherches boursières a réussi à récupérer environ 4,5 millions \$. Il faut préciser qu'il ne s'agit pas toujours de coups extraordinaires. La moyenne des montants retrouvés, indique Mme Massé, s'élève à environ 5000 \$ ou 6000 \$.

Mais il y a quand même moyen de rêver. Si jamais vous découvrez, dans les papiers de l'un de vos aïeux, des actions au nom de la North European Oil Corp., préparez-vous à vous enrichir. Chaque tranche de 100 \$ de ces titres, émis dans les années 30, vaut aujourd'hui 88 000 \$ US.



MARIO SAINT-JEAN, LeDroit

Micheline Massé et quelques titres de vieilles compagnies.

Pour ceux que cela intéresse, l'entreprise de Mme Massé offre ses services en prélevant un pourcentage sur l'argent

recueilli, selon le barème suivant: 30 % sur les premiers 2000 \$ et 20 % sur les montants excédants.

Déjà vice-président

Benoît Martin élu président des Caisses populaires de l'Ontario

LeDroit

OTTAWA La Fédération des caisses populaires de l'Ontario s'est donnée un nouveau président du conseil d'administration.

Il s'agit de Benoît Martin, qui occupait auparavant la vice-présidence du même conseil.

Sa nomination s'est effectuée lors des 44e assises de la fédération, qui se déroulaient à Ottawa, en fin de semaine.

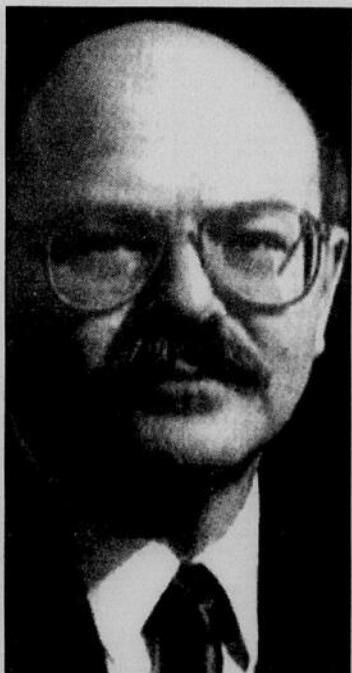
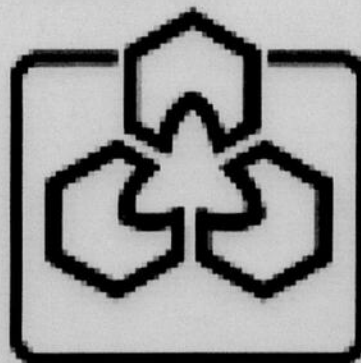
Agé de 52 ans, M. Martin a été successivement sociétaire

des caisses populaires Cyrville et Champlain d'Ottawa, pour occuper à, partir de 1979, divers postes, dont celui de président, du conseil d'administration de cette dernière caisse populaire.

Le nouveau président a également siégé au chapitre de l'Ottawa-métropolitain pendant plusieurs années.

Natif de Fournier, en Ontario, Benoît Martin s'est joint aux Forces armées canadiennes, en 1955, où il a complété des études en Génie.

Il travaille depuis 1965 à Computing Device Canada, comme ingénieur.



Benoît Martin

EN BREF

ESCOMPTE ↑ 13,51%



TORONTO
3634,95 (13,17)

MONTREAL
1877,99 (14,91)

DOW JONES
2719,37 (17,34)

DOLLAR
0,8563 \$US

OR ↑ 439 SCAN

ARGENT INCHANGE 5,843 SCAN

Les réserves à 14,5 milliards \$

OTTAWA Les réserves étrangères du Canada – un fonds spécial constitué de dollars US, d'autres devises et d'or – ont grimpé durant le mois de mars après avoir chuté en février. Les réserves étrangères se sont accrues de 840,9 millions \$ US pour s'établir à 14,5 milliards \$ US à la fin mars au regard de 13,7 milliards \$ US à la fin février, a annoncé hier le ministère des Finances. La Banque du Canada se sert des réserves étrangères pour aider à stabiliser le dollar canadien et la banque centrale y a d'ailleurs consacré trois milliards \$ US qu'elle est allée puiser dans le fonds en février.

Subventions réduites en Tchécoslovaquie

PRAGUE Le gouvernement tchécoslovaque a sensiblement réduit les subventions destinées, en 1990, à la sidérurgie et la mécanique lourde et demandera aux entreprises du secteur de l'électrotechnique la suppression de tous les programmes de production jugés non rentables, a-t-on appris hier à Prague.

L'homme du scandale a été libéré

NEW YORK Ivan Boesky, l'homme du scandale à Wall Street, dont les aveux ont conduit les plus fameux des «golden boys» sur les bancs de la justice et plongé dans des difficultés financières plusieurs géants de la finance, est sorti de prison, hier, bénéficiant d'une libération anticipée pour «bonne conduite», selon son avocat.

BOURSE DE TORONTO

Le marché reparti à la baisse, mercredi à la Bourse de Toronto.

L'indice composé TSE-300 a fini la journée en recul de 13,17 points à 3634,95.

Le volume des échanges a gonflé et totalisait 28,7 millions d'actions comparé à 20 millions mardi.

fi.939-mb.1653ET 04-04-90 Dans les industries, Alberta Natural Gas a perdu 3/8 à 17 7/8 (plus de un million d'actions traitées), Mackenzie Financial 1/4 à 7 1/2, Laidlaw B 3/8 à 24 5/8, Inco 5/8 à 30 3/8 et Canadian Pacific 1/8 à 24 1/2. BCE a gagné 1/4 à 41 3/8, TCG International 1 1/8 à 9 3/4, E-L Financial un à 68 1/2, Tele-Metropole B un à 14 et Budd Canada un à 33 1/2.

Dans les mines, Rio Algom a cédé 1/4 à 21 1/4, Euro-Nevada Mining 1/4 à 13 et Cambior Inc. 1/4 à 15 1/8. Stikine Resources a gagné 1/4 à 52, Minnova Inc. 5/8 à 17 3/4 et Central Crude 1/4 à 5.

Dans les pétroles, Total Petroleum abandonne 3/8 à 30 5/8, Conwest Exploration B 1/4 à 13 1/8 et Poco Petroleum 1/4 à 7 1/4. Scurry Rainbow gagne 1 3/4 à 29 3/4, Pinnacle Resources 35 cents à 3,95 et Ocelot Industries B 1/4 à 8 1/2.

Tableau complet des opérations. Cours en cents sauf si marqués \$, a—payables en devises américaines, b—payables en livres britanniques, c—payées en yen japonais, f—actions sans droit de vote ou à voix restreinte, h—centaines, k—dividende initial, n—dividende plus actions, o—assujetties à des règlements spéciaux de déclaration, p—payées au cours des 12 derniers mois, r—en souffrance et taux annuel, x—supplément déclaré au cours des 12 derniers mois, y—dividende-actions, z—moins d'un lot régulier. L'écart net de tous est basé sur le cours de clôture précédent d'un lot régulier.

Table of stock market data with columns: Titrage, Volume, Haut, Bas, Fer., Ch. Includes various stock tickers and their corresponding market data.

Table of stock market data with columns: Titrage, Volume, Haut, Bas, Fer., Ch. Includes various stock tickers and their corresponding market data.

TABLEAUX BOURSIERS

Table of stock market data with columns: Titrage, Volume, Haut, Bas, Fer., Ch. Includes various stock tickers and their corresponding market data.

FONDS MUTUELS

TORONTO (PC) - Prix récents des fonds de placements du Canada. Ils représentent la dernière valeur nette de l'actif par action ou unité (VNAA) diffusée par le fonds conformément à sa pratique de détermination des prix contenue dans le prospectus du fonds. n—sans commission, y—VNAA retardée, xd—sans dividende.

Table of mutual fund data with columns: Titrage, Volume, Haut, Bas, Fer., Ch. Includes various mutual fund tickers and their corresponding market data.

BOURSE DE MONTRÉAL

Les cours se tassent

Les cours se sont tassés et l'activité était modérée, mercredi à la Bourse de Montréal. L'indice général xtm a fermé la séance sur une perte de 14,91 points à 1877,99.

Le volume négocié totalisait 6,6 millions d'actions d'une valeur globale de 78,2 millions \$.

Les bancaires ont abandonné 17,94 à 1727,09, les industrielles 17,66 à 1616,04, les minières 16,33 à 2007,64, les pétrolières 7,05 à 1637,61 et les services publics 3,69 à 1628,33 tandis que les forestières gagnaient 6,70 à 2705,05.

L'industrielle Laidlaw B, en baisse de 3/8 à 24 5/8 s'est traitée à 253 050 exemplaires. La pétrolière Ranger Oil a gagné 1/8 à 7 5/8 et plus d'un million d'actions ont changé de main.

Parmi les valeurs qui ont retenu l'attention, Banque royale a perdu 1/4 à 22 1/4, Banque de Montréal 1/8 à 28 1/2 et Toronto-Dominion 1/8 à 17 3/4.

Lac Minerals a gagné 1/4 à 13 3/4 et Canadian Tire A 1/8 à 22 1/8.

Sur 446 titres mis en jeu 127 étaient en hausse, 160 en baisse et 159 stationnaires.

Tableau complet des opérations. Cours en cents sauf si marqués \$. a—payables en devises américaines, b—payables en livres britanniques, e—payées en yen japonais, f—actions sans droit de vote ou à voix restreinte, h—centaines, k—dividende initial, n—dividende plus actions, o—assujetties à des règlements spéciaux de déclaration, p—payées au cours des 12 derniers mois, r—en souffrance et taux annuel, x—supplément déclaré au cours des 12 derniers mois, y—dividende-actions, z—moins d'un lot régulier. L'écart net du cours est basé sur le cours de clôture précédent d'un lot régulier.

Table of stock market operations for Montreal, listing various companies and their price changes.

Table of stock market operations for Montreal, listing various companies and their price changes.

Table of stock market operations for Montreal, listing various companies and their price changes.

Table of stock market operations for Montreal, listing various companies and their price changes.

Table of stock market operations for Montreal, listing various companies and their price changes.

Table of stock market operations for Montreal, listing various companies and their price changes.

BOURSE DE TORONTO

Table of stock market operations for Toronto, listing various companies and their price changes.

Table of stock market operations for Toronto, listing various companies and their price changes.

Table of stock market operations for Toronto, listing various companies and their price changes.

Table of stock market operations for Toronto, listing various companies and their price changes.

Table of stock market operations for Toronto, listing various companies and their price changes.

Table of stock market operations for Toronto, listing various companies and their price changes.

Desjardins veut Disnat

Après plusieurs mois de pourparlers, silences, offres concurrentes, suspensions puis reprises de négociations, le Mouvement Desjardins est finalement parvenu à une entente avec ses deux partenaires dans Investissements Disnat, soit la Financière Entraide-Coopérants et le courtier de plein exercice McNeil, Mantha. Ils ont tous deux accepté de vendre leurs blocs, correspondant chacun à environ le tiers du capital-actions.

Desjardins possédait déjà l'autre tiers des 6 millions d'actions en circulation, l'opération lui coûtera 12,6 millions \$. La réalisation de l'offre, que l'on prévoit transmettre aux actionnaires vers le 17 avril, est soumise à conditions habituelles dans ce genre de transaction. Sa réalisation sera conditionnelle au dépôt d'au moins 90 pour cent des titres ce qui ne posera aucun problème, puisque la Financière Entraide-Coopérants ainsi que McNeil, Mantha détiennent ensemble près de 92,8 pour cent des actions non détenues par Desjardins. Le reste, soit 287,795 actions, est disséminé dans le public. Les dernières transactions boursières s'étaient effectuées au prix de 2,75 \$.

Le président de la Société financière des caisses Desjardins, Pierre Fortier, estime avoir offert à ses partenaires «un hier son intention de procéder sous peu à une offre publique d'achat de toutes les actions en circulation du courtier escompteur Disnat au prix de 3,15 \$.

Après plusieurs mois de pourparlers, silences, offres concurrentes, suspensions puis reprises de négociations, le Mouvement Desjardins est finalement parvenu à une entente avec ses deux partenaires dans Investissements Disnat, soit la Financière Entraide-Coopérants et le courtier de plein exercice McNeil, Mantha. Ils ont tous deux accepté de vendre leurs blocs, correspondant chacun à environ le tiers du capital-actions.

Desjardins possédait déjà l'autre tiers des 6 millions d'actions en circulation, l'opération lui coûtera 12,6 millions \$. La réalisation de l'offre, que l'on prévoit transmettre aux actionnaires vers le 17 avril, est soumise à conditions habituelles dans ce genre de transaction. Sa réalisation sera conditionnelle au dépôt d'au moins 90 pour cent des titres ce qui ne posera aucun problème, puisque la Financière Entraide-Coopérants ainsi que McNeil, Mantha détiennent ensemble près de 92,8 pour cent des actions non détenues par Desjardins. Le reste, soit 287,795 actions, est disséminé dans le public. Les dernières transactions boursières s'étaient effectuées au prix de 2,75 \$.

LE RYTHME DES AFFAIRES

La tendance était irrégulière et l'activité modérée, mercredi à la Bourse de Vancouver. Les échanges ont porté sur 14,7 millions d'actions. On comptait 188 valeurs en hausse, 206 en baisse et 423 stables. L'indice général a fini à 761,03, un recul de 6,94 points.

Wall Street a fini en baisse de 17,34 points mercredi, à l'issue d'une séance marquée par l'indécision des opérateurs. Après avoir évolué irrégulièrement durant l'essentiel de la séance, l'indice Dow Jones des valeurs vedettes s'est orienté vers la baisse dans les dernières heures d'échanges pour clore à 2719,37 en recul de 17,34 points. Quelque 161 millions d'actions ont été échangées. Le nombre des baisses était supérieur à celui des hausses: 914 contre 586, et 469 titres restaient inchangés. La publication des résultats trimestriels des entreprises américaines devrait refléter le ralentissement économique aux Etats-Unis, estiment des analystes, suscitant ainsi l'apprehension du marché. Les experts ont également souligné que, malgré la relative fermeté de Wall Street face à l'effondrement de Tokyo, la situation économique incertaine qui prévaut aux Etats-Unis limite la progression de la Bourse new-yorkaise. Walt Disney a perdu 1/8 à 111 7/8, Hilton Hotels a cédé 1/2 à 51 7/8 et Woolworth 1/4 à 61 3/4. Avon Products a progressé de 1/4 à 35 1/4, McDonnell Douglas a gagné 1/4 à 57 1/8 et Bose Cascade de 1/4 à 40 1/4. Dans le secteur des titres canadiens, Alcan a cédé 3/8 à 21 3/8, Becht Dickinson un à 59 3/8 et Canadian Pacific 1/8 à 21. BCE a gagné 1/8 à 35 3/8. TransCapital Financial était stable à 4.

L'ÉCONOMIE

L'usine de maillots Speedo ferme ses portes

Presse Canadienne

CARLETON PLACE Le fabricant canadien de maillots de bain Speedo ferme en juin, laissant 70 employés sans travail.

Bob Brady, directeur de l'usine de Warnaco Activewear Canada Ltd., a indiqué que la fermeture «résulte de l'état de l'économie et de la réorganisation des opérations de la compagnie au Canada».

Il a ajouté que les congédiements se feront graduellement et commenceront le 18 mai pour se terminer le 30 juin, date à laquelle l'usine fermera ses portes.

La production sera alors concentrée dans une seule usine sise au Kentucky, a déclaré M. Brady.

Carleton Place se trouve à environ 50 kilomètres à l'ouest d'Ottawa.

La société Warnaco avait acheté l'usine il y a trois ans. Avant cette date, l'usine avait fabriqué des produits Speedo pendant près de 12 ans sous les noms Carleton Place Textiles et Bluegrass Industries.

LES DEVISES

TORONTO (PC) — Voici les taux des devises étrangères tels que fournis, hier, par la Banque de Montréal. Les cotes sont en devise canadienne. Les taux sont qualifiés de nominaux vu qu'ils fluctuent durant la journée et varient d'une banque à l'autre. x- Taux mensuel.

| | |
|------------------------------|----------|
| Afrique du Sud (rand) | 0.4380 |
| Allemagne de l'Ouest (mark) | 0.6864 |
| Arabie Saoudite (rial) | 0.3117 |
| Australie (dollar) | 0.8945 |
| Autriche (schilling) | 0.097723 |
| Bahamas (dollar) | 1.1673 |
| Bahrein (dinar) | 3.1006 |
| Barbade (dollar) | 0.5875 |
| Belgique (franc cnv) | 0.033247 |
| Bermudes (dollar) | 1.1673 |
| Bésil (cruzado) | 0.019485 |
| x-Bulgarie (lev) | 0.7188 |
| Carabes (dollar) | 0.4338 |
| Chine (renminbi) | 0.2476 |
| x-Colombie (peso) | 0.022490 |
| Corée (won) | 0.001665 |
| Danemark (couronne) | 0.1798 |
| E.A.U. (dirham) | 0.3183 |
| Espagne (peseta) | 0.010803 |
| États-Unis (dollar) | 1.1673 |
| Fiji (dollar) | 0.7775 |
| Finlande (mark) | 0.2913 |
| France (franc) | 0.2043 |
| Grèce (drachme) | 0.007161 |
| Guyane (dollar) | 0.03897 |
| Hong Kong (dollar) | 0.1496 |
| Hongrie (forint) | 0.017953 |
| Inde (roupie) | 0.067912 |
| Indonésie (rupiah) | 0.000641 |
| Irak (dinar) | 3.7615 |
| Irlande (livre) | 1.8449 |
| Israël (shekel) | 0.000934 |
| Italie (lire) | 0.000934 |
| Jamaïque (dollar) | 0.1699 |
| Japon (yen) | 0.007362 |
| Kenya (shilling) | 0.053151 |
| Koweït (dinar) | 3.9671 |
| Liban (livre) | 0.002051 |
| Malaysia (ringget) | 0.4278 |
| Mexique (peso) | 0.000420 |
| Norvège (couronne) | 0.1777 |
| Nlle-Zélande (dollar) | 0.6759 |
| Pakistan (roupie) | 0.054631 |
| Pays-Bas (florin) | 0.6069 |
| Philippines (peso) | 0.051389 |
| x-Pologne (zloty) | 0.000123 |
| Portugal (escudo) | 0.007787 |
| x-Roumanie (leu) | 0.054725 |
| Royaume-Uni (livre) | 1.9167 |
| Singapour (dollar) | 0.6202 |
| Suède (couronne) | 0.1905 |
| Suisse (franc) | 0.7751 |
| Taiwan (dollar) | 0.044266 |
| Tanzanie (shilling) | 0.005994 |
| x-Tchécoslovaquie (couronne) | 0.068891 |
| Trinité-Tobago (dollar) | 0.2754 |
| Turquie (livre) | 0.000475 |
| x-URSS (rouble) | 1.5235 |
| Venezuela (bolivar) | 0.026784 |
| Yougoslavie (dinar) | 0.098505 |

CHOIX DIFFICILE

Le choix est vraiment difficile. Un Tandy 1000 SL/2 seul, avec moniteur monochrome TTL-5 ou moniteur couleur RGB-11. Quel que soit votre choix, vous trouverez le Tandy 1000 SL/2 très efficace, au travail comme à la maison.

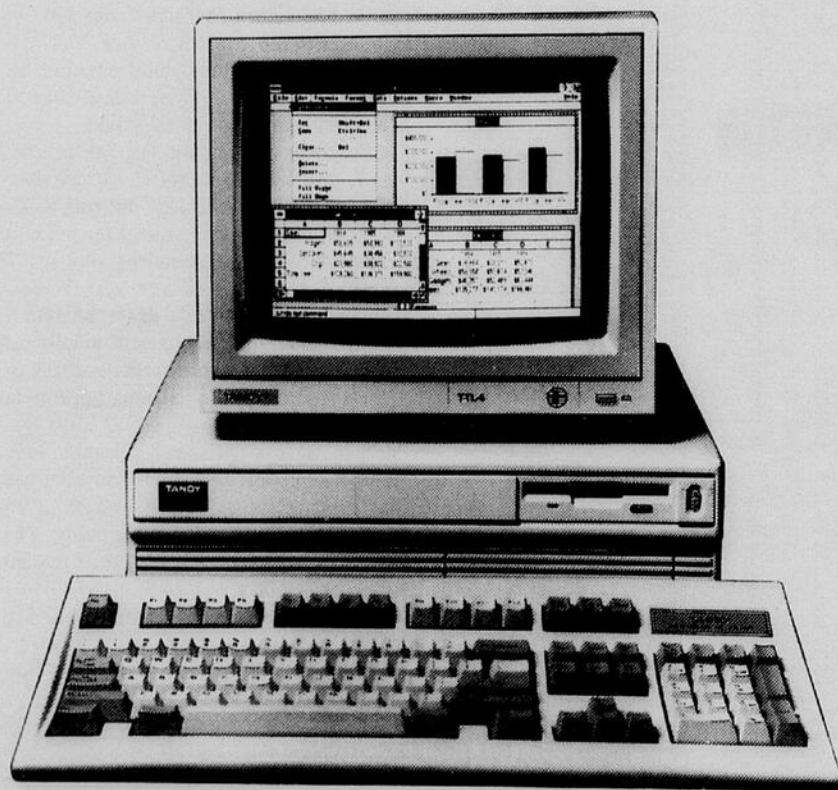
Voici ce qu'il a à offrir:

- Idéal pour les petites entreprises ou à la maison
- RAM 640 K et disquette de 3 1/2", 720 K
- Avec DeskMate, un logiciel 10 en un
- Possibilités d'expansion qui lui permettront de grandir en même temps que votre entreprise

RABAIS 43% sur 1000 SL/2 seul. 25-1402. Cour. 1599.00. **solde 899⁰⁰**

RABAIS 45% sur le SL/2 avec moniteur mono TTL-5. 25-1402/8055. Tot. prix cour. 1848.00. **solde 999⁰⁰**

RABAIS 39% SL/2 avec moniteur couleur RGB-11. 25-1402/8056. Tot. prix cour. 2298.00. **solde 1399⁰⁰**



RABAIS 45% JUSQU'À

Le solde se termine le 30 avril 1990

TANDY / Radio Shack
DIVISION INTERTECH CANADA LTEE

Disponible à tous les magasins Radio Shack, Centres informatiques Tandy et détaillants participants

Boîte de 10 disquettes

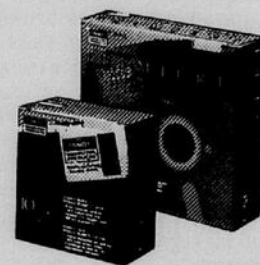
Double face certifiée, chaque boîte de 10 disquettes de 3 1/2" et 5 1/4" certifiées et double face.

RABAIS 16% sur 3 1/2". 80 pistes, 720 KB. 26-418

Cour. 29.95. . . **solde 24.95**

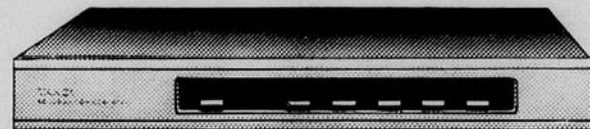
RABAIS 23% sur 5 1/4". 40 pistes, 360 KB. 26-412

Cour. 12.95. . . . **solde 9.95**



RABAIS JUSQU'À 23%

COMMUTATEUR



RABAIS \$50. Système de commutation permettant de commander 5 accessoires par panneau avant. 26-203. Cour. 149.95. **solde 99⁹⁵**

JEUX VIDÉO PASSIONNANTS



A) RABAIS \$15. The Duel, Test Drive II. Mesurez-vous aux bolides. 25-8103.* Cour. 64.95. **solde 49.95**

B) RABAIS \$5. The Supercars. Les plus rapides du monde. 25-8104.* Cour. 34.95. **solde 29.95**

C) RABAIS \$5. California Challenge, course passionnante. 25-8105.* Cour. 34.95. **solde 29.95**

D) RABAIS \$20 sur Space Quest 3. Science-fiction. Sierra. 25-8022.** Cour. 69.95. **solde 49.95**

E) RABAIS 25%. Hoyle's Book Of Games. 4 jeux de carte. Sierra. 25-8032**.* Cour. 39.95. **solde 29.95**

Requiert *384K/**512 K

Nous nous réservons le droit de corriger toute erreur de typographie. Des coupons seront remis en cas de rupture de stock. Accessoires vendus séparément.

L'ÉCONOMIE

Bertin Nadeau demeure président du conseil Provigo subit une perte de 51,4 millions \$

Michel Van de Walle
Presse Canadienne

MONTRÉAL Comme c'était prévisible depuis l'annonce de la vente de certaines filiales, l'automne dernier, la compagnie Provigo termine son exercice financier 1989-90 en affichant une perte substantielle de 51,4 millions \$ ou 0,60 \$ par action. L'an dernier, Provigo avait encaissé un bénéfice net de 51,5 millions, ou 0,61 \$ par action.

Mais ce qui était un peu moins attendu, c'est que l'actuel président du conseil et chef de la direction «par intérim», Bertin Nadeau, conserverait cette dernière fonction.

En rendant public, hier, les résultats financiers de l'entreprise, M. Nadeau a annoncé que Provigo aurait dorénavant une direction bicéphale. Lui-même continuera d'occuper le poste de président du conseil d'administration et partagera les fonctions de chef de la direction au sein de ce qui s'appellera un «Bureau du chef de la direction».

L'autre tête sera Yvan Bussièrès, comme l'on pouvait s'y attendre, qui, en plus de partager les fonctions de chef de la direction, a été nommé président de Provigo Inc.

Lorsqu'il avait annoncé la réorganisation de Provigo, à l'automne, et la «démission» de Pierre Lortie, M. Nadeau avait pourtant déclaré qu'il «doit être clair que je n'ai aucune intention de m'installer en permanence dans le fauteuil du chef de la direction de Provigo. Aussitôt le coup de barre donné, je céderai la place.»

Appelé hier à expliquer ce changement d'attitude, M. Nadeau a fait valoir que Provigo est une grande société qui, au-delà de ses activités dans le secteur alimentaire, est aussi un «holding» qui chapeaute cinq compagnies. Ce niveau d'activité qui appelle des financements, des émissions d'actions, des acquisitions, est familier à M. Nadeau qui dit s'y sentir à l'aise puisque c'est «son métier». De plus, le bloc des actionnaires principaux de Provigo, dominé par Unigesco dont M. Nadeau est le président, a jugé qu'il avait «avantage» à s'occuper directement de cette activité de holding.

Résultats

Quant aux résultats financiers, ils ont été affectés par la provision exceptionnelle pour perte de 60 millions \$ qui avait été prise en raison de la vente des filiales Medis, Distribution aux consommateurs ainsi que Sports Experts. M. Nadeau avait indiqué, il y a quelques semaines, que cette provision sera probablement réduite puisque les ventes des deux premières filiales se sont faites plus rapidement et à meilleur prix que prévu. Néanmoins, il a été décidé de maintenir la provision à 60 millions \$ «par souci de conservatisme comptable», disait hier M. Nadeau.

Les résultats de Provigo ont aussi été affectés par une performance «très décevante» des opérations de l'entreprise aux États-Unis, principalement en Californie. M. Bussièrès n'a pas caché que l'acquisition, en décembre 1988, de 15 supermarchés Alpha Beta-Lucky s'est avérée «désastreuse pour nous». Il a expliqué qu'on en

avait changé le nom, ce qui avait provoqué un recul immédiat des ventes de 25 % à 30 %. Depuis, Provigo a fermé neuf des 15 magasins et les autres ont été intégrés au réseau des 12 supermarchés Petrini qui avait été acquis il y a deux ans. Les opérations Californiennes ont entraîné une perte de 7,2 millions \$ en regard d'un profit de 8 millions \$ l'année précédente. Le ménage fait, M. Nadeau croit que les opérations à bas redeviendront rentables dans les prochaines années.

Au Canada, les affaires dans le secteur alimentaire semblent

bien aller. Les ventes se sont accrues de 13 %, pour atteindre 5,3 milliards \$ sur un chiffre d'affaires total de 6,1 milliards \$. En faisant abstraction des frais de rationalisation, a fait valoir M. Nadeau, le bénéfice d'exploitation au Canada du groupe alimentaire fut de 87,8 millions \$ contre 71 millions \$ l'année précédente.

Au Québec, une dizaine de supermarchés non rentables sont ou seront fermés, ce qui ramènera leur nombre à environ 230. Provigo investira 155 millions \$, cette année, dans tout son réseau.



Commission de la Capitale nationale National Capital Commission

APPEL D'OFFRES

P-03003
Surveillance des plages
Services de maîtres nageurs
Parc de la Gatineau
Saisons 1990-1991

Les soumissions scellées portant le numéro de référence susmentionné et adressées comme suit:

Agent de marché principal
Services de Gestion de l'Acquisition
Commission de la Capitale nationale
161, avenue Laurier ouest
13e étage, Ottawa-Hull
K1P 6J6
Tél: 239-5354

seront reçues jusqu'à 15 heures (heure locale en vigueur) jeudi le 24 avril 1990.

On peut se procurer les documents de soumission à l'adresse indiquée ci-haut entre 7 h 30 a.m. et 4 h 30 p.m. sans frais.

La Commission de la Capitale nationale ne s'engage à accepter aucune soumission, même la plus basse.



CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
District Hull

NUMÉRO 550-02-000503-904

COUR DU QUÉBEC (Chambre civile)

PRÉSENT Gilles Turcotte, greffier
**COMMISSION SCOLAIRE
PROTESTANTE GREATER HULL**
Partie demanderesse
c.
JAMES HEATON
Partie défenderesse

ASSIGNATION

ORDRE est donné à **JAMES HEATON** de comparaître au greffe de cette cour situé au 17, rue Laurier, Hull, Québec, salle 0.210 dans les trente (30) jours de la date de la publication du présent avis dans le journal "Le Droit".

Une copie de la déclaration et du bref d'assignation a été remise au greffe à l'intention de **JAMES HEATON**.

Lieu: Hull, Québec
Date: Le 23 mars 1990.

Gilles Turcotte,
greffier

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
District Hull

COUR DU QUÉBEC (Chambre civile)

PRÉSENT Gilles Turcotte, greffier
**COMMISSION SCOLAIRE
PROTESTANTE GREATER HULL**
Partie demanderesse
c.
JAMES A. SINGLE
Partie défenderesse

ASSIGNATION

ORDRE est donné à **JAMES A. SINGLE** de comparaître au greffe de cette cour situé au 17, rue Laurier, Hull, Québec, salle 0.210 dans les trente (30) jours de la date de la publication du présent avis dans le journal "Le Droit".

Une copie de la déclaration et du bref d'assignation a été remise au greffe à l'intention de **JAMES A. SINGLE**.

Lieu: Hull, Québec
Date: Le 23 mars 1990.

Gilles Turcotte,
greffier



LE CONSEIL DES ÉCOLES SÉPARÉES CATHOLIQUES D'OTTAWA

offre des programmes éducatifs de qualité à plus de 10,000 étudiants dans Ottawa, Vanier et Rockcliffe Park. Fondé en 1856, le Conseil exploite présentement 28 écoles anglophones et emploie plus de 800 personnes.

APPEL D'OFFRES

pour

• FOURNITURES

- d'art
- audio-visuelles
- de conciergerie
- électriques
- d'élèves
- d'enseignants
- d'éducation physique
- de papier d'art

- * On recevra jusqu'à 15 heures, le 20 avril, 1990 des offres scellées, adressées au TRÉSORIER du Conseil.
- * Les intéressés peuvent se procurer les documents de soumissions et les spécifications au Service des approvisionnements, chambre 204, 140 rue Cumberland, OTTAWA.
- * Les offres doivent être scellées et clairement identifiées.
- * On n'acceptera nécessairement ni la plus basse, ni aucune autre soumission.

LE CONSEIL OFFRE DES CHANCES ÉGALES D'EMPLOI ET UN MILIEU DE TRAVAILSANS FUMÉE

140, rue Cumberland, Ottawa (Ontario) K1N 7G9 (613) 237-5660

Jack MacKinnon
Président

G.R. Moore
Directeur de l'Éducation et Secrétaire-Trésorier

Ville de Hull



VILLE DE HULL

APPEL D'OFFRES

Le Service de l'approvisionnement de la ville de Hull recevra jusqu'à 11h15, le lundi 23 avril 1990, des soumissions pour:-

"FOURNIR SEULEMENT: REGARDS D'ÉGOUTS - CHAMBRES DE VANNES - PUISARDS"

Les documents de soumissions peuvent être obtenus au secrétariat du Service de l'approvisionnement, 100, rue d'Edmonton, Hull (Québec).

Chaque soumission devra être préparée sur la formule fournie à cette fin et expédiée sous pli cacheté, au Service de l'approvisionnement, 100, rue d'Edmonton, C.P. 1970, Succursale "B", Hull (Québec) J8X 3Y9, dans l'enveloppe fournie à cette fin et portant l'indication suivante: -

"SOUMISSION - FOURNIR SEULEMENT: REGARDS D'ÉGOUTS - CHAMBRES DE VANNES - PUISARDS (SA-90-089)"

Le Directeur du Service de l'approvisionnement procédera à l'ouverture des soumissions en présence de toute personne intéressée à 11h15 à la date précitée au Service de l'approvisionnement, 100, rue d'Edmonton, Hull (Québec).

La ville de Hull ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Le Greffier,

André J. Burns, o.m.a.

DONNÉ À HULL, ce 5 avril 1990



FOURNITURE ET LIVRAISON DE PRÉPARATION POUR CIMENT

Ontario Hydro invite les firmes à présenter des soumissions visant la fourniture et la livraison de 4 570 m3 de préparation pour ciment.

Emplacement: Ligne de transmission électrique à la droite de la route Jones Falls à Smith Falls.

La fourniture du ciment est requise sur une période s'étendant du 14 mai 1990 au 4 novembre 1991, à la demande et selon les exigences.

Les offres seront reçues jusqu'à 14 heures (heure locale), le jeudi 19 avril 1990.

On peut se procurer les documents de soumission auprès de:

Ontario Hydro
Construction & Services Division
10, chemin Brock Sud
Pickering (Ontario)
Téléphone: (416) 839-1151,
poste 4306

ou encore à:
Ontario Hydro
À l'attention de BOB DRURY
Construction & Services Division
B.P. 1000
L1V 2R8

Chaque soumission devra être accompagnée d'une garantie sous forme de chèque visé de 50 000 \$.

Ontario Hydro ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Les documents de soumission sont disponibles en anglais seulement. Pour des explications ou des renseignements en français, composer le (416) 592-2220.

LES PETITES ANNONCES

560-2750

INTERURBAIN
1-800-267-9555

DU LUNDI AU VENDREDI
DE 8H 30 À 19H

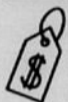


INDEX DES RUBRIQUES



AVIS

- Activités diverses 103
- Agence de rencontres 105
- Messages Personnels 109
- Perdu 104
- Trouvé 106



SERVICE ET VENTE

- Accessoires de parterre 186
- Alimentation et aliments naturels 222
- Ameublement 120
- Aménagement de terrain 190
- Animaux 174
- Animaux, pension, nourriture, soins 176
- Antiquités 122
- Appareils ménagers 124
- Articles sports d'hiver 191
- Artisanat 192
- Argent Demandé 218
- Argent Disponible 220
- Assurances 216
- Bicyclettes 136
- Camping 164
- Centres de villégiature 166
- Chasse, pêches, articles de sport 168
- Chauffage, climatisation 202
- Coin de bébé 150
- Conditionnement physique 200
- Décoration intérieure 194
- Divers à vendre 152
- Divers à louer 154
- Divers demandés 156
- Encans 151
- Enseignement, cours 196
- Equipements de bureau 212
- Equipements de commerce 214
- Fleurs, plantes 188
- Fourrures, entreposage 146
- Jeux, jouets 178
- Livres, timbres, monnaies 180
- Machines à coudre 126
- Marché aux puces 158

- Matériaux 142
- Musique 134
- Ordinateurs 132
- Outillage 144
- Photographie 182
- Piscines 162
- Radios, téléviseurs, système de son 128
- Rembourrage 210
- Soins de beauté, esthétique 198
- Souffleuses à neige 138
- Tableaux, encadrements 184
- Tapis et tuiles 140
- Transport demandé 170
- Transport disponible 171
- Vacances, voyages 172
- Vente de garage 160
- Vêtements à vendre 148
- Vidéos 130



SPÉCIALISTES

- Affilage 241
- Alarmes 242
- Aménagement de terrain 243
- Appareils ménagers 244
- Arbres 245
- Architectes et dessinateurs 246
- Assurances 247
- Automobile 248
- Bijouterie 249
- Chauffage, climatisation 250
- Cheminées 251
- Clôtures 252
- Comptabilité 253
- Confiserie 254
- Construction 255
- Cordonnerie 256
- Couture 257
- Couvreur 258
- Décoration intérieure 259
- Déménagement, transport 260
- Démolition 261
- Déneigement 262
- Divers 264
- Ebénistes 266
- Echafaudage 267
- Electricité 268
- Esthétique coiffure 269
- Extermination 271

- Ferblantiers 272
- Fer ornemental 273
- Foyers, poêles à combustion 274
- Gouttières 276
- Impôts 277
- Imprimeries 278
- Isolation 279
- Jardinage 281
- Machine à coudre 282
- Maçonnerie 283
- Maison, réparation rénovations 284
- Menuiserie 285
- Montres et horloges 286
- Nettoyage - Ménages 287
- Pavage 288
- Piscines 289
- Plâtrier, peintre 290
- Plombier 291
- Pourvoyeur 293
- Rembourrage 294
- Rénovations 295
- Réparations 297
- Réparation, petits appareils 298
- Restaurant 299
- Serrurier 300
- Service 24 heures 301
- Soudure 302
- Tapis, tuiles céramiques 303
- Taxi 304
- Téléviseurs 305
- Ventilation 306
- Vidéo 307
- Vitreries 308

- Personnel de vente 378
- Professeurs, instituteurs 380
- Service d'emploi 382
- Traitement de texte 383



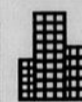
LOGEMENTS

- Garçonnières 406
- Logements à louer Aylmer 400
- Logements à louer Gatineau 401
- Logements à louer Hull 402
- Logements à louer Ottawa 403
- Logements à louer Vanier 404
- Logements à louer autres 405
- Logements meublés 408
- Logements à partager 409
- Logements à sous-louer 410
- Logements demandés 435
- Maisons à louer 432
- Maison à partager 433



CHAMBRES

- Chambres à louer 440
- Chambre et pension 466
- Chambres demandées 467



CONDOMINIUM

- Condominium à louer 470
- Condominium à vendre 475
- Condominium demandés 476
- Condominium extérieur 477



MAISONS SEULES

- Maisons à vendre (Ontario) 479
- Maisons à vendre (Québec) 480
- Maisons demandées 495
- Maisons extérieures 496



MAISONS À REVENUS

- Maisons à revenus (Ontario) 520
- Maisons à revenus (Québec) 521
- Maisons à revenus demandées 532
- Maisons à revenus extérieur 533
- Services Immobiliers 534



AUTRES PROPRIÉTÉS

- Chalet demandé 559
- Chalets à vendre 560
- Chalets à louer 561
- Fermes 562
- Maisons de campagne 563
- Maisons mobiles 564
- Maisons préfabriquées 565
- Terres 570
- Terrains 575
- Villégiature - Ontario 577
- Villégiature - Québec 578
- Villégiature - Extérieur 579



COMMERCES ET INDUSTRIES

- Bureaux à louer 580
- Bureaux à vendre 581
- Commerces 585
- Commerces demandés 586
- Condos industriels 594
- Entrepôts 590
- Locaux 595
- Occasions d'affaires 596
- Propriétés commerciales 597



VÉHICULES MOTEURS

- Autos à vendre 605
- Autos à louer 615
- Autos demandées 620
- Avions 623

- Bateaux moteurs et voiliers 684
- Camions à vendre 625
- Camions 4 x 4 628
- Camions à louer 630
- Camions demandés 635
- Dépannage 636
- Équipement de ferme 637
- Garages à vendre 650
- Garages à louer et stationnement 655
- Garage demandé et stationnement 660
- Machinerie 663
- Motocyclettes 665
- Motoneiges 670
- Pièces et accessoires 672
- Remorques 673
- Réparations et entretiens 674
- Roulottes 677
- Véhicules tout terrain 680



AVIS

- Autres services 795
- Avis de décès 705
- Cadre des funérailles (gratuit) 715
- Cartes de remerciements 720
- Cartes mortuaires 735
- Directeurs de funérailles 785
- Faveurs obtenues 760
- Fleuristes 780
- In Memoriam 730
- Monuments funéraires 790
- Naissances 763
- Retrouvailles 797
- Services anniversaires 725

Toute annonce reçue avant 17h sera publiée le lendemain

Veillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures; soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

Frais pour numéro de case: \$10.00, retour par la poste \$15.00. Bien que tous les efforts soient faits pour assurer un service adéquat l'annonceur accepte que l'éditeur ne soit pas tenu responsable des dommages qu'il pourrait subir lors de l'utilisation de ce service particulier de livraison du courrier. Pour payer vos petites annonces utilisez MASTERCARD ou VISA.

103 ACTIVITES DIVERSES

LE CERCLE SELECT invite les gens seuls entre 30 et 55 ans à un brunch au Château Montebello (\$35) le 22 avril. Réservations: 776-6047.

104 PERDU

COLLEY miniature, mâle, noir, maladie sérieuse, besoin médicaments. 568-0546 ou 243-0308.

PERDU bl Hurbubise, chatte grise, 2 ans, au nom de Jérôme, Suzanne, jour: 777-2853 ou soir: 663-2577.

105 AGENCE DE RENCONTRES

AMOUREUX du Nord. Liste de noms, téléphones, photos. (toutes tendances). inscription gratuite (dames). 6695 rue Cachee, St-Damien, J0K 2E0 (514 835-3820).

INTER-CONTACT

Le service de rencontres le plus recherché par des centaines de gens désireux de vivre une relation stable. Profitez de notre service professionnel, personnalisé et de nos années d'expérience. N'hésitez plus! 770-7207.

SEUL(E) meilleure rencontre tout âge bonne nouvelle Suzie 820-7709.

106 TROUVE

1 BOUCLE d'oreille en or trouvé au Centre Rideau. 749-4541.

109 MESSAGES PERSONNELS

A. ANALYSE de l'écriture. Pensée par le tarot, lignes de main, conseils sur problèmes. 663-1606 par Marcus.

CLAIRVOYANTE Germaine pour vous révéler l'avenir en 1990 avec cartes, tarot, numérologie, thé, ligne du cœur. Bilingue et précise. Sur rendez-vous seulement, apportez cassette: 777-7430.

DAME séparée, 44 ans, 5'6", belles personnalité et apparence, désire rencontrer ami sincère 40-50 ans, aimant dialoguer, danse, soirées romantiques. Aventurier s'abstenir. ECRIRE CASE 135 LeDroit, B.P. 8860, Succ. T, Ottawa, ONT K1G 3J9

DEMONS du Midi, 2 heures du magasinage, souper à la cabane à sucre, Vieux Meunick. Renseignements: 771-4823 ou 771-9448.

ESCORTES DU PARADIS PERDU. Et vous pensez que c'était difficile de trouver des bonnes choses... Discretion assurée. 595-9316.

HOMME 44, amateur de nature, bicyclette, cuisine, recherche, sérieuse femme 30 à 40, en forme. B.P. 21121, 151 A Second Avenue, K1S 5N1.

109 MESSAGES PERSONNELS

FEMME professionnelle, sérieuse, honnête, désire rencontrer femme similaire 45-55 ans, but sérieux. ECRIRE CASE 107 LeDroit, B.P. 8860, Succ. T, Ottawa, On K1G 3J9.

HOMME 35 ans, célibataire, 5 pieds 9 pouces, 160 livres, cheveux sel et poivre, yeux verts, belle personnalité, autonome, sincère, affectueux, romantique, désire rencontrer femme jolie entre 30 et 35 ans, pour but sérieux. Normand: 669-2972.

HOMME de 50 ans désire rencontrer femme de 35 à 50 ans. Photo et numéro de téléphone appréciés. ECRIRE CASE 134 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT K1G 3J9

JE LIS les cartes et analyse les photos. Après 16h, Sylvie 663-8571.

JINI, service d'escorte. Sorties et soupers. 770-8070.

LA PENSEE, par les cartes et les lignes de la main. Sur rendez-vous, 568-9014.

MONIKA cartomancienne, astrologie double, avec cassette. 568-9650.

POUR connaître votre avenir par les cartes. (\$15) Après 18h: 568-3608.

PRETS sur hypothèque, automobile, marge de crédit, rapide. 561-0407.

TOUTES personnes connaissant les allées et venues de Michael Mousseau sont priées de communiquer avec Elizabeth Beaulieu au 737-1702.

TOUTES personnes connaissant les allées et venues de Michel Hammond, père de Patrick Hammond, sont priées de communiquer avec Adrien Leblanc au 737-1628.

TUES HOMOSEXUEL-LE?

Nous l'offrons un service professionnel de rencontre sérieux. L'AUTRE COURANT. 771-7103.

TU l'ennuie? Moi aussi. Je suis une dame de 48 ans, 5'2", 120 livres et je cherche un ami de 48 à 55 ans pour amitié et, qui sait? ECRIRE CASE 129 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT K1G 3J9.

VEUVE, 67 ans, aimerait rencontrer monsieur entre 67 et 72 ans, sobre, poli, doux et honnête, possédant voiture, divorcé s'abstenir. ECRIRE CASE 132 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT K1G 3J9

VOUS avez un mauvais crédit et vous voulez le clarifier. 561-0407.

120 AMEUBLEMENT

2 BUREAUX de chambre, 1 avec miroir, demande \$350, comme neuf, 1 an d'usage; sommier avec tête de lit. 243-0387, après 14h.

120 AMEUBLEMENT

2 LITS capitaine, incluant tête et pied, 6 tiroirs, érable, après 16h 568-7512.

3 TABLES de salon vitrées, très bon état, \$150 négociable. 770-1706.

A AUBAINE! meubles usagés Guinon et appareils ménagers. Achetons et vendons. Livraison gratuite. 777-9855, 73 boul. St-Joseph Hull.

ACHETONS et vendons meubles usagés et appareils ménagers. Liquidations de faillites. 778-1399.

AMEUBLEMENT complet, avec appareils ménagers. 456-3649.

AMEUBLEMENT de salon: table, 2 tables/café, 2 tables debout, 2 lampes, stéréo, chaise en cuir inclinable, etc. 777-0996.

CAUSEUSE de déménagement. Mobilier complet. 830-1625 ou 833-0356.

CAUSEUSE avec chaise pivotante, brunes pâles avec motifs. 243-8442.

COMME NEUFS! Salon/cuisine et s/manger, aspirateur. 663-8185.

DIVAN, causeuse et fauteuil, cuirette noir, 2 mois d'usage. \$800. 243-2118.

DIVAN et fauteuil, brun foncé, \$350. 778-3249.

DIVAN/fauteuil; mobilier s/manger, 5 mrc.; rideaux 8x12; 1 étagère, bon état. 749-6822, après 17h.

DIVAN, fauteuil et pouf, excellent état, haute qualité. 568-6126.

EMSEMBLE de salon, lave-vaisselle, prix à discuter, cause de déménagement. 776-6340 770-2577.

EMSEMBLE chambre moderne pour junior, comme neuf, \$450 ou meilleure offre. 568-3174, après 18h.

EMSEMBLE de chambre, blanc et gris, comme neuf, \$600. Lav./séc., amende, 2 ans d'usage. \$750. Stéréo Technique, noir, \$500. Suzanne 663-4074 782-0075.

EMSEMBLE de s/manger, 6 chaises, mélamine blanche, vidéo, four micro-ondes. 776-5467.

EMSEMBLE DE CUISINE, table, 4 chaises et vaisselle, en menuiserie de couleur miel, condition neuf. \$900. 568-7241 après 18h.

EMSEMBLE s/manger, chène, valeur \$2,800 négociable. 643-4284.

EMSEMBLE s/manger, 9 morceaux, en frêne, poêle et réfrigérateur amandes. 663-7808.

LAVUEUSE, sècheuse, congélateur, 2 air cli., tous en très bon état, prix raisonnables. 684-9348.

120 AMEUBLEMENT

LIT Queen, bureau triple, table chevet, orme foncé, excellent état, \$675. Divan-lit Simmons, neuf, \$550. 682-0027.

LITS superposés en érable, style colonial, bon état, \$300. 568-9021.

MATELAS-SOMMIER

NEUFS, TRÈS BONNE QUALITE, ensembles, 39", \$159, 54", \$199, 60", \$259. Garantie 15 ans. Surplus-Faillites, 145 Eddy Hull. 595-4898.

MOBILIER complet cuisine, salon, chambre, buanderie. 243-6860 ou 769-6792.

MOBILIER de salon, chène: sofa, 2 tables à café, 2 lampes, fauteuil, pouf, stéréo, cadre, le tout en chène, prix à discuter. 683-2418.

MOBILIER de salon complet, érable, \$500. Après 17h30, 568-8559.

MOBILIER de chambre moderne, blanc, pour junior, comme neuf, incluant matelas, draps, couvre-lit, \$450. Après 18h: 824-8602.

MOBILIER/salon sectionnel, table, couleur sable, neuf, \$600. 770-2434.

MOBILIERS de salon, de chambre, et appareils ménagers. Après 18h, 770-9243.

OCCASION unique, mobilier de salon neuf de style régional français de 5 pièces, \$2,200. 243-0922.

POELES 24 et 30 po, réfrigérateur, laveuse, sècheuse, ensemble de salon, mini sècheuse, causeuse, divan-lit, encyclopédie Grolier. 771-1445.

SOFA et causeuse contemporain, gris, valeur \$3,000 pour \$1,500. Neuf, aucun usage. Jour: 643-3617, soir: 568-9618 demandez Jacques.

SOFA-lit, 1 place, beige foncé, \$275. 568-3374.

STORES verticaux roses, 115 (largeur)x42 1/2 (longueur); et 1 gris-noir-rouge, 59 (largeur)x42 1/2 (longueur); 1 déshumidificateur. 770-5883.

VARIETE de meubles, vaisselle, système Sega. Bons prix! 771-6972.

VENTE de succession. Mobilier de s/manger en chène solide, 10 morceaux, \$1,200. Mobilier complet de chambre à coucher en chène solide, \$1,500. Sofa et fauteuil, style espagnol, \$150. 771-5270.

VOUS avez de l'ameublement à vous défaire, nous le vendrons pour vous. Achetons et vendons. Claude Transport Déménagement, livraison et meubles usagés, 328 rue St-André, Gatineau. 663-7808.

122 ANTIQUITES

BATEAUX: pièces de collection variant selon le prix. Yvon: 236-3874.

122 ANTIQUITES

EMSEMBLE de s/manger, 10 morceaux, \$3,000. 684-4365.

124 APPAREILS MENAGERS

A AUBAINE! Meubles Usagés Guinon et appareils ménagers. Achetons et vendons. Livraison gratuite. 777-9855, 73 boul. St-Joseph Hull.

ACHAT de réfrigérateurs et poêles, aussi vente et réparation. 771-8508.

ASPIRATEUR Electrolux comme neuf, 1 an garantie, \$250. 561-0991.

B. & B. APPLIANCES. MEILLEUR rapport qualité/prix en ville sur appareils ménagers. Réfrigérateurs NEUFS avec légère imperfections corrigées vendus jusqu'à moitié prix. Grand choix d'appareils usagés: sècheuses à partir de \$75; de cuisinières à partir de \$150; de réfrigérateurs à partir de \$175; et de laveuses à partir de \$195. Tous remis en état, propres et garantis. Marchands bienveillants. Toute offre raisonnable acceptée. 230-6424.

CANTLEY, lav./séc., beiges, Moffat, très propres, comme neufs, 4 mois d'usage. "Heavy Duty", 4 cycles, \$900. 827-0761.

CONGELATEUR blanc, debout, fonctionne bien, \$225. 777-2217.

CUISINIÈRE Kenmore, amande, four auto-nettoyant, rôtisserie, excellent état, \$300. 595-6893 soir.

CUISINIÈRE, sècheuse, commode, bon prix, 778-7236, 953-2974.

FRANK APPLIANCES: à vendre grand choix de laveuses, sècheuses, poêle, réfrigérateur. Service à domicile. Garantie. 114 ch. Marier, Vanier. 744-7610.

LAVEUSE: \$200; sècheuse: \$185. cuisinière: \$175. 770-2572.

LAVEUSE-ESSOREUSE, Simplicity, \$

LES PETITES ANNONCES

130 VIDEO

S.O.S. ELECTRONIQUE
SPECIAL de 2 semaines pour le nettoyage de VCR, **seulement \$19.95**. 867 Boul. St-René Ouest, Gatineau. 243-0754.

132 ORDINATEURS

ACHAT-VENTE-ECHANGE
ATARI, Commodore, IBM, Apple, Mac, Amiga, Progeni Inc. 728-5911
AT Phillips, neuf, 1 MB RAM, 20 MB, \$1,450. Nicolas 561-0347.
COMMODORE 64 avec lecteur de disques, modem, \$400. 243-2118.
IBM, disquettes 8 po., traitement de textes et personnel. ITT, Philip's, Micom, Olivetti, imprimante, Moniteurs: Amdek, Comterm, Digital, Roland DG aussi pièces, Memorex 4 (3 grandeurs). Usagés. Richard au 819-423-5396 après 17h.
ORDINATEUR Epson Equity II, 2-5 1/4, 640K, \$900. 669-2889 après 17h.
TRS 80, Radio Shack, avec disquettes, boîtes à disquettes, imprimante neuve, cassettes à jeux, \$500 ou meilleure offre. 561-3058.

134 MUSIQUE

BATTERIE Tama, 10 morceaux, 6 cymbales Hi-Hat, \$1,200. 986-2454.
CLARINETTE Sonata, \$550 ou meilleure offre. 663-7601.
CLAVIER Casio CPS 2000, 76 notes, meuble, \$1,400. 777-6018.
CLAVIER Technic Professional d'orchestre, \$700 ou meilleure offre. 663-3299.
DISCO-CONTACT
Musique pour toute occasion, rétro à aujourd'hui, plus de 15 ans d'expérience. Daniel 643-1984.
DISCO Flash Illusion, discothèque pour toutes occasions. 568-1230.
DISCO mobile "Audio 2000", service audio et visuel pour tout genre d'occasions. 770-8249, 771-5326.
DONNERAIS cours de clavier électronique (synthétiseur), musique assistée par ordinateur. 771-9946.
DRUM, 6 pièces, pédale double, 3 cymbales et trône pour \$780 aussi autres toms à vendre. 669-0300.
FENDER strat, ampli twin reverb, drum RX7, portastudio fostex 4 pistes, guitare guild starfire III '65, après 18h: 669-3645.
GUITARE Norman B20 avec "pick-up", étui CA3000, 9 mois d'usage, \$550. 770-9864 après 17h.
JOUEUR de batterie demandé entre 20 et 27 ans, avec bon équipement. Entre 10h et 18h, 770-3018.
ORGUE Kawai KX430, état neuf, détail \$5,200 demande \$4,000 ferme, cause déménagement. 771-1293 laisser message.
PIANO antique, Handel, cabinet grand, bon état. Après 19h 456-2691.

142 MATERIAUX

200- NEONS, \$10 chacun, 4 tubes: \$20, 150 morc. fer angle: 5/16 x 3 1/2 x 3 1/2 aussi 3x5. Différentes longueurs à \$2.25 le pied. 50 casiers, \$10 chacun. 487-2180.
B.C. Furd pruche, bois de démolition, grands assortis, Aéroport Rockcliffe, hangar 66.
POUTRES de bois, 1x1x40, piliers: 4x8, 3 poutres de métal, 16x25, camion 3 tonnes avec bascule. 771-2109, après 18h.

144 OUTILLAGE

SCIE à ruban, Rockwell, 10 po., moteur et base, \$300. 561-5719.
SCIE mécanique Echo 440, bon état, \$200. 561-5645.

148 VETEMENTS A VENDRE

LINGE femme, moyen, vend tout, bon prix! 778-0053.
ROBE de mariée, avec chapeau et voile, 7-8. Robe de dame d'honneur, lilas, 7-8. Robe de dame d'honneur, satin, pêche, 7-8. 770-5400.
ROBE DE MARIÉE avec voile. Prix à discuter. 986-7687 ou 281-0282.
ROBE de mariée avec voile, 10-11 ans, à moitié prix! 684-2941.
ROBE de mariée en satin, grandeur 5-6. 827-4095.
ROBE de mère de marié, pêche, avec accessoires, taille 13-14. 568-1786.
ROBE en chiffon, pour mère de mariée avec chapeau, bleu pâle, 7 ans. 684-1607.
USAGES pour enfants, 0 à 7 ans. Boutique Gripette, 60 Bégin, Hull: 11h30 à 16h30, mardi au samedi.

150 COINDUBEBE

VETEMENTS de bébé, 0 à 24 mois, lit, table à langer, accessoires et décoration pour chambre de bébé. Après 17h 643-1236.

152 DIVERS A VENDRE

2 FENETRES neuves, 34 (hauteur) x 54 (largeur), en bois recouvert d'aluminium, \$750. 561-3552.
AIR climatisé 5,000 BTU, parfait état. 770-9838.
AIR climatisé Sears, 10,000 BTU, modèle vertical, \$500. 243-9256.

152 DIVERS A VENDRE

ASPIRATEURS Electrolux, comme neufs, un an garantie, \$250. 663-6869.
ASSORTIMENT de Lego et étagère IKEA à vendre. 561-5973.
BAR, chêne massif, armoires et plafond suspendus: \$1,200. 986-9169.
BOIS de chauffage. Entre 17h et 19h, 456-3281.
CONGELATEUR 22.5 pi. cu., \$220. 568-4118.
EQUIPEMENT pour cabane à sucre: chaudière, goutterelle, évaporisateur, \$225; CABINE pour camion, \$350. 770-0399 ou 770-3287.
FABRICANT de portes de garage de toutes dimensions. Portes patio, fenêtres faites sur mesure, fenêtres à battants, fini vinyle ou bois. Prix très compétitifs. Léo Groulx Mfg Ltee, (613) 764-2956, Casselman, Ontario.
FORD 1978, moteur 351, \$400; déshumidificateur \$150; laveuse et sècheuse \$400; 4 roues MAG 15 po. et 2 de 14 po. GM, \$225. 243-1692.
FOUR micro-ondes Kenmore, à cycle de décongélation. 595-1169.
LIT 3/4 pouces à vendre, \$100 ou meilleure offre, bon état. 747-1599.
LIT 3/4 pour enfant, bon état, \$75 meilleure offre. 747-1579.

MANNEQUINS modernes, pour boutique de femme, valeur \$1,000, demande \$500 chacun. Entre 9h et 18h 561-8943.
MIROIR mural, 4X8, idéal pour boutique ou résidence, payé \$325, demande \$95. Premier arrivé! Marc 561-5865.
MOBILIER de salle à manger, 7 morceaux, bar avec tabouret, causeuse, table de salon. 663-6732.
REFRIGERATEUR très propre, \$150; 2 lits 39 po. en bois, \$100; jouets de Barbie. 663-4978.
REMISE de jardin, 6X12, \$975. Appelez au 446-4756.
ROTISSOIRE à poulet BBQ, très bon état; 6 paniers et 6 palettes de cuisson. \$2,000. Demander Jacques Tremblay le jour au: 986-5761.

MOBILIER de salle à manger, 7 morceaux, bar avec tabouret, causeuse, table de salon. 663-6732.
REFRIGERATEUR très propre, \$150; 2 lits 39 po. en bois, \$100; jouets de Barbie. 663-4978.
REMISE de jardin, 6X12, \$975. Appelez au 446-4756.
ROTISSOIRE à poulet BBQ, très bon état; 6 paniers et 6 palettes de cuisson. \$2,000. Demander Jacques Tremblay le jour au: 986-5761.

SURPLUS-FAILLITES

145 EDDY HULL
15,000 PI. CA., D'AMEUBLEMENT ET D'EQUIPEMENT POUR LE BUREAU, L'ATELIER, LA MAISON, LE COMMERCE ET TOUTES LES PROFESSIONS. 6 jours/semaine, 9h à 17h30, jeudi et vendredi, 9h à 21h. COMME NEUF. 595-4898.
TAPIS usagés, bon état, rouleaux de 11'6"x32', 2\$ la verge. 776-2579.
VIEUX bois de grange, couvre 144 pi. ca., aussi antiquités de ferme. 568-1464.

154 DIVERS A LOUER

ROBES de mariée à louer, 4 rue Ste-Hélène, Hull. 777-3904.
SERVICE de filmage, discothèque, clown, flamants roses. 770-2737.

156 DIVERS DEMANDE

ACHAT et échange DE DISQUES COMPACTS. Meilleurs prix! 778-0341.
AIMERAIS acheter jeux et cassettes Atari. Sylvain, 643-3840.

NINTENDO

ACHETONS - vendons jeux et cartouches usagés. 568-3336.

164 CAMPING

TERRAIN pour camping, avec toutes commodités, face à un beau lac, très bon pour la pêche, 30 milles de Hull-Gatineau, \$450 saison. Aussi chalet et tentes-roulottes à louer journalier - semaine - mois. 561-0603, (819) 454-2179.

168 CHASSE, PECHE, ET ARTICLES DE SPORTS

CAMP chasse et pêche, Abitibi, zone 14, no 1 pour original, truites rouges, grises et dorées. 514-258-3896.
VENTE de "menés" vivants et vers. Incluant le permis: cabane à pêche, filets, etc. (2 commerces), Lac Mc Laurin. Michel: 663-3388, 663-9257.
2 TAUREAUX Charolais: 1 et 2 ans. 1-819-456-2250.
3 CHATONS femelles 6 sem., et chatte, \$10/chacun. 685-1016.
BERGER Allemand, pure race, femelle, \$250. 643-4256.
BRAQUE ALLEMAND, 5 mois, femelle, pure race, \$250, 777-9421.
CANICHE cherche famille affectueuse, \$125. 777-8590.
CANICHE Toy, 8 semaines, pure race, \$350. 561-5529.
CHEVAL de selle, très bien dompté, \$950 négociable. 827-2741.
CHIOT Husky Sibérien, mâle, pure race avec papiers, tatoué. 561-7649.
CHIOT mélange Saint-Bernard et Terre-Neuve, à vendre. 684-1548.
CHIOTS à vendre, mélange Labrador/Berger allemand. Après 17h: 457-9659 ou jour: 957-3320, demander Diane.
CHIOTS, mâles, croisés Malamute et Husky. 1 Malamute, 1 an. 777-7229.

174 ANIMAUX

CHIOT Husky Sibérien, mâle, pure race, sans papier, 8 mois, dressée, vaccinée, meilleure offre, 771-5371.
PURE RACE
BOUVIER DES FLANDRES, gris noir, jeune femelle de 7 mois; aucune malice, très propre dans la maison, \$500. Niche incluse. Mario, 457-9315, 561-2232.
TERRIEN beagle à vendre, mâle, 7 mois, vacciné, propre, excellente santé, \$250 ou meilleure offre. Après 18h, Chantal: 663-3248.
TONTE de caniches (seulement), 10 ans expérience, \$20. Marie 568-2558.

174 ANIMAUX

HUSKY SIBERIEN, femelle, pure race, sans papier, 8 mois, dressée, vaccinée, meilleure offre, 771-5371.

PURE RACE

BOUVIER DES FLANDRES, gris noir, jeune femelle de 7 mois; aucune malice, très propre dans la maison, \$500. Niche incluse. Mario, 457-9315, 561-2232.
TERRIEN beagle à vendre, mâle, 7 mois, vacciné, propre, excellente santé, \$250 ou meilleure offre. Après 18h, Chantal: 663-3248.
TONTE de caniches (seulement), 10 ans expérience, \$20. Marie 568-2558.

176 ANIMAUX, PENSION/ NOURRITURE/SOINS

BESOIN d'une vacance mais que faire de la maison, du chien et du cheval. Appeler Tender Loving Care Sitting Services: 835-3473 (soir).
FOIN à vendre de très bonne qualité. 827-3486.
FOIN de mil numéro 1, doit enlever la grange, 0.80\$ la balle. 819-281-0299.

182 PHOTOGRAPHIE

CAMERA Canon AL1, lentille modèle FD50-1.8 et flash O11A. 595-1169

196 ENSEIGNEMENTS-COURS

APPRENDRE l'anglais c'est facile! Professeure certifiée. 827-1077.
COURS offerts en administration sur vidéo-cassette et cours de traitement de textes privés. 561-9166.

Faites carrière en **WORD PERFECT**
Durée: 6 1/2 semaine le soir
236-0443
Début: 5 mars

CLL
Collège Larocque-Lafortune
256 Ave. King Edward
Ottawa

11 Possibilités d'améliorer votre avenir

Commis-comptable
Administration des affaires
Secrétaire médicale
Secrétaire juridique
Secrétaire d'administration
Secrétaire
Conseiller(ère) de voyages
Traitement de texte
Procédures bancaires (le soir)
Word perfect (le soir)
Aide vétérinaire (anglais seulement)

Possibilité d'aide financière

le 1er mai nous déménageons au 30 Murray

256 ave. King Edward
Ottawa 236-0443

CLL
Collège Larocque Lafortune

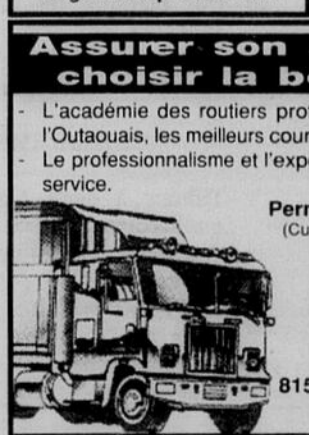
Assurer son avenir...c'est choisir la bonne école.

- L'académie des rouliers professionnels offre maintenant dans l'Outaouais, les meilleurs cours de conduite pour camions lourds.
- Le professionnalisme et l'expérience de son équipe sont à votre service.

Permis du Ministère de l'éducation
(Culture personnelle en formation d'appoint)

académie des rouliers professionnels enr.

Inscription tous les jours.
815, boul. St-René ouest, Gatineau
561-7577



196 ENSEIGNEMENTS-COURS

COURS de piano et orgue, classique et populaire, à votre domicile: Hull, Chelsea, Limbour. Professeur diplômée, bilingue. Appels entre 14h et 17h: 561-0368.

COURS de WordPerfect 5.0, transition 4.2: 4h. de base: 20h, intermédiaire: 16h, avancé: 16h. Jour, soir, fin de semaine. 663-2068.
STUDIO arc-en-ciel, cours de maquillage personnalisés. Pour informations: 568-3658.

WORD PERFECT 4.2, 5.0, 5.1, cours de 4 périodes, \$150 tout compris, jour, soir, fin de semaine. 771-9558.

FAITES CARRIÈRE EN ADMINISTRATION DES AFFAIRES
Durée: 12 mois
Début: mai 1990

236-0443

CLL
Collège Larocque-Lafortune
256 ave. King Edward
Ottawa

202 CHAUFFAGE-CLIMATISATION

BOIS DE FOYER, bois franc 16 pouces, livrée. 986-9396.
BOIS franc, de 4 ans, 100% sec. 819-467-2021.
ERABLES, merisiers. Les bois Fournières. 663-6941.

214 EQUIPEMENT DE COMMERCE

EQUIPEMENT d'esthétique, plus les meubles, 8 mois d'usage. Après 17h 647-5187.
SUPER AUBAINE
AMEUBLEMENT de bureau à vendre, à l'état du neuf, en mélamine grise, incluant chaises. Très bons prix. Pour renseignements, 595-3145 ou 243-3090.

220 ARGENT DISPONIBLE

PRETS hypothèque, automobile, marge de crédit, rapide. 561-0407.
PRETS hypothécaires, taux bancaires, 1re hypothèque, 2e hypothèque, marge de crédit. Capital Acceptance, 749-8456, Michel Aubry.

222 ALIMENTATION ET ALIMENTS NATURELS

SHAKLEE, vitamines, bêta-carotène, crème Budwig etc. 776-6369.

311 AIDE DEMANDE

ACCOMPAGNATEUR 23-40 ans pour homme handicapé physique, soins personnels, légers travaux ménagers, permis de conduire, non fumeur, payé à la semaine 777-0195.
CAISSIER(ERE) demandée à temps plein ou partiel. Pépinière Emery, Gatineau. 568-6407.
COMMIS caissier(ère) dans un défilé, temps plein. Appeler entre 9h et 14h, du lundi au vendredi au 776-3663.
EMPLOYES (H/F) pour nettoyage de cinémas. Travail idéal pour couple ou autres. De 12h à 18h: 776-2709.
FEMME demandée, bilingue, pour réflexologie et massothérapie (massage), Ottawa. 726-9367.
NETTOYEUR/EUSE, temps partiel, centre-ville et Est Ottawa. 741-2999.
PERSONNE avec Van en bon état pour la région Ottawa-Hull et les environs. 224-5261 René.
PERSONNE de comptoir, temps plein, pour café-bistro, centre-ville Ottawa. Bilingue, aucune expérience requise. A.L. Van Houtte 235-1273.
PERSONNE demandée pour faire entretien intérieur ou extérieur, Hull, temps plein. Se présenter au bureau de location, 420 Cité des Jeunes entre 13h et 16h.
PRESSEUR(EUSE) avec expérience. Nettoyeurs Entre-Nous, Mme Jacques: 770-2464.
TEMPS partiel, personnes d'expérience pour nettoyage de bureaux, soir, matin et fin de semaine. 568-6172.

312 AIDE DOMESTIQUE

EXCELLENTE ménagère recherchée, soucieuse du détail, lessive et repassage. 2 jours/semaine. 777-0910.

GOUVERNANTE demandée, non fumeuse, chez moi, Mont-Bleu, Hull, 2 garçons: 10 mois et 2 1/2 ans, expérience et références exigées. 770-2890.

J'AIMERAIS faire l'entretien de votre maison ou commerce. 771-1409.

314 EMPLOI DEMANDE

FERAIS entretien ménage résidence ou commercial. 595-2708.

FERAIS ménage de votre maison, 1 jour/semaine. Linda 663-2711.

317 ESTHETIQUE COIFFURE

BOURGET, On, salon de coiffure, clientèle bien établie, très bon potentiel. 487-3072 ou après 17h: 233-7322.

LES SPÉCIALISTES À VOTRE SERVICE
1-800-267-9555 560-2750

AFFILAGE

AFFILAGE général, 30 Walker, Hull. Entre 17h et 20h: 777-0914.

ARBRES

COUPE, taille arbres, haies. Estimation gratuite, assurance. 771-8995.
NOUS enlevons les souches sans endommager les pelouses. 682-0555.

COMPTABILITE

EN TOUTE CONFIANCE, faisons tenue de livres, impôts, etc. pour P.M.E. 20 ans d'expérience. Demandez Luc ou Rolande au: 777-9112 ou 777-7107.
GESTION Hélène Groulx. Gestion de petite et moyenne entreprises, comptabilité, tenue de livres. 778-2782.

CONSTRUCTION

GENERALE, 30 ans d'expérience, 685-1428.

DEMENAGEMENT-TRANSPORT

CLAUDE Transport, déménagement et livraison. Meubles usagés à vendre/acheter. 663-7808.

GENTILHOMME DEMENAGEMENT INC.

Merci pour votre appui. 778-1113

DIVERS

HULL, déménagement et entrepôt, Bons prix! 243-8329.

NETTOYAGE DE TAPIS

NETTOYAGE de tapis, meubles, auto, INONDATIONS. Service rapide, 24 heures. 595-1203.

WATERGARD, le filtre à eau sans défauts, celui certainement qui vous faut. Pour détails: 830-0021. Distributeurs(trices) bienvenus.

IMPOTS

A DOMICILE, tenue de livres pour particuliers et entreprises, succession et fiducie. Récente démission de l'impôt fédéral. Bas prix! 770-0848.

ATTENTION! Particuliers et entreprises: tenue de livres, service à domicile, prix raisonnables. 770-4301.

AVEC service confidentiel, impôts. R. Gauthier. 777-3745.

POUR particuliers, \$10 chacun et plus. Suzanne, 663-7534.

PROFESSIONNEL de l'impôt, 16 ans d'expérience. 663-5200.

RAPPORTS d'impôts, travail efficace. Après 18h, 776-3650.

RAPPORTS IMPOTS

SERVICE confidentiel et rapide (48 heures). Particuliers et petites entreprises (T-1 ou T-2). Allons chercher et rapporter documents complétés chez-vous. 669-1403.

JARDINAGE

J.MADORE BEATTY
643-3744
PROGRAMME professionnel d'entretien paysager complet. Emondage d'arbres et d'arbustes. Estimation gratuite!

MACONNERIE

FERAIS briques, blocs, cheminé, etc... André au 643-9623.

FORTIN Maçonnerie, spécialité pierre naturelle et cultivée, brique, sand finish, réparations tous genres. Estimation gratuite! 595-0638.

MAISON-REPARATIONS/RENOVATIONS

ENTREPRENEUR général, construction et réparations de tous genres, intérieur, extérieur, peinture aluminium, etc. Ouvrage garanti. 778-2833, pagette 598-5889.

"Les petites annonces LeDroit ça marche en GRAND!"

317 ESTHETIQUE COIFFURE

CENTRE CAPILLAIRE REGENCE a un besoin urgent de coiffeuses(eurs), bilingue pour hommes, temps plein. 235-0349.

"CHRISTOPHER ROBERT"

"INTERNATIONAL"
RECHERCHE coiffeur(euse) avec ambition pour travailler avec une équipe dynamique. Venez nous rejoindre. Contactez Sylvie P. au 243-5234.

COIFFEUR(EUSE) pour homme, apparence soignée, expérience un atout, bilingue, servit clientèle existante du gouvernement. 778-1334.

COIFFEUSE(EUR) d'expérience demandé(e), sérieux(se) et très particulier(ère) dans son travail, salaire selon compétence. 837-9140, 824-2620.

CREATION VIVA COIFFURE, coiffeur(euse) avec expérience. Marilyn 770-0000.

PLATRIER-PEINTRE
A PRIX REDUIT: Pose de giproc, finition de joints, plafonds décoratifs et texturés, peinture. 561-0603.

FERAIS petites et grosses réparations de Giproc, finition de joints et plafonds texturés. 568-1650.

LES PROS DE LA PEINTURE

ATTENTION ATTENTION
SPECIAL DU PRINTEMPS
PEINTURE de maison, réparation joints, etc. Estimation gratuite. 15 ans d'expérience. Décoratrice à votre disposition. Garantie. 669-2972. Meilleurs prix en ville!

PEINTURE pour logements ou maisons Pierre: 568-2520.

PERSONNES d'expérience pour peinture de tous genres. Eric: 741-3155 ou Luc: 643-4857.

PRO PEINTRE ARC-EN-CIEL, de retour avec ses prix imbattables, peinture intérieure et extérieure. 777-6374.

TIREUR de joints d'expérience. Ferais aussi petits travaux intérieur/extérieur. Estimé gratuit. 770-0376.

VOUS vous voulez rajouter votre intérieur? Peinture J. R., Jean: 771-3376, Roger: 595-3309.

PLOMBIER

MAC'S Plomberie, réparations. 568-2614, pagette: 788-8477.

PLOMBIER, 20 ans d'expérience, réparation et rénovation. Ouvrage garanti. Service 24 heures. 684-8329 ou pagette 561-3222 code 318.

RENOVATIONS
A PRIX imbattable! Nous faisons de tout, petit ou gros travaux. Ouvrage garanti. 778-2833.

CONTRACTEUR en rénovation intérieur/extérieur de tous genres. Estimation gratuite. 561-3222 code 333.

FERAIS aggrandissement, structures, rénovation intérieur/extérieur, estimation gratuite. Marc: 561-5715 ou 243-2849.

FINITION s/sol, patio, plomberie. Plusieurs années d'expérience. Léon Miville: 457-2284 (soir) ou 561-3784.

HOMME à tout faire intérieur/extérieur. 770-0007.

INTERIEUR, é

LES PETITES ANNONCES

317 ESTHETIQUE COIFFURE
SYLVIE THERIAULT COIFFURE
 DEMANDE coiffeurs(euses), avec clientèle, bonne commission. 561-6503.

320 GARDIENNE DEMANDEE
 CHAMBRE et pension, gratuit, dans une belle maison à Gatineau, en échange pour garder 2 enfants le jour de 7h à 16h, du lundi au vendredi. 643-1172.

CHEZ moi, bébé 10 mois, 3 jours/semaine. 777-2042.
 CHEZ-MOI, secteur Templeton, avec expérience pour fille de 13 mois, non fumeuse, lundi au vendredi, 7h30 à 17h. 643-9367.
 PERSONNE sérieuse pour garder le soir. 770-0826.

RECHERCHE gardienne fiable, secteur Cantley, Chemin Denis, 2 enfants, 1 1/2 ans et 3 ans, du lundi au vendredi, pour septembre. Mme Lapointe jour: 231-3490 soir: 771-0459.

SECTEUR Limbour, chez-moi du lundi au vendredi, expérience et très fiable pour bébés 6 mois et 2 ans 1/2. 243-4137.

322 GARDERAIS BEBES
 18 MOIS et plus, projet St-Rosaire, références. 561-5973.
 2 ANS et plus, bons soins, bons repas, avec cour clôturée, prix minime. 663-0514.

AIMERAIS garder enfants du lundi au vendredi, St-Rosaire. 561-9772.
 AIMERAIS prendre soins enfants de tout âge, bons repas, près écoles Pie X et Lavictoire. 663-3608.

AYLMER, près des écoles Belmont, St-Marc, Aylmer, du lundi au vendredi, temps plein ou partiel, cour clôturée. Louise. 684-7307.

CARREFOUR, garderais enfants, avec références. 568-2160.
 CHEZ-MOI, 0 à 5 ans, cour clôturée, rue Murphy, Gatineau. 663-0071.

CHEZ-MOI, Secteur St-Raymond, 1 an et plus, non fumeuse. 777-9409.
 ECOLE pré-maternelle, 3 à 5 ans, la Petite école l'Arc-en-Ciel a des places de disponibles pour demi journées, \$8,00/par cours. 561-5343.

GARDERAIS bébés et enfants, dépanneuse. Tante Colette est disponible en tout temps. 663-5445.
 GARDERAIS chez-moi enfants, du lundi au vendredi ou encore midi ou après l'école, Embrun-Forest Park. 443-2516.

GARDERAIS enfants, secteur Val-Tétreau. 777-1942.
 GARDERAIS enfants, dîneurs bienvenus. 643-1858, entre 8h et 16h, après 18h. 663-7654.

GARDERAIS enfants de tous âges, du lundi au vendredi, salaire à discuter. 243-3877.
 GARDERAIS enfants de tout âge, près du chemin du Lac, Gatineau, du lundi au samedi. Bonnes références. Lyne 643-4335.

GARDERAIS enfants de tous âges, secteur école Le Triolet. 561-4966.
 GARDERAIS enfants, 0 à 5 ans, jour, soir et fin de semaine, rue East, Gatineau. 669-3677.

GARDERAIS enfants de tous âges, secteur Mont-Bleu. 770-9557.
 GARDERAIS enfants, 3 ans et plus, secteur Mont-Bleu. 770-0814.

GARDERAIS enfants, Les Acres du Plateau, Limbour. 827-4243.
 GARDERAIS enfants, avec expérience, Templeton. 669-4273.

GARDERAIS enfants de tous âges, secteur école Le Triolet. Demander Monique. 561-4542.
 GARDERAIS enfants tous âges, juin, cour clôturée, rue St-Luc, Gatineau. 776-6459.

GARDERAIS enfants chez-moi, 0 à 5 ans, projet DuBarry. 568-9027.
 GARDERAIS enfants le jour, bonnes références. 777-5613.
 GARDERAIS enfants 3 ans et plus, chez-moi, le jour, dîneurs bienvenus. 770-2665.

GARDERAIS enfants tout âge, Diane. 669-4133.
GARDERIE EDUCATIVE
 GATINEAU, enfants 1 an et plus, service avec infirmière, menus par diététicienne, programmes structurés selon âge, avec bulletin. Places limitées. 663-3633.

MARIE-MICHELLE, 2 ans et Marilyne, 4 ans, cherchent petit(e)s ami(e)s pour partager leurs activités, grandes sœurs, cour clôturée, parc, repas chaud et bons soins. Appel vite au 595-3697.

MERE de famille garderait enfants de 2 ans et plus, chez-moi, lundi au vendredi plus fin de semaine le jour et le soir. Près école Le Triolet, Gatineau. Chantal, 568-8627.

MINI-garderie en milieu familial, 2 ans et plus, près de Mont-Bleu et Riel. 771-8346.

MONT-BLEU, chez-moi, tout âge, activités intérieures et plein air, repas équilibrés. Temps plein ou partiel. Animation avec clown. 24h/7 jours, avec 2 éducateurs(trices). 771-1513.

PRES CHG, de tous les âges, bons soins. 243-0180.
 PROJET Le Baron, garderais du lundi au vendredi, enfants de 0 à 4 ans, 15 d'expérience. 663-9818.

325 OFFRE D'EMPLOI
AGENT DE VOYAGE demandé(e) à Buckingham avec ou sans expérience. 986-3336.
AIDE-PHARMACIEN (h/f) de 15h à 19h30, plein temps. 526-0552.

ATTENTION! Notre compagnie d'alimentation s'agrandit et recherche 3 vendeurs(euses), enthousiastes qui peuvent travailler seuls(es) et sans supervision. Notre compagnie fournit l'entraînement complet. Véhicule de compagnie disponible. Revenu de \$600 à \$1,000 et plus par semaine et chance d'avancement. Pour rendez-vous, appelez au 731-7774 après 11h et demandez M. Craig.

CAISSIER(ère), de 7h à 15h, lundi au vendredi, personne bilingue, plaisante et soignée aussi aide-cuisinier(ère), \$5,25/H. Se présenter à la Cuisine du Coin, 1 Promenades du Portage, entre 9h et 11h.

MATÉRIAUX PONTIAC
 recherche
VENDEUR
 Connaissance des matériaux de construction, bilingue, lecture de plan et habileté à faire des estimations seraient des atouts.
 Pour information,
 demandez Murielle au
455-2443 325

CAISSIER(ERE) demandé(e) pour stationnement, heures: 15h à 23h. Contactez Donald Prince, 776-3191 entre 9h et 17h.

CAISSIER(ERE) à temps partiel, disponible en tout temps. Se présenter au Métro Céré, 1125 boul. St-René Ouest, Gatineau.

CAMIONNEUR-VOITURIER (broker) de Gatineau aux Etats-Unis, travail à temps plein. Transport Papineau International, (514) 432-7555.

CHAUFFEURS(ES) demandés(es). Claude Taxi 561-2023.

CHERCHEZ-VOUS
 UN EMPLOI NOUVEAU? Nous devons remplir quelques postes. Varié entre \$15,000 à \$35,000 par année. Les candidat(e)s doivent être bilingue. 745-8082.

COMMIS d'épicerie, à temps partiel, de nuit, expérience 1 an requise. S'adresser au IGA Riviera, 22 avenue des Flandres, Gatineau.

Sotramont Outaouais
 est une entreprise en construction et en développement immobilier et est à la recherche d'une
SECRETARIAIRE-RECEPTIONNISTE
 à temps complet.
 La personne devra être bilingue, posséder une bonne maîtrise du français et de l'expérience sur le **WORDPERFECT 5.0**.
 Les personnes intéressées peuvent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 17 avril à l'adresse suivante:
 Sotramont Outaouais inc.
 80 rue Belleau
 Hull, Qué
 J9A 1H1 **325**

CONTREMAITRE et opérateur de bulldozer demandés pour compagnie de paysagiste. 663-3730.

EDUCATEUR(TRICE) en garderie, bilingue. Se présenter au Centre RA, 2451 Promenade Riverside, 733-5100.

EMBALEURE(EUSE) et caissier(ère) disponible sur semaine de jour, temps partiel. Se présenter au IGA, 22 ave. des Flandres, Gatineau.

FEMME de chambre demandée, \$6.05/heures. Hélène, 770-8550.

IMMEDIATEMENT: poste de mécanicien(ne) avec expérience dans la réparation des véhicules importés, bilingue de préférence. 771-9583.

perrette
GÉRANCE DE MAGASIN
 Vous avez déjà pensé à la perspective d'être votre propre patron? Si tel est le cas voici une occasion que vous devriez saisir.
 Si vous faites preuve de fiabilité, avez le sens des responsabilités et pouvez innover, vous êtes alors le candidat idéal. Le reste est sans doute à l'avenant: vous êtes en mesure de gérer du personnel et de prendre des décisions.
 Si vous détenez un certificat de fin d'études secondaires assorti de quelques années d'expérience sur le marché du travail, n'hésitez pas à poser votre candidature. Perrette vous appuiera en vous fournissant un entraînement spécialisé en comptabilité et en administration commerciale.
Appelez-nous au 667-1830 ou 1-800-361-7610, pour assister à une session d'informations. **325**

325 OFFRE D'EMPLOI
EMPLOIS INTERESSANTS
WORDPERFECT
 DEVENEZ éligible pour un emploi chez Personnel Plus. Apprenez le Wordperfect pour \$79. Informez-vous pour le remboursement à 100%. Appelez Julie au 235-7587.

LA SOCIÉTÉ Elizabeth Fry d'Ottawa recherche des conseillères(ers) résidentiels (emploi temporaire, temps partiel). Expérience des services sociaux. De préférences dans le domaine résidentiel. Connaissance du système judiciaire criminel et capacité de parler couramment l'anglais et le français sont des atouts. Communiquer avec la Société Elizabeth Fry, 195-A, rue Bank, Ottawa, Ontario, K2P 1W7 d'ici le 18 avril.

LES Pièces d'Autos Delta est à la recherche d'un(e) mécanicien(ne), salaire selon expérience de travail. 643-2111 de 8h à 18h, demander Roger.

LIVREUR(EUSE) demandé(e), avec voiture. Après 19h: 243-2244.

NETTOYEURS(EUSES) demandés(es) dans la région de Dow's Lake, temps partiel, soir, \$6/H. 741-7722.

PEINTRE (h/f) pour meubles demandé, avec expérience. Salaire intéressant. S'adresser au (819) 983-6125, à St-André Avellan.

PERSONNE bilingue pour vente par téléphone, travail de jour, salaire, commission et bonis. Jour: 243-9458.

PERSONNE bilingue avec expérience pour réparation d'outils et de petits appareils ménagers. Se présenter, vendredi 6 avril, entre 7h30 et 8h30 chez: Légère Industriel, 1120, Morrison dr., Ottawa, On.

PERSONNES bilingues, expérience si possible. Se présenter au Nettoyeur St-Louis, 67 Papineau, Hull.

POMPISTE demandé(e) temps plein, caissier(ère), temps partiel. S'adresser à Lucille Dubois au Dépanneur Tassé, Route 307, Cantley.

Matériaux G.G. Robert
 recherche
Commis-Vendeur
 (h. ou f.)
 avec expérience nécessaire dans la vente de matériaux de construction
Caissier à temps plein
 (h. ou f.)
 Se présenter entre 8 h et 18 h au
 2030 Lanthier Drive,
 angle Innes Orléans.
837-8783 325

POMPISTE, fin-de-semaine: CAISSIER(ERE), 4 nuits/rotation. Se présenter au Esso, 480 St-Joseph, Hull, demander Josée.

POSTE d'assistant(e)-chef caissier(ère). S'adresser à Sylvain Durisac au IGA Riviera, 22 ave. des Flandres, Gatineau.

POSTULEZ AUJOURD'HUI, COMMENCEZ DEMAIN! JUSQU'À \$500/SEMAINE.

NOTRE récente expansion a laissé des postes vacants dans notre entreprise. 12 emplois disponibles immédiatement dans le domaine des relations publiques: service à la clientèle, vente, publicité et livraison. Aucune expérience nécessaire. Appeler Diane au: 745-8153.

PREPOSE(E) aux pompes de station de service, temps partiel, \$5.50/heure. Pour plus de renseignements: 778-1175.

PRESSEUR, COUTURIER (h/f), pour plan de nettoyage à sec, temps plein. 746-8179.

RECHERCHE éducatrice, temps plein/partiel. 595-4674.

325 OFFRE D'EMPLOI
RECEPTIONNISTE-assistante, bilingue, pour bureau d'optométristes à Aylmer, entre 27 et 31 heures/semaine, expérience non requise. 682-2020.

RECHERCHONS couples concierges, en résidence, pour immeuble de 23 logis: réduction de loyer. Se présenter au 22 Des Flandres, Gatineau, suite 103, entre 9h et 17h.

MATÉRIAUX INOVACO LTÉE
 Recherche
Commis* - Vendeur*
 expérience nécessaire dans la vente de matériaux de construction.
 Pour information s'adresser à
Nicole Cécire
568-3400 325

325 OFFRE D'EMPLOI
REGISTRAIRE, collège privé, le(la) candidat(e) idéal(e) possède un certain degré de connaissances et d'expérience en tenue de livres dans les procédures reliées à l'administration d'un bureau et comme réceptionniste. Connaissance du Wordperfect et traitement de textes, un atout, bilinguisme essentiel. S.V.P., appeler Lucie Forget, directrice au: 236-0443, Collège Larocque-Lafortune.

RECHERCHONS secrétaire terminologie ainsi qu'une bonne connaissance du dictaphone, postes à long terme à Hull. Téléphoner au 771-0830.

372 PERSONNEL DE BUREAU
ATTENTION ATTENTION
 URGENT besoin de secrétaires médicales possédant sa terminologie ainsi qu'une bonne connaissance du dictaphone, postes à long terme à Hull. Téléphoner au 771-0830.
BEL-AIR TOYOTA
 SECRETAIRE pour atelier de débosselage demandé(e), bilinguisme nécessaire, 42 heures/semaine, salaire à discuter. Se présenter au 280, rue McArthur, Vanier ou communiquer au: 745-6833.

372 PERSONNEL DE BUREAU
CAISSIER(E) bilingue, immédiatement, du lundi au vendredi de 7h à 15h30, \$5.25 de l'heure. Se présenter avant 14h à La Cuisine du Coin, Place du Centre.

CENTRE DE FORMATION
BARBARA PERSONNEL
 COURS de Lotus, session de 3 samedis, débutant le 21 avril; cours de Wordperfect 5.0, apprentissage et intermédiaire, session le jour, le soir ou le samedi. Hâtez-vous, quelques places de disponibles pour avril. Demandez Françoise au 595-9424.

CENTRE DENTAIRE
 RECHERCHONS secrétaire réceptionniste très dynamique, avec expérience, désirant se joindre à une équipe dentaire progressive. Environ 30 h/semaines. 663-3906, Monique.

MOTS CROISÉS NO D-394 par Liliane CHRÉTIEN © Edimédia Inc.

| | | | | | | | | | | | |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 1 | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | |

HORIZONTALEMENT
 1—Rôtiras des grains.
 2—Instrument de labour rudimentaire. — Cri, en parlant d'un petit oiseau.
 3—Partie extérieure de la corne d'arctimon (mar.). — Les mouches en sont.
 4—Arbrisseau épineux des haies et des buissons. — Scandium.
 5—Espace infini au-dessus de nos têtes. — Puis.
 6—Nombre. — Crochet double. — As-sai (mus.).
 7—Mis plus haut. — À haut prix.
 8—Adj. poss. — Utilisés complètement.
 9—Introduit par la bouche dans l'estomac. — Monnaie du Pérou.
 10—Qui manque de naturel. — Se consacre (se).
 11—C'est un grand félin. — Partir vite.
 12—Tamise. — Fait une cavité.

VERTICALEMENT
 1—Tilbury à deux places. — Ville québécoise.
 2—Racines. — Recueil de récits plaisants.
 3—Enlève les aspérités d'une surface en grattant pour nettoyer. — Triomphes de.

SOLUTION DU PROBLÈME D-393

| | | | | | | | | | | | |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 1 | B | O | M | B | A | R | D | E | P | I | F |
| 2 | E | M | E | R | G | E | R | G | I | T | E |
| 3 | L | I | T | E | G | A | I | L | L | E | R |
| 4 | I | C | A | R | E | N | U | L | M | | |
| 5 | E | R | S | E | P | A | F | A | I | E | |
| 6 | R | O | T | I | S | R | A | P | I | D | E |
| 7 | E | N | A | N | T | H | E | M | E | | E |
| 8 | S | S | T | O | I | C | I | S | M | E | |
| 9 | R | E | E | R | A | E | T | A | P | | |
| 10 | T | A | G | E | T | S | A | I | N | E | |
| 11 | U | N | I | R | U | P | S | I | L | O | N |
| 12 | A | G | R | E | S | S | A | I | T | M | E |

LES PETITES ANNONCES

372 PERSONNEL DE BUREAU

COMMIS BILINGUE
AVEC expérience au gouvernement en comptabilité/finance. Doit posséder une cote sécuritaire au niveau de fiabilité et connaissance du Lotus 1, 2, 3. Veuillez appeler McDonald et Brisson Personnel au 233-1457 ou vous présenter au 234, rue Nepean à Ottawa entre 9h et 15h.

COMMIS-RECEPTIONNISTE bilingue pour bureau de médecin, centre-ville Ottawa, temps partiel, de 9h à 17h les lundi et mercredi. Flexibilité (disponibilité) nécessaire. Début mai. Expérience et références souhaitables. Salaire à discuter. Faites parvenir votre curriculum vitae à C.P. 559, Succ. A, Ottawa, On, K1N9H1.

DIRECTEUR/SERVICE CLIPS EXPRESS
UNE des plus importantes compagnies canadiennes de montage de médias requiert un directeur pour son service de coupures de presse quotidien en pleine expansion. Le(la) candidat(e) idéal(e) devra:
1) pouvoir travailler à des heures couvrant les échéances très matinales de nos clients;
2) avoir de l'expérience en direction ou supervision dans le domaine du montage de médias;
3) être capable de travailler sous pression dans un milieu dynamique axé sur l'efficacité;
4) avoir une grande capacité de communication de préférence dans les deux langues officielles.
Nous offrons un milieu de travail stimulant, un salaire compétitif, une gamme complète d'avantages et de grandes possibilités de carrière. Faire parvenir votre c.v. (discretion assurée) à: Helmut Turkowsky, Directeur, Services d'Informations Bowdens, suite 805, 130 Slater, Ottawa (ON) K1P6E2. 613-236-7301.

SECRETARE juridique, bilingue, expérience en traitement de texte, un atout, salaire selon qualifications et expérience. 770-0669.

SECRETARE-réceptionniste (h/f), 2 ans d'expérience, bilingue, non-fumeur(euse), salaire débutant à \$8. Entre 8h30 et 17h30: 595-3317.

SECRETARE exécutif(ve) demandé(e), parfaitement bilingue. Pour assumer divers travaux de bureau, avoir une allure distinguée et mature, être capable de travailler sous pression et en équipe, expérience et références souhaitables. Salaire à discuter. Hôtel des Gouverneurs, 568-5252.

SECRETARE juridique pour bureau d'avocats à Gatineau. Expérience ou formation pertinente. 663-2439.

THEJOB FARM

Service de placement
RECHERCHONS secrétaire-réceptionniste dynamique. Exigences: parfaitement bilingue, 40 m/m et connaissance du Wordperfect 5.0. Contacter Nicole au: 238-5506.

URGENT besoin de secrétaire junior, bilingue, dans une banque du centre-ville. Doit pouvoir travailler 1 soir par semaine. Salaire selon expérience. Carole au Personnel 500, 237-2888.

374 PERSONNEL D'HOTELLERIE

1er-CUISINIER(IERE) avec expérience demandé(e) pour hôtel et s/manger, en soirée. Park Lane Hotel, 111 Cooper, Ottawa.

PERSONNE mature préposée aux chambres pour samedi et dimanche seulement de 9h à 15h30. Se présenter au Riz Motel, 137 boul. Gréber, Gatineau, après 17h.

RECHERCHE femmes de chambre, pour semaine et fin de semaine. Appelez au 777-4377.

SERVEUSE(EUR) mature avec expérience pour Piano-Bar populaire. Se présenter au 131 rue Laurier, Hull.

375 PERSONNEL DE METIER

BOULANGER (h. ou f.) avec expérience, temps plein, bon salaire plus bénéfices, travail de nuit. Capital IGA, 245 rue Rideau. Demander M. Taylor ou Henri.

376 PERSONNEL DE RESTAURANT

AIDE-CUISINIER(ère), avec expérience. Appelez au 561-6904 et demandez Mme Liette Leblanc.

CUISINIER(ER) casse-croûte, expérience, jusqu'à \$7.00. Se présenter après 14h 50 Vanier, Aylmer.

CUISINIER(E) temps plein, **SERVEUR(EUSE)**, temps partiel, Gatineau, expérience de buffet, salaire selon expérience. 663-7657.

CUISINIER(IERE) demandé(e) du lundi au vendredi, expérience pour déjeuners. 663-6854.

LIVREURS(EUSES) de Pizza avec voiture; serveurs(euses) demandés(es). Appelez au 561-1515.

PLONGEUR(EUSE) demandé(e), à temps plein et partiel. Restaurant l'Eau Vive: 561-8995.

SERVEUR(EUSE) demandé(e) avec expérience, temps plein ou partiel, mets chinois. 777-4330.

SERVEUR(EUSE) et aide-cuisinier(ière) avec ou sans expérience, temps plein ou partiel, de jour. 685-0733 ou 682-5004.

SERVEUR(EUSE) avec expérience, bilingue, moyen de transport. 827-2562, demander Michel.

SERVEURS(EUSES), temps plein ou partiel, le jour. Se présenter Restaurant Kian, 651 bl. St-Joseph, Hull.

376 PERSONNEL DE RESTAURANT

RECHERCHE cuisinier(ère) pour la liste de rappel.
EXIGENCES du poste: personne qui prépare, assaisonne, cuit et portionne les aliments; s'assure de l'utilisation optimum des denrées. Elle peut être appelée à tenir à jour la liste des réserves de denrées alimentaires. Elle doit détenir un diplôme de fin d'études secondaire avec spécialisation en "Alimentation (cuisine professionnelle)" d'une école reconnue par le Ministère de l'Éducation ou posséder une compétence équivalente.
Taux horaire: \$12.94 plus bénéfices marginaux. Pour renseignements, s'adresser à M. Bernard Lecoin, 684-1022 poste 112.

377 PERSONNEL SPECIALISE

ASSISTANTE dentaire, 40 heures/semaine. 568-0558 du lundi au vendredi de 12h à 21h.

ESTIMATEURS DE VOITURES

L'une des plus importantes entreprises indépendantes de débosselage a besoin d'estimateurs de voitures.

- Exigences : 2 ans d'expérience en estimation de voitures
- Excellente rémunération et gamme d'avantages sociaux.
- Envoyer votre curriculum vitae ou communiquer directement :

M. YVON ALLARD
ALLARD'S PAINT & BODY SHOP LTD
1487, rue Triole
Ottawa (Ontario)
741-8156

378 PERSONNEL DE VENDE

\$\$\$ATTENTION\$\$\$
TU VEUX faire de l'argent? Es-tu une personne dynamique? Responsable? Très bon salaire. Secteur Vanier. 741-7666.

CAMERA 3-DIMENSIONS
Se vend comme des petits pains chauds! Distributeurs(trices) à temps partiel ou temps plein recherchés(es). Une opportunité incroyable. Agissez maintenant. Art: 783-0031.

CARRIERE LOCAL NATIONAL QUIINTERNATIONAL
PRODUITS traitant de l'environnement. Rémunération sans limite. Homme ou Femme. Téléphoner Danielle. 741-5517.

COMPAGNIE d'alimentation reconnue est à la recherche de vendeur(euse) pour les régions de Hull, Aylmer, Gatineau, entraînement et véhicule fournis. 723-5471, entre 9h et 12h. (Bilingue).

COMPAGNIE de filtre à eau (Watergard) en pleine expansion est à la recherche d'agent(e) distributeur(trice) qualifié(e) pour organiser réseau de vente dans localité. Revenus illimités. Demander le Directeur Marketing au (613) 830-0021.

COMPAGNIE en pleine expansion est à la recherche de 3 représentants(es) à temps plein et 2 à temps partiel. Salaire débutant de \$350 et plus par semaine, selon compétence plus prime. Auto nécessaire. Demander le gérant des ventes au 778-2881.

ES-TU UN VRAI VENDEUR(EUSE) D'AUTOMOBILES?

SI OUI, Automobiles Pelletier a besoin de toi. Appel en toute confiance au 669-0990 et demande Charles. Le potentiel de commission très élevée.

LA COMPAGNIE JORDASH LTEE recherche des gens possédant une bonne motivation personnelle et le désir d'aller de l'avant. Nous offrons la formation professionnelle, des programmes de perfectionnement ainsi que le potentiel de gagner \$1,000 sur une base hebdomadaire. Le bilinguisme est un atout. Faites parti d'une équipe de vente gagnante dans le domaine de l'équipement et des fournitures de restaurant. Appelez-moi dès maintenant. Jeff Drinkwater, 733-0555.

MERCERIE René Giroux recherche 1 vendeur(euse), temps partiel. 234-2451.

REPRESENTANTS(ES). Personnes sérieuses et dynamiques demandées, salaire plus qu'intéressant. A la mesure de vos ambitions. 986-1166.

REPRESENTANT(E) demandé(e) avec véhicule pour emploi immédiat, avec ou sans expérience, pour compagnie en pleine expansion. Système de clients fourni. Contactez Nathalie au 561-0634.

VENDEUR(EUSE) bilingue, temps partiel. 595-2677 Chocolaterie Belge.

378 PERSONNEL DE VENDE

STATION COTON, GATINEAU
RECHERCHE personne dynamique et énergique pour un poste à temps plein. Julie au 243-4148.

TU veux ton indépendance financière, tu veux bijoux, fourrures, voyages, toutes dépenses payées. Femme d'affaires, téléphone-moi. Danielle: 243-3293.

VENDEUR(EUSE), consultant(e) de mode. Bilinguisme essentiel, avec expérience. Pour rendez-vous, la Boutique Elan Mode, vêtements européens haute-gamme pour dames, 110 rue Clarence, Ottawa. 230-4647.

VENDEUR(EUSE) d'automobiles d'occasion demandé(e) à Hull, avec ou sans expérience. Contactez Gaston Mayer, 770-4976.

400 LOGEMENTS A LOUER AYLMEYER

GARCONNIERE, 1er mai, très beau, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, face parc et rivière, bail. \$350, 685-1395.

GRAND 3 chambres, hydro et chauffage non inclus, 1er juin, \$540. 684-6168.

401 LOGEMENTS A LOUER GATINEAU

1 - 2 chambres, rénové, grandes pièces, éclairé, chauffé, climatiseur, \$475. Site exceptionnel. 561-1971.

1-3 CHAMBRES, prises lav./sec., stationnement et cour à l'arrière, haut Montée Paiement, 1er avril. 663-4664.

1 CHAMBRE, arrières des Promenades de l'Outaouais, poêle, réfrigérateur, non chauffé, non éclairé, 1er juillet, \$375. 561-1315.

1 CHAMBRE à sous-louer, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, \$454. 561-3324.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, stationnement, lav./sec., poêle, réfrigérateur, références. 643-1544.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, \$350. Pour informations: 643-4590.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, libre, \$425. 643-1856 ou 643-2226.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, près des services, stationnement et entrée privés, 621 rue Watt, libre. 669-1386.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, \$400. 568-8142.

1 CHAMBRE, libre, très propre, \$285. Entre 17h et 19h, 776-4228.

1 CHAMBRE, libre, chauffé, éclairé, meublé, stationnement, \$400. 643-2100.

1 CHAMBRE, Mont-Luc, moderne, poêle, réfrigérateur, stores verticaux, stationnement, \$390, libre, 568-3850 ou 243-2984.

1 CHAMBRE, non chauffé, non éclairé, poêle, réfrigérateur inclus, stationnement, \$325. 243-5859.

APPARTEMENTS TASSE
Gatineau • 7 minutes d'Ottawa

• entretien impeccable
• concierge résident
• poêle et réfrigérateur

336, 344, 352 et 360 Principale
1, 2 et 3 chambres, chauffé et éclairé.
561-9135 568-7028
568-9842

4, 6, 14 et 16 Des Flandres
1, 2 et 3 chambres, non chauffé, non éclairé.
243-1971 568-2028 243-5724

29 et 31 Des Flandres
1 et 2 chambres, non chauffé, non éclairé.
243-3573 561-7402

178, chemin de la Savane
2 chambres seulement, chauffé et éclairé.
243-3394

Nous offrons une bonne qualité de vie 401

1 CHAMBRE, non chauffé/éclairé, stationnement, \$340. 643-9527.

1 CHAMBRE, non chauffé/éclairé, stationnement, \$335. Demandez Claude Beaudoin 776-3236.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, 20 rue Labelle. 643-4975.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, \$345. Après 18h: 643-3625.

1 CHAMBRE, prise lav/sec, juin, neuf, tranquille. \$375. 243-4528.

1 CHAMBRE, semi meublé, stationnement, entrée privée, chauffé, éclairé, \$400. 568-8517, 568-4967.

1 CHAMBRE, tapis, balcon, meublé ou non, \$385, 663-2074.

1 CHAMBRE, tout compris, stationnement. 663-4215 737-2901.

1ER mai, 1 chambre, non chauffé/éclairé, boul. Lorrain, \$325/mois. 827-4967.

1 ET 2 CHAMBRES, non chauffé ni éclairé. 643-1761 ou 243-0974.

1 ET 2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, balcon, stationnement. 568-7443.

1 ET 2 CHAMBRES, 150 Gréber, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur ascenseur, frais peint, piscine, endroit idéal pour gens âgés. 561-3324.

1 ET 2 CHAMBRES, Savane, grand, chauffé, éclairé. 561-7871 après 17h.

1 ET 3 CHAMBRES, près des Promenades, foyer. 561-5816.

401 LOGEMENTS A LOUER GATINEAU

2-3 CHAMBRES, chauffé, éclairé, appareils, stores, stationnement, \$445-\$530. 561-3767, 243-0560.

280 BREBOEUF, 1 chambre, \$325, chauffé, 1er avril, poêle et réfrigérateur inclus. Jour: 744-0071.

2 CHAMBRES, 155 bl. de l'Hôpital, propre, tranquille, libre. Après 17h, 568-3632.

2 CHAMBRES, 1er mai, juin ou juillet, \$465. 561-0563 ou 770-3478.

2 CHAMBRES, 146 de la Savane, à un pas des Promenades, 1,000 pi. ca., entrée privée, prises lav./sec., balcon, stationnement, pas chauffé/éclairé, \$525. Après 18h 523-9091.

2 CHAMBRES, 1er juin, neuf, grandes pièces, bas de triplex. \$465. 561-5657.

2 CHAMBRES, 26 Curé Presseault, 1er juin, moderne, prise lav./sec. et lave-vaisselle, mai ou juin. 561-3222 cove 520 ou 561-6580.

2 CHAMBRES, \$475 chauffé. 521-5662 ou 782-4365.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, tapis neufs, stationnement. 561-1363.

2 CHAMBRES, 66 rue Main, poêle, réfrigérateur, tapis, chauffé, abri d'auto. \$450. 663-0567 ou 233-2329.

2 CHAMBRES, 625 Watt, \$550, chauffé, éclairé, duplex, spacieux, entièrement rénové, libre. 663-8185.

2 CHAMBRES, avec sous-sol, pas chauffé, pas éclairé, \$400, 1er mai, 663-3142.

2 CHAMBRES, bl. Gréber, spacieux 6 logis, s/manger, tranquille, prise lav./sec., juillet, \$500. 568-3133.

2 CHAMBRES, bl. Gréber, spacieux, 6 logis, tranquille, s/manger, prises lav./sec., juillet, \$490. 446-5369.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, rénove à neuf, tapis. 243-5629 ou 561-0468 entre 17h et 21h.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, s/lavage, \$500, Touraine. Jour: 568-1777 soir: 561-7230.

2 CHAMBRES, chauffé, eau chaude fournie, stationnement inclus, refait à neuf, \$375. 669-4329.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, stationnement. 669-1396.

2 CHAMBRES, chauffé, foyer, libre 1er mai. Après 18h, 663-9601.

2 CHAMBRES, eau chaude fournie, très propre, possibilité de poêle et réfrigérateur, mai, juin et juillet. 568-3860.

2 CHAMBRES, entrée individuelle, prise lav./sec., juin ou juillet, à partir de \$465, secteur Du Barry et Curé Presseault. 561-2185.

2 CHAMBRES, foyer, s/sol, chauffé, stationnement, \$420. 643-3027.

2 CHAMBRES, frais peint, service autobus, \$465, chauffé, éclairé, possibilité poêle/réfrigérateur. 561-0278.

2 CHAMBRES, libre, rue East, \$390, non chauffé, non éclairé, prise lav./sec., stationnement. 777-6524.

2 CHAMBRES, Limbour près de Cantley, \$400 pas chauffé ni éclairé. 827-1804.

2 CHAMBRES, moderne, s/manger, tapis, chauffé, éclairé, appareils ménagers, stationnement, \$489, adultes, très tranquille. 243-3560.

2 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, semi s/sol, \$445, 1er avril, rue O'Farrell. 663-6909 ou 663-1529.

2 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, rue de Charny, 1er juin, \$505. 663-6909 ou 663-1529.

2 CHAMBRES, Pte-Gatineau, 1er mai, 243-8176, 568-3860.

2 CHAMBRES, pas chauffé, ni éclairé, 1er juin. Après 18h: 669-0787.

2 CHAMBRES, pas chauffé, pas éclairé, libre, \$440, 643-2672.

2 CHAMBRES, près Promenades, à partir de \$400. 568-5220, 663-0438.

2 CHAMBRES, près autobus, 1er mai. 561-7718.

2 CHAMBRES, pas chauffé ni éclairé, secteur tranquille, libre, \$410. 456-2976.

2 CHAMBRES, prise lav./sec., stationnement, \$480, non chauffé, non éclairé, construction 2 ans, libre, 644 av. du Golf (St-Louis). 568-0552.

401 LOGEMENTS A LOUER GATINEAU

3 CHAMBRES, haut rue Main, 2 stationnements, remise, neuf, \$550. 684-6941.

3 CHAMBRES, moderne, pas chauffé ni éclairé, neuf 1989, 1er août, \$565, dans triplex. 568-7210.

3 CHAMBRES, neuf, grand, \$550, pas chauffé, ni éclairé, 243-1840.

3 CHAMBRES, triplex, moderne, pas chauffé, ni éclairé, 4 appareils ménagers, cour clôturée. Près des Promenades, stationnement à la porte. Libre \$525. 684-7634.

6 LOGIS, boul. Gréber, 2 chambres, entrées lav./sec., mai et juillet, 568-3860.

AVENUE Gatineau, triplex neuf, spacieux 2 chambres, entrée privée, moderne, juin - juillet, 568-3860. 568-3133.

AVRIL, gratuit, condos luxueux neufs, 1,180 pi. car. \$600. 561-4838.

GATINEAU MAISONS DE VILLE À LOUER
Carrefour de la Capitale
• Près des Promenades
• 3 chambres
• sous-sol
• stationnements (2)
À partir de 640 \$/mois
243-5353
Gagnon Corp.
401

FAUT VOIR triplex magnifique! Appartement neuf 2 chambres, 1,100 pi. car., pas chauffé, ni éclairé, entrée privée, 1er juillet, \$510, 643-4427 GINETTE.

GATINEAU 155 DE LA SAVANE
MARS 2 chambres, juillet 1 et 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement. 568-7421. De 9h à 17h: 568-4498.

GATINEAU, 440 GREBER
AVRIL et juillet 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, 568-6702, de 9h à 17h: 568-4498.

GATINEAU, 72 MATAPEDIA
1 MOIS gratuit sur bail de 12 mois. Juin, juillet, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement. 561-8843. Entre 9h et 17h: 568-4498.

HAUT de duplex, 1er juin, \$415, pas chauffé/éclairé. 643-4897.

LOCATION OPTION D'ACHAT MAISONS DE VILLE NEUVES
Rabais de \$175.00 applicable sur votre loyer mensuel à l'achat de la maison (bail de 3 ans sur qualification)
- 3 chambres
- sous-sol
- près de l'hôpital de Gatineau
Location à partir de \$640/mois
243-5353
Gagnon Corp.
401

LE STRASBOURG
CUISINE TRÈS LUXUEUSE
Garçonnrière, 1 chambre, 2 chambres et 3 chambres.
• 2 piscines extérieures • Cour de tennis • Entrées principales luxueuses
• Corridors avec planchers en marbre • Stationnement intérieur et extérieur
• Buanderie • Comptoirs et plancher de cuisine en céramique
• Planchers en parqueterie de chêne.
INCLUS DANS LE LOYER
• Lave-vaisselle (sauf garçonnrière), cuisinière et réfrigérateur • Électricité et chauffage • 1 stationnement extérieur • Ménage lors de l'emménagement
5% DE RABAI POUR L'ÂGE D'OR
• Système de transport en commun vers Ottawa à toutes les 15 minutes.
PRIX IMBATTABLES
Bureau de location: 60, rue Cormier
AYLMER - 685-0585 400

LES PETITES ANNONCES

401 LOGEMENTS A LOUER GATINEAU

HAUT de duplex, 1 chambre, chauffé, stationnement, 1er mai, \$380. 568-3496.
 JUILLET, près Promenades, 2 chambres, prise lav./sec., \$475. 568-7516.
 LIBRE, 2 chambres dans duplex, rue Essiambre, \$515. 643-9542.
 LIMBOUR, 2 chambres, pour personne seule, couple tranquille ou retraitée, \$395. 770-0399 ou 770-3287.
 LOGIS neufs, 1er juin, 13 Léopold, Gatineau, 2 chambres, \$550, 1 chambre, \$390. Jacques Alary 243-7620.
 MONT-LUC, 1 chambre, chauffé, éclairé, câble, stationnement privé, prises lav./sec., libre 1er mai, \$485. Après 15h: 568-1327.

PLACE BELVEDERE
 LUXUEUX appartements, 2 chambres, construction neuve, espace de rangement intérieur, insonorisation supérieure, prise lav./sec. Bureau de location au 266 Davidson, app: 4, Gatineau. 778-9666 ou 663-9233.

PLACE LAUSANNE
 UN MOIS GRATUIT sur le 13e mois. Avril 2 chambres, mai 1 chambre, juin 1, 2 et 3 chambres, juillet garçonnière 2 et 3 chambres, chauffé, éclairé, poêle et réfrigérateur, 243-4269, 243-6436. Entre 9h et 17h: 568-4498.

PRES DES PROMENADES
 1 ET 2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, ascenseur, piscine, frais peint. 561-3324.

PRES DES PROMENADES, 1-2 chambres, chauffé, éclairé, \$415 et \$475. 595-3537.

PTE-GATINEAU, 2 chambres, grande cuisine, grand salon, chauffé, éclairé. 561-3260.

PTE-GATINEAU, cul de sac, 2 chambres, 2e étage, 1 stationnement, chauffé, pas éclairé, 1er juin, \$450. 741-4594.

PTE-GATINEAU, 1 chambre, pas chauffé, ni éclairé, \$375. 561-9087.

RUE CAMPEAU, 3 chambres, 1,200 pi.ca., \$575 pas chauffé, ni éclairé, stationnement et remise extérieur, 643-2294 de 10h à 20h.

RUE ORLEANS, 2 et 3 chambres, chauffé, éclairé, stationnement, à partir de \$460. Disponible: mai, juin et juillet. Possibilité 1 mois gratuit. 568-0532.

SECTEUR COTE D'AZUR
 NEUFS, spacieux, 2 et 3 chambres à louer, 1er juin et 1er juillet, SPECIAL. Jour: 663-1221, soir: 745-1883.

SECTEUR Labrosse-La Vérendrye, neuf, bain tourbillon, 2 chambres. Après 18h: 663-5070.

SECTEUR paisible, 2 chambres, \$575/mois, ni chauffé ni éclairé, stationnement, 1er mai. 663-7041.

TEMPLETON, haut de duplex, 3 chambres, cuisine, s/bains, pas chauffé/éclairé, stationnement privé, remise, près autobus. Après 18h: 663-0870.

TEMPLETON, semi s/sol, 2 chambres, prise lav./sec., stationnement, cour avec remise, pas chauffé, ni éclairé, 1er mai, \$400. 643-9698.

TOURNAINE
 1 ET 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, \$400/mois. 561-0938 ou 663-5648.

TRIPLEX, 3 chambres, neuf, près 1er mai, prise lav./sec., entrée privée, stationnement, non chauffé ni éclairé. Jour: 568-1672, soir: 663-7411.

402 LOGEMENTS A LOUER HULL

119 ST-JOSEPH, grand 1 chambre, stationnement. \$385. 243-9200.

121 NICOLET, 2 chambres, prise lav./sec., poêle, réfrigérateur, pas chauffé ni éclairé, \$450, libre. 669-0983.

1-2-3 CHAMBRES, à partir de \$425, poêle, réfrigérateur, câblotv et stationnement. 595-2775.

1, 2 CHAMBRES, près Cégep, \$425, \$525, \$535, chauffés, poêle et réfrigérateur, juin, juillet. 827-3202.

1-2 CHAMBRES, près Parc de la Gatineau, moderne, réfrigérateur, poêle, stationnement, câble, mai-juillet. \$495 à \$540. 770-2641.

JARDIN RADISSON

1 MOIS DE LOYER GRATUIT

PLUS

STATIONNEMENT POUR 13 MOIS GRATUIT

PLUS

TÉLÉCABLE GRATUIT

Pour nouveaux locataires seulement
 Sous certaines conditions
 sur 1 et 2 c. c. seulement

Du lundi au vendredi
 de 9h à 21h
 Sam. et dim. de 11h à 17h

2 RADISSON, SUITE 106
 HULL, QUÉBEC

771-7441

402 LOGEMENTS A LOUER HULL

1 CHAMBRE, 1er mai, \$400, non chauffé, non éclairé, rue Archambault. 777-9546.

1 CHAMBRE, \$350, libre, chauffé, éclairé, stationnement, 837-9691, 770-4691.

1 CHAMBRE, \$390, chauffé, réfrigérateur, prise lav./sec., stationnement, libre, rue Walker. Jour: 595-2352, soir: 561-7877.

1 CHAMBRE, appareils, non chauffé, ni éclairé, \$280, libre juin. 643-3702.

OFFRE SPECIALE SUR CERTAINS LOGEMENTS

1-2 chambres à coucher \$415-\$515

LE MONTMAGNY

INCLUS: poêle et réfrigérateur chauffé, stationnement, eau chaude fournie.

25 Hinchey, app. 8 777-8857

1 CHAMBRE, centre-ville, près Place du Centre et Plaza de la Chaudière, poêle, réfrigérateur, lav./sec., \$450 pas chauffé ni éclairé. 777-7277.

1 CHAMBRE, chauffé, poêle, réfrigérateur, stationnement, \$375. 561-2530.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, piscine, sauna, cour de tennis, 1er mai ou juin, \$410. Après 17h 771-9981 561-9073.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, 115 Ste-Hyacinthe. 770-7795.

1 CHAMBRE, cuisine, salon, chauffé, \$350. 777-2526.

1 CHAMBRE, juillet, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, buanderie, \$435, 230 Mutchmore. 770-6907/771-7149.

1 CHAMBRE, juin, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement, \$380, 76 Richard. 770-6907, 776-3300.

1 CHAMBRE, juin, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement, \$385, 82 Richard. 770-6907, 776-0667.

1 CHAMBRE, juillet et août, poêle, réfrigérateur, stationnement, buanderie. \$385, 59 Lanctôt. 770-6907 ou 776-1812.

GATINEAU

Garçonnière

1, 2 et 3 c.c.,

Chauffé, éclairé,

câblotv, stationnement,

piscine

568-6351

De 9hres à 20 hres

1 CHAMBRE, mai, juin, poêle, réfrigérateur, stationnement, buanderie. \$385, 65 Lanctôt. 770-6907 ou 776-1812.

1 CHAMBRE, mai, poêle, réfrigérateur, stationnement, buanderie, \$340, 84 Richard. 770-6907, 778-1045.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, lav./sec., stores verticaux inclus, 1er juin, près Caron et Moussette, \$400. 776-3942.

1 CHAMBRE, prise lav./sec., 312 Notre-Dame, app. 2. 561-9150.

1 CHAMBRE, près UQAH, chauffé, poêle, réfrigérateur, 1er mai, \$375. 777-0348.

1 CHAMBRE, rue Archambault, poêle, réfrigérateur, ni chauffé ni éclairé, 1er mai, \$300. 771-1246.

1 CHAMBRE, rue St-Raymond, chauffé, éclairé, \$395. 771-4501.

1ER JUIN \$475
 MONT-BLEU, 2 chambres, tout inclus, balcon. Jour: 771-6266.

1ER juin, grand 2 chambres, chauffé, eau chaude, prise lav./sec., \$455. Louise: 994-6264 ou 778-2145.

1ER mai, 1 chambre, chauffé, éclairé, stationnement, \$405. 778-7003.

1ER mai, 2 chambres, grand, tranquille, prise lav./sec. \$395. 776-5645.

1ER MAI, Hull, duplex 2 chambres, balcon, \$410/mois. Soir: 663-1557.

2 1/2, CHAUFFEE, éclairée, poêle, réfrigérateur, libre. 561-1867.

2 CHAMBRES, 1er mai, poêle, réfrigérateur, prise lav./sec., \$415. Soir: 770-6600, 16 rue Charron.

2 CHAMBRES, 1er juin, secteur Mont-Bleu, \$455 non chauffé ni éclairé, prise lav./sec., stationnement. 770-2202 et 777-6524.

2 CHAMBRES, 23 Daniel-Johnson, prise lav./sec., pas chauffé ni éclairé, peinture fraîche. 684-3315 ou 685-1551.

2 CHAMBRES, \$445 et \$405, juillet, pas chauffé, ni éclairé, prises lav./sec., stationnement. 770-7546.

2 CHAMBRES, centre-ville, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, pas de stationnement, \$485. 770-3319, 741-8456.

2 CHAMBRES, grande cuisine, prises lav./sec., renové, Mont-Bleu, semi s/sol, \$425, juillet. 825-0467.

402 LOGEMENTS A LOUER HULL

2 CHAMBRES, libre, buanderie, stationnement, \$435, 84 Richard. 770-6907, 778-1045.

2 CHAMBRES, lav./sec., chauffé, non éclairé, près boul. St-Joseph, libre, \$475. 830-1294 ou 749-5099.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, balcon, stationnement, avril-juin, 828-2133.

2 CHAMBRES, moderne, chauffé, non éclairé, stationnement, \$525, 148 Monpetit, Hull. 232-9832.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, grandes pièces, frais peint. 568-2904.

2 CHAMBRES, ni chauffé ni éclairé, prise lav./sec. \$380. 568-1483.

2 CHAMBRES, prises lav./sec., stationnement, \$490, disponible. 595-4579.

2 CHAMBRES, récemment renové, bl. Sacré-Coeur, \$560, chauffé, éclairé, 1er mai, 595-6759.

2 CHAMBRES, rue Amherst, non chauffé, non éclairé, \$425, 771-4501.

2 CHAMBRES, secteur St-Raymond, \$470, 1er juillet, 771-7206, 777-2173.

2 CHAMBRES, s/sol, chauffé, eau chaude. 16 rue Verdun. 776-4935.

2 GRANDES chambres, propre, stationnement, \$395. 684-9130.

2 PETITES chambres, rue St-Raymond, adultes, \$365, 771-4501.

3 1/2, CHAUFFEE, éclairé, \$375/mois. Après 17h, 771-3166.

3 1/2, haut, chauffé, poêle, réfrigérateur, mai, 1 personne, stationnement, \$375, 457-1729, 778-6608.

3 1/2 LUXUEUX, dans maison privée, chauffé, éclairé, appareils, patio, jardin, sous-bois, personne ou couple mature, parc Gatineau, \$550, 1er septembre. 827-2890.

3 1/2 PIECES, chauffé, poêle, réfrigérateur, tapis, \$350. 777-6112.

\$325, 1 chambre, pas chauffé, stationnement. 777-6801.

3 CHAMBRES, 1er avril, rez-de-chaussée, centre-ville, St-Etienne, \$500, 771-1210, 771-2996.

3 CHAMBRES, 5 appareils, stationnement, 1er juillet, \$600. 684-4524.

3 CHAMBRES, neuf, stationnement, eau chaude, 1er mai. 778-7734.

3 CHAMBRES, prises lav./sec., poêle, réfrigérateur, stationnement, 1er mai, rue St-Etienne, 746-5471.

44 BILODEAU, grand 2 chambres, poêle, réfrigérateur, lav./sec., \$490, non chauffé, non éclairé, 684-5146.

5 1/2, 3 chambres fermées, spacieux, face U.G.A.H., équipé, pour étudiant, Sherbrooke. 514-341-6148.

70 GARNEAU, grand 3 chambres, stationnement, \$445. 243-9200.

73 LAVAL, 2 1/2 moderne, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stores, \$385. 749-3333.

BOUL. Maison neuve, 2 chambres, chauffé, \$460. Soir. 237-7318.

BOUL. St-Joseph, près Galeries, 3 1/2, chauffé, eau chaude, garage, \$375. 777-7865.

CENTRE-VILLE \$325 non chauffé ni éclairé poêle/réfrigérateur stationnement. 643-2294 entre 10h et 20h.

CENTRE-VILLE, 2 chambres, grand logis, poêle, réfrigérateur, possession immédiate et 1er juin, \$530. 741-4594.

CENTRE-VILLE, 3 chambres, \$600, chauffé, éclairé; garçonnière, \$350 poêle, réfrigérateur. Jules 643-9144.

CENTRE-VILLE, triplex, 1 chambre, stationnement, \$350, chauffé, éclairé, appareils, 15 avril. 685-0285.

CENTRE-VILLE, petit 3 1/2 pièces, poêle, réfrigérateur, stationnement, 1er mai, \$335. 771-8894 776-8133.

CITE DES JEUNES, grands 1 et 2 chambres, chauffé, eau chaude, poêle, réfrigérateur, balcon, \$450-\$550, mai, juin, juillet. 746-5643.

CITE des Jeunes, près Cégep, 2 chambres, prise lav./sec., balcon, stationnement, remise, 1er juin. 749-8810 après 18h.

DEMI sous-sol, 2 chambres, cuisinière, réfrigérateur, stationnement, \$425. 281-5216.

DES HAUTES PLAINES
 1ER JUIN, 2 chambres, prises lav./sec., 2e stationnement de disponible, \$480 et plus. 568-6783.

DISPONIBLE immédiatement ou plus tard, 2 chambres, balcon, dans un condo moderne et éclairé, excellent quartier résidentiel, en bordure de la rivière, Hull Ouest, \$570, stationnement et prises extérieures, 4 appareils ménagers, services en sus. Environnement de qualité avec gestionnaire sur place. Bureau ouvert jusqu'à 18h. M. Juster 595-9044.

1 MOIS GRATUIT

Nouveau locatair HULL

1-2-3 c.c., chauffé, éclairé, câblotv, piscine.

À partir de **\$430**

Immédiatement

568-6351

402 LOGEMENTS A LOUER HULL

DUPLEX, 1 chambre, pas chauffé, ni éclairé, \$350. 568-8528.

GARÇONNIERE et 3 1/2, très propre, poêle et réfrigérateur, chauffé, stationnement, 822-1160, 822-0491.

GRAND 1 chambre, chauffé, libre, \$385. 771-3646.

GRAND 2 chambres, chauffé, éclairé, à 5 minutes des Galeries de Hull, 1er mai, \$503. 770-4657.

GRAND 3 chambres, non chauffé ni éclairé, Hautes-Plaines, \$615, en face du parc, 1er juin. 770-4641.

HAUT, 1er mai, 1 chambre, pas chauffé pas éclairé, pas de stationnement, \$350/mois. 771-9129.

HULL

1, 2 et 3 c.c.,

Chauffé, Câblotv, piscine

A Partir de \$410

Immédiatement

777-5444

De 9hres à 20 hres

HAUT d'un triplex, 3 chambres, 492 boul. des Hautes-Plaines, 1er juillet, \$585, non chauffé, non éclairé. Après 16h 777-8384.

HULL, logis moderne, 1 chambre, 1er mai. 746-4429 ou 771-5356.

J.P. CHENIER LTEE
 GARÇONNIERE et 1 chambre, à partir de \$370 libre 777-8835.

402 LOGEMENTS A LOUER HULL

IMPECCABLE
 2 CHAMBRES, rideaux et plein jour fournis, air cli., personne tranquille, dans duplex, \$525, chauffé, non éclairé, poêle, réfrigérateur. Après 18h 727-9620.

JUILLET, 1 chambre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, buanderie, balcon. Après 18h 741-2519 ou 771-3621.

LAC DES FEES, triplex, 2 et 3 chambres, chauffé, eau chaude, piscine, propre et moderne; 2 chambres dans demi sous-sol, \$440; 3 chambres, poêle, lave-vaisselle, \$650; 1er juillet. 737-3064.

LE 9 NEUCHATEL
 MAI, août, 3 chambres, vue sur rivière, 5 appareils, 1 1/2 s/bains, chauffé, éclairé, climatisé, stationnement intérieur, piscine extérieure, sécurité 24 heures, à partir de \$920. 770-9911.

LE BARONET
 135 GAMELIN, 1 chambre, chauffé, poêle, réfrigérateur, près Hôpital, environ \$450. 1 mois gratuit. 770-5530.

LEMONT-ROUGE
 707 ST-JOSEPH, Hull. Garçonnière, 1 et 2 chambres, poêle, réfrigérateur, sauna, piscine extérieure, endroit calme. 770-0384.

LENORMANDIE
240 BOUL. TACHE
 1 ET 2 CHAMBRES, chauffé, eau chaude, poêle, réfrigérateur, endroit central, construction béton, très tranquille. 777-9261.

402 LOGEMENTS A LOUER HULL

LIBRE immédiatement ou 1er mai, 2 chambres spacieuses et éclairées dans un édifice propre, avec balcon, près des Galeries de Hull, \$484, câble vision et stationnement inclus, chauffage en sus. M. Hamelin 776-5889.

MAI, grand 2 chambres, prise lav./sec., balcon, peinture fraîche, prix réduit. 824-3488 ou 777-3327.

MONT-BLEU, 2 chambres, très grand et propre, appareils et stationnement inclus, buanderie sur les lieux, juin, \$420. 778-2634.

HULL

Garçonnière, 1 et 2 c.c.

Chauffé, éclairé poêle, réfrigérateur câble vision

A Partir de \$385

Immédiatement

776-1897

De 9hres à 20 hres 402

MONT-BLEU, 2 chambres, prises lav./sec., 1er juin, \$445. 771-4023.

MONT-BLEU, 2 chambres, prise lav./sec., poêle, réfrigérateur, 1er mai, \$375. Après 16h 771-0812.

MONT-BLEU, 3 chambres dans triplex, 5 appareils ménagers, juillet et septembre. \$590-\$610. 827-0730.

MONT-BLEU, renové, 2 chambres, \$415. 770-8691, 770-4389.

MONT-BLEU, rue Deauville, 3 chambres, 1,300 pi car., foyer, \$680, avril, mai. 561-3222, poste 191 ou 568-4797.

MOT MYSTÈRE

© Edimédia

1248 par Roger HACHEZ

6 lettres

Le mot clé: La musique

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

| | | | | | | |
|--------|----------|----------|----------|-----------|----------|--------|
| Agio | Crêt | Gare | Luxe | Ornement | Poste | Souk |
| Auge | Cure | Gousse | | Ossature | Prime | |
| Axée | | | Mère | | | Talon |
| Bassin | Echo | Ileus | Meuble | Parchemin | Règle | Tibia |
| | Entoir | Impetigo | Mois | Pays | Relier | Treuil |
| Clin | Epidemie | Inédit | Monter | Pelle | Rougeole | |
| Clou | Epure | | Monument | Phalange | | Ventre |
| Club | Etapes | Label | Musée | Plâtre | Sabot | |
| Coin | Facture | Larme | | Poil | Sens | |
| | | Léger | Nerf | Pompe | Soir | |

Solution du problème précédent: Clairon

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|-----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A | N | E | R | F | C | B | T | E | R | C | M | E | R | E |
| E | C | H | O | I | A | L | U | A | O | E | E | X | A | P |
| I | K | U | O | S</ | | | | | | | | | | |

LES PETITES ANNONCES

402 LOGEMENTS A LOUER HULL

MONT-BLEU, semi s/sol, 2 chambres, chauffé, éclairé, entrée privée, prises lav./séc., stationnement, \$490, 1er mai, 776-2783.

MONT-BLEU, semi s/sol, 3 chambres, non chauffé, non éclairé, 4 appareils fournis, cour clôturée, remise, 1er mai, \$475, 770-6804.

PETIT logis pour 1 personne, près Terrasse la Chaudière, 777-1013.

RUE Charlevoix, 2 chambres, non chauffé/éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, \$400, 1er juin, 776-2232 après 17h.

RUE Hadley, 5 1/2, chauffé, 1er juillet, \$680, 663-7695 après 17h.

RUE St-Onge, 1 chambre, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, câble, stationnement, accès lav./séc., 1er juin, \$440, 776-2497.

SECTEUR St-Raymond, 3 chambres, prise lav./séc., pour couple, \$585, 770-0399, 561-3222 code 125.

ST-JEAN Bosco, 2 chambres, s/sol, \$400 pas chauffé, libre. Entre 17h et 19h: 771-4148.

TRES grand 2 chambres, près Cégep, petit immeuble, voisinage paisible et agréable, parc en face, planchers bois francs, poêle et réfrigérateur, chauffé, 561-5491, 770-9861 ou 561-3222 poste 445.

VAL TETREAU, 3 chambres, chauffé, demi s/sol, mai, \$510, 684-6751.

VAL TETREAU, 1 chambre, poêle, réfrigérateur, libre, \$475, 777-4103.

VAL TETREAU, 2 1/2 pièces, poêle, réfrigérateur, \$325, libre, 684-7834 ou 684-1056.

VAL TETREAU

AVRIL 1 chambre, juillet 2 chambres, bien situé, à 5 minutes des édifices du gouvernement, près de la rivière et de l'U.O., planchers de marquetterie, prise lav./séc., chauffé, éclairé. De 9h à 17h: 568-4498.

WRIGHTVILLE, 8 St-Alexandre, 3 logis 3 chambres, chauffé, moderne, adulte, \$650 et \$625, 777-5811.

WRIGHTVILLE, garçonnière (2 1/2), \$350, non chauffée, 771-7084.

403 LOGEMENTS A LOUER OTTAWA

CENTRE-VILLE, 2 chambres, poêle, réfrigérateur, pas d'animaux, \$725. Avant 20h: 235-7665.

404 LOGEMENTS A LOUER VANIER

1 CHAMBRE, 2 appareils, stationnement, 1er mai, \$413, 739-1570.

2 CHAMBRES, poêle, réfrigérateur, lav./séc., rénovation, 1er juin, \$549, 744-3106.

3 CHAMBRES, chauffé, buanderie privée, mai, \$650, 745-7343.

405 LOGEMENTS A LOUER AUTRES

1 CHAMBRE, non chauffé ni éclairé. Entre 17h et 19h: 827-3785.

1 CHAMBRE, s/lavage, 1er mai, chauffé, éclairé, \$450. Jour: 771-7786, 281-1623.

3 CHAMBRE, East-Aldfield, chauffé, éclairé, \$375, 1er juin, 456-4199.

ANGERS, grand 2 chambres, portes patio et balcon, \$420 et \$455, appareils ménagers disponible, 663-2712, 663-3881.

BUCKINGHAM, 1er juillet, 2 chambres, espaces de rangement, stationnement, \$400/mois, 835-2525.

LUSKVILLE, 1 et 3 chambres, de qualité, paisibles, 1 chambre à partir de \$375; 3 chambres, \$515. Jour 455-2444, soir 455-2722.

PERKINS, 1 chambre, mai, chauffé, poêle, réfrigérateur, \$380, 671-3537.

406 GARCONNIERES

1ER mai, chauffée, éclairée, \$337, Hull, paisible. Diane: 778-6277 ou 990-4407.

\$365 TOUT INCLUS MONT-BLEU, 1er mai. Jour: 771-6266.

AYLMER, 1er mai, très beau, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, face parc et rivière, bail. \$350, 685-1395.

AYLMER, \$300, pas chauffé/éclairé, 684-0840.

CENTRE-VILLE, Gatineau, logis neufs, \$390, 1er mai, Jacques Alary 243-7620.

GARCONNIERE, chauffée, éclairée, à 5 minutes des Galeries de Hull, 1er mai, \$366, 770-4657.

GARCONNIERES meublées, avril, mai, juin, juillet, chauffées, éclairées, sauna, piscine, stationnement, buanderie, semaine: \$150, mois: \$500, 230 Mutchmore, 770-6907/771-7149.

GARCONNIERE, \$285, chauffée, éclairée, 1er mai, 663-7691.

406 GARCONNIERES

GATINEAU, neuve, semi sous-sol, meublée, chauffée, éclairée, verticale, stationnement, \$375, 561-2380.

GATINEAU, spacieuse, chauffée, éclairée, meublée, \$365, 643-9243.

HULL, 23 Meunier, meublée, chauffée, éclairée, mai ou juin, 561-3222 code 520 ou 561-6580.

HULL, Bl. Maisonneuve, grand 2 1/2, meublée, chauffée, éclairée, \$350, 1er mai, 778-3361.

HULL, boul. Gamelin, chauffée, éclairée, meublée, cuisinette, entrée privée, s/lavage, stationnement, \$235, 777-0524, 777-3582.

HULL, rue Amherst, non chauffée/éclairée, tranquille, \$295, 771-4501.

HULL, rue Meunier, chauffée, éclairée, meublée, entrée privée, libre, \$280, 777-9356.

LIBRE immédiatement. Garçonnière meublée, verticaux neufs, sauna, piscine, stationnement, buanderie. A partir de \$420, avril, mai, 230 Mutchmore, 770-6907, 771-7149.

LIBRE, meublée, chauffée, éclairée, \$375, 105 rue Jeanne D'Arc, 777-2904 ou 777-7412.

MEUBLEE, chauffée, éclairée, 136-A, 2ème Avenue Gatineau, \$253, 521-5662/782-4365.

MEUBLEE, chauffée, éclairée, entrée privée, stationnement, \$325/mois, 243-4680.

MONT-BLEU, Hull, sans bail, demi sous-sol, \$350, chauffée, éclairée, accès lav./séc. 778-3087, 771-8570.

MONT-BLEU, mai, meublée ou non, chauffée, éclairée, \$365, 776-2213.

PRES des Galeries de Hull, cuisinette, meublée, chauffée, éclairée, balcon, stationnement, entrée privée, homme 35 ans et plus, \$325, 777-0524, 777-3582.

PTE-GATINEAU, chauffée, éclairée, meublée, centrale, \$300, 561-0998.

SECTEUR St-Raymond, 1er avril, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, \$380, 778-3930.

VAL TETREAU, semi-meublée, rue tranquille, chauffé, éclairé, stationnement, \$320, 1er mai, 770-2820.

408 LOGEMENTS MEUBLES

1 CHAMBRE à coucher, chauffé, éclairé, bien meublé, stationnement, 568-5875 ou 561-5712.

1 ET 2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, complètement meublé, stationnement, 568-7506/561-4139.

3 CHAMBRES, 6 appareils électroménagers, meublé, chauffé, stationnement, \$650, mai, 778-3465.

7 MINUTES à pieds des gouvernements et du musée de Hull, 2 chambres, \$425, libre; 1 chambre, \$395, mai, pas chauffé ni éclairé, 568-1269.

AYLMER, garçonnière, chauffée, éclairée, non fumeur de préférence, \$350, 684-2710.

CENTRE-VILLE Hull, Château Champlain, luxueux 1 chambre, entièrement meublé, lingerie, vaisselle, stationnement, piscine, s'exercice, sécuritaire, chauffé, éclairé, disponibilité à discuter, \$1,095. Références: 837-6393.

HULL, 1 chambre, s/sol bien éclairé et moderne, \$400, meublé, chauffé, éclairé, pour 1 personne seulement, 1er mai, 595-1257.

MAGNIFIQUE SUITE MEUBLEE-MIEUX QUE LE MOTEL! 1-2 chambres, chauffé éclairé, durée flexible, \$485-550, 561-3767/243-0560.

MONT-BLEU, Hull, sans bail, demi sous-sol, \$350, chauffée, éclairée, accès lav./séc. 778-3087, 771-8570.

PTE-GATINEAU, garçonnière, chauffée, éclairée, stationnement, 1er avril, 561-4040.

WRIGHTVILLE, chauffé, éclairé, dame de préférence, près autobus, libre 1er mars, 777-0938.

409 LOGEMENTS A PARTAGER

CHAMBRE meublée, accès à la cuisine, lav./séc., \$275, 663-5616.

GATINEAU, chambre meublée, \$200/mois, femme de préférence, Yvan: 643-3170.

HOTEL de Ville, chambre meublée, accès à tout, \$200/mois, femme de préférence, Michel: 595-9168.

HULL, 2 chambres, \$285/mois, chauffé, éclairé, stationnement, appareils, 778-1766.

410 LOGEMENTS A SOUS-LOUER

2 CHAMBRES, poêle, réfrigérateur, buanderie, tapis neuf, frais peint, stationnement, chauffé, éclairé, \$470, 576 Cité des Jeunes, 777-6936.

GARCONNIERE, du 1er mai au 31 août, possibilité de renouveler le bail, chauffée, meublée, stationnement, près Village Cartier, \$310, Jean-Guy 770-7491.

432 MAISONS A LOUER

1ER MAI, Hull, 3 chambres, garage, \$645/mois. Soir: 663-1557.

2 CHAMBRES, Hull, 5 appareils, rue Joseph Baker, 739-9754.

3 CHAMBRES, Gatineau, avec garage, 1er juillet, 643-2704.

4 CHAMBRES, salon double, s/bains, grand terrain, pas chauffé/éclairé, \$650, 105 rue Jeanne D'Arc, 777-2904 ou 777-7412.

A PARTIR de \$500/mois. Devenez propriétaire, financement 100% disponible. G.A.I.P.I. 721-0767.

AYLMER, 3 chambres, 2 s/bains, construction récente, occupation immédiate, \$850, 684-8833.

DOMAINE BELVEDERE Gatineau, semi-détaché, 3 chambres, 1er juillet, \$675/mois, option d'achat négociable, 643-2453 ou 669-8727.

GATINEAU, 1er avril, quadrex, 3 chambres, lave-vaisselle, remise extérieure, 837-4704.

GATINEAU, 1er mai, \$595, 265 rue Garnier, 3 chambres, grande cour clôturée, 663-9484 entre 17h et 20h.

GATINEAU, 1er juillet, semi-détaché neuf, 3 chambres, prise lav./séc., 1 1/2 s/bains, solarium, système d'alarme, cour, grande remise. Après 18h, 669-3747.

GATINEAU, 4 chambres, split 4 ans, \$800, 568-8528.

GATINEAU, option d'achat, 2 et 3 chambres, 243-0401.

GATINEAU, quadrex, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, remise extérieure, \$560 non chauffée ni éclairée, 1er mai, 568-1981.

HAUTES-PLAINES, 2 chambres, \$800, 595-0166 ou 777-9113.

HULL, rue Hadley, 2 chambres, chauffé, 1er juillet, \$680, 663-7695 après 17h.

HULL, RUE STE-THERESE

MAI, 3 chambres, ni chauffé ni éclairé, construction récente, 1 1/2 s/bains, cour arrière. De 9h à 17h: 568-4498.

LIMOGES, ferme de loisir, maison 2 chambres, \$650/mois, possession immédiate, 824-6155.

LUXUEUX semi-détaché 2 chambres, 5 appareils, foyer, garage, 1er juillet, \$750, 684-4524.

MAGNIFIQUE semi-détaché, Manoir des Trembles, Hull, 3 chambres, foyer, cour paysager, 1er juin, \$725. Références: Soir: 776-4370.

MAISON EN RANGEE, 1101 St-René ouest, Gatineau, 3 Chambres, 1er juillet, \$675/mois, pas chauffé, pas éclairé. Christine, jour: 997-1107 poste 9617, soir: 985-3217.

MAISONS en rangée, Gatineau, 3 chambres, neuves, pas chauffées/éclairées, \$670, juillet, choix de couleur de tapis. 643-4446 soir: 568-1260.

MONT-BLEU, en rangée, 3 chambres, poêle, réfrigérateur, stores, tapis neuf, garage double, cour privée, mai-juin, \$675, 771-2913.

MONT-LUC, grand bungalow, à louer avec option d'achat, 5 grandes chambres, stores inclus, 2 s/bains, aspirateur central, grande s/jeu, grand terrain de 100x80, clôturé, piscine 27 pi. avec deck, remise, 2 stationnements, libre, 561-0603.

POURQUOI louer? Donnez un acompte de \$1,000 et soyez propriétaire. Bon crédit essentiel. 738-7717.

PRES Place du Portage, 3 chambres, garage, 1er juin, \$520, 828-7036.

PTE-GATINEAU, Quadrex 3 chambres, 1er juillet, \$550, pas chauffé, ni éclairé, 281-0600.

SEMI-DÉTACHE, mars-septembre: \$695, option d'achat, neuf, 2 étages, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, 243-7392.

SEMI-détaché, 2 chambres, salon, grande cuisine, prix réduit, 243-8611.

433 MAISON A PARTAGER

MAISON d'époque au centre-ville de Hull, près du CLSC, Terrasses de la Chaudière et de l'UQAH. 2 grandes chambres, meublées, bien éclairées, l'une à \$70/semaine, l'autre à \$75/semaine. La première libre le 15 avril et la seconde le 1er mai, accès à toute la maison. Demandez Benoit au 778-0965 après 16h.

MONT-BLEU, très jolie, baie vitrée donnant sur parc, meublée, pour jeune femme, non fumeuse, \$375, 776-4704 soir, 776-7057 jour.

SECTEUR Gatineau, \$300/mois, immédiatement, Julie 643-2631.

TOURNAINE, pour dame aimant les enfants, chambre meublée, accès à tout incluant micro-ondes et VHS, belle demeure, \$300, 568-9504.

435 LOGEMENTS DEMANDES

LOUERAIS un 2 chambres meublé, 1er mai au 1er septembre, 568-6449.

440 CHAMBRES A LOUER

119, LOUIS-HÉBERT, accès à tout, \$60/semaine, 457-1495, 777-8286.

1 CHAMBRE, \$55/semaine, près des Promenades, lav./séc., 561-0550.

\$60-70/SEMAINE, maison neuve, cuisine, meublée, Hull, 778-8088.

93 GEMELIN, propre, cuisine commune, bien situé, \$200, 749-7447.

ARRIERE Place Cartier, nouvelle construction, Larry: 776-5145.

AYLMER, \$275, près des services, accès à tout, libre, 684-2206.

CENTRE-VILLE, gens de 30 ans et plus, à partir de \$175/mois, tout inclus, 776-4947.

ENTREE privée, Gatineau, \$60/semaine, stationnement, 643-5223.

GATINEAU, centre-ville, 2 chambres, meublées, 302 rue East, 663-3119.

GATINEAU, neuve et moderne, meublée, chauffée, éclairée avec cuisine et s/bains, câble, literie, pour homme, \$70/semaine, 643-3579.

GATINEAU, réfrigérateur individuel, entrée privée. Pour détail 643-9575.

GRANDE chambre, s/bains privée, accès à tout, maison neuve, préférence femme, \$300, Gilles 778-2119.

HULL, pour jeune homme ou étudiant, meublée, chauffée, s/lavage disponible, 777-5006.

HULL, près Cégep, \$200, entrée privée, accès à la cuisine, 776-1372.

MAGNIFIQUE, grand, entrée privée, \$250, homme travaillant, 40 plus, propre, sobre, tranquille, \$200, 771-2631.

MAISON spéciale pour gens spacieux. "Pas de dépendances s.v.p." Hommes sérieux et travailleurs. Chambres très propres avec climatiseur, câblevision, piscine extérieure, possibilité de cuisson. Pour informations: 568-9129.

PTE-GATINEAU, meublée, s/jeux, cuisson, 777-5567.

PTE-GATINEAU (Carrefour), près Promenades, cuisine et s/bains privées, stationnement. Demander Gilles: jour: 770-0553, soir: 568-2090.

WRIGHTVILLE, meublée, droit de cuisson, \$60/semaine, 776-3609.

466 CHAMBRES ET PENSIONS

GRATUIT! Dans une belle maison à Gatineau, en échange pour garder 2 enfants le jour de 7h à 16h, du lundi au vendredi, 643-1172.

RESIDENCE Brunet, 100 Cité des Jeunes, chambres privées et semi-privées, repas inclus, service de transport disponible, 778-6070.

RESIDENCE PRIVEE, à Hull, près centre-ville, 1 seul chambreur(euse), logé(e), nourri(e), blanchi(e), 776-3650 ou 771-3033.

470 CONDOMINIUM A LOUER

1ER JUIN, 5 appareils, stationnement intérieur, non chauffé, non éclairé, tout près des Promenades, \$625, 568-0322.

1ER juin-juillet, complètement neufs, 1,180 pi car., \$600, 561-4838.

2 CHAMBRES, foyer, garage, 31 de Groulx, près de l'hôpital, libre 1er juillet, \$600. Jour: 568-5956 ou soir: 568-8557.

FAUBOURG 4 saisons, grand penthouse avec terrasse, libre 1er mai, \$775/mois, 561-0131, après 13h.

GATINEAU, 15 avril, 5 1/2, foyer, \$600, 561-2039 soir.

SECTEUR Hautes Plaines, 2 chambres, luxueux, foyer, \$575, 1er juin, 777-2233 ou 776-0023.

475 CONDOMINIUM A VENDRE

152-D, Ernest Gaboury, 2 chambres, foyer, 2 balcons, garage, arrière du CHG, prix à discuter, 663-3159.

AUBAINE! vente rapide, split level, avec garage, près hôpital, 561-4548.

480 MAISON A VENDRE QUEBEC

AYLMER, JARDINS LAVIGNE
Venez visiter 5 différentes résidences unifamiliales (Constructions neuves et récentes de qualité) et choisissez votre nouvelle demeure. Prix variant entre 100 000\$ et 155 000\$. Sans argent, sans commission!!! Pour information et visite 778-3536
Me Jean-Guy Trottier, notaire

475 CONDOMINIUM A VENDRE

1 ET 2 CHAMBRES, balcon, appareils, \$64,900 et plus, Merivale near Pascal aussi boul. St-Laurent, N.R.S. Realty, Sal Carioto, 837-4443 ou 745-4989.

AYLMER LUXUEUX condo (1,504 pi.ca.), 2 étages, (unité de coin), 3 chambres, 1 1/2 s/bains, foyer, garage, beaucoup d'extra. (Occupation en tout temps), impeccable. Remax Aylmer, R. Saumier, 684-2909.

CENTRE-VILLE, gatineau, occupation septembre 1990, condo luxueux avec planchers de béton et abri d'auto, 2 chambres, \$80,000, 1 chambre, \$50,000. Jacques Alary 243-7620.

CENTRE-VILLE, Penthouse luxueux, 2 étages, 2 chambres, vivoir, escalier en spirale, 2 s/bains, jacuzzi, foyer, puits de lumière, stationnement chauffé, 2 balcons, s/lavage en suite. Vente privée, \$238,000 négociable, 770-0145.

CONDO, Gatineau, 2 chambres, près de l'hôpital et centre commercial. Après 18h, 561-1577.

CONDOMINIUMS SPECIAL d'ouverture, vente, 196 Principale, Touraine, 8.5% 1re année, foyer, bain giratoire, notaire payé, à partir de \$500/mois 1re année, beaucoup d'extra, faut voir! Maison ouverte samedi et dimanche de 10h à 16h. 243-0546, 243-1546 ou 663-4050.

CONDOS 1-2-3 chambres, 192 et 196 De Candiac, disponible à partir de mai 1990, 663-4471, 663-7247.

EN construction, Gatineau, 1 180 pi car, \$72,000, 561-4838.

FLORIDE WEST PALM BEACH

CONDO neuf, 2 chambres, 2 s/bains, milieu francophone, à 5 minutes de la mer, libre actuellement, \$62,990 US. Jour: 237-2807 soir: 669-0300.

GATINEAU, près hôpital, unité de coin, 3e étage, 1,280 pi car., 2 chambres, foyer, garage, 2 balcons, beaucoup de fenêtres. Vente privée \$86,500. Raymond au: 771-4651.

GATINEAU, rue De Morency, Penthouse de coin, près boul. La Vérendrye, Micheline Daignault, ReMax Vision 243-3111.

GRAND 4 1/2, foyer, bien situé, terrain clôturé à l'arrière, vue sur parc de la Gatineau, 164, Cité des Jeunes, \$74,900, Christine Rioux, 778-5012.

HAUTES-PLAINES 2 CHAMBRES, foyer, remise, balcon, Financement 90%, 684-9754 après 18h.

HULL,

LES PETITES ANNONCES

480 MAISON A VENDRE QUEBEC

CHELSEA, 5 minutes de Hull, 2 chambres, foyer au salon, s/sol fini pin, taxe \$650. Pas d'agent. \$84,000. 827-1442.

CITE-DES-JEUNES, split level, grandes pièces, 3 chambres, 2 s/bains, s/familiale, s/manger, double garage, \$180,000. 771-5077.

CONSTRUCTION C. DIONNE LTEE, joli bungalow à paliers, 2 plus 1 chambres, 48 rue De Beauport, Gatineau, prêt 1er avril, choix de couvre-planchers, prix négociable. Faites une offre. 568-3466.

COTE D'AZUR, 2 luxueuses maisons neuves, 120 De Roquettebrune, \$289,500 et 132 De Roquettebrune, \$329,000. C.H.A. Construction, 776-5000 semaine, de 8h à 17h30.

COTE D'AZUR, bungalow, 3 chambres, foyer, garage, s/sol fini, \$120,000. 243-1682.

COTE D'AZUR, maison style Tudor, 2 étages, 2,050 pi.ca., 4 chambres, 1/2 s/bains, garage double, sous-sol fini, plusieurs extra. Direct du propriétaire. 568-2890.

Advertisement for G.B. ass inc. featuring Pauline Noël, 568-3756, Village Place Cartier, Hull, 776-5564.

DEPOT 10%, propriété d'investissement, Gatineau, fonds de roulement, 738-7717.

DERRIERE l'hôpital, près de Montée Paiement, 90% de financement - 11 3/4%. Split level neuf, 1,600 pi.ca., garage, construction de qualité, disponible immédiatement. 561-9480 ou 783-0120.

FERME LIMBOUR phase 12, Cardinal Construction, Maison modèle de prestige ouverte, située au 7, Emond et coin Le Gallois, samedi, dimanche de 13h à 17h et du lundi au jeudi de 18h30 à 20h. 243-7483.

FINANCEMENT 100%, devenez propriétaire et occupez votre propre bungalow duplex à Gatineau, pour aussi peu que \$740/mois tout compris. Devenez propriétaire et occupez votre propre bungalow triplex, pour aussi peu que \$625/mois, tout compris. Aubaine, Hull, triplex, se paie tout seul. André Scott, Laser 1 Inc. 778-9933.

GATINEAU, 23 rue Chazel, semi, intérieur refait à neuf, 3 chambres, vérandas, extra, \$69,900. 749-4325.

Advertisement for GA Group Action, 776-3236, 480, featuring a photo of Robert Poitras and Claude Beaudoin.

FINANCEMENT DISPONIBLE PERKINS, à l'entrée du village, construction 1989, 3 chambres, possibilité de garçonnière au s/sol, \$87,500, 671-2904.

GATINEAU, 201 Charles, bungalow tout brique, 2 plus 1 chambres, planchers bois franc, s/familiale, Jacuzzi, T.A. Papineau Inc. Marc Antoine 965-1275.

GATINEAU, 452 Labrosse, jolie maison, 1 chambre, très bien renouée, avec belles armoires et remise sur terrain de 50X100, \$54,600. 663-3914 827-1930.

GATINEAU, 51 de Freville, domaine du Paradis, bungalow de 2 ans, briques, garage, entrée en interlock, 3 plus 1 chambres, s/sol fini, clôture, piscine hors terre, beaucoup d'extra, \$29,900. 669-1328.

GATINEAU, 520 des Rossignols, maison neuve, 1,060 pi.ca., split level ouvert, moderne, \$84,500 négociable, s/sol semi fini. Jour: 643-4073 ou soir: 663-9729.

GATINEAU, 5 Sacré-Coeur, 4 chambres, 3 ans, 2 1/2 s/bains, grande cuisine, aspirateur central, s/familiale, grand garage, piscine hors terre avec magnifique deck. Incluant appartement 1 chambre rapportant \$390/mois. \$160,000. 561-0923.

GATINEAU, \$69,000, 15 rue Léopold, 3 chambres, garage, couvre-planchers neufs et peinture neuve, occupation 1er juillet. Jacques Alary 248-7620.

GATINEAU, Canadienne, 2 chambres, s/sol semi fini, grand terrain clôture, cause transfert. 643-9527.

GATINEAU, comme un domaine, maison de 2,000 pi. ca., 5 chambres, terrain de 15,000 pi. ca., cour très privée avec vue magnifique, piscine, garage, prix très raisonnable. Raynold Demers, Transaction G.B. 561-6580 561-3222 code 520.

GATINEAU, semi-détaché neuf, 3 chambres. 669-3612.

480 MAISON A VENDRE QUEBEC

GATINEAU, octobre 1989, (Paiement/route 50), 4 chambres, 2 1/2 s/bains, s/sol fini, abri d'auto. \$135,000 négociable. 243-3492.

GATINEAU, près: Promenades, garderie, école, maison jardin, 3 chambres, salon et s/manger avec planchers en chêne, armoires de cuisine en chêne, 1 1/2 s/bains, entrée céramique, chambre froide, s/sol non fini, garage, entrée pavée, clôture, \$77,500. 561-9239.

GATINEAU, rue Alice, air climatisé central, 3 chambres, s/sol fini, piscine. 663-9444.

GATINEAU, semi-détaché, 2 chambres, remise, clôture, fixturs et stores inclus, \$61,900. 643-2777.

GATINEAU, semis détachés, neufs, 3 chambres, sous-sol. 243-0401.

GATINEAU, secteur St-Rosaire, unité de bout, 2 très grandes chambres plus 1, s/sol fini professionnellement, 2 1/2 s/bains, terrain 42x119 clôture, dock, piscine hors terre, entrée privée et asphaltée, près de tout. Pour rendez-vous: 243-4052.

GATINEAU sortie autoroute 50, canadienne, tout brique, Jenn-Air, lave-vaisselle, beaucoup d'extra, pas de voisin à l'arrière. Prix réduit! \$109,000 négociable. 663-4200.

GATINEAU, superbe bungalow, 3 chambres, garage, bain romain, 561-3222 poste 460. S.P.C.I. du Québec, Jacques Duquette.

GATINEAU, vente privée, maison jardin, 3 chambres, frais peint, garage, clôture. Doit vendre! \$67,500. 663-8404.

GATINEAU, vente privée, \$69,900, semi-détaché impeccable, hypothèque assumable à 10 3/4%. Vaut une visite! 643-2276 ou 237-1316 poste 230.

GRAND semi, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, bain giratoire, extra, 568-2315.

HULL, 25 Gendron, face au Parc de la Gatineau, 3 plus 1 chambres, 2 foyers, garage, \$165,000. 568-1827.

HULL, centre-ville, duplex, très bon état. Agent s'abstenir. 777-5023 561-0048.

HULL, doit vendre. Parc de la Montagne, 4 chambres, 2 bains, 5 appareils, fenêtres triples thermos, bois franc, vue panoramique, garage. \$88,000. 457-1495.

HULL, Hautes Plaines, semi, 2,100 pi. car., clôture, toit cathédrale, foyer, puit lumière, 3 chambres, 777-0566.

HULL, Hautes Plaines, de la Marelle, semi-détaché 1,350 pi.ca., 3 chambres. 778-0219.

HULL, unifamiliale, 19 Cholette, \$105,000, 4 chambres, grande cuisine, foyer au s/sol, 2 s/bains, piscine creusée 16X32, cour très privée, planchers bois franc. 776-1838.

HULL, unifamiliale, charmante, parfait état, rénover, 4 chambres, vue sur le parc, près du nouveau musée, plancher de bois franc, immense cuisine, chauffée au gaz, \$89,900. Danielle Beland, Royal LePage: 778-7600.

HULL (VRAI AUBAINE)

MANOIR des Trembles, joli bungalow, 2 plus 1 chambres, s/manger, s/familiale au s/sol, etc. \$99,500. Faut voir! Remax Aylmer, R. Saumier, 684-2909.

JARDINS Lavigne, Aylmer, \$119,000 négociable. Bungalow en brique et cède, 3 plus 2 chambres, s/sol fini, lot 60X100. Après 18h 684-9514.

LIBOUR, unifamiliale, 1,495 pi. ca., 3 grandes chambres, remise, patio, s/sol, faut voir! demande \$109,900. 243-8666.

MAISON à vendre pour démolition, 2 étages, \$2,500. 11 rue Bagot. Hull.

MAISON pour bricoleur de 2 chambres à Touraine. Grand terrain. \$62,00 négociable. 568-1338.

MAISON usinée QUEBEC, installée sur votre fondation, à prix populaire, boni de \$1,000, remboursable si commandée avant le 10 avril 1990. Choix de 45 modèles. 684-1860, 561-9150.

MANOIR des Trembles, 3 chambres, 1 1/2 s/bains. Faut voir! Négociable. 778-0783.

MASHAM, 3 chambres, s/sol fini, aspirateur central, lave-vaisselle, piscine, cour asphaltée, garage double. Après 16h: 776-5119 ou 456-2600.

MONT-BLEU, bungalow, 3 chambres, foyer au s/sol. 770-0568.

NEUF!!! \$77,500

SEMI-DETACHE de 1,360 pi. car., 57 rue Parker, Touraine, 3 Chambres, moulures coloniales, deck, galerie, terrain tourbé, 1er avril. Claude Séguin, Trust Général, 986-1429.

PERKINS, maison neuve, 3 chambres, terrain 1 acre, hypothèque 11 3/4 %, 20 minutes de Hull, \$115,000. CAUSE MALADIE. 643-1459.

POLTIMORE, Qc, 3 chambres, 2 acres, sur route principale, tapis, foyer, section clôture pour enfants, \$75,000. 457-2209.

PRIX REDUIT!

MAISON modèle, 1,531 Maloney est, Gatineau, 2 étages, briques, entrée en interlock, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, armoires chêne, finition intérieure (coloniale), échangeur d'air, \$99,000. 663-2712, faites vite avant la TPS!

PTE-GATINEAU, bungalow, 3 plus 1 chambres, 1 1/2 s/bains, grand terrain paysager, remise, secteur paisible, près écoles, magasins. 568-0744.

REPRISES de finances, crédit accepté avec \$10,000. 561-0407.

480 MAISON A VENDRE QUEBEC

PRIX SPECIAL SECTEUR DU DOME

46 de la Coulee, semi-détaché 2 chambres, 1 1/2 s/bains, sous-sol fini, garage, Dean 777-1817.

PTE-GATINEAU, quadrex de luxe, nouvelles fenêtres, extérieur fini à neuf en vinyle. Personne intéressée seulement. Cause: déménagement. 568-1912.

PTE-GATINEAU, 2 étages, tout rénové, 3 chambres, s/manger, 1er mai, \$69,000. Trans-Action G.B., Jacques Noël 561-1878.

RUE DU DOME, semi-détaché, 1,400 pi. ca., grand terrain, près école et parc. 595-6944.

SEMI-DETACHE neuf, boul. St-René Est, petit comptant. Financement facile! 237-7614.

SEMI détaché, excellent état, Manoir des Trembles. Visite libre dimanches, 14h à 17h. 1 des Parulines. 595-3053.

SEULEMENT \$9,900 COMPTANT! HULL, Hautes Plaines, 3 chambres, 2 s. de bains, briques, 2 étages, 1986, libre, \$114,900, 30 du Vallon, beau terrain, patio. Pas d'agent. 595-6738.

SPLIT-LEVEL de 2-3 chambres, s/familiale, 2 s/bains, balcon, garage détaché 1 1/2 étages, 14,000 pi.ca., paysager, \$95,000, secteur Limbour. Pas d'agent. 561-6837.

STYLE MODERNE

VENTE PRIVEE, Gatineau, bungalow rénové, 3 chambres, 2 s/bains, cli. centrale, cuisine/salon concept ouvert, 30 pi. d'armoires, pavé double, patio cède 12X30, \$94,900 négociable. 568-6710.

TOURAIN, 2 étages, 4 chambres, 2 1/2 s/bains, s/familiale avec foyer, s/manger, piscine creusée, paysager, clôture, \$112,000. 568-5346.

TOURAIN, 2 étages, 4 chambres, foyer, piscine creusée, plusieurs extra. \$142,500. Pas d'agent. 568-1905.

TOURAIN, bungalow, briques, planchers de bois franc et céramique, air climatisé central. Pour rendez-vous: 827-2446.

VENTE PRIVEE, pas d'agents, bungalow, haut: 3 chambres, salon, cuisine, s/bains; bas: 2 chambres, une 15X11 et une 16X15, salon: 20X11, s/bains, piscine 27 pi. avec deck, remise, terrain clôture 100X80. Prendrais échange pour comptant, hypothèque 10%. 561-0603.

VENTE PRIVEE, prix réduit, Touraine, \$57,900, système d'alarme, tapis de qualité. 561-1302.

VENTE PRIVEE, Gatineau, maison jardin, possibilité de 4 chambres, 1 1/2 s/bains, près des écoles, \$71,900, hypothèque 11.9%. 561-5479.

495 MAISON DEMANDEE

DESIRE louer maison 3 chambres, Gatineau, fin juin, entre rue St-Louis et La Savane. Richard: 243-7969.

496 MAISON EXTERIEUR

NOTRE-DAME-DU-LAUS, rivière du Sourd, bungalow 1985, 2 chambres, poêle combustion lente et chauffage électrique, aspirateur central, bain tourbillon, poêle et réfrigérateur, grand terrain plat, \$48,000. 561-6172 laissez message.

520 MAISON A REVENU ONTARIO

ALFRED, duplex, construction 2 ans, excellent état, bel emplacement, bon accès à tout, près route 17, bon revenu, 45 minutes centre-ville d'Ottawa. 1-613-679-4681 ou 1-613-679-4207.

521 MAISON A REVENU QUEBEC

12 LOGIS, 1986, tout brique. Voisin des Promenades de l'Outaouais. Andrée Plouffe, Royal LePage Ltée courtier, 595-1845.

24 LOGIS

GATINEAU, près des Promenades, bons revenus, financement à 11.75%, demande \$34,500/unité. Jour: 777-0328, soir: 663-9532.

2 MAISONS sur même lot; 2 logis plus maison de 3 ans avec beaucoup d'extra. Pour propriétaire. Prendrais échange. 770-3610 ou 561-4101.

3 ET 6 logis neufs, 2 et 3 chambres, garantie de location. 243-0401.

3 LOGIS, Hull, rue Amherst. Vente privée à \$129,900. 771-4501.

3 MAISONS en rangées, briques, revenu: \$18,000. 684-8249, 561-3222 code 201.

4 LOGIS, 1984, tout brique. Boul. des Hautes Plaines. Andrée Plouffe, Royal LePage Ltée. 595-1845.

4 LOGIS, 2 chambres, construction 1986, 100 Emery Belisle, Papineauville, \$160,000, 11% pour 3 ans. 423-5506.

4 LOGIS, neufs, 13 Léopold, Gatineau, revenu annuel: \$22,300, prix: \$180,000. Jacques Alary 243-7620.

58, DEMONTIGNY, Hull, 6 logis de 2 chambres, rénové. Revenus: \$32,580/an, prix demandé: \$215,000, valeur marchande: \$225,000. 771-8707 ou 684-1932.

63 ST-JACQUES, Hull, Triplex, 1 - 3 chambres, 2 - 1 chambre, \$125,000. PAS D'AGENT. 776-9712.

521 MAISON A REVENU QUEBEC

6 LOGIS, 1969, rentable, \$199,000, Pte-Gatineau. Andrée Plouffe, Royal LePage Ltée, courtier, 595-1845.

AUBAINE! Hull, 2 étages, 4 chambres, balcon fermé, s/dîner, s/sol, \$78,000. Appartement-adjacent 1 chambre, revenu total: \$10,680. 778-2634, entre 8h30 et 17h.

DUPLEX rue Isabelle, Hull, 1 et 3 chambres. Après 17h: 777-8141.

DUPLEX, très bon état, près St-Laurent et Eddy, comprenant 2 grands logis de 2 chambres, très beau terrain, \$83,000, revenus: \$10,740. 526-4271.

FINANCEMENT sur édifices commerciaux, service rapide. 561-0407.

GATINEAU, 92 Marengère, 3 logis, neufs, revenu: \$15,900/année, \$142,000. 561-0923.

GATINEAU, centre-ville, 3 chambres, triplex, revenu: \$21,800. 568-4605.

GATINEAU, quadrex, triplex et duplex pour le prix des hypothèques. 514-443-2582, 514-465-5902.

HULL, 10 logis béton, plus terrain commercial, plan construction 6 logis avec 14 stationnements. 684-8249 561-3222 code 201.

HULL, immeuble de 3 logis, 770-7206, 771-2303 (soir).

HULL, vente privée, duplex très bon état, toiture et peinture neuve de 6 mois, garage chauffé plus 2 stationnements, beau terrain clôture, remise, accès facile autoroute 50, \$100,000. 777-3177 entre 8h et 14h ou après 19h.

INVESTISSEURS, excellent placement immobilier, sur boul. Mont-Bleu, Hull, 6 logis rentable, possibilité abri fiscal. Appeler Paul Bélanger ou Jean-Marc Larouche, 776-3236.

INVESTISSEURS

GATINEAU. Vente privée. Neuf, un 4 LOGIS, revenu: \$25,000 et un 3 logis, revenu: \$21,000; beaucoup d'extra, pas d'agent, 243-0546, 663-4050.

PTE-GATINEAU, maison de 4 logis et 2 terrains vacants. 561-4628.

TEMPLETON, duplex, coin résidentiel et école primaire tout près, \$78,000. Après 17h30 986-6810.

TRIPLEX, propriétaire occupant, unique dans la région, très luxueux et spacieux, bois franc, 2,000 pi.ca., garage, paysager, 2 ans. 643-2570.

VENTE PRIVEE, 3 logis de 2 chambres, situé rue Charlevoix Est, construction 1 an, loué à 100%. Environ 1,140 pi. par logis, prix: \$160,000 négociable. 643-5727.

VENTE PRIVEE, Hull, 4 logis, revenus: \$21,480; Gatineau, 6 logis, revenus: \$29,000, loué à 100%. 669-3977.

VENTE PRIVEE, Gatineau, 24 logis 100% loués, \$830,000. Revenus \$138,000, bon rendement, 7 minutes du Parlement. 561-3767.

WRIGHTVILLE, triplex, 16 Rouville, garage double, revenu net: \$10,778, prix: \$93,000. 771-0867.

532 MAISON A REVENU DEMANDEE

ECHANGERAIS condo luxueux à Ottawa pour maison à revenu 12, 16 ou 24. 684-8249 561-3222 code 201.

RECHERCHE 6 logis et plus, excellent état, paie la valeur marchande. 770-4794.

559 CHALET DEMANDE

RECHERCHE chalet pour le mois de juillet complet, à environ 1 heure de la ville. 684-2853.

560 CHALET A VENDRE

3 CHALETS isolés, grande remise, s/lavage centrale, meubles, bateau, belle plage, 1 acre, Pointe-Confort, \$75,000. Après 16h: 827-0403.

BORD d'un beau petit lac, première maison, 40 minutes de Hull avec garage et maison d'invités, \$79,000, aussi 2 acres sur bord d'un ruisseau, prix à discuter. 456-3398.

CHALET hiversé, tout meublé, avec grand garage, sur 1 acre clôture, droit de passage au lac Plumbago, Val-des-Monts, 15 min de Gatineau, \$62,000. 663-9104 entre 8h et 17h.

CHALET hiversé, tout meublé, refait à neuf, foyer, avec bain giratoire 5 places, bord du lac Plumbago, grande remise hiversée, 15 min. de Gatineau, \$68,000. 663-9104 entre 8h et 17h.

GRAND Lac Simon, chalet 4 saisons, tout meublé, maison d'invités, 105 pi. de façade sur le lac, plage de sable, accès à l'année. \$149,000, négociable avant le 1er mai 1990. 776-2018.

LAC DES PLAGES, maison mobile 14X65, meublée, très propre, avec remise, terrain paysager, droit de passage pour le lac. Idéal pour chasse et pêche. Proximité de ski. Prix ferme: \$35,000. 514-455-2049.

LAC Gauvreau, Masham, 30 min. d'Ottawa. Cause: transfert. 776-0491.

LAC SIMON, chalet style Vice-Roy, très moderne, accessible à l'année, terrain 20,000 pi.ca., 160 pi. sur le lac, 3 chambres, 2 salons, 1 s/manger, 2 s/bains, foyer, lave-vaisselle, aspirateur central, \$140,000. 819-428-3573 ou 819-428-7237.

LUSKVILLE, bord de l'eau, 30 min. de Hull, meublé. 770-0848.

MAISON mobile, bord de l'eau, privée, meublée, beaucoup d'extra, chaloupe, pédalo inclus, \$40,000. A 1 heure de Hull. 777-5007.

560 CHALET A VENDRE

PLACE de choix sur le Lac St-Pierre de Wakefield, habitable à l'année, 2 étages, 1,600 pi. ca., 4 chambres, 1 bureau, moderne, éclairé, grands balcons, meublé, \$225,000 facilité financement. 722-0621.

REGION Otter Lake, 3 chalets doubles, avec 6 poêles, 6 réfrigérateurs, lits, tables et autres; 2 acres avec terrain de jeux et ruisseau sablonneux. Accès 4 saisons. \$32,900. Développement Faubert, 457-2024.

ST-PIERRE-DE-WAKEFIELD, hiversé, avec puit, vue superbe, 1 1/2 acres, accès au lac, \$84,900. 749-1689, 457-4601.

ST-PIERRE-DE-WAKEFIELD, plage de sable, 4 chambres à coucher, 2 s/bains, foyer, sauna, meublé au complet, demande \$164,000. 745-5598.

VAL DES BOIS, CH LAROCQUE

MAISON-CHALET hiversé en cède, sur rivière, vue superbe. Meublé, 3 chambres, s/bains complète, chauffage électrique et poêle à bois, s/sol avec chauffage, laveuse. Accessible à l'année. \$58,900. Visites samedi et dimanche. 237-1556.

561 CHALET A LOUER

A la saison, lac Latourelle, région Blue Sea. Après 17h 770-2955.

CHALET rustique, Val-Des-Bois, endroit très paisible et privé. Réservez tôt. Après 16h au 663-3209.

LAC STE-MARIE, bord de l'eau, tout équipé. 467-2614.

LUXUEUX chalet, 4 saisons. Pas cher! 568-4373.

ROULOTTE (fifth wheel), à louer, brood lac Forgeron, endroit paisible, semaine ou au mois, tout fourni. Jour: 767-2776, après 17h 767-2367.

ST-SAUVEUR, sur lac, 3 chambres, 2 s/bains, 2 foyers. 684-1694.

TOUT équipé, foyer, bain, idéal pour pêche, plage, chaloupe. 568-0317.

LES PETITES ANNONCES

564 MAISON MOBILE

PARC Riviera, La Verendrye, autoroute 50, location terrain: \$165, très bon état, poêle, réfrigérateur, lav./séc., air clim. lave-vaisselle. Jour: 734-8630, soir: 568-2049.

575 TERRAINS

1 ACRE, chemin Forqat, Projet Belle Etolie, Val des Monts. 568-8831.

1 ACRE, les Châteaux du Faubourg, Montée Paléon nord, 5 km Route 50, vendeurs sur les lieux, samedi et dimanche de 12h à 16h (671-1939) ou information sur semaine 568-5609, 663-5297, 643-1247.

1 LOT de coin, 60X100, avec services, secteur Templeton. 643-3482.

1 TERRAIN de 6 acres avec ruisseau sur chemin public, St-Pierre de Wakefield. 457-2203.

2 A 3 acres, taxes peu élevées, de \$15,000 à \$25,000. 671-0762.

4.5 ACRES, boul. Hurlubise, services, 1/2 boisé, 568-5609/643-1247.

ANGE-GARDIEN, 3 lots d'une acre, ch. Mayo, 4 minutes de Buckingham. Rés. 770-8977, Bur. 561-8989 (Luc).

BOUL. Hurlubise, grand boisé, côté rivière, \$65,000, 568-5609/643-1247.

BOURGET, Plantagenet, Ave Cummings, 10 appartements avec plans aussi 7 maisons de ville avec plans approuvés, ave Carling. En face Britannia Yacht-Club aussi 2 lots simples, ave Carling, en face Britannia Bay. N.R.S Realty, Sal Carioto, 837-4443 ou 745-4989.

BUCKINGHAM, terrain avec façade de 130 pi., secteur résidentiel, prêt à construire, rue Grande Allée. \$15,000. 986-7859.

CANTLEY, 1 acre boisée, vue panoramique. 827-0391.

CANTLEY, Chemin Pink, 2.5 acres, facilité de paiement. Micheline Daigneault, ReMax Vision 243-3111.

CANTLEY, Village Cambertin, nouvelle phase de 11 lots boisés, 1 à 2 acres, \$16,000 à \$20,000. 827-0171.

CANTLEY, Village des pins boisés, choix de terrains boisés 1 acre, arpentés. Ouverture bientôt de la Phase III, réservez dès maintenant! Prix à discuter. 827-2151.

CASSELLMAN, lot de 150X150. 764-5249 ou 1-987-2198.

CHATEAU du Faubourg, Montée Paléon. 643-1247, 568-5609.

CHELSEA, domaine de l'Erable Doré, 155X260, boisé, \$37,000. 663-2801.

COIN Lévis et St-René Ouest, 50X100, \$69,900. 663-6802.

COTE D'AZUR, 24 Esterel, 66 1/2 X 106.4, 777-1075.

COTE D'AZUR, 70X110, prêt à construire, prix à discuter. 568-2890.

DOMAINE Ste-Elizabeth, Cantley, nouveau projet domiciliaire, terrain 1 acre, possibilité d'un ruisseau, \$13,000. Prêt à construire, jour: 827-2736/soir: 827-1283/827-3024.

FERME à vendre, 143 acres, pas d'animaux. 663-0926.

GATINEAU, 30 terrains avec service, prêt à construire, rues pavées, \$4.25 pi. ca. pour info. François Amyot. 777-5204.

GATINEAU, 35x100, services, prêt à construire, 137 Thomas. 643-2860.

GATINEAU, projet Marengère, 150X135, prêt à construire, \$18,000. Après 17h 663-7998.

GATINEAU, projet Marengère, rue Arthur, 150x300, \$19,500. 663-5104.

GATINEAU, projet Marengère, rang St-Thomas, 110x230, \$19,800. 663-1908.

GATINEAU: terrains services, prêts à construire pour maisons unifamiliales, boul. La Verendrye. Sur semaine: 233-9410.

GRAND terrain de 1 1/4 acres, 210 pi. de façade sur le lac, prêt à bâtir, à 10 minutes du lac Cayamant, \$18,000. 669-2920 après 16h.

GRAND terrain avec services, possibilité de 2 terrains ou semi-détaché, environ 11,000 pi. ca., prix à discuter. 669-5075.

GRAND terrain 24,000 pi. ca. rue François Leclerc, Gatineau, en bordure de la rivière La Blanche. 663-3675.

LAC Du Camp, route 309, lots riverains, 1/2 acres, \$13,900, plage sablonneuse. Autres lots de 4 à 6 acres boisés, \$5,900, soit \$150 dépot, \$150/mois; 12 acres, \$10,900, \$250 dépot, \$250/mois, avec vue et accès au lac, hydro, téléphone, 4 saisons. Développement Faubert, 457-2024.

LAC Lacroix, grand terrain boisé, 200 pi. de façade sur le lac, très belle vue, arpenté, cadastré, 75 minutes de Hull. Financement disponible. \$16,000. 819-463-4446.

LAC LESLIE, de \$22,900 avec plage sablonneuse. LAC McGregor, lot riverain, 1 acre, \$32,900. Développement Faubert: 819-457-2024.

LACSTE-MARIE

MAGNIFIQUE terrain sur le bord de l'eau, à moins de 10 min. du GOLF ET SKI. Gilles 771-1319, 771-4511.

LADYSMITH, Qc. 35 acres boisés, avec 600 pi. sur petit lac, hydro, téléphone, \$25,900. Développement Faubert, 457-2024.

LOT boisé, 1.33 acres, \$19,800 négociable, Cantley. 561-1503.

MONT-Cascades, 1 acre boisée, avec vue panoramique. 827-1017.

PERKINS, 1 acre, Chemin Sauvè, près route 366, \$15,000. Micheline Daigneault, ReMax Vision 243-3111.

575 TERRAINS

LOTS résidentiels, région St-Pierre-de-Wakefield, \$5,400, \$155 dépot, \$155/mois. Région Edelweiss de \$9,900, accès plage sablonneuse. Région Buckingham, de \$8,900. Notre-Dame-de-la-Salette \$5,400. Autres lots riverains \$12,900. Développement Faubert: 819-457-2024.

PERKINS, 1 acre, Chemin de l'Impasse, près route 366, \$14,500. ReMax Vision, Micheline Daigneault 243-3111.

PLAISANCE, 75x110, accès rivière La Blanche avec services. 561-3129.

POLTIMORE, terrain 1 1/4 acres, prêt à construire. Jour: 243-4156 soir: 561-6715.

REGION OTTER LAKE, 4 acres boisés, accès à Rivière et lacs, \$5,900 soit \$150 dépot, \$150/mois, récréatif, camping, chasse, vue spectaculaire. Autres lots 10 acres et plus, boisés, bornés par les terres de la Couronne, \$8,900, soit \$219 dépot, \$219/mois. Développement Faubert: 819-457-2024.

SECTEUR Côte d'Azur, 2 terrains 60X100, \$14,000/chacun. 827-0809.

SPECIAL! Bord de l'eau, terrain 210x400, boisé, Lac Mc Laurin. Michel: 663-3388 ou 663-9257.

TERRAIN 100X100, secteur Touraine, 232-1585, 643-2017.

TERRAIN 1 acre, ch des Erables, prêt à construire. 669-3308 ou 243-5936.

TERRAIN 60X100, Mont-Luc, avec services. Après 18h, 770-6236.

TERRAIN COMMERCIAL & INDUSTRIEL PARC industriel du centre boul. St-René, Gatineau. Terrain à partir de 27,000 pi. ca. Pierre 663-9613, Florian 568-2846.

TERRAIN idéal pour 3 logis, \$16,800 négociable. Doit vendre rapidement! 663-9151.

TERRAINS pour unifamiliale et semi-détaché, prêt à construire, secteur paisible. Pour renseignements: 663-8188.

VAL-DES-MONTS, terrains boisés, 1 acre, rang 6, 3 1/2 au nord autoroute 50, près bl. Lorrain. 663-8972.

VILLAGE Côte d'Azur, Gatineau, avec vue sur la rivière. Services, cadastrés, prêts à construire, bon choix, de 7,000 à 8,000 pi. ca. et plus, prix: \$5.80 le pi. ca. Nous pouvons également vous construire. Jour: 243-3377 soir: 568-5679.

580 BUREAU A LOUER

1,200 PI. CA. aménagé, arrière des Proménades, \$8.00 du pi. ca. \$561-1315, 561-3960.

\$700/MOIS, chauffé. S'adresser au 70 St-Raymond ou 777-2526.

BUREAUX près du Marché, rénové, chauffé, éclairé. 235-7335.

CENTRE-VILLE Gatineau, rez-de-chaussée, 1,000 à 2,400 pi. ca., libre immédiatement, à partir de \$8 le pi. ca. P.A. Charbonneau, 561-2445.

HULL, boul. St-Joseph, 6 mois gratuits. Frank: 232-0998.

JUIN 1990, Hull, parc industriel, 1,400 pi. ca., 178 Jean Proulx, 770-6907 ou 595-0354.

585 COMMERCES

A LOUER, atelier de débosselage, tout équipé, Templeton, libre immédiatement. Jour: 663-3388 soir: 663-9257.

BIJOUTERIE, Gloucester City Center. Restaurant, Taverna, marina avec maison 3 chambres plus 7 pièces, Wendover. Vêtements pour homme et femmes. Outfit, Lancaster et boul. St-Laurent. N.R.S Realty, 837-4443 ou 745-4989 Sal Carioto.

CASSE-CROUTE Pour renseignements, après 17h 663-9652. Personne sérieuse seulement.

Boul. St-Joseph
Centre d'achats
Bureaux - Boutiques
Group Ber-Tech Inc.
R. L. Bertrand
561-3434

COMMERCE de pêche à vendre. Pour plus de détails, voir rubrique 168. Michel: 663-3388 ou 663-9257.

DEPANNEUR, excellent chiffre d'affaires. Bilan ouvert seulement à acheteur sérieux. Après 17h: 985-3308.

DEPANNEUR, Gatineau, très bien situé, bon chiffre d'affaire. Micheline Daigneault, ReMax Vision 243-3111.

FINANCEMENT et prêts commerciaux, service rapide. 561-0407.

GATINEAU, 42 St-Louis, 536 pi. ca., \$357,712/picar. \$475,737-3390.

HOTEL avec chambres et logements, secteur minier et industriel. 819-597-2269 ou 819-597-2596.

HULL, dépanneur licencié, fond de commerce et équipement, \$25,000 ferme. Doit partir pour Montréal. Discussion du bilan sur visite seulement. 771-9800 entre 11h30 et 21h.

HULL, dépanneur licencié avec bâtisse à revenus. Doit vendre! Paulette Savage, Century 21, Des Draveurs, 561-3222 poste 361.

QUADREX avec salon de coiffure, excellent potentiel de revenus, stationnements, piscine. 568-3030 après 18h.

585 COMMERCES

RESTAURANT à vendre, Pte-Gatineau, fonds de commerce situé dans centre d'achats, 50 places, licencié, clientèle établie, équipement neuf. Prix réduit. Cause de vente: maladie. Carmen 243-7414.

URGENT! Doit vendre! Devenez votre propre patron avec ce dépanneur licencié. Prix réduit pour vente rapide. Informations sur visite seulement. 568-4804.

VENTE FORCEE, dépanneur/boucherie/pâtisserie, bon chiffre d'affaire, local rénové 1989, valeur de l'équipement et stock environ \$150,000, \$35,000 comptant, incluant stock et équipement. Assumer la balance du financement, (secteur Gatineau) Jim Dalrymple, Trans-Action C.J.D. courtiers 561-0288.

590 ENTREPOTS

ALOUER 3,600 pi. ca. ou 1,800 pi. ca., 16 pi. libre avec porte de garage 12x14 et porte 3x7, Hull. 770-8911.

ENTREPOT 1,500 à 3,000 pi. ca. avec quai de chargement et portes de garage 12x14. 663-0356/663-9124.

595 LOCAUX

ALOUER 3,600 pi. ca. ou 1,800 pi. ca., 16 pi. libre avec porte de garage 12x14 et porte 3x7, Hull. 770-8911.

APPROXIMATIVEMENT 600 pi. ca., 293 Notre-Dame, Gatineau, \$750. Approx. 200 pi. ca., 2ème Avenue Gatineau, \$300. 521-5662 ou 782-4365.

BEL EDIFICE MODERNE
579 pi. ca., rez-de-chaussée, terrasse, 684 pi. ca., étage, secteur achalandé, stationnement, 383 Gréber. Heures de bureau, C. Goulet: 776-4789.

LOUÉ À 60%
Locaux à louer
Excellent choix dans édifice neuf,
boul. de la Carrière, Hull, 400'c. et plus

Prix de \$6.85 le pied
base carré.
Guy Bélanger
776-1255 - 776-5566
Trans-Action G.B. Ass
595

BOUL. St-Joseph, Hull, 1 de 1106 pi. ca., 1 de 630 pi. ca., chauffés. S'adresser au 173 Bl. St-Joseph, Hull.

BUREAU ou commerce, 625 pi. ca., près Galeries Hull, 50 Fortier, stationnements, libre. 771-9234.

COMMERCIAUX, 18 Chemin Earldy, Aylmer. 684-8452, 777-7653, 770-4674.

DERNIER local, chauffée, grand stationnement, bien situé, 415-2 Maloney Ouest. 663-0021.

GATINEAU, 42 St-Louis, 536 pi. ca., \$357,712/picar. \$475,737-3390.

GATINEAU, rue Notre-Dame, 1,500 pi. ca. prix très bas, très avantageux. 663-1113.

HULL, 100 St-Joseph, 1,000 pi. ca., libre. \$800. 770-3003/777-2657.

HULL
CENTRE D'ACHAT
BUREAUX ET MAGASINS

IDEAL pour professionnel, boutiques, restaurants, tous genres de commerces ou détaills. Contactez R. Moreau.

GROUPE FOISI
514-747-2030
1-800-363-0565

HULL, PARC INDUSTRIEL RICHELIEU
BUREAU, 1,500 pi. ca.
Entrepôt ou atelier 800 pi. ca.
Libres immédiatement. 568-1777.

LOCAUX commerciaux, bureaux à Maniwaki, 2ème étage, 580 pi. ca., 3 bureaux fermés et un grand bureau ouvert, aussi 1er étage, 480 pi. ca., pouvant être converti en bureau ou petit magasin. 819-438-2067.

LOCAUX commerciaux à louer à partir de \$390/mois. Avenue Gatineau. 561-6679, pagette 561-3222 code 23.

PARC DE LA MONTAGNE, HULL
IDEAL pour services professionnels ou commerces spécialisés. Edifice récent. De 850 à 1,650 pi. ca. Prix de location avantageux. Soir: 777-7177.

TASSÉ
LOCAUX COMMERCIAUX
À LOUER
CENTRE D'ACHATS TEMPLETON
(922 boul. Maloney Est)
CENTRE D'ACHATS RIVIERA
(22 Des Flandres, Gatineau)
EDIFICE TASSE (3 Picardie, Gatineau)
2 MOIS GRATUITS POUR UN
TEMPS LIMITE
Demandez Guyline Ross
AU 568-5151
Entre 9 h 00 et 17 h 00 595

1980 CHEVELLE Malibu sport, moteur 267, \$1,500. 663-3154.

1978 CHEVROLET Nova, très fiable, 2 portes, 305, \$575. Après 16h, 561-1699.

1978 FORD Granada, prix à discuter. 669-4242.

1978 GRANADA, très bon état, MONTECARLO 1979, \$650 chacun ou meilleure offre. 770-4663.

1978 IMPALA, V-8, 79,000 km, bon état, \$575. 776-5949.

1978 OLDSMOBILE Cutlass, très bon état, \$1,500. Lise 669-2273.

1978 PONTIAC Parisienne, 4 portes, moteur 305, \$800. 663-3154.

1979 CHRYSLER New Yorker, toute équipée, excellent état, 2 pneus-avant neufs, peinture originale, 1 seul proprio. 771-2797.

1979 GRANADA, 2 portes, 8 cylindres, bon état. \$1,200. 663-9621.

1979 OLDSMOBILE, familiale, toute équipée, avec extra, bon état. Gilles, entre 18h et 21h: 770-1199.

1979 PONTIAC Parisienne, 2 portes, mécanique A-1, \$600. 243-2118.

1980(2) PONTIAC Lemans, familiale, moteur 305, \$975. 663-3154.

596 OCCASIONS D'AFFAIRES

AVENDRE OU A LOUER
BOUCHERIE, casse-croûte et petite boulangerie, Gatineau, ensemble ou séparément. 692-0742.

BAR SALON, 80 places, très propre, grand stationnement, \$130,000. Casse-croûte à vendre, doit être déménagé. Demandez Roland au 819-454-2823 ou 454-2221.

ENTREPRISE de fabrication de shampooing pour cheveux. Equipement complet, entraînement inclus, \$7,500. Après 16h: 663-9969.

MANUFACTURE d'armoires de cuisine et d'ébénisterie à vendre. Bon chiffre d'affaire, équipement compris. 985-3577.

RECHERCHE investisseur pour divers commerce rentable. 663-7193.

597 PROPRIETES COMMERCIALES

QUYON, vente privée, bâtisse commerciale, rez-de-chaussée, 2 logis - 2 chambres, salon de coiffure, s/sol 61X95, terrain: 16,450 pi. ca., façade 120 pi. 458-2313.

605 AUTOS A VENDRE

1960-1985. ACHETONS et vendons pièces d'auto et camion. 777-7107.

1965-1985 SELECTION d'autos de \$1,000 à \$2,000. 770-7887.

1965-1989. Moteurs et transmissions usagés, installés, garantis. 777-6185.

1972 CITROEN, excellent état, \$3,500. 986-7322.

1973 CAMARO, roues chromées, moteur 350. Beau, bon, pas cher. 457-9309.

1973 VOLKSWAGEN Super Beetle, très bon état, pas de rouille, \$3,500. Marc: 777-3244.

1974 FIREBIRD, comme neuf, \$6,500. 770-2621.

1975 CORVETTE, excellent état, termes acceptés. Après 17h 748-6940.

1976 JEEP CJ7, 8 cylindres, automatique, \$1,500. 663-9743 pagette 594-5004.

1976 VOLVO, bon état mécanique, \$1,000 ou meilleure offre. 771-9370.

1977 CHRYSLER Cordoba, toit en T, moteur 400, état propre, \$550. 771-7961, Michel.

1977 MONTE-CARLO, telle quelle. 669-2961.

1978 BUICK LESABRE, en bon état, \$650. 595-5086.

1978 CHEVELLE Malibu sport, moteur 267, \$1,500. 663-3154.

1978 CHEVROLET Nova, très fiable, 2 portes, 305, \$575. Après 16h, 561-1699.

1978 FORD Granada, prix à discuter. 669-4242.

1978 GRANADA, très bon état, MONTECARLO 1979, \$650 chacun ou meilleure offre. 770-4663.

1978 IMPALA, V-8, 79,000 km, bon état, \$575. 776-5949.

1978 OLDSMOBILE Cutlass, très bon état, \$1,500. Lise 669-2273.

1978 PONTIAC Parisienne, 4 portes, moteur 305, \$800. 663-3154.

1979 CHRYSLER New Yorker, toute équipée, excellent état, 2 pneus-avant neufs, peinture originale, 1 seul proprio. 771-2797.

1979 GRANADA, 2 portes, 8 cylindres, bon état. \$1,200. 663-9621.

1979 OLDSMOBILE, familiale, toute équipée, avec extra, bon état. Gilles, entre 18h et 21h: 770-1199.

1979 PONTIAC Parisienne, 2 portes, mécanique A-1, \$600. 243-2118.

1980(2) PONTIAC Lemans, familiale, moteur 305, \$975. 663-3154.

1980 CADILLAC de ville, 2 portes, très bon état, peinture, pneus et amortisseurs neufs, \$5,500. Hélène: 568-7416.

1980 CAMARO Berlinita, \$1,500 ou meilleure offre. 243-8404.

1980 CELICA GT, bon état, \$2,250. Economy 728-2737.


1980 CHEVELLE Malibu, 2 portes, V-8,

LES PETITES ANNONCES

605 AUTOS A VENDRE

1990 TOYOTA Tercel 25e édition, manuelle, toute équipée, pour balance de paiements, garantie de 6 ans transférable. Francine: 771-4482.
 4WD, AMC Eagle, 1984, bon état, \$2,400. Après 18h 827-1960.
 DODGE Reliant 86, bon état, prix à discuter. 663-6359.
 FAUT VOIR 1982 Z-28, 305, 4 barils, très propre, peinture, suspension et pneus neufs, \$8,300. 568-0036.
 PRETS automobiles neuves et usagées(e) \$10,000 et plus 561-0407.
 TOUT crédit accepté, moyennant dépôt. Cadillac 1998. 663-7193.

RÉPARATION VENTE ET SERVICE
RENAULT JEEP EAGLE
NORMANDIE JEEP EAGLE
 820, boul. St-Joseph, Hull
777-2611 605

AUTOMOBILE NOTRE-DAME
 •Voitures neuves et d'occasion
 •Possibilité de crédit

 Prop. Aurèle et Normand Prescott
 292, rue Notre-Dame, Gatineau
643-4341 605

VENTE - SERVICE PIÈCES VOITURES D'OCCASION CANAKOR
 AUTOMOBILES
 346 boul. Ontario, G1A 1N1
561-7331 605

620 AUTOS DEMANDES

1960-1985. ACHAT autos camions accidentés ou non. 777-7107.
 ACHETONS automobiles et camions pour ferraille et pour pièces. Payons meilleur prix en ville. 568-1734.
 NOUS ramassons votre vieille voiture gratuitement, payons pour voitures complètes. 663-1539.

625 CAMIONS A VENDRE

1960-1985. ACHAT autos camions accidentés ou non. 777-7107.
 1965-1985 SELECTION d'autos de \$1,000 à \$2,000. 770-7887.
 1965-1989. Moteurs et transmissions usagés, installés, garantis. 777-6185.
 1975 CHEVROLET 6 roues, dompeur, bon état. \$7,500. 671-3069.
 1978 FORD Pick-Up pour pièces, \$300. 771-8828.
 1979 DODGE Van, 6 cylindres, manuel, besoin réparations, \$500, accepterais remorque en échange. 682-2226.
 1980 FORD Van, très bon état, \$3,500, 1er arrivé. Marc 561-5865.
 1981 GMC, 3/4 tonne 3 plus 3, 454 po. cu., automatique, servofrein, servodirection, régulateur de vitesse, air cli., 2 réservoirs, pneus 16.5 radials, \$5,500 négociable. Après 19h seulement 771-2111.
 1983 PICK-UP Ranger, très bon état, avec boîte Fibrobec. 669-3752.
 1984 CHEVY Van GMC, très propre, certifiée, \$4,900. Rhéal, 669-2273.
 1984 FORD Renger, manuelle, bon état, 728-2737.
 1985 DODGE RAM Van 150, 6 cylindres, automatique, servo-freins et direction, 72,000 km, bon état. \$3,700. 834-0486.
 1985 S10, 4 cylindres, avec cabine, 84,000 km, \$5,700. 827-3520.
 1988 CHEVROLET, 6 cylindres, manuel, 46,000 km, parfait état, \$7,600. 561-0923.
 1986 CHEVROLET Celebrity, toit ouvrant, excellent état. 728-2737.
 1986 FORD Aerostar XLT, V-6, 7 passagers, 120,000 km, prix à discuter. Jour: 443-5751, soir: 443-5451, fin de semaine: 427-5668.
 1986 FORD F150, Super Cab, tout équipé, avec boîte, pneus Michelin, très bon état, prix à discuter. 827-1253.
 1986 VOYAGEUR LE, impeccable, bas millage, \$95 comptant, balance facile, stock 90359-A. Cyrville, M. Leclerc et M. Lyrette 749-8655.
 1987 BRIGADIER, 10 roues avec VR, 270 cumming avec turbo. \$60,000, région 7. 827-1283 après 18h.
 1987 FORD Ranger, 63,000 km, 5 vitesses, \$6,000. 986-1930.
 1987 JEEP Comanche, 5 vitesses, \$8,000. 561-4966.
 1987 RANGER, pick-up, comme neuf, termes et échanges acceptés, stock 90353-A. Cyrville, M. Leclerc et M. Lyrette 749-8655.
 1988 FORD F-150 XL, club cab, 50,000 km, comme neuf, \$13,500. 819-456-2878.

625 CAMIONS A VENDRE

1988 FORD Ranger, manuelle, 4 cylindres, 52,000 km, \$7,500. 568-5797.
 1989 DAKOTA, pick-up, 19,000 km seulement, termes et échanges acceptés, stock 89471-A. Cyrville, M. Leclerc et M. Lyrette 749-8655.
 1989 FORD Ranger, tout équipé, am/fm cassettes, prix à discuter, 663-8495.

AUBAINE: \$3,995
 1984 DODGE, 6 cyl., bon état, 92,000 km, 1 seul proprio. 669-0784.

628 CAMIONS 4X4

1960-1985. ACHAT autos camions accidentés ou non. 777-7107.
 1965-1989. Moteurs et transmissions usagés, installés, garantis. 777-6185.
 1969 JEEP Willis, V6, très bon état, meilleure offre, 776-0280 entre 18h et 21h.
 1974 CHEVROLET 3/4 tonne, excellent état, \$6,000. 827-1213.
 1976 BLAZER, avec pelle à neige, \$3,000 ou meilleure offre. 243-4113.
 1978 FORD F-250, reconditionné, certifié. 777-6719.
 1978 JEEP CHEROKEE, avec 1 treuil "winch". 685-9520.
 1978 JEEP Cherokee Chief, bon état, demande \$1,500. 684-9105.
 1984 DATSUN cabine allongée, comme neuf. \$5,995 ferme. 663-5672.
 1984 FORD F-150, 6 cylindres, 4 vitesses, Fibrobec, très bon état, \$7,500. Après 17h: 455-2703.
 1984 GMC S-10, king cab, \$6,000. 827-3611.
 1985 TOYOTA, cabine, manuelle, 80,000 km, \$7,500. 568-6518.
 1988 CHEVROLET 3/4 tonne, 350, jamais utilisé pour gros travaux, excellent état. Après 18h: 243-8886.
 1988 FORD, très bon état, \$16,000. 777-5194.
 1988 JEEP Cherokee Laredo, 4 litres, automatique, air clim., 28,000 km, \$18,000. Après 18h 561-9399.
 1989 GMC, 23,000 km, prix à discuter, tout équipé. 561-7894.
 1990 CHEROKEE Jeep Limited, 4 portes, tout équipé, intérieur cuir gris, extérieur rouge-colorado, 11,000 km, valeur marchande: \$35,000, demande \$26,500 ferme. Paul, jour: 237-3590, soir: 827-2441.
 C'EST A VOIR, 1977 Blazer, refait à neuf. 568-8073.

660 GARAGE DEMANDE ET STATIONNEMENT

LOUERAIS garage pour entreposer voiture l'été. 771-6298, 778-4572.

663 MACHINERIE

LOADER Backhoe Case 1987, 4 roues motrices, modèle 580K, pelle arrière 36 po., \$39,000. 663-2712.

665 MOTOCYCLETTES

1980 YAMAHA 650 "spécial" \$950, parfait état, meilleure offre. 669-3346.
 1981 HONDA, 750 cc., 24,000 km, moteur certifié, \$950. 684-9905.
 1982 KDX 175, bon état, \$500. 663-6504.
 1983 SCOOTER Yamaha 80cc, en excellent état, \$400. 561-5719.
 1984 SUZUKI, 550 cc, 2,800 km, condition A-1, meilleure offre. 778-2119.
 1984 YAMAHA Exciter 185, comme neuf, excellent état, 1,500 km, \$800. Yvon 771-9610.
 1985 HONDA 750 Shadow, 10,600 km, rouge avec équipement, négociable. Après 18h, 443-5762.
 1986 HARLEY Davidson, Electra Glide Classic, acheté en 1987, 18,000 km, radio am-fm cassette, \$14,500. 568-1658.
 1986 KAWASAKI Ninja 1000R, excellent état, \$5,300 négociable. 669-1784 après 18h.
 1987 NINJA 1000R, noire, 7,900 km, excellent état, \$5,500 ferme. Mario 561-0562.
 1988 HONDA Elite LX, 50cc, bon état, \$900. 827-2636.
 1988 NINJA 600R (noire), 12,500 km, bon état. 771-5003.
 1 CASQUE adulte Shoei (full face), grandeur: petit, rouge. 643-2345.
 750CC VIRAGO blanche, modèle spéciale. Faut voir! 568-7882.
 HONDA CB750 1985 Knighthawk, bon état, 27,300 km, \$2,200 négociable. 561-7753.
 SCOOTER, Yamaha, 1985, 3,000 km, comme neuf, 180 cc, quelques extra. 771-4353.
 SUZUKI GSX-1100, 1987, 12,000 km, \$5,000. 771-5326.
 YAMAHA 1982 Virago, 920 cc., équipée, seulement 16,000 km, très bon état, \$1,885 ou meilleure offre. Michel: 568-8285.
 YAMAHA Ventura, 1984, toute équipée, 16,900 km, \$4,500, comme neuf. 643-9576.

672 PIÈCES-ACCESSOIRES

1960-1985. ACHETONS et vendons pièces d'auto et camion. 777-7107.
 1965-1989. Moteurs et transmissions usagés, installés, garantis. 777-6185.
 BOITE blanche pour petit camion, bon état, \$350 négociable. 669-1252.

672 PIÈCES-ACCESSOIRES

BOITE pour camion, isolée, 6 pi., support pour bateau et autres. 685-9159.
 MAGS de Mustang GT 1983 avec pneus presque neufs Michelin TRX, \$600. Après 15h: 643-9328.
 PELLE à neige Western, 7.5 pi., \$1,300. 643-2923.
 TRAIN ARRIERE de 10 roues (différentiel) 38,000 livres. Transmission 13 vitesses. Moteur 318 Détroit GM pour pièces. 777-7107.

673 REMORQUES

1979 UNIC, 27 pi., bon état, propre, \$7,900 négociable. 663-4624.
 REMORQUE 4x8 avec boîte fermée. \$400. Après 17h: 568-0905.
 REMORQUE 4X8 avec boîte, très bon état, \$600 négociable. 771-6176.
 REMORQUE à vendre. Après 11h, 778-0716.
 REMORQUE robuste 1988, 5 pi x 5 pi x 10 pi, roues 15 pouces, \$1,500. 827-3284.

677 ROULOTTES

1971 DAUPHINE 19 pieds, 6 places avec auvent. \$2,500. 684-5881.
 1976 FLEETWING, 22 pi., avec patio, bon état. \$5,800. 561-2596.
 1980 MOTORISE Unik, 18 pieds, couche 4, \$13,500. 663-3763.
 1986 CITATION motorisé classe (C), 21 pi., GMC, V-8, 350, 25,000 km, comprend auvent, antenne de TV. \$30,000. Pour rendez-vous, 568-5904.
 1989 GLENDETTE, 30 pieds, cuisinière, plate-forme, couche 6. Après 18h: 526-5128.
 28 PIEDS, chambre privée, couche 8, excellent état. \$9,500. 671-3673.
 28 PIEDS, Shamrock Deluxe, couche 8, air climatisé, gazibo, deck, \$12,500 négociable. 232-7712 soir.
 BONAIR 1985, 18 pieds, légère, pour 6, am-fm stéréo-cassette, excellent état, pneus neufs, \$8,700. 663-0220.
 BONAIR 30 pi., 6 places, chambre privée, s/bains avec douche, canapé, parfait état. 488-2243.
 MOTORISE 1988 31 pi. Coachman Classic (avec basement), 29,000 milles, tout équipé, garantie, \$65,000 négociable; prendrais échange pour bateau ou roulotte. 663-9104 entre 8h et 17h.
 MOTORISE Dodge Corsaire, 1980, 23 1/2 pi., très bon état. Après 17h 595-1463.
 PROWLER 1977, 24 pi., excellent état, \$6,500. 986-3089 ou 986-1928 après 18h et fin de semaine.
 ROULOTTE Prowler 1987, 26 pieds avec galerie et remise, comme neuve, servie 3 fois. 986-7068.
 SCAMPER 24 pi. à vendre, très propre, prix à discuter. 643-3687.

680 VEHICULES TOUT TERRAIN

1986 HONDA 4X4, très bon état, \$4,500. 456-3501.
 ARIEN, 6 roues de commande, meilleure offre. 827-4041.
 BIG BEARS 1987, 350cc, avec pelle à neige et treuil. Denis 568-9363.
684 BATEAU, MOTEURS, ET VOILIERS
 1986 PETERBOROUGH Constellation 250, 25 pi., très bon état, \$29,000. Pour renseignements: Nettoyeur St-Louis, 67 Papineau, Hull 777-1611.
 1989 MERCURY 35 forces avec contrôle. Soir, Bruno, 995-5198.
 ALUMACRAFT, Delta, bateaux de pêche au SALON DU CAMPING, cette semaine! Bob.
 BATEAU 15 pi. aluminium, devant fermé fibre de verre, contrôle, sièges amovibles, moteur 40 forces Mercury, moteur 4 forces Evinrude à gaz, remorque. Le tout, \$2,800. Soir, 281-1513.
 BATEAU 16 pi. avec moteur Evinrude 100 forces et remorque, \$1,800. 561-4822.
 BATEAU aluminium Springbox Resorter 14 pi. 1/2, avec Mercury 18, remorque et accessoires, \$3,000. 568-8128.
 BATEAU aluminium 12 pi., \$200. Après 17h, 776-6008.
 BATEAU aluminium Starcraft, 12 pi. avec moteur Evinrude 4.5, bon état, \$950. 524-2565.
 BATEAU de pêche, Princecraft 1989, Pro Série 176, tout équipé, remorque, etc. Carle 643-9831, soir: 669-3125.
 BATEAU en bois, 14 pi., Verchère, \$225. Bateau aluminium, 12 pi., "deep", avec Mercury 7 1/2 hp, \$925. 446-4756.
 BATEAU fibre de verre, 12 pieds, \$350. 669-1522.
 BATEAU fibre de verre, 14 pi. 1/2, moteur Evinrude 50 forces, avec remorque, "fish finder", \$2,500 ferme. 771-4913 après 17h.
 CHALOUPÉ 12 pi. Springbook, très bon état, \$800. Guy, soir: 243-0141.
 PART social, marina Gatineau, \$500. Voilier Siren, 1980, 17 pi., remorque, 4 hp Johnson, \$4,800. 663-1385.
 PLANÇHE à voile, Mistral, 2 ans d'usage, \$900. 663-8264.
 POTON 24 pi., plancher 16 pi., sièges avant et arrière, Mercury 25 forces, détecteur de poissons, \$6,000. 663-0217.

NÉCROLOGIE

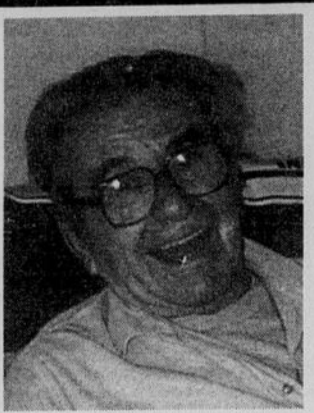
BOURGUIGNON - A l'hôpital Général de Welland, On, le 4 avril 1990, est décédé M. Joseph Bourguignon du 11 rue Kingsway, Welland, On, à l'âge de 79 ans. Epoux de Yvette Huneault. Père de Yvon, Lucien et Jean d'Alberta et André de Fort Erié. Il n'y aura pas de visite au salon. Le service religieux aura lieu vendredi le 6 avril à 10h, en l'église du Sacré-Coeur de Welland, suivi de l'incinération. Les arrangements funéraires ont été confiés au SALON FUNÉRAIRE WELLAND, 827, rue Main, Welland, On, (416) 735-1883.

DE REPENTIGNY - Mme Hermina, de Curran, est décédée lundi le 2 avril 1990, à l'âge de 85 ans. Hermina Chartrand était l'épouse de feu Olivier De Repentigny. Elle laisse 7 fils: Rolland, Rhéal, Gérard et Lucien-Paul tous de Curran, Marcel d'Orléans, Raymond de Vanier et Jean-Yves de St-Clet, Québec; 3 filles: Blaise Bourgoin de Plantagenet, Huguette Groulx et Rhéa de Curran; 1 frère: René (Yvette Lalonde) de Curran ainsi que 22 petits-enfants et 9 arrière-petits-enfants. Elle repose à la SALLE PAX, 11 rue Laval Est, Bourget. Funérailles jeudi le 5 avril, à 15h, en l'église St-Luc de Curran. Inhumation au cimetière paroissial. Heures de visites: mercredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, jeudi à compter de 12h30. Les funérailles ont été confiées à la MAISON FUNÉRAIRE BRUNET ET FILS, Rockland (446-4691), Salle Pax (487-3585).

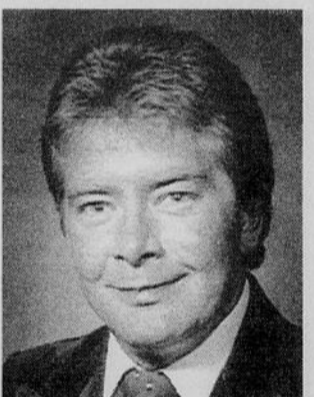
MORRIS - M. Gilbert, est décédé à Gatineau, dimanche le 4 mars 1990, à l'âge de 54 ans. Il était le fils de feu Lorne Morris et de feu Blanche Dalpé. Il laisse 2 sœurs: Marguerite (Margo) Dadswell de Sterling Height, Michigan, Louise Brocki de Nashville, Tennessee. Il laisse également ses oncles et tantes, cousins et cousines ainsi que plusieurs amis. Il n'y aura pas de visite à la maison funéraire. Un service religieux aura lieu samedi le 7 avril, en l'église St-Joseph de Hull à 10h. Inhumation a eu lieu au cimetière Notre-Dame de Hull. Direction, MAISON FUNÉRAIRE JACQUES LAVIOLETTE ET FILS LTEE, 185 boul. Maloney Ouest, Gatineau. Pour de plus amples renseignements, 663-5321.



TOUSIGNANT - M. Gaston (employé O.C. Transpo et Membre des Chevaliers de Colomb, conseil 555 d'Orléans), est décédé dans un hôpital le mardi 3 avril 1990, à l'âge de 51 ans. Epoux de Susan Tremblay. Père de Shirley et Michel. Frère de Elsie (Mme Maurice Gagnon), Annette (Mme Lorenzo Boileau), Cécile (Mme Emile Girard), Georgette (Mme Jean-Paul Ouquette), Armand (époux de Gilberte), Robert (époux de Mona) et Pierre (époux de Céline). L'incinération a eu lieu. Une messe commémorative sera célébrée en l'église St-Joseph d'Orléans, samedi le 7 avril, à 11h. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés. La Direction des funérailles a été confiée à la MAISON FUNÉRAIRE KELLY, 2370 boul. St-Joseph, Orléans.



LEDUC - M. Arthur, de Hull, est décédé le 3 avril 1990, à l'âge de 76 ans. Il fut employé pour la compagnie Coca-Cola pendant 44 ans, également membre de la Légion de Hull. Fils de feu Zéphire Leduc et de feu Marguerite Martel. Il était époux de feu Alméria Villeneuve. Il laisse 3 fils: Michel (Pierrette Dalpé), André (Monique Duval), Gilles (Diane Parizeau); 1 fille: Nicole (Bryan Langlois); son amie très chère Mme Eva Timmins et sa sœur Mme Jeanne Labege. Il laisse également 2 frères: Roger, Marcel; 4 sœurs: Gabrielle Laporte, Simone Paiement, Camille Henderson et Constance McKeever ainsi que 8 petits-enfants: Daniel, Isabelle, Guy, Jean, Benoît, Martine, Patrick et Mathieu; plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces. Il repose au FUNERARIUM BEAUCHAMP LTEE, Edifice Lionel Emond, 271 boul. St-Joseph, Hull. Funérailles samedi le 7 avril à 10h, en l'église St-Raymond de Hull. Inhumation au cimetière St-Rédempteur. Heures de visites: jeudi et vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi à compter de 9h. Pour renseignements, 770-1300.



SCOTT - M. André J., est décédé le 2 avril 1990, à Hull, à l'âge de 39 ans. Il était époux de Catherine Sweeney et fils de Jean-Jules Scott et de Jeannine Derby de Quyon. Il laisse 1 fille: Sherry-Lynn d'Ottawa; 1 frère: Marc (Ginette Langevin) de Wendover; 3 sœurs: Micheline et son fils Jan de Hull, Lucie (Yves Boudreau) et leur fils Étienne de Embrun, Anne (Daniel Parker) de Luskville. Un service commémoratif sera célébré à 11h, jeudi le 5 avril, en l'église St-Benoît-Abbé de Hull. Il n'y aura pas de visite au salon. Des dons en offrandes de messes ou à un organisme au choix de chacun seraient appréciés. Les arrangements funéraires ont été confiés à la COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer 778-2425.

REMERCIEMENTS
 REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue.
 F.S.L.

REMERCIEMENTS
 REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue.
 L.D.



PAGE - Mme Jeannine, à Ottawa, le 2 avril 1990, à l'âge de 66 ans, est décédée Mme Jeannine Pagé née Bédard. Epouse de Jean-Marc Pagé. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, sa mère Mme Georgianna Bédard; 3 fils: Jean-Robert (Francine) de Gloucester, François (Diane) de Hull et Gilles à la maison; 1 petite-fille: Nathalie et 1 petit-fils: Benoît; 1 frère: Conrad Bédard (Pauline) d'Ottawa; 1 beau-frère: Dr Robert Pagé (Gilberte) de Québec; 3 belles-sœurs: Soeur Jeannine Pagé, s.g.c. d'Orléans, Mme Marcelle Douville (Paul) d'Ottawa, Soeur Rolande Pagé, l.j.a. d'Ottawa, ainsi que plusieurs neveux et nièces. Il n'y aura pas de visite au salon, cependant une messe commémorative sera célébrée le vendredi 6 avril, à 11h, en l'église Notre-Dame de la Présentation, rue Donald. Pour ceux qui le désirent, des dons à la Société canadienne du cancer de l'hôpital Général d'Ottawa ou aux soins palliatifs du Centre de santé Elizabeth Bruyère seraient appréciés. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec la MAISON FUNÉRAIRE RACINE, ROBERT ET GAUTHIER, 259 rue St-Patrick Ottawa, 237-3680.

SOEUR SAINT-PAUL - (Jeanne Léon) des Soeurs de l'Institut Jeanne d'Arc, est décédée le mercredi 4 avril 1990. Agée de 88 ans, elle était entrée en religion en 1925, la Congrégation n'ayant alors que six ans de fondation. Elle laisse dans le deuil une sœur: Mme Marie Thomas (Rennes, France), ainsi que plusieurs neveux et nièces résidents(es) en France. Elle laisse également les religieuses de sa communauté. Entre 1939-1945, S. St-Paul et quelques autres furent les initiatrices du service de logement de la Ville d'Ottawa, lequel avait pour mission d'aider les personnes immigrés et autres - en quête d'un toit. En 1952 en tant que directrice à l'école privée de la Maison Jeanne d'Arc, elle instaura un programme d'enseignement bilingue, le premier du genre à Ottawa. Les amis sont invités à la Maison Jeanne d'Arc, 360 avenue Kenwood, Ottawa, le jeudi 5 avril à compter de 14h00 ainsi que le vendredi 6 avril. La messe des funérailles sera célébrée le samedi 7 avril à 9h30 à la Maison Jeanne d'Arc. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

THERIAULT - Mme Irène, est décédée le mercredi 4 avril 1990, à l'âge de 79 ans. Irène Perrier, épouse de feu Ernest Thériault. Elle laisse 1 sœur: Mme Ida Foisy d'Ottawa ainsi que plusieurs neveux et nièces. Elle est précédée par 9 frères et 2 sœurs. Les visites auront lieu à la MAISON FUNÉRAIRE RACINE, ROBERT ET GAUTHIER, 259 rue St-Patrick, Ottawa, à compter de 14h à 16h et 19h à 21h jeudi. La célébration eucharistique aura lieu vendredi en l'église Ste-Anne, à 10h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

REMERCIEMENTS
 REMERCIEMENTS au St-Esprit pour faveur obtenue.
 Réve. CARMELITA.

NÉCROLOGIE

SEGUIN - Mme Alice, est décédée le lundi 2 avril 1990, Alice Rochon à l'âge de 87 ans. Epouse de feu Joséphat Séguin. Elle laisse ses enfants: Nélida (Mme Alphonse Belleavance) de Windsor Est, Connecticut, Roland (époux d'Isabelle) de Daveluyville, Québec, Lucien (époux de Gilberte) de Gatineau, René (époux de Marguerite de Gatineau et Thérèse (Mme Basil McDonald) d'Enfield, Connecticut. Elle laisse également 17 petits-enfants ainsi que 12 arrière-petits-enfants. Elle était la soeur de Lorette Markwick et de Rose Ella (Mme Léo Pilon). Un service funéraire a eu lieu dans la chapelle de la maison funéraire Kelly, 585 rue Somerset (Centre-Ville). Nous aimerions remercier le personnel du quatrième plancher du Centre Hospitalier de Gatineau. Une merci tout spécial au Dr Renu Kullar.

FUNÉRAILLES

VENDREDI
BOURGUIGNON - M. Joseph
Le service religieux aura lieu à 10h, en l'église Sacré-Coeur de Welland, Ontario.

PAGE - Mme Jeannine
La messe commémorative aura lieu à 11h, en l'église Notre-Dame de la Présentation, Ottawa.

THERIAULT - Mme Irène
Départ de la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 259 rue St-Patrick, Ottawa pour célébration eucharistique à 10h, en l'église Ste-Anne.

IN MEMORIAM



ARVISAIS - A la douce mémoire de M. Lucien Arvisais, décédé le 5 avril 1989. Pas un seul jour ne passe, sans que nous pensions à toi. Ton nom revient fréquemment sur nos lèvres. Si tu savais le vide que ton départ a causé dans nos cœurs. Nous ne t'oublierons jamais.
Ton épouse Thérèse et ton fils Michel

REMERCIEMENTS

POULIOT - Nos plus sincères remerciements à toutes les personnes, qui nous ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de notre chère mère, grand-mère, arrière-grand-mère, soeur, Mme Lucille Pouliot, survenu le 16 février 1990, soit par des offrandes de messes, cartes, dons de charité, ou assistance aux funérailles. Les personnes dont les adresses sont inconnues, sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.
Lorraine Lalonde et famille

REMERCIEMENTS

EMOND - Howard et Rita Emond tiennent à remercier les parents et amis qui, lors du décès de M. Clément Emond, survenu le 5 mars 1990, lui ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, dons, bouquets spirituels, messages de condoléances ou assistance aux funérailles. Les personnes dont les adresses sont inconnues, sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

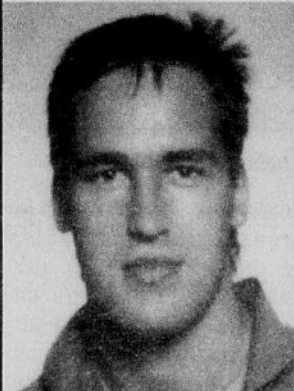
REMERCIEMENTS

BEDARD - Nous désirons remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de Monique Bédard, survenu le 26 février 1990, nous ont témoigné des marques de sympathie soit par messages de condoléances, offrandes de messes, fleurs, dons, assistance aux funérailles. Un merci spécial au curé, aux servants de messe, aux porteurs et à la Coopérative Funéraire de l'Outaouais pour leur bons services. Toutes les personnes dont les adresses sont inconnues sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.
Son fils Marc Marengère et la famille.

REMERCIEMENTS

L'ECUYER - Nous désirons remercier sincèrement tous les parents et amis, qui lors du décès de Mme Florence L'Ecuyer, survenu le 20 décembre 1989, nous ont témoigné des marques de sympathie, soit par messages de condoléance, offrandes de messes, fleurs, dons ou assistance aux funérailles. Toutes les personnes dont les adresses sont inconnues sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.
Ses enfants.

REMERCIEMENTS



CHABOT - Vous avez pris le temps, lors du décès de Louis le 5 mars 1990, de nous témoigner votre sympathie de façon bien personnelle. Pour ce geste d'amitié et de fraternité, nous vous disons une MERCI bien sincère.
La Famille Chabot

IN MEMORIAM



MATTE - M. Thaddeus. Il a vu venir la mort avec le calme et le courage. Il était aimé de tous parce qu'il savait s'oublier pour tous. La grande bonté de son cœur, la loyauté de son caractère lui avaient concilié l'estime et l'affection de tous. Et tu es parti si vite que je n'ai pu te dire au revoir. Ton départ a laissé un vide immense et une plaie profonde dans mon cœur et ton souvenir reste toujours vivant et m'accompagne partout.
Ton amie, Suzanne qui ne t'oublie pas.

REMERCIEMENTS

BEDARD - Vivement touché par les nombreuses marques de sympathie, qui leur ont été témoigné lors du décès de M. Théophile Bédard de Montpellier, survenu le 22 février 1990, à l'âge de 72 ans, ses enfants: Roger (Edéanne Deschatelets), Pauline (Jacques Séguin), Pierrette (Jean-Armand Faubert) Louise (Charles-Guy Turpin), Claude (Joanne Lemay), ses 13 petits-enfants et 1 amie très chère Lucille Forget, tiennent à exprimer leur gratitude à tous les parents, amis, connaissances et membres d'organisme, qui se sont associés à leur deuil. Les personnes ayant omis de s'inscrire, sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

NAISSANCES

LEGENDRE
Bonjour! C'est une fille. Je m'appelle Sonia. Je suis une vraie petite poupée. Je suis née le 29 mars 1990 à 18h38, je pèse 7 livres et 10 onces. Les heureux parents sont: Johanne Lacroix et Marc Legendre, de Luskville. Merci Jésus de nous avoir donné une belle petite fille en santé. Merci Claudette Lacroix et Micheline Bertrand pour leur support très apprécié durant l'accouchement. Heureux seront le parrain et la marraine: Dianna Thérien et Rhéal Lacroix, de Gatineau. Un gros Merci aux infirmières de C.H. de Gatineau.

SAUVE CHARTRAND

C'est un garçon! Je m'appelle Joshua, je suis né à l'hôpital Lakeshore, le 15 mars 1990, à 23h50, je pèse 6 livres et 15 onces. Les heureux parents sont France Chartrand et Gabriel Sauvé de Pincoirt. Merci Jésus de nous avoir donné un beau garçon en santé.

ST-DENIS C'EST UNE FILLE

Bonjour! Je m'appelle Mary-Pier. Je suis née le 25 mars 1990, à 15h02 et je pèse 6 livres et 12 onces. Mes heureux parents sont Sylvie Laurin et Michel St-Denis. Une jolie petite soeur pour Stéphanie. Un gros merci au Dr Martin Lacasse et personnel du Centre Hospitalier de Buckingham.



Le skip canadien Ed Werenich discute de stratégie avec son cinquième, Neil Harrison dans le cadre des Championnats mondiaux de curling qui se déroulent à Vasteras, en Suède.

Championnats mondiaux de curling La stratégie canadienne déjouée par la Suède

Presse Canadienne
VASTERAS, SUÈDE

Le rink du skip suédois Lars-Ake Nordstrom a infligé un premier revers à l'équipe masculine canadienne de Ed Werenich, hier, aux championnats mondiaux de curling qui se déroulent à Vasteras, en Suède.

Nordstrom a réussi à déjouer la stratégie canadienne en soutirant un point sur la dernière pierre au dixième bout pour finalement l'emporter 7-6.

Les Canadiens ont concédé quatre points au quatrième bout et ils tiraient de l'arrière 6-4 avant d'inscrire un doublé au neuvième pour niveler la marque.

«Nous avons mal joué ce soir (hier)», a concédé Werenich.

Le Canada et le Danemark (8-3 sur la Finlande) partagent maintenant le premier rang du classement général avec des fiches identiques de 7-1. Il reste une ronde à disputer en phase préliminaire.

La Suède et l'Écosse sont aussi au fort de la course avec des dossiers de 6-2. La Suisse et la Norvège suivent à 4-4, les États-Unis à 3-5, l'Italie à 2-6, la Finlande à 1-7 l'Allemagne de l'Ouest à 0-8.

Chez les dames, le skip Alison Goring de Toronto a mené son équipe à un gain de 6-5 sur la Norvège pour assurer la présence de son quatuor dans la phase finale.

Les Canadiennes dominent le classement chez les dames avec une fiche de 6-1; l'Écosse suit à 5-2.

SPORTS EN BREF

Laurendeau au 3e tour

Martin Laurendeau de Ville Mont-Royal et Andrew Sznajder de Toronto ont accédé au troisième tour du tournoi de tennis de Rio de Janeiro au Brésil.

Laurendeau a vaincu le Mexicain Leonardo Lavalle en trois manches de 6-1, 3-6 et 6-2 tandis que Sznajder a eu raison du Brésilien Fernando Roesse en deux sets identiques de 6-3.

De son côté, Chris Pridham d'Oakville en Ontario a connu moins de veine que ses compatriotes puisqu'il a plié devant l'Américain Brian Garrow en trois manches de 2-6, 7-5 et 6-2.

Kelesi aussi

La Canadienne Helen Kelesi a atteint le troisième tour du tournoi de tennis de Hilton Head Island, hier.

Kelesi, huitième tête de série, a défit la Yougoslave Sabrina Goles en deux manches identiques de 6-2.

Les autres favorites, soit la Bulgare Katerina Maleeva, la Péruvienne Laura Gildemeister et l'Espagnole Arantxa Sanchez ont aussi accédé au 3e tour.

La favorite, l'Américaine Martina Navratilova, est passée avec succès au quatrième tour en vertu d'une victoire sur Isabel Cueto de l'Allemagne de l'Ouest en des sets de 6-3 et 6-2.

Lendl déterminé

Le numéro un du tennis mondial, le Tchèque Ivan Lendl, est bien décidé à mettre tous les atouts de son côté pour remporter, cette année, son premier titre à Wimbledon, le seul des quatre tournois du Grand Chelem manquant à son palmarès.

LES SPORTS

Les Élans demeureront à Buckingham, à moins que...

Pierre Jury
LeDroit

HULL La décision n'est pas finale... mais les Élans de l'Outaouais semblent bien décidés à demeurer à Buckingham.

Hier soir, la Fédération québécoise de hockey sur glace, région Outaouais, a voté en faveur du groupe buckinois «Les Amis des Élans», mettant fin à trois semaines d'incertitude au sujet de la franchise de la Ligue de hockey midget AAA du Québec.

Si ce vote ne règle pas tout encore, c'est justement que le circuit Baillargé doit endosser ce vote lors d'une réunion du bureau des gouverneurs, à Montréal samedi. Et il n'y a rien d'assuré dans ce cas.

Six gouverneurs ont à maintes reprises exprimé leur mécontentement sur ce qui se passait dans l'Outaouais. Pendant quatre ans, le club a vu huit entraîneurs parader derrière le banc et la dernière place au classement leur était presque garantie dès septembre. C'était l'époque des Frontaliers, qui avaient élu domicile à Hull.

Un déménagement vers



PIERRE JURY

LeDroit

Buckingham, en 1988, amena une situation financière un peu plus rose, au point où la FQHG-O, un peu trop sûre d'elle-même, décida d'en assumer toute la responsabilité. L'échec fut cuisant: près de 30 000 \$ de déficit et une tonne d'ennuis dans la gestion du club (trois présidents!).

La réaction de la LHMAAQ fut du genre: «C'est assez! Qu'on leur enlève s'ils ne savent pas gérer leurs affaires!»

C'est à la suite de toute cette mauvaise publicité que la FQHG-O a opté pour revoir toute l'opération et qu'un comité, dirigé par Claude Roberge, était chargé de faire rapport. Ce qui fut fait hier soir, lors d'une discussion à huis clos.

Autour de McMillan

Des trois propositions, celle des «Amis», présidée par le député provincial de Papineau Norman McMillan, a été



Norman McMillan, député provincial de Papineau, préside le groupe «Les Amis des Élans»

retenue. Ce groupe d'une vingtaine de sympathisants a amassé des garanties de l'ordre de 60 000 \$ et s'est engagé pour au moins de deux ans. «Nous aurons plus d'informations à divulguer vers la mi-mai», a précisé un de leurs porte-paroles.

Bizarre, ça coïncide avec la fin du tournoi de la coupe Memorial... À ce moment, l'Aylmerois Michel «Bunny»

Larocque sera libre de ses obligations contractuelles (à titre de directeur-gérant) avec les Tigres de Victoriaville, de la Ligue junior majeure du Québec. Larocque, même si l'on ne peut l'annoncer avec la fin de la saison des Tigres, sera l'entraîneur des Élans.

Les deux autres propositions venaient d'Amos et d'Aylmer. Les Abitibiens voulaient acheter la franchise et l'amener chez

eux. Les autres, menés par le commerçant André Arvisais, ont livré une chaude lutte aux Buckinois. Mais le prestige de Larocque aura certainement un effet certain auprès de la LHMAAQ, un circuit toujours soucieux de son image.

La seconde tranche de ce long débat se tiendra donc à Montréal. Parions qu'il y aura bien des discussions de coulisse jusque là.

Olympiques: ce soir, un match déterminant

François Drapeau
LeDroit

HULL «La série n'est pas terminée, loin de là. Nous avons besoin d'une autre victoire et il faut faire particulièrement attention à un relâchement mental.»

L'entraîneur des Olympiques de Hull Alain Vigneault sait bien que ses joueurs connaissent l'importance du match de ce soir, mais il ne prend pas de chance et il prévient ses joueurs contre tout «excès de confiance déplacée». «Nous avons deux chances de remporter la série tandis que Longueuil n'a plus de marge de manoeuvre. La pression est donc sur le Collège français, surtout que la partie a lieu sur notre patinoire, devant nos partisans, mais nous savons aussi que les étudi-

ants sont capables de jouer avec beaucoup d'intensité. Ils ont conquis mon respect et celui de mes joueurs au cours de cette série. Lors des deux premiers matches de la série à Hull, les pointages ont été serrés, ce n'est vraiment qu'en troisième période que les sorts ont été décidés. Nous devons donc continuer à travailler très fort.»

Pour tenter d'aider les joueurs, la direction de l'équipe a décrété que le match de ce soir sera la partie «blanche». Les partisans sont invités à se revêtir de blanc et à manifester encore plus que d'habitude.

Vigneault ne compte pas changer grand chose à la stratégie qui lui a valu de prendre les devants 3-2 dans la série: «Nous n'avons qu'à continuer à faire ce que nous faisons, et



FRANÇOIS DRAPEAU

LeDroit

peut-être le faire encore mieux si possible. Une chose est certaine, les deux équipes vont être prêtes. À ce moment-ci, ça se joue pour 95 % au niveau mental. Il faut que nos gros canons continuent à obtenir des chances de marquer... et qu'ils en profitent enfin, les gars comme Bruno Villeneuve, Joël Blain et Todd Sparks frappent constamment à la porte, mais ça rentre au compte-gouttes.»

Lors des cinq premiers matches, l'équipe qui a inscrit le premier but a remporté la victoire, mais Vigneault n'y

attache pas trop d'importance: «À mon avis c'est plus une statistique qu'autre chose. Lors du premier match Longueuil menait 4-1 et nous sommes revenus à égalité. Mardi soir nous menions 2-0 et Longueuil a nivelé le pointage.»

«La différence pour l'instant, plutôt, c'est que nous jouons avec énormément d'assurance, de confiance et d'intensité. Il faut que cela continue.»

Vigneault s'attend à ce que le Collège français jette toutes ses forces dans la bataille: «S'ils perdent, ils n'auront plus d'autres chances. Ils ne doivent donc rien garder pour un éventuel septième match. Nous devons donc encore plus spécialement faire attention aux punitions de réaction. La discipline devra être meilleure que

jamais.»

Pour sa part, le vétéran défenseur de 20 ans Herbert Hohenberger en a vu d'autres et il est conscient qu'il y a un danger d'être trop confiant: «Mais justement nous en sommes conscients et nous éviterons de tomber dans le piège. Nous leur avons enlevé l'avantage de la glace. Nous avons une chance de mettre fin à la série chez-nous et nous ne voulons pas d'un septième match.»

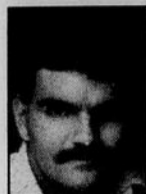
«Nous devons continuer de faire ce qu'on a fait depuis le début de la série. Nous savons qu'ils vont donner tout ce qu'ils ont, mais nous avons l'expérience des séries et nous savons ce à quoi nous attendre. Nous devons prendre le contrôle dès le début.»

LES SPORTS

Le circuit de baseball pour adultes de l'Outaouais meurt de sa belle mort

La Ligue sénior n'aura pas fêté ses 10 ans

HULL La Ligue de baseball sénior de Hull n'aura pas la chance de célébrer le 10e anniversaire de sa fondation.



MARC BRASSARD

LeDroit

À moins d'efforts de dernière minute pour le ramener à la vie, le circuit de baseball pour adultes de l'Outaouais urbain est mort de sa belle mort, victime de plusieurs maux, dont les plus importants sont un manque de compétitivité entre les équipes et un intérêt sans cesse décroissant de la part de ses bénévoles et de ses joueurs.

«Il semble que c'est bel et bien fini», a indiqué hier Dan Hachey, co-fondateur et président du circuit au cours des trois dernières saisons. «Il n'y a plus rien à faire avec ça.»

Les dirigeants de la ligue avaient jusqu'au 1er avril pour envoyer leur enregistrement à la Fédération québécoise de baseball, date limite qui est passée sans que les représentants d'équipes parviennent même à tenir une simple réunion.

«C'est décevant», a renchéri le trésorier et responsable des Voyageurs/Marc Sport Podium de Gatineau, Alain Brisson. «Mais on dirait qu'à chaque année, on se battait pour avoir une ligue, sans savoir si l'intérêt est vraiment là.»

Seulement trois équipes

Le circuit avait opéré avec seulement trois équipes au cours des deux dernières

saisons, une diminution importante sur le maximum de sept atteint au début des années 80.

Afin d'améliorer le niveau de compétition et tenter d'éviter la monotonie d'un calendrier à trois équipes, la ligue avait expérimenté avec des calendriers mixtes au cours des deux dernières saisons. D'abord avec la Ligue interprovinciale d'Ottawa, puis l'année dernière avec un nouveau circuit sénior formé à Montréal. Expériences qui ont connu bien peu de succès cependant.

Les problèmes de la LBSH remontaient cependant beaucoup plus loin que cela, selon l'autre co-fondateur de la ligue, Bernard Duguay: «À l'origine, nous avons mis sur pied une ligue intermédiaire, pour les anciens juniors qui voulaient continuer à s'amuser en jouant à la balle», s'est-il souvenu hier.

Plus sérieux...

«Mais c'est devenu plus sérieux par la suite, on a voulu devenir sénior et être fédéré pour pouvoir participer aux Championnats provinciaux. Mais en devenant plus sérieux, ça se met à coûter plus cher et ça tombe éventuellement à l'eau», de dire ce commerçant de sport qui a longtemps commandité une formation de cette ligue.

Ironiquement, c'est moins de deux ans après que l'Outaouais, représenté par une équipe d'étoiles de la Ligue sénior de Hull à Rimouski en 1988, soit parvenu à remporter ce fameux championnat provincial que la ligue doit fermer boutique.

Domination outrageuse

heures avant la prochaine partie, il y a le temps de s'en forger un nouveau», ne craint pas Gagnon. «Nous savons par ailleurs que les Olympiques y mettront toute l'intensité dont ils seront capables. Il nous faudra en apporter plus qu'eux.»

Des changements

Ce dernier compte apporter de petits changements pour tenter de renverser la vapeur: «Il n'y a pas de doute que notre attaque à cinq n'a pas produit comme elle l'aurait dû depuis le début de la série.

«Je vais y apporter quelques petits correctifs. Et puis à force d'étudier les vidéos, je crois avoir découvert deux petits points pour tenter de venir à bout du gardien Johnny Lorenzo. Nous allons tenter de



Daniel Hachey, l'un des co-fondateurs de la Ligue sénior de baseball.

des Voyageurs

La domination outrageuse des Voyageurs/Marc Sport, champions au cours des trois dernières années au cours desquelles ils ont subi moins de dix défaites en tout et partout, a joué pour beaucoup dans la diminution de l'intérêt, selon Dan Hachey: «Ça faisait

longtemps que je disais qu'on devrait redistribuer les forces, pour le bien de l'avenir de la ligue. Mais il ne s'est rien passé, on a toujours repoussé la discussion.»

«On a parlé qu'il aurait fallu séparer les Voyageurs et pour la survie de la ligue, on l'aurait fait», a répliqué Alain Brisson.

«Mais ce n'était pas notre plus gros problème. Il y avait surtout la disponibilité des joueurs et des terrains, la longueur des matchs, le manque de bénévoles pour s'occuper des équipes et surtout le manque de relève.»

La moyenne d'âge

En effet, la moyenne d'âge des joueurs du circuit ne cessait d'augmenter, tandis que le circuit junior de l'Outaouais, qui a vu le jour il y a à peine deux ans, n'a pas encore eu le temps d'injecter du sang nouveau dans la ligue.

La Ligue de baseball sénior de Hull telle qu'on la connaissait est définitivement morte, mais les divers intervenants s'entendent pour dire qu'il y aurait probablement de la place pour une ligue à vocation plus participative.

Un retour aux sources en quelque sorte...

Orienter la boussole...

«Je pense qu'il va falloir orienter notre boussole dans cette direction pour l'an prochain», estime Hachey. «Ce ne sera pas facile de revenir après une année d'absence, mais c'est peut-être bon de prendre un peu de recul et penser à notre affaire comme il faut.»

Et attendant, ceux qui comptaient jouer au «vrai» baseball l'été prochain devront aller de l'autre côté de la rivière des Outaouais (où les ligues Interprovinciales et d'Ottawa ont fusionné leurs effectifs) ou, comme le disait Alain Brisson à la blague, «jouer à la balle-lente, aux dards ou aux poches, on ne sait pas encore».

Le Collège français contre les Olympiques ce soir à l'aréna Guertin

Gagner ou aller en vacances... - Gagnon

François Drapeau
LeDroit

LONGUEUIL «Il n'y a pas de doute que nous avons une grosse commande sur les bras. Nous sommes acculés au pied du mur et il nous faut gagner à Hull ou aller en vacances. Il n'y a pas d'autres choix.»

Gérard Gagnon, l'entraîneur du Collège français de Longueuil, sait très bien que son équipe est en difficulté à la suite de son revers chez-elle mardi soir. Les Olympiques de Hull n'ont plus besoin que d'une victoire pour se qualifier pour les demi-finales de la LHJMQ. Le sixième match de la série quart de finale quatre de sept a lieu ce soir à 19 h 30 à l'aréna Guertin de Hull.

«Il est évident que sur le coup, mardi, la défaite a fait mal au moral, mais avec 48

les exploiter. Gagnon a-t-il vraiment trouvé des faiblesses chez Lorenzo, ou dit-il cela pour tenter de troubler le cerbère hullois? On le saura ce soir.

Gagnon soutient que jusqu'à maintenant, dans la série, le point tournant est que Hull a profité de ses chances de marquer, et pas son équipe: «Hull a été plus opportuniste que nous jusqu'ici. J'espère bien que mes joueurs vont retrouver leur opportunisme. Nous n'avons plus de marge de manoeuvre. Nous manquons notre touche autour des filets, et Lorenzo a la sienne.»

Ralentissement dans l'intensité

Gagnon est aussi déçu du ralentissement dans l'intensité de ses joueurs. «Spécialement à Hull, mes joueurs m'en doivent

une. Ils n'ont pas joué comme ils en sont capables. Mais j'ai confiance qu'ils vont se reprendre, ils l'ont fait durant toute la saison quand nous en avions vraiment besoin.»

L'arbitrage

Par ailleurs, à tour de rôle les deux entraîneurs impliqués dans la série s'en sont pris à l'arbitrage... quand leur équipe a perdu.

Gagnon l'a spécialement fait après la défaite des siens chez-eux mardi: «Ce n'est pas leur impartialité que je mets en doute, loin de là. C'est au niveau de la constance qu'il y a un problème. D'un match à l'autre, d'un arbitre à l'autre, ce n'est pas pareil, et à l'intérieur d'un même match cela varie selon le pointage et où le match en est rendu. Il

faudrait peut-être envisager un jour assigner un même arbitre pour toute une série, au moins les joueurs pourraient s'habituer et agir en conséquence.

Pas d'excuse...

«Mais je ne veux pas utiliser l'arbitrage pour donner des défaites à mes joueurs. Pour la sixième partie, il est évident qu'il nous faut oublier l'arbitrage et nous concentrer sur ce que nous avons à faire. La discipline, qui nous a manqué mardi, doit revenir dans notre plan de match.»

Gagnon et ses joueurs connaissent la gravité du moment. Ils ont besoin d'une victoire uniquement pour pouvoir continuer à espérer, et ils n'ont plus le droit à la défaite.

LES SPORTS

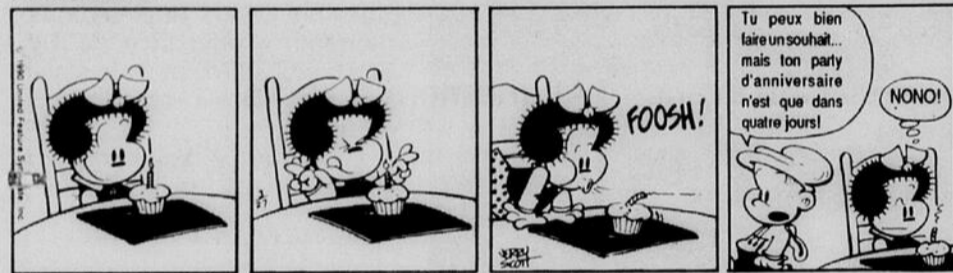
HAGAR DUNOR



FEANUTS



PHILOMÈNE



BLONDINETTE



M. ABERNATI



SAVATE



FERDINAND



LE FANTÔME



La coupe Stanley Les Flames récidiveront

Au moment d'écrire cette chronique, les séries éliminatoires de la LNH sont sur le point de débiter. Je me permets donc d'y aller avec mes prédictions annuelles.

En première ronde, je vois dans ma boule de cristal que Boston, Buffalo, les Rangers de New York, New Jersey, Calgary, Winnipeg, Chicago et Toronto seront tous vainqueurs.



**PAUL
LARABIE**

Collaboration
spéciale

Au niveau des championnats de division, j'accorde la victoire aux Bruins, aux Devils, aux Blackhawks et aux Flames.

Par la suite, en finale de conférence, les Bruins élimineront les Devils et les Hawks s'inclineront devant les Flames.

Finalement, la coupe Stanley demeurera à Calgary, puisque les Flames viendront à bout des Bruins en sept parties.

Pourquoi les Flames? Ils ont deux excellents gardiens de buts, leur offensive est très puissante, ils sont équilibrés à toutes les positions, leur jeu de puissance est meurtrier et ils ont connu les jouissances d'un grand championnat.

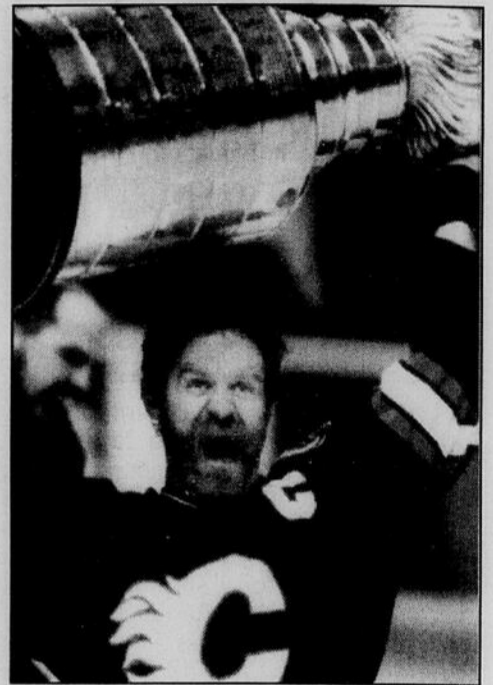
Championnats régionaux

C'est dimanche que prendront fin ces championnats de toutes catégories du hockey mineur de l'Outaouais et je veux en profiter pour féliciter le comité organisateur qui a travaillé avec acharnement afin que la saison de nos jeunes joueurs se termine en beauté.

Bravo à Claude Sauvé, Yves Fortier, William Patry, Ghyslain Poitras, John Bambrick, Gilles Leduc, Lucille Sauvé, Lyne Tremblay, Robert Lepage, J.-Pierre Charlebois, Claude Tremblay, Claude Roberge, Sylvain Major, Louis Therrien, Marco Daigle, Serge Gauthier, Robert Fournier et Suzanne Charlebois.

Belle performance

Les Olympiques de Hull-Aylmer midget AA nous arrivent de la Colombie-Britannique où ils ont disputé trois parties hors-concours. Les protégés de Michel Charron n'ont pas connu la défaite, récoltant deux victoires et un



ARCHIVES LeDroit

Les Flames ont déjà connu les jouissances d'un grand championnat. Mais Lanny McDonald, lui, ne pourra pas y goûter à nouveau puisqu'il a pris sa retraite.

verdict nul. C'est de bon augure pour les championnats provinciaux.

En Europe

Les Canadiens d'Ottawa ont bien fait lors de leur tournée de parties amicales en France. Les protégés de Gilles Marcoux et de Jacques Lalonde ont connu la victoire à trois reprises contre une seule défaite.

Le joueur offensif a été Marc Gauthier et John Page s'est illustré en défensive.

20e anniversaire

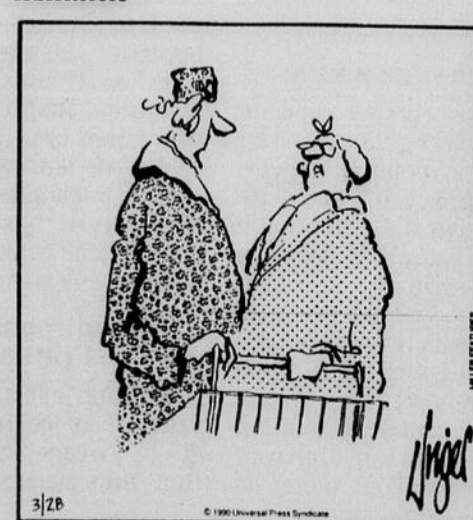
Le Hull-Volant présentera son 20e gala annuel le samedi 28 avril prochain, à l'école de l'Île à Hull. Les organisateurs remettront les trophées commémoratifs suivants: Aldoria-Jarry, à la personnalité de l'année; le Robert-Guertin, au sportif de l'année; le meilleur athlète se verra remettre le trophée Roméo-Gratton; le membre le plus dévoué du Hull-Volant recevra le trophée Laurent-Desloges et l'athlète le plus prometteur de la région gagnera le trophée Hubert-Saumure.

Pour réserver vos billets, vous devez communiquer avec Germain Chénier, 595-5367.

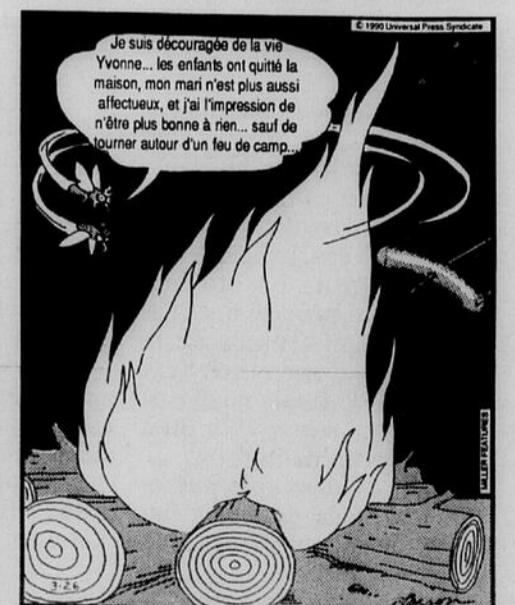
LES PETITS BONHOMMES

FOU BRAQUE par GARY LARSON

HERMAN®



«Mon mari prétend qu'on devrait renvoyer plusieurs êtres humains dans les cavernes.»



L'approche de la ménopause chez les maringouins.

LES SPORTS

Un prélude à un grand happening du cyclisme

En route pour un tour de vélo de Hull à Montréal

Michel Hébert
Le Droit

HULL La «grande fête du cyclisme» commencera à Hull, le samedi 2 juin prochain, la veille du départ du Tour de l'Île de Montréal. «En route pour le Tour» est un prélude au grand happening montréalais où 38 000 cyclistes sont attendus. 38 000 cyclistes qui, pour un jour, seront rois et maîtres sur 67 kilomètres de rues, un parcours dessiné au cœur de la métropole.

«Comme c'est un événement pan québécois, *En route pour le tour* symbolise la participation régionale au Tour de l'Île, notamment celle des régions de l'Outaouais, des Laurentides et de la Mauricie», a expliqué en conférence de presse, hier, la vice-présidente et directrice générale du Tour de l'Île de Montréal, Mme Suzanne Lareau.

Pour le président du Festival international de la bicyclette, M. Claude Lemay, «En route pour le tour» prend une importance particulière: Hull, a-t-il signalé, fait la promotion d'une piste

Montréal, les cyclistes n'ont qu'une nuit pour récupérer et reprendre le guidon pour les 67 kilomètres du Tour de l'Île!

Mais il n'est pas nécessaire d'y participer pour vivre pleinement le Tour de l'Île de Montréal, précise Suzanne Lareau. En route pour le tour est un forfait de 110 \$ comptant une nuit à l'Auberge des Gouverneurs, à Montréal, avec retour en camion pour vos vélos et en autobus pour les cyclistes. On attend 100 à 150 participants à ce forfait En Route.

Les fervents du cyclisme peuvent aussi uniquement participer au Tour de l'Île.

«Pour une journée, dit Suzanne Lareau, nous offrons Montréal aux cyclistes». Des cyclistes qui viennent majoritairement de l'extérieur de la métropole. 53 %, selon les chiffres dévoilés.

En 1985, 3500 cyclistes avaient roulé dans les rues de Montréal. Cette année, on en attend 38 000. Ce sera 3000 de plus que l'an dernier.

«Les formulaires d'inscription sont disponibles depuis deux semaines dans les maga-



MICHEL LAFLEUR, LeDroit

On n'attend que les inscriptions à «En route pour le Tour». Dans l'ordre habituel: Jean Hamel, de Kinexport; Suzanne Hamel, vice-présidente et directrice générale du Tour de l'Île; et Claude Lemay, président du Festival international de la bicyclette.

cyclable Hull-Montréal-Québec. Cet événement cycliste concorde donc avec les préoccupations des organisateurs du festival et des autorités concernées.

Cet événement printannier sera considéré comme une «activité pré festival», selon Jean Hamel, de Kinexport. Le Festival international de la bicyclette de Hull ayant lieu en août.

«En Route pour le tour» ne s'adresse cependant pas aux amateurs inexpérimentés: Hull-Montréal, c'est trajet de 200 kilomètres auquel est rattaché un brevet Audax. C'est douze heures de vélo!

Et une fois arrivés à

sins Canadian Tire, continue-t-elle, et déjà 19 000 cyclistes sont déjà inscrits pour le Tour du dimanche 3 juin prochain. Encore deux semaines, et les inscriptions seront complètes».

Le Tour de l'Île est un événement mondialement reconnu: Guinness l'a inscrit trois fois dans son livre des records. On espère répéter l'exploit cette année.

Une armée de 3500 bénévoles mettront l'épaule à la roue. Et, bien sûr, des commanditaires millionnaires: Canadian Tire, la Fédération des producteurs de lait, Kinexport, la Régie de l'assurance-automobile du Québec, Bell Canada, Labrador, etc.

SPÉCIAUX X

SUR VÉHICULES GENERAL MOTORS

MISE AU POINT DU MOTEUR

\$41.95 \$62.95 \$109.25 \$105.65

(4 cyl.)

(V6 et V8)

(Corvette et Cadillac)

(Fourgonnette 4 cyl.-6 cyl.-8 cyl.)

Main d'oeuvre incluse, pièces en surplus

RABAIS DE 15% SUR PIÈCES GM

Réglage de la suspension avant (2 roues) seulement

\$37.95

sur modèles populaires

Alignement 4 roues

sur modèles suivants: '84 et plus Corvette, Cadillac, Toronado, Oldsmobile 88 et 98, camion 4X4 et S-10

\$75.50

ESCOMPTE 15% SUR PIÈCES GM



BALANCEMENT DES ROUES

\$6.50 ch.

Seulement



FREINS AVANTS

comprenant plaquettes et polissage des disques

(Excluant véhicules 4 roues motrices et camions).

EN SPÉCIAL

\$160.00

(Main d'oeuvre et taxes incluses)

SPECIALS SUR FREINS



FREINS ARRIÈRES

comprenant sabots de freins et polissage des tambours (excluant Cadillac, Corvette et camions)

EN SPÉCIAL \$140.00

(Main d'oeuvre et taxe incluses)

SPECIALS SUR FREINS



SERVICE GARANTI

PIÈCES GM GARANTIES

PRIX GARANTI

ATTENTION

À tous les propriétaires de voitures GM au sujet du rappel des modèles 1978 à 1990. Informez-vous dès aujourd'hui, appelez André Guillem ou Serge Sarazin, conseillers en service.

GARANTIE 90 JOURS 5,000 KILOMÈTRES



Prix en vigueur jusqu'au 30 avril, 1990

Appelez-nous et prenez un rendez-vous
SERVICE OUVERT: Lundi au vendredi de 7h 00 à 17h 00
Nous acceptons des cartes Visa, Mastercard

WILLIAMS

CHEV - OLDS

CADILLAC Ltee



Notre service est légendaire

950, boul. St-Joseph, Hull - 777-2731



SERGE LAFORTUNE

LES STATISTIQUES

ERIC GYINA

JEAN LABONTÉ



LIGUE NATIONALE

DIVISION ADAMS

| |
|----------|
| HARTFORD |
| BOSTON |
| MONTRÉAL |
| BUFFALO |

DIVISION PATRICK

| |
|----------------|
| N.Y. ISLANDERS |
| N.Y. RANGERS |
| WASHINGTON |
| NEW JERSEY |

FINALE DE LA DIVISION ADAMS

FINALE DE LA CONFÉRENCE PRINCE DE GALLES

FINALE DE LA DIVISION PATRICK

Coupe Stanley

FINALE

90

DIVISION NORRIS

| |
|-----------|
| MINNESOTA |
| CHICAGO |
| TORONTO |
| ST. LOUIS |

DIVISION SMYTHE

| |
|-------------|
| LOS ANGELES |
| CALGARY |
| WINNIPEG |
| EDMONTON |

SÉRIES de la LNH

Demi-Finales de sections
Quatre de sept
Conférence Prince-de-Galles

NY Rangers vs NY Islanders

Jeudi, 5 avril
NY Islanders à NY Rangers
Samedi, 7 avril
NY Islanders à NY Rangers
Lundi, 9 avril
NY Rangers à NY Islanders
Mercredi, 11 avril
NY Rangers à NY Islanders
Vendredi, 13 avril
x-NY Islanders à NY Rangers
Dimanche, 15 avril
x-NY Rangers à NY Islanders
Mardi, 17 avril
x-NY Islanders à Rangers

New Jersey vs Washington

Jeudi, 5 avril
Washington au New Jersey
Samedi, 7 avril
Washington au New Jersey
Lundi, 9 avril
New Jersey à Washington
Mercredi, 11 avril
New Jersey à Washington
Vendredi, 13 avril
x-Washington au New Jersey
Dimanche, 15 avril
x-New Jersey à Washington
Mardi, 17 avril
x-Washington au New Jersey

Hartford vs Boston

Jeudi, 5 avril
Hartford à Boston
Samedi, 7 avril
Hartford à Boston

Lundi, 9 avril
Boston à Hartford
Mercredi, 11 avril
Boston à Hartford
Vendredi, 13 avril
x-Hartford à Boston
Dimanche, 15 avril
x-Boston à Hartford
Mardi, 17 avril
x-Hartford à Boston

Buffalo vs Montréal

Jeudi, 5 avril
Montréal à Buffalo
Samedi, 7 avril
Montréal à Buffalo
Lundi, 9 avril
Buffalo à Montréal
Mercredi, 11 avril
Buffalo à Montréal
Vendredi, 13 avril
x-Montréal à Buffalo
Dimanche, 15 avril

x-Buffalo à Montréal
Mardi, 17 avril
x-Montréal à Buffalo

Conférence Clarence-Campbell
Calgary vs Los Angeles

Mercredi, 4 avril
Los Angeles 5 Calgary 3
(Los Angeles mène la série 1-0)
Vendredi, 6 avril
Los Angeles à Calgary
Dimanche, 8 avril
Calgary à Los Angeles
Mardi, 10 avril
Calgary à Los Angeles
Jeudi, 12 avril
x-Los Angeles à Calgary
Samedi, 14 avril
x-Calgary à Los Angeles
Lundi, 16 avril
x-Los Angeles à Calgary

Edmonton vs Winnipeg
Mercredi, 4 avril

Winnipeg 7 Edmonton 5
(Winnipeg mène la série 1-0)
Vendredi, 6 avril
Winnipeg à Edmonton
Dimanche, 8 avril
Edmonton à Winnipeg
Mardi, 10 avril
Edmonton à Winnipeg
Jeudi, 12 avril
x-Winnipeg à Edmonton
Samedi, 14 avril
x-Edmonton à Winnipeg
Lundi, 16 avril
x-Winnipeg à Edmonton

Chicago vs Minnesota
Mercredi, 4 avril
Minnesota 2 Chicago 1
(Minnesota mène la série 1-0)
Vendredi, 6 avril
Minnesota à Chicago
Dimanche, 8 avril
Chicago au Minnesota
Mardi, 10 avril

Chicago au Minnesota
Jeudi, 12 avril
x-Minnesota à Chicago
Samedi, 14 avril
x-Chicago au Minnesota
Lundi, 16 avril
x-Minnesota à Chicago

St. Louis vs Toronto
Mercredi, 4 avril
Toronto 2 St. Louis 4
(St. Louis mène la série 1-0)
Vendredi, 6 avril
Toronto à St. Louis
Dimanche, 8 avril
St. Louis à Toronto
Mardi, 10 avril
St. Louis à Toronto
Jeudi, 12 avril
x-Toronto à St. Louis
Samedi, 14 avril
x-St. Louis à Toronto
Lundi, 16 avril
x-Toronto à St. Louis

SÉRIES de la LAH

Demi-finale de sections
Quatre de sept

Section Nord
Sherbrooke vs Halifax
Mercredi, 4 avril
Halifax 4 Sherbrooke 2
(Halifax mène la série 1-0)
Vendredi, 6 avril
Halifax à Sherbrooke, 18h30
Lundi, 9 avril
Sherbrooke à Halifax 18h30
Mardi, 10 avril
Sherbrooke à Halifax 18h30
Jeudi, 12 avril
x-Halifax à Sherbrooke, 18h30
Samedi, 14 avril
x-Sherbrooke à Halifax, 18h
Mardi, 17 avril
x-Halifax à Sherbrooke, 18h30

Section Sud
Utica vs Rochester

Jeudi, 5 avril
Utica à Rochester, 19h35
Samedi, 7 avril
Rochester à Utica, 19h30
Dimanche, 8 avril
Utica à Rochester, 19h05
Mercredi, 11 avril
Rochester à Utica, 19h30

Springfield vs Cap-Breton

Jeudi, 5 avril
Springfield à Cap-Breton, 18h30
Samedi, 7 avril
Springfield à Cap-Breton, 18h30
Mardi, 10 avril
Cap-Breton à Springfield, 19h40
Jeudi, 12 avril
Cap-Breton à Springfield, 19h40
Samedi, 14 avril
x-Springfield à Cap-Breton, 18h30
Mardi, 17 avril
x-Cap-Breton à Springfield, 19h40
Jeudi, 19 avril
x-Springfield à Cap-Breton, 18h30

Vendredi, 13 avril
x-Utica à Rochester, 19h35
Samedi, 14 avril
x-Rochester à Utica, 19h30
Mardi, 17 avril
x-Utica à Rochester, 19h35

Baltimore vs Adirondack

Vendredi, 6 avril
Baltimore à Adirondack, 19h30
Samedi, 7 avril
Baltimore à Adirondack, 19h30
Lundi, 9 avril
Adirondack à Baltimore, 19h30
Mardi, 10 avril
Adirondack à Baltimore, 19h30
Vendredi, 13 avril
x-Baltimore à Adirondack, 19h30
Samedi, 14 avril
x-Adirondack à Baltimore, 19h30
Mardi, 17 avril
x-Baltimore à Adirondack, 19h30

Samedi, 31 mars
Regina 7 Prince Albert 3
(Regina mène la série 2-0)
Mardi, 3 avril
Prince Albert à Regina
Jeudi, 5 avril
Prince Albert à Regina
Samedi, 7 avril
x-Regina à Prince Albert
Dimanche, 8 avril
x-Prince Albert à Regina
Lundi, 9 avril
x-Regina à Prince Albert

(Saskatoon vs Lethbridge)

Mercredi, 4 avril
Lethbridge 6 Saskatoon 8
(Lethbridge mène la série 3-1)
Vendredi, 6 avril
x-Saskatoon à Lethbridge
Samedi, 7 avril
x-Lethbridge à Saskatoon
Lundi, 9 avril
x-Saskatoon à Lethbridge

Minnesota 2 Chicago 1
Première période
1. Minnesota, Bellows 1 (Modano) 9:57 (an)
Pénalités — Modano Min 1:21, Musil Min, Yawney Chi 3:39, Creighton Chi 4:37, Wilson Chi 8:22, Musil Min 10:16, Musil Min 14:02, Chicago bane (purgée par Secord) 15:18, McRae Min, McGill Chi 18:08, Secord Chi 20:00.
Deuxième période
Aucun but.
Pénalités — Murphy Min 3:33, Modano Min mineure, Churla Min inconduite 5:51, Murphy Min, Sutter Chi 8:43, Savard Chi 8:59, Musil Min 13:26, Duchesne Min 13:56, Creighton Chi 19:18.
Troisième période
2. Chicago, Savard 1 (Brown, Creighton) 5:01 (an)
3. Minnesota, Bellows 2 (N.Broten) 5:54
Pénalités — A. Broten, Min 4:07, A. Broten Min, Manson Chi 10:35, Sutter Chi 11:22, Casey Min (purgée par Churla) 14:10.
Tirs au but
Minnesota 10 5 11-26
Chicago 7 12 12-31
Gardiens — Minnesota: Casey (G, 1-0-0); Chicago: Millen (P, 0-1-0).
Avantages numériques — Minnesota: 1-8; Chicago: 1-9.
Arbitre — Terry Gregson. Juges de lignes — Bob Hodges, Gérard Gauthier.
Assistance — 17 427.

Toronto 2 St. Louis 4
Première période
1. St. Louis, Hull 1 (Brown, Snepsts) 5:18
2. St. Louis, Wilson 1 (Oates, Brown) 17:03 (an)
Pénalités — Momesso StL 9:39, MacLean StL 12:39, Clark Tor, Marois Tor, Snepsts StL, Sutter StL 13:23, Osborne Tor, Lowry StL 13:40, Daoust Tor 16:11, Ferguson Tor, Zezel StL 18:56, Clark Tor, Lalor StL mineures, majeures 19:33.
Deuxième période
3. Toronto, Marsh 1 (Dampousse, Marois) 1:34
Pénalités — Kordic Tor, Chase StL, inconduites 4:35, Hannan Tor 5:11, Gill Tor 9:24, Brown StL 14:39.
Troisième période
4. St. Louis, Brown 1 (Oates, Brind'Amour) 2:27
5. Toronto, Clark 1 (Kurvers, Curran) 8:55
6. St. Louis, Wilson 2 (G. Cavallini, P. Cavallini) 11:53
Pénalités — Ramage Tor, G. Cavallini StL mineures, Daoust Tor, Chase StL mineures, inconduites 5:21, Marois Tor, Sutter StL 11:53, Snepsts StL, Hannan Tor, Oates StL 12:24, Kurvers Tor 18:24.
Tirs au but
Toronto 5 13 11-29
St. Louis 9 12 12-33
Gardiens — Toronto: Bester (P, 0-1); St. Louis: Joseph (G, 1-0).
Avantages numériques — Toronto: 0-4; St. Louis: 1-4.
Arbitre — Dan Marouelli. Juges de lignes — Ron Asselstine, Ron Finn.
Assistance — 12 249.

BASEBALL

| HORS-CONCOURS | | | |
|------------------|---|---|------|
| Ligue américaine | | | |
| | G | P | Moy |
| Cleveland | 7 | 4 | .636 |
| Kansas City | 6 | 4 | .600 |
| Texas | 7 | 6 | .538 |
| Boston | 7 | 6 | .538 |
| Detroit | 5 | 5 | .500 |
| Californie | 6 | 6 | .500 |
| Seattle | 6 | 6 | .500 |
| Chicago | 5 | 7 | .417 |
| Milwaukee | 5 | 7 | .417 |
| Baltimore | 4 | 6 | .400 |
| New York | 4 | 7 | .364 |
| Minnesota | 4 | 7 | .364 |
| Oakland | 4 | 8 | .333 |
| Toronto | 2 | 9 | .182 |

| Ligue nationale | | | |
|-----------------|---|---|------|
| | G | P | Moy |
| San Diego | 9 | 2 | .818 |
| Pittsburgh | 7 | 3 | .700 |
| Montréal | 6 | 3 | .667 |
| Cincinnati | 7 | 4 | .636 |
| New York | 7 | 4 | .636 |
| Philadelphie | 7 | 4 | .636 |
| Los Angeles | 5 | 4 | .556 |
| Atlanta | 5 | 5 | .500 |
| Houston | 5 | 5 | .500 |
| San Francisco | 5 | 6 | .455 |
| Chicago | 4 | 7 | .364 |
| St. Louis | 3 | 6 | .333 |

| Texas 5 Pittsburgh 11 | |
|---------------------------|------------------------------|
| Minnesota 5 Boston 4 | |
| Atlanta 0 Baltimore 1 | |
| Kansas City 5 Detroit 17 | |
| Milwaukee 3 Oakland 6 | |
| Cleveland 2 Seattle 1 | |
| San Francisco 7 Cubs 11 | |
| San Diego 11 Californie 3 | |
| Milwaukee 7 Seattle 1 | |
| Mercredi, 4 avril | Montréal 4 Los Angeles 1 |
| | NY Yankees 5 Atlanta 10 |
| | St. Louis 10 Cincinnati 8 |
| | Toronto 3 Houston 6 |
| | Baltimore 4 NY Mets 1 |
| | Philadelphie 5 Pittsburgh 8 |
| | Kansas City 7 Boston 5 (11m) |
| | Boston 8 Kansas City 0 |
| | Detroit 4 Minnesota 7 |
| | Cleveland 6 San Francisco 13 |
| | Oakland 1 Milwaukee 2 (11m) |
| | Cubs 0 Seattle 4 |
| | San Diego 6 Californie 5 |
| | Texas 1 White Sox 9 |

| Jeudi, 5 avril | |
|----------------------------------|-----------------------------------|
| Milwaukee vs San Francisco, midi | Cincinnati vs Philadelphie, 13h05 |
| Kansas City vs Houston, 13h05 | NY Mets vs NY Yankees, 13h05 |
| White Sox vs Toronto, 13h05 | Atlanta à Baltimore, 13h35 |
| Atlanta à Baltimore, 13h35 | St. Louis à Detroit, 13h35 |
| Boston vs Minnesota, 13h35 | Seattle vs Oakland, 14h |
| Cubs vs Cleveland, 15h05 | San Diego vs Californie, 16h05 |
| Pittsburgh vs Texas, 19h35 | |

| Mardi, 3 avril | |
|-------------------------------|------------------------|
| White Sox 5 St. Louis 5 (11m) | Cincinnati 6 Houston 8 |
| Los Angeles 6 NY Yankees 1 | NY Mets 12 Montréal 9 |
| Philadelphie 13 Toronto 8 | |

LIGUE INTERNATIONALE

Section Est

| Mj | G | P | N | BP | BC | PTS |
|------------|----|----|----|----|-----|---------|
| Kalamazoo | 78 | 51 | 21 | 6 | 368 | 289 108 |
| Muskegon | 77 | 50 | 21 | 6 | 351 | 290 106 |
| Flint | 78 | 39 | 33 | 6 | 316 | 332 84 |
| Fort Wayne | 77 | 36 | 31 | 10 | 298 | 319 82 |

Section Ouest

| Mj | G | P | N | BP | BC | PTS |
|--------------|----|----|----|----|-----|---------|
| Indianapolis | 78 | 49 | 21 | 8 | 295 | 228 106 |
| Salt Lake | 79 | 36 | 35 | 8 | 313 | 298 80 |
| Milwaukee | 78 | 33 | 38 | 7 | 298 | 359 73 |
| Peoria | 77 | 29 | 35 | 13 | 295 | 352 71 |
| Phoenix | 78 | 27 | 41 | 10 | 298 | 365 64 |

NOTE: Un point est accordé pour une défaite en prolongation.

Mercredi, 4 avril
Salt Lake 1 Kalamazoo 5
Milwaukee à Fort Wayne
Indianapolis à Peoria
Muskegon à Phoenix

Jeudi, 5 avril
Aucun match.

LIGUE JUNIOR DE L'OUEST

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

(Demi-finales de la section Est)
(Quatre de sept)
(Regina vs Prince Albert)

LIGUE JUNIOR DE L'OUEST

Série C
Spokane vs Kamloops
Vendredi, 30 mars
Spokane 4 Kamloops 6
(Kamloops mène la série 4-1)
Samedi, 31 mars
x-Kamloops 6 Spokane 4
(Kamloops gagne la série 5-1)

Série D
Tri-Cities vs Seattle
Dimanche, 1er avril
x-Tri-Cities 1 Seattle 3
(Seattle gagne la série 5-2)
Mardi, 3 avril
x-Seattle à Tri-Cities
Jeudi, 5 avril
x-Tri-Cities à Seattle

MIDGET AAA

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
Finale
Quatre de sept

Cantons de l'Est vs Sainte Foy
Dimanche, 1er avril
Cantons de l'Est 5 Sainte Foy 4
(Ste-Foy mène la série 3-2)

SOMMAIRES de la LNH

BASKETBALL

ANB

Conférence de l'Est
Section Atlantique

| | G | P | MOY | DIFF |
|--------------|----|----|------|--------|
| Philadelphie | 48 | 26 | .649 | - |
| Boston | 44 | 29 | .603 | 3 1/2 |
| New York | 42 | 31 | .575 | 5 1/2 |
| Washington | 28 | 45 | .384 | 19 1/2 |
| Miami | 17 | 57 | .230 | 31 |
| New Jersey | 16 | 57 | .219 | 31 1/2 |

Section Centrale

| | G | P | MOY | DIFF |
|-----------|----|----|------|--------|
| Detroit | 53 | 19 | .736 | - |
| Chicago | 49 | 23 | .681 | 5 |
| Milwaukee | 38 | 35 | .521 | 15 1/2 |
| Indiana | 36 | 37 | .493 | 17 1/2 |
| Atlanta | 35 | 38 | .479 | 18 1/2 |
| Cleveland | 35 | 38 | .479 | 18 1/2 |
| Orlando | 17 | 55 | .236 | 36 |

Conférence de l'Ouest
Section du Mid-Ouest

| | G | P | MOY | DIFF |
|-------------|----|----|------|--------|
| Utah | 51 | 21 | .708 | - |
| San Antonio | 48 | 25 | .658 | 3 1/2 |
| Dallas | 42 | 31 | .575 | 9 1/2 |
| Denver | 37 | 36 | .507 | 14 1/2 |
| Houston | 35 | 36 | .493 | 15 1/2 |
| Minnesota | 21 | 52 | .288 | 30 1/2 |
| Charlotte | 16 | 57 | .219 | 35 1/2 |

Section Pacifique

| | G | P | MOY | DIFF |
|--------------|----|----|------|--------|
| LA Lakers | 54 | 17 | .761 | - |
| Portland | 51 | 22 | .699 | 4 1/2 |
| Phoenix | 49 | 24 | .671 | 6 |
| Seattle | 36 | 36 | .500 | 18 1/2 |
| Golden State | 34 | 39 | .466 | 21 |
| LA Clippers | 29 | 45 | .392 | 26 1/2 |
| Sacramento | 22 | 51 | .301 | 33 |

Résultats tard mardi soir
Charlotte 104 Utah 127
LA Clippers 114 Sacramento 105
Portland 134 Seattle 136 (P)
Dallas 111 Phoenix 117

Mercredi, 4 avril
New Jersey 106 Boston 125
New York 118 Washington 107
Golden State 128 Miami 114
Atlanta 95 Cleveland 101
Indiana 116 Milwaukee 121 (P)
San Antonio 98 Dallas 104
Charlotte 116 Denver 112

Jeudi, 5 avril
Detroit à Atlanta, 20h
Orlando à Chicago, 20h30
Utah à Seattle, 22h
Sacramento à LA Lakers, 22h30

LES SPORTS

L'«Ours des greens» rugira-t-il encore

Agence France-Presse

AUGUSTA, GEORGIE L'«Ours des greens» va-t-il rugir de nouveau? C'est la question que toute l'Amérique du golf se posait, hier, à la veille du coup d'envoi du Masters d'Augusta, première étape du grand

chelem 1990.

Cette interrogation, c'est le prestigieux «golfeur du siècle» Jack Niklaus, surnommé l'«Ours», qui l'a suscitée. Alors que sa dernière victoire remonte précisément au Masters de 1986, l'Américain a causé un joli remue-ménage en rempor-

tant dimanche son premier tournoi «seniors», avec les plus de 50 ans, à Scottsdale (Arizona).

Ayant, dit-on, du mal à accepter son état de quinquagénaire, il joue encore avec des jeunes et beaucoup voient en lui l'un des favoris du 54e Masters, estimant qu'il pourrait bien endosser sa septième «green jacket», la veste verte décernée au vainqueur.

A tout le moins, il paraît capable de brouiller les cartes

et est confiant en son étoile: «Je pense que mes chances sont très bonnes. Si je dois gagner un tournoi sur le circuit régulier maintenant, c'est le Masters».

Les oursons

Mais ce ne sera pas facile et il aura affaire à des «oursons» ambitieux sur le très difficile parcours (par 72). L'opposition viendra de partout. Des Européens, qui ont enlevé les deux dernières «vestes vertes»

et cinq lors des dix dernières années, des gros bataillons américains et de l'Australien Greg Norman.

L'Espagnol Severiano Ballesteros, vainqueur en 1980 et 1983, est l'un des grands favoris — les bookmakers en ont fait le numéro 1 — avec les Britanniques Sandy Lyle (vainqueur en 1988) et Nick Faldo, tenant, qui, dans un final dramatique, s'imposa en barrage l'an dernier.

EN BREF

Balle-molle:

classes innovatrices

La Ligue de balle-molle de Gatineau innove cette année avec une classe participation et une classe compétition. Joueurs et équipes sont bienvenus.

En classe compétition, les joueurs âgés de 21 ans et plus, résidents de Gatineau, sont invités à rejoindre les rangs.

En classe participation, l'âge minimum des Gatinois sera de 35 ans.

Pour s'inscrire, il faut contacter Marc Savoie au 663-1069.

Mérite sportif à l'U. d'Ottawa

C'est aujourd'hui que le service des sports de l'Université d'Ottawa organise sa soirée du Mérite sportif, une vieille tradition reprise l'année dernière.

La soirée aura lieu au restaurant Juliano's, au 348 de la rue Rideau, à Ottawa. Le prix des billets est fixé à 10 \$ pour les étudiants, 15 \$ pour les autres.

L'événement débutera à 18 h avec un bar payant, suivi d'un buffet à 19 h.

Pour plus de renseignements, il faut contacter le service des sports au 564-3990.

Cégep champion en handball

Les Anciens du Cégep de l'Outaouais ont amorcé leur poussée au bon moment.

Troisièmes au classement régulier de la Ligue de handball de l'Outaouais, ils se sont faufilés jusqu'en finale et l'ont emporté 31-24, devant les Anciens de Grande-Rivière.

Les vainqueurs, cinq gains contre quatre revers et une nulle pendant l'hiver, dominaient 15-11 à la demie.

Michel Sauvé, avec neuf buts, Michel Gauthier et Luc Desormeaux, avec sept chacuns, et Mourad Bezzagr, avec quatre, ont fourni l'essentiel de leur attaque. Gilbert Pilon excellait devant le filet.

De l'autre côté, Gordon Lavergne, neuf buts, Louise Gratton, six, et Paul Gratton, quatre, se sont illustrés.

Les Anciens du Cégep ont ainsi dominé quand il le fallait. Le circuit fera relâche pour l'été et reprendra ses activités à l'automne.

Karaté

Une poignée de karatékas de l'Est ontarien ont participé à une rencontre baptisée «Empire State Nationals» au cours de la fin de semaine à Long Island. Ils ne sont pas revenus les mains vides.

Les athlètes d'Orléans et d'Ottawa étaient les seuls Canadiens en lice parmi 2000 compétiteurs dans les gymnases de l'Université Hofstra.

Les résultats de la délégation ontarienne furent les suivants: chez les juniors avancés, Alexandre Boily, 3e aux formes, Chad Crabtree, 3e au combat et Alexandre Rancourt, 2e au combat. En classe junior intermédiaire, Ryan Aleong a fait septième tant aux formes qu'en combat. En classe junior débutant, Jamie Tutton, 7 ans seulement, a fait 2e aux formes et 3e au combat.

Steve Anderson, chez les ceintures noires adultes, a terminé premier au combat. Lui comme tous les autres sont membres du Club World Champion Karate, d'Orléans.

Du Club John Douvres, d'Ottawa, Arthur Gee, un junior ceinture noire, a fait 4e aux formes et 4e aux armes. Douvres, ceinture noire adulte, a terminé 3e au combat.

Basketball scolaire

Les deux formations benjamines de l'Outaouais ont connu leur part de difficultés aux championnats scolaires de basketball, la fin de semaine dernière à Granby.

Filles et garçons ont perdu leurs trois parties. Les filles de l'école Hormisdas-Gamelin par 60-56, face à Riverdale High, 70-25 face à Amqui, et 61-33 face à Albert-Morissette. Les meilleures pointeuses de l'Outaouais ont été Nathalie Gratton, avec 32 points, Edit Morin, avec 26, et Caroline Plouffe, avec 18.

Du côté masculin, Pius XII s'est incliné 75-30 devant de-La-Salle, 59-21 devant Léopold-Gravel et 100-17 contre les éventuels champions, Mont-Sainte-Anne.

Le week-end prochain, ce sera au tour des cadets, à Sherbrooke, et des juvéniles, à Rivière-du-Loup. Saint-Alexandre s'est classé chez les garçons dans les deux catégories tandis que les filles de Grande-Rivière, chez les cadets, et Hormisdas-Gamelin, chez les juvéniles, accédaient à la finale provinciale.

À compter du 6 avril participez au concours



Prochaine destination:

AIR TAMARAC SERVICES

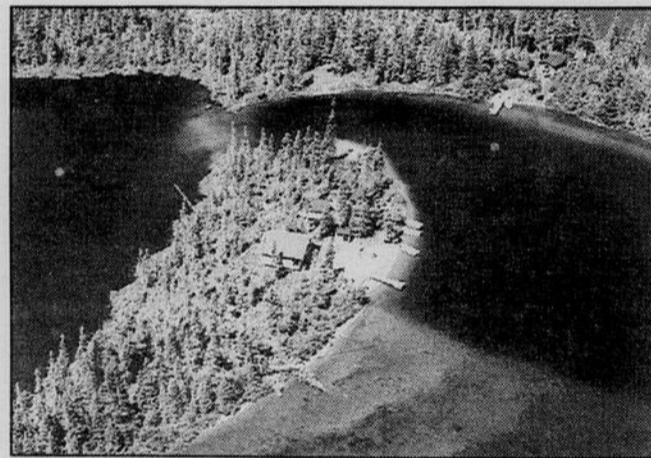
Suivez l'actualité sportive dans LeDroit et courez la chance de gagner un voyage de pêche à Air Tamarac Services Itée (Clova, Abitibi) du 17 au 22 juin 1990 en compagnie du chroniqueur Gilles L. Gagnon.

Ce voyage, pour deux personnes, comprend :

- le transport aérien aller-retour, Réservoir Basketong - Lac Hébert
- l'hébergement pour la durée du séjour
- embarcation, moteur, essence, huile pour la durée du séjour
- les services d'un guide

Autres prix:

- 60 chandails "Droit dans le mille"



Pour participer

1• Du 6 avril au 12 mai, répondez à nos questions sur l'actualité sportive publiées les vendredis et samedis dans LeDroit, à l'exception du vendredi 13 avril, journée de non-publication (congé pascal). La question prévue pour cette journée sera publiée le lundi 16 avril.

2• Faites-nous parvenir vos réponses en utilisant le coupon de participation publié les vendredis et samedis. Les fac-similés ne seront pas acceptés. Un seul coupon par enveloppe.

3• Tirage chaque vendredi à 14 h de dix coupons de participation. Les personnes dont les coupons sont tirés au sort gagnent notre superbe chandail "Droit dans le mille" et deviennent admissibles au tirage du voyage à Air Tamarac Services Itée.

4• Tirage du voyage : le vendredi 18 mai à 14 h 30. Le gagnant sera prévenu par téléphone.

5• Ce concours s'adresse aux personnes âgées de 18 ans et plus.

6• Règlements complets disponibles au quotidien LeDroit.



POUR LES SPORTS

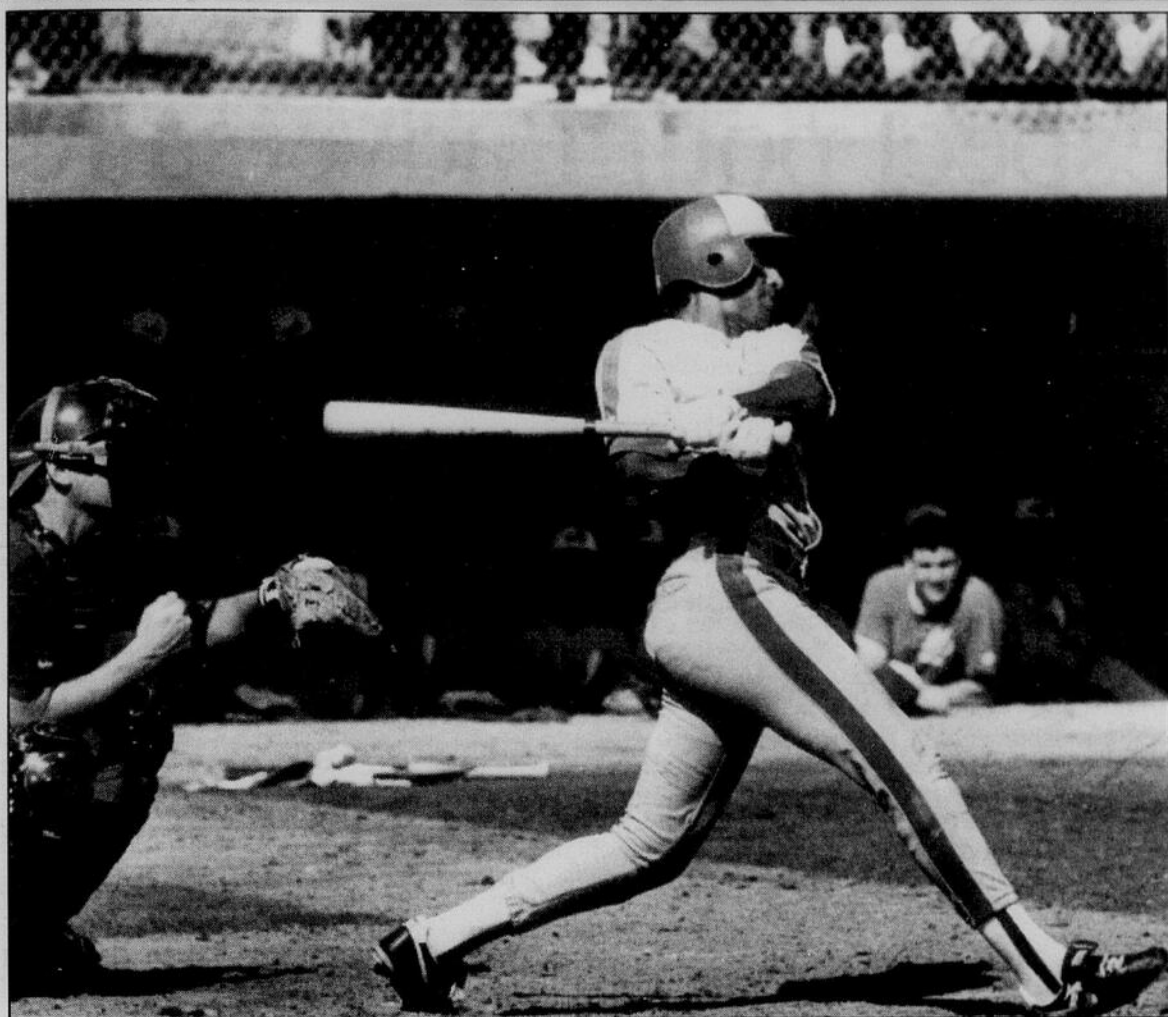
Tho pas le droit de ton passer!

LeDroit

Pour obtenir des renseignements sur les forfaits chasse et pêche offerts par Air Tamarac Services Itée, composez le (819) 662-3300 (Clova) ou le (514) 337-3961 (Montréal) Air Tamarac Services Itée, pour un voyage de chasse et pêche exceptionnel!



LES SPORTS



ARCHIVES

Dave Martinez estime qu'il aurait dû jouer plus souvent depuis le début du camp d'entraînement des Expos de Montréal.

Dave Martinez estime mériter un meilleur sort

Michel Lajeunesse
Presse Canadienne

VERO BEACH Larry Walker et Marquis Grissom se livrent une lutte tellement intéressante pour le poste de voltigeur de droite qu'on commence à penser que les deux jeunes joueurs pourraient demeurer avec l'équipe.

Il est maintenant assuré qu'ils feront le voyage au Minnesota pour les trois prochains matches hors-concours de l'équipe. Les chances qu'ils demeurent avec les Expos pour le début de la saison sont excellentes puisque les équipes pourront aligner 27 joueurs pour les trois premiers mois de la campagne.

C'est une situation qui n'enchant pas tout le monde et Dave Martinez, pour un, n'est pas vraiment rassuré.

Dave Martinez s'attendait à être le voltigeur de centre régulier des Expos cette saison. Jusqu'à présent, il n'a pas joué beaucoup et, hier, c'est au champ droit que Buck Rodgers l'a inséré, confiant le champ centre à Grissom.

Rodgers a dit souvent que si Walker ou Grissom méritent des postes avec l'équipe, ils les feraient jouer à tous les jours. Martinez n'apprécie pas vraiment.

«Selon les plans qu'on m'avait tracés, je devais jouer à tous les jours au champ centre cette saison, a dit Martinez. On m'avait parlé d'affronter autant

les lanceurs gauchers que les droitiers. Je comprends que des décisions ont dû être prises décoté à cause de la courte durée du camp, mais je pense que je n'ai pas obtenu assez de présences au bâton depuis le début du camp.»

Avant le match d'hier, Grissom s'était présenté à la plaque 27 fois, alors que Martinez n'avait obtenu que 17 voyages au marbre.

Martinez, qui excelle en défensive, a conservé une moyenne de .274 la saison dernière. Il a produit 27 points et volé 23 buts.

Il estime mériter un meilleur sort que celui qu'on semble vouloir lui réserver.

«Je pensais avoir mérité le poste, a dit Martinez. J'accepterais un système d'alternance comme l'an dernier. Mais je n'ai que 25 ans, je suis encore jeune et je ne pense pas que j'accepterais de réchauffer le banc et de jouer une fois par semaine seulement.»

Certaine valeur

Martinez ne connaît pas plus que personne les intentions de la direction des Expos. Mais il sait qu'il a une valeur certaine sur le marché des échanges et il aimerait que les Expos lui montrent qu'on le respecte quelque peu si on décide d'y aller avec Grissom au centre.

«Je suis sûr que j'ai une

certaine valeur. J'aime bien les Expos et je détesterais partir. Mais ce serait peut-être là la meilleure chose pour moi.»

Pas de rencontre

Martinez n'a pas rencontré Buck Rodgers pour discuter de la question et il n'a pas l'intention de le faire non plus.

«Non, je ne l'ai pas fait parce que je sais que Buck a beaucoup de décisions à prendre, a dit Martinez. De toute façon, il me connaît et il sait que je veux jouer. Je ne veux surtout pas forcer la main de la direction.»

Mais de toute façon, Martinez ne croit pas encore avoir perdu son poste au jeune Grissom.

«Non, je pense toujours être le voltigeur de centre de cette équipe. Je ne pense pas que Grissom m'a ravi mon poste. Mais si Buck décide d'y aller avec Grissom, je ne prendrai pas cela comme une défaite personnelle. Je sais que je peux jouer dans les ligues majeures. Je suis bon en défensive, j'ai un excellent bras et j'ai prouvé l'an dernier que je suis capable de bien me défendre au bâton.

«Grissom est un bon joueur et je lui souhaite tout le succès possible. Je veux qu'il fasse bien. Tous les gars de cette équipe pensent de la même façon. Il a plus de puissance que moi au bâton, mais je suis aussi capable de jouer dans cette ligue et je l'ai prouvé.»

Les Expos défont les Dodgers 4-1 Drew Hall, un lanceur excitant à regarder - Rodgers

Michel Lajeunesse
Presse Canadienne

calmé.»

Martinez satisfait

Martinez n'a lancé que pendant 13 manches au camp. Habituellement il quitte la Floride avec un bagage de 30 manches lancées. Il se dit pourtant satisfait du travail accompli.

«Mentalement, je n'étais peut-être pas prêt à 100 pour cent. Il faut que je me motive mieux que cela et que j'effectue de meilleurs tirs quand j'ai les devants dans le compte.»

Pour ce qui est du match inaugural, il se dit prêt. «Je sais que ce sera plus froid à St. Louis et je pense que les lanceurs seront avantagés. Ça m'a fallu trois manches aujourd'hui pour que je me sente dans le match. Il faudra que ce soit différent à St. Louis», de dire celui que ses coéquipiers appellent le président.

Delino DeShields a encore bien fait en attaque avec deux coups sûrs en trois et deux buts sur balles. Tom Foley a claqué un double de deux points dans une poussée de trois points en huitième contre le releveur Mike Maddux et Tim Burke, malmené par les Mets la veille, a mérité la victoire en lançant une manche parfaite.

Les Expos terminent leur séjour en Floride avec un dossier de six gains et trois revers.

Goff cédé aux Indians

Presse Canadienne

VERO BEACH Après le dernier match des Expos en Floride, David Dombrowski et Buck Rodgers avaient une mauvaise nouvelle à annoncer à Jeff Goff. On lui a en effet appris qu'il venait d'être cédé aux Indians d'Indianapolis.

Mais vous pouvez parier que le receveur de 25 ans, acquis des Mariners de Seattle en retour de Pat Pacillo, sera de retour très bientôt dans les ligues majeures. Il a toutes les qualités requises pour faire sa marque dans les grandes ligues.

«C'est le genre de gars que nous recherchions depuis quelques années, a dit Rodgers. C'est un bon receveur, qui peut jouer également au premier et troisième buts et qui frappe de la gauche avec une certaine puissance. Nous avons décidé d'y aller avec deux receveurs et c'est pourquoi on le retourne à Indianapolis.»

Rodgers est le premier à

admettre qu'il a été surpris de la performance de Goff, qui a présenté une moyenne de .455 au camp (5 en 11).

«Je ne le connaissais pas du tout, a dit Rodgers. Nous l'avions obtenu pour un 11e lanceur et voilà qu'il nous montre qu'il a de bonnes mains, qu'il peut évoluer à plusieurs positions, qu'il a un bon bras et qu'il peut frapper avec puissance. J'ai aimé tout ce que j'ai vu de Jeff Goff. Nous voulons qu'il joue à tous les jours à Indianapolis.»

Pas surpris

Goff n'était pas vraiment surpris d'avoir été cédé aux ligues mineures. Il savait en arrivant au camp que les Expos comptaient déjà sur deux receveurs d'expérience. Mais il se disait très heureux de ses performances.

«Oui, je suis heureux parce que j'ai fait du mieux que j'ai pu et j'ai connu un bon camp. Je sais que je ferai le saut avec les Expos un jour», a-t-il dit.

LES SPORTS

Du côté des Sabres

Confiance... et respect pour l'adversaire

BUFFALO Les Sabres de Buffalo abordent leur série contre le Canadien avec un mélange de confiance et de respect pour leur adversaire.

Le petit jeu de l'intimidation est commencé et chaque organisation prétend que la pression sera sur l'autre équipe. Ce fut une des premières observations faites par Serge Savard à savoir que les Sabres ont devancé le Canadien au classement, qu'ils sont les favoris et qu'ils ne peuvent se permettre de perdre un seul des deux premiers matches à domicile.

La pression est sur les Sabres, en déduit le Sénateur.

L'entraîneur des Sabres a rétorqué que le Canadien totalise 23 coupes Stanley contre aucune pour son équipe,



GUY ROBILLARD

Presse Canadienne

que c'est la plus grande formation de l'histoire et que tout le monde s'attend de le voir gagner.

La pression est donc sur le Canadien, en déduit Rick Dudley.

Abondance de journalistes

S'il y a un aspect de la pression qui est plus fort à Montréal, c'est la couverture de presse. Hier, journée creuse pourtant, Pat Burns a «affronté» 18 journalistes en

conférence de presse, tandis que la veille à l'entraînement des Sabres, il y avait autant de journalistes de Montréal que de Buffalo, trois de chaque clan.

Les raisons de la confiance Pression en plus ou en moins, Dudley demeure confiant, conscient d'avoir plusieurs atouts dans son jeu.

D'abord, les Sabres ne comptent aucun blessé grave parmi leurs joueurs importants. Seul Benoit Hogue, blessé à la cheville gauche le 14 mars, ne sera pas disponible pour le début de la série ce soir à Buffalo.

«Nous n'avons aucune raison de ne pas être confiants, a reconnu Dudley. Nous avons remporté six de nos sept

derniers matches et nos sept derniers à l'extérieur.»

Les Sabres (18-16-6) ont été de beaucoup supérieurs au Canadien (15-20-5) à l'étranger cette saison, et Dudley a été jusqu'à dire que «si l'on fait exception d'une série de six défaites en janvier, je pense que nous avons été la meilleure équipe de la ligue.»

Les Sabres ont bien été éliminés dès la première ronde, dont deux fois par les Nordiques, à leurs quatre dernières présences dans les séries, mais le vétéran Mike Foligno, pour un, est las d'entendre la même rengaine et il a insisté que les Sabres ont «une toute nouvelle équipe», menée par le jeune Pierre Turgeon, et qu'il faut cesser de

vivre dans le passé.

Les Sabres montrent aussi une fiche victorieuse face au Canadien, ayant gagné deux séries sur trois.

Et il y a évidemment l'avantage de la glace.

Pendant tout le mois de mars, Pat Burns et ses joueurs racontaient comment le Canadien avait intérêt à terminer en deuxième place étant donné leurs insuccès à l'extérieur cette saison, et plus spécialement à Buffalo.

Or maintenant que les jeux sont faits, plusieurs joueurs affirment que l'avantage de la glace ne compte pas tant que ça dans les séries et sortent de vieilles statistiques pour le prouver.

Curieux quand même...

Stéphane Richer sera en uniforme ce soir à Buffalo

Presse Canadienne

MONTREAL Stéphane Richer sera en uniforme ce soir à Buffalo.

Pat Burns ne lui a pas laissé tellement le choix mais, de toute façon, le principal intéressé était d'accord.

L'entraîneur du Canadien a été on ne peut plus clair avant le départ pour Buffalo.

«Il a rencontré le médecin hier (mardi) et celui-ci lui a dit

qu'il était rétabli à 100 pour cent, que sa blessure ne pouvait pas être aggravée.

«Il va falloir que tout le monde joue avec un petit peu de douleur», a indiqué Burns, avant de poursuivre: «J'ai toujours été convaincu que Stéphane sera de la formation partante à Buffalo et je le pense encore.»

De meilleure humeur

Richer, qui était de meilleur

poil après l'exercice d'hier, a confirmé les propos de son entraîneur.

«Je ressens encore de la douleur mais comme le médecin a dit qu'il n'y avait pas de risque d'aggraver quoi que ce soit, je vais être là et je serai heureux d'y être. Je suis prêt pour le gros match, comme tous mes coéquipiers.»

Les mauvaises langues ont encore questionné son engagement, son seuil de résistance à la douleur... et à la pression. Richer s'est expliqué.

«On a dit que j'étais fâché hier (mardi), mais ce n'était pas ça. J'étais déçu parce que je pensais me sentir beaucoup mieux. Mais l'exercice m'a probablement fait du bien et je me sentais beaucoup plus confortable aujourd'hui.

«C'est sûr que je ressens la douleur, a-t-il poursuivi, et je n'aurai pas beaucoup de temps pour me soigner puisque nous jouerons à tous les deux jours. Je devrai avoir de bonnes périodes d'échauffement, car plus je me réchauffe et mieux je me sens.»

Handicapé pour lancer

Richer a mal à la hanche et à l'abdomen depuis qu'il a été frappé par Todd Krygier, des Whalers de Hartford, le 24 mars.

C'est surtout quand il effectue un lancer que la douleur se fait sentir.

«C'est la première fois aujourd'hui que je forçais à l'entraînement (Pat Burns l'avait exhorté à y mettre du tigre la veille), a-t-il expliqué, mais je n'ai pas lancé à plein régime. Soyez sûrs que demain (ce soir), si j'ai la chance de décocher quelques lancers, je vais y aller de toutes mes forces, douleur ou pas douleur.»

Les Sabres ont les «meilleures défensives» de la ligue, selon Bobby Smith

Presse Canadienne

MONTREAL On a demandé à deux vétérans, Bobby Smith et Patrick Roy, de décrire un peu le style défensif et offensif des Sabres de Buffalo.

Smith a parlé de la défense: «Ils ont une des trois meilleures défensives de la ligue, a-t-il constaté; ils ont de bons gardiens et ils ont été les meilleurs en désavantage numérique (juste devant Boston) ce qui est important. Leur style est surtout axé sur l'échec-avant, mais ils sont moins défensifs, ils ont un style plus offensif que

nous. Ils ont aussi des défenseurs gros et solides comme Mike Ramsey, Dean Kennedy et Uwe Krupp.»

Roy a parlé de l'attaque des Sabres en ces termes: «Ca va avec leur petite patinoire: ils mettent beaucoup de pression autour du filet, un peu comme Boston, en causant beaucoup d'obstruction. La principale différence avec les Bruins, c'est qu'ils ont Pierre Turgeon, qui est bon avec la rondelle: c'est lui qui fait les jeux. C'est un peu leur Cam Neely, mais il joue d'une autre façon.»

LE CANADIEN EN BREF

Les moins punies

Les Sabres de Buffalo, les Bruins de Boston et le Canadien ont été, dans l'ordre, les trois équipes les moins punies dans la Ligue nationale cette saison.

Ewen-Martinson-Lebeau

À l'entraînement, hier, Pat Burns a de nouveau utilisé Todd Ewen et Steven Martinson au sein d'un cinquième trio, avec Stephan Lebeau au centre, et il a indiqué qu'il ne s'attendait pas à du grabuge de la part des Sabres, une équipe qui «ne joue pas des bras».

Il y a également une possibilité, qu'il n'a pas rejetée, celle d'utiliser seulement cinq défenseurs. Cela lui permettrait d'asseoir Ewen au bout du banc, juste au cas où...

Le trio des déceptions

Un autre trio à l'entraînement, composé de Mats Naslund, Bobby Smith et Claude Lemieux, qu'on pourrait baptiser le trio des déceptions, pourrait bien faire la différence pour le Canadien dans les séries.

Pas nerveux

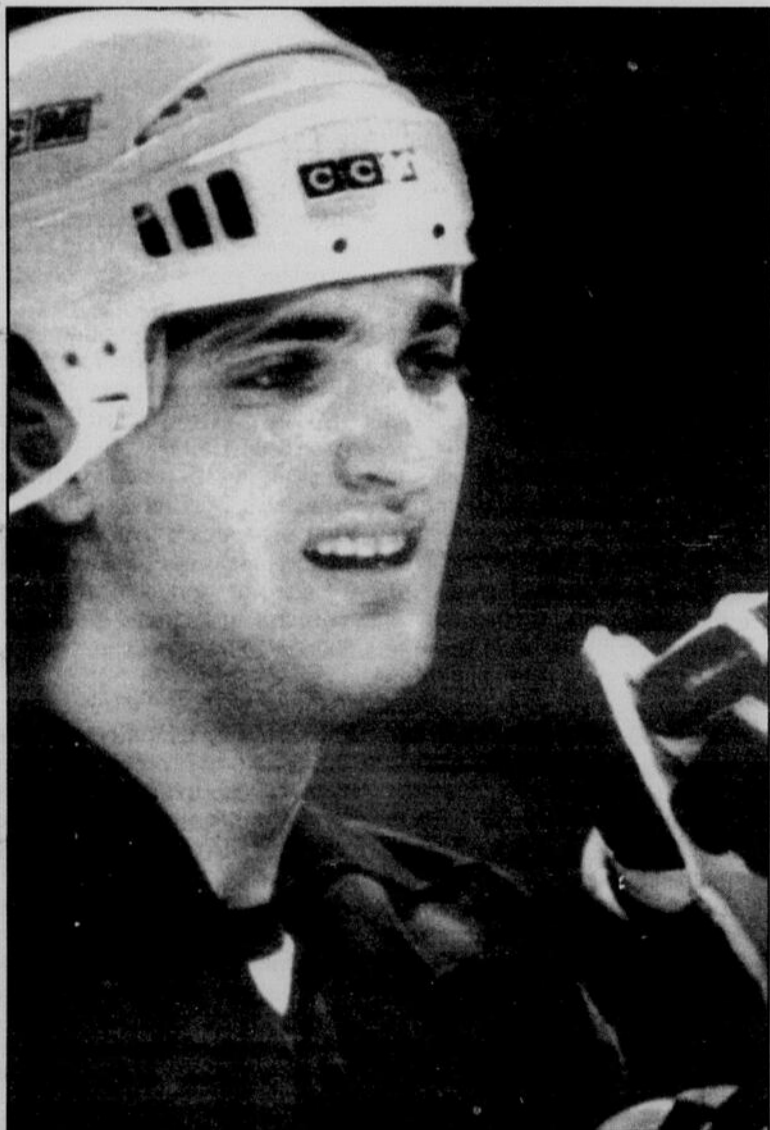
Pat Burns, qui célébrait hier son 38e anniversaire, s'est souhaité «juste de gagner tout le temps».

Il a affirmé qu'il n'était pas nerveux à l'aube des séries, pas plus que ses joueurs d'ailleurs, sauf peut-être les jeunes, qui le sont peut-être un peu, «ce qui est normal».

Tout ce qu'il désire c'est que son équipe «arrive à Buffalo bien préparée et qu'on commence à jouer au plus vite.»

Cette «bonne préparation», c'est son rôle principal à lui d'y voir, croit-il, et il espère y être parvenu à l'aide de toutes sortes de trucs comme d'avoir demandé à ses joueurs d'oublier le gros «N» sur le chandail des Nordiques et de s'imaginer que c'était les Sabres.

Et «ce n'est pas le temps de changer de style à ce stade-ci de l'année, a-t-il prévenu. Les joueurs doivent faire ce qu'ils font de mieux, il est important qu'ils sortent leurs meilleures qualités.»



Le médecin affirme que Stéphane Richer est rétabli à 100 %

LES SPORTS

Les Whalers contre les Bruins

Les petits nouveaux ont une revanche à prendre

Associated Press

BOSTON La ville de Hartford vient bien loin derrière Boston dans l'histoire de la Nouvelle-Angleterre.

Boston est le berceau de la liberté, tandis que Hartford se contente d'être la capitale de l'assurance. Sur le plan culturel, Hartford ne peut se comparer à Boston qui a une longue et riche tradition à ce chapitre.

Même dans le sport, Hartford n'avait pas d'équipe majeure avant 1975. Et comme pour ajouter l'insulte à l'injure, les Whalers ont disputé leur premier match dans l'Association mondiale en 1972 alors qu'ils avaient élu domicile à Boston. Tommy Williams, un ancien joueur des Bruins, avait marqué leur premier but.

En 1979, les Whalers ont été admis dans la Ligue nationale. Mais déjà, les Bruins comptaient cinq coupes Stanley. Depuis, ils ont souvent eu le meilleur sur leurs voisins situés à deux heures de route.

C'est pourquoi les Whalers seraient particulièrement heureux d'éliminer les Bruins en demi-finale de la section Adams dont le premier match sera présenté ce soir au Garden.

Les petits nouveaux

«Nous sommes les petits nouveaux et nous sommes en plein croissance», laisse entendre l'entraîneur des Whalers Rick Ley.

Les Bruins ont terminé en tête du classement général avec un total de 101 points. Même s'ils ont fini au quatrième rang de la division Adams, les Whalers se sont classés au septième rang du classement général avec 85 points.

Les deux clubs ne se sont jamais affrontés en séries même s'ils évoluent dans la même division depuis neuf ans et même si Hartford et Boston se sont qualifiés pour les éliminatoires au cours des quatre dernières années.

«Il est en train de se créer une rivalité entre les deux clubs, dit Garry Galley des Bruins. Pour les Whalers, je crois que cette rivalité existe depuis longtemps déjà.»

«Ils voulaient nous affronter en séries et ils ont maintenant l'occasion de prouver ce dont ils sont capables», a commenté l'entraîneur des Bruins Mike Milbury.

Si Boston détient la meilleure fiche du circuit depuis le 7 janvier, les Bruins ne présentaient qu'une fiche de 3-3-1 face aux Whalers avant



ASSOCIATED PRESS

L'entraîneur-chef des Bruins de Boston Mike Milbury explique sa stratégie aux joueurs en vue de la série contre les Whalers de Hartford, série qui se met en branle ce soir.

de les battre 3-2 jeudi dernier.

Si la série devait se rendre à la limite des sept matches, les Bruins auraient l'avantage de jouer quatre rencontres à domicile. Mais cela ne représenterait pas un grand avantage puisque les Whalers ont remporté deux des quatre matches disputés au Garden. Les Whalers ont également le deuxième meilleur dossier de la ligue à l'étranger. Boston vient en tête.

«Nous avons eu des problèmes sur notre patinoire, reconnaît le gardien Réjean Lemelin. La petite surface du Garden pourrait donner un avantage aux Whalers qui excellent en échec-avant. Nous serions meilleurs sur une plus

grande patinoire.»

L'ailier droit Scott Young des Whalers devrait se sentir à l'aise au Garden puisqu'il a évolué dans l'équipe de l'université de Boston.

«Encore aujourd'hui, je suis très motivé chaque fois que je joue contre Boston. Il y a toujours plusieurs de mes amis qui viennent assister au match», raconte Young.

Absent

Le centre Craig Janney devrait rater les deux premiers matches de la série. Il a subi une sévère contusion à l'épaule gauche quand il a été mis en échec par Donald Dufresne du Canadien de Montréal, samedi soir au Forum.

Gain de 5-3 contre les Flames

Les Kings causent toute une surprise

Presse Canadienne

CALGARY Luc Robitaille a enfilé deux buts et les Kings de Los Angeles ont marqué à quatre reprises au troisième tiers, hier, quand ils ont surpris les Flames de Calgary, champions en titre de la Coupe Stanley, au compte de 5-3.

Calgary menait allègrement 3-1 tôt en troisième avant de s'affaïsser devant une formation pourtant privée de la superstar Wayne Gretzky.

Todd Elik, Tony Granato et Steve Kasper ont marqué les autres buts des Kings qui se sont emparés d'une avance de 1-0 sur les Flames dans la série demi-finale de la section Smythe.

Le prochain match est prévu demain à Calgary.

Al MacInnis a secoué les cordages deux fois pour Calgary, dont une fois sur un tir de pénalité au premier vingt. Theoren Fleury a complété.

Gretzky, qui pourrait être absent pour la durée de la série, a raté son premier match éliminatoire en 10 ans. Il souffre d'une blessure au dos.

Jets 7, Oilers 5

A Edmonton, un but en avantage numérique de Brent Ashton à mi-chemin du troisième engagement a permis aux Jets de Winnipeg de disposer des Oilers d'Edmonton 7-5, hier, dans le premier match de la série demi-finale de la section Smythe.

Teppo Numminen, Pat Elynuik, Dale Hawerchuk, deux fois, Dave Ellett et Moe Mantha ont réussi les autres buts des vainqueurs.

Craig Simpson, deux fois, Petr Klima, Jari Kurri et Mark Messier ont marqué pour les Oilers.

La série se poursuit à Edmonton demain.

Blues 4, Maple Leafs 2

A St. Louis, Ron Wilson a enfilé deux buts et Jeff Brown a connu une soirée de trois points, dont un but, quand les Blues de St. Louis ont défaits les Maple Leafs de Toronto au compte de 4-2, hier, dans le match inaugural de la série demi-finale de la section Norris.

Brett Hull, le meilleur franc-tireur de la LNH en saison régulière — 72 buts —, a été l'autre marqueur des Blues. Ces derniers, qui ont perdu sept des huit affrontements les ayant opposés aux Maple Leafs cette saison, ont dominé 33-29 au chapitre des tirs au but.

Brad Marsh et Wendel Clark ont secoué les cordages pour Toronto.

Wilson, qui a été acquis par les Blues le 22 janvier alors

qu'il évoluait dans la Ligue américaine (Moncton) à titre de joueur-instructeur, n'avait inscrit que trois buts en 33 matches en saison régulière. Il n'avait d'ailleurs pas marqué depuis le 22 janvier.

Le gardien-recrue Curtis Joseph a connu un solide match devant la cage des Blues, pourtant reconnu pour leur faiblesse en ce domaine. Joseph a fait face à 29 lancers; son vis-à-vis Allan Bester a repoussé 29 tirs.

North Stars 2, Blackhawks 1

A Chicago, Brian Bellows a enfilé deux buts et le gardien Jon Casey a repoussé 30 lancers, guidant les North Stars du Minnesota à une victoire de 2-1 aux dépens des Blackhawks de Chicago à leur premier match éliminatoire.

En s'assurant cette victoire, les North Stars, qui ont terminé quatrième dans la division Norris, se sont emparés de l'avantage de la patinoire face aux champions de la division.

La série se poursuit avec la présentation du deuxième match, vendredi soir à Chicago, et elle continuera ensuite au Minnesota dimanche et mardi.

Bellows a inscrit son premier lors d'un avantage numérique à la première période et il a brisé l'égalité avec le but vainqueur. Les North Stars ont été à ce point efficace que les Blackhawks n'ont pu retirer leur gardien à la faveur d'un sixième attaquant qu'avec six secondes à jouer dans le match.

Avec 11 minutes à faire au premier engagement, les Blackhawks ont orchestré une attaque et Doug Wilson a décoché un tir qui a ricoché sur les jambières de Casey pour se retrouver sur le baton de Stewart Gavin, qui semblait en mesure de s'échapper. Mais Wilson l'a rejoint et il l'a accroché écopant d'une pénalité sur le jeu.

Les North Stars ont capitalisé sur la séquence quand Bellows a marqué à 9:57. Les Blackhawks ont tenté de dégager leur zone mais la rondelle a atteint l'arbitre Terry Gregson et elle est parvenue à Mike Modano. Ce dernier a complété une passade dans l'enclave à Bellows, qui n'a pas raté sa chance devant Greg Millen.

Les Blackhawks ont été limités à seulement sept tirs au premier engagement. Grâce à quatre jeux de puissance, ils en ont réussi 12 au deuxième vingt mais ils n'ont pu déjouer Casey.

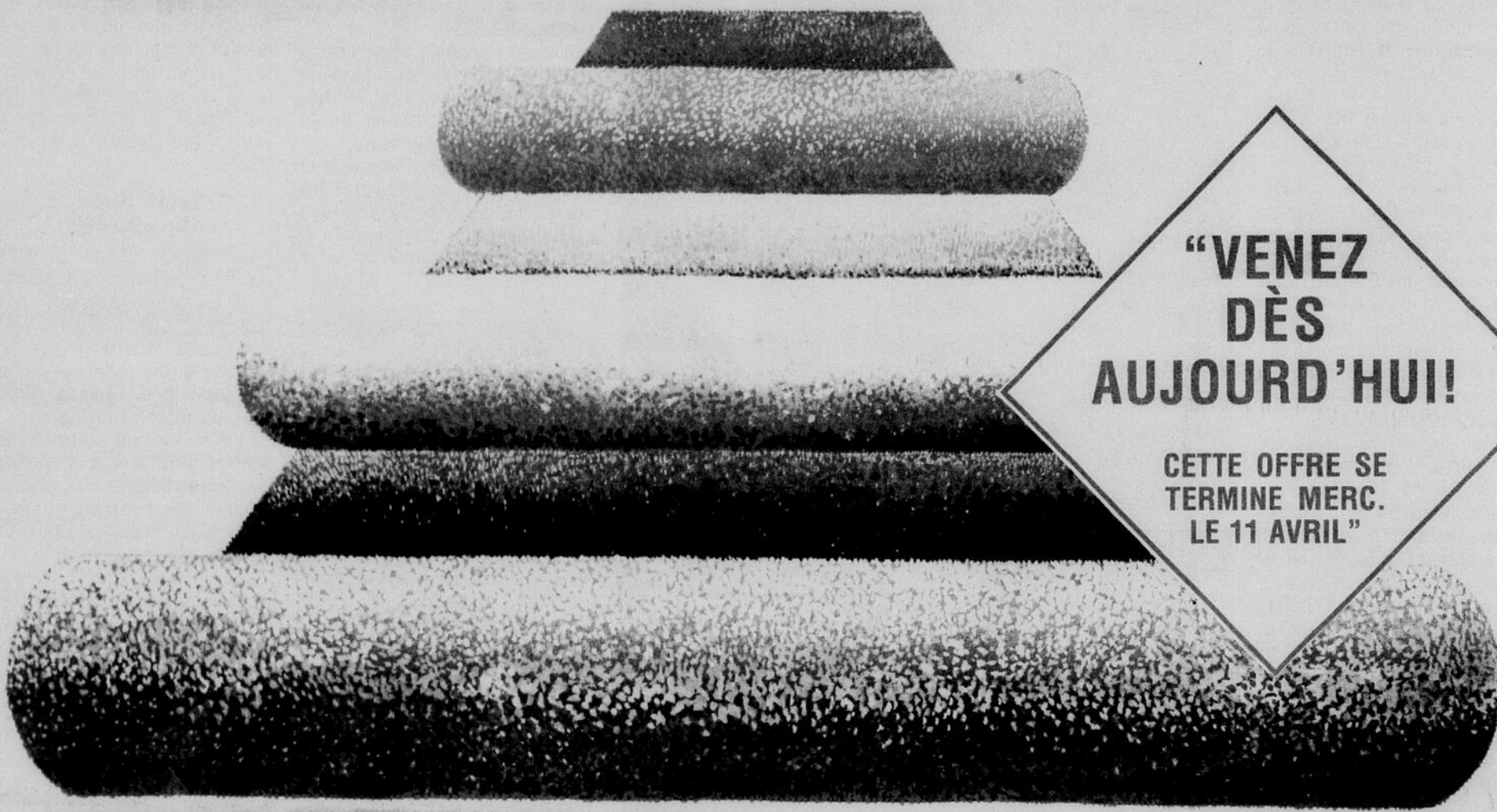
Ils ont finalement brisé la glace quand Denis Savard a créé l'égalité pendant une pénalité à Aaron Broten.

Factorerie de Tapis

LA PLUS IMPORTANTE CHAÎNE DE RECOUVREMENT DE PLANCHER AU CANADA

DERNIERS JOURS
La vente se termine
mercredi le 11 avril

VOICI NOTRE TOUTE NOUVELLE COLLECTION! **



“VENEZ DÈS AUJOURD’HUI!

CETTE OFFRE SE TERMINE MERC. LE 11 AVRIL”

NOUVEAU SIMPLY ELEGANT**

- Luxueuse fabrication de velours
- 40 couleurs en vogue

PRIX SPÉCIAL D'INTRODUCTION: 29.99\$ /v2

OFFREZ-VOUS LES COULEURS ET LES MOTIFS EN VOGUE DE '90 À DES PRIX D'INTRODUCTION ÉTONNANTS!

NOUVEAU COLLECTION D'IMPRIMÉS '90**

- Motifs contemporains
- Idéal pour salle familiale ou chambre d'enfant
- Sous-tapis de mousse intégré

PRIX SPÉCIAL D'INTRODUCTION: 9.99\$ /v2

“HALLMARK”

- Tapis saxony tout indiqué pour la salle à manger ou le vivoir
- Ne s'effiloche pas

PRIX SPÉCIAL: 19.99\$ /v2

“SOFT SHADOWS”

- Un magnifique tapis *ciselé* certifié Résistache* de Dupont
- Offert en une riche palette de beaux coloris décoratifs

PRIX SPÉCIAL: 24.99\$ /v2

EMBASSY

- Saxony *pelucheux* à tons unis
- Traité SCOTCHGARD™
- Choix de 16 superbes couleurs

PRIX SPÉCIAL: 13.99\$ /v2

CHADWICK

- Fabrication *Berbère* unique
- Élégant et durable
- Idéal pour la salle de séjour

PRIX SPÉCIAL: 17.99\$ /v2

** Seuls ces produits font partie de la nouvelle collection.
* Marque de certification de E.I. du Pont de Nemours et compagnie.

MAGASINEZ À DOMICILE SANS OBLIGATION. TÉLÉPHONEZ ET DEMANDEZ UNE ESTIMATION GRATUITE À DOMICILE.



Vous aimerez la
Factorerie de Tapis
Revêtements Mode

1715 BOUL. ST-LAURENT 521-7710
Du lundi au mercredi: de 9 h 00 à 18 h 00;
jeudi et vendredi: de 9 h 00 à 21 h 00;
samedi: de 9 h 00 à 18 h 00
1560 CHEMIN MÉRIVALE (Nepean) 226-3961
Du lundi au vendredi: de 9 h 00 à 21 h 00;
samedi: de 9 h 00 à 18 h 00

Nous vous garantissons... votre entière Satisfaction